كتاب لطيف في علم العروض والقوافي

المحيط الدائرة

لكرنيليوس فان ديك الأميركاني

مع حاشيته

الرياض الناضرة

ومقدمتها

العيون الناظرة إلى الرياض الناضرة

كلاهما لجامع المعقول والمنقول العلامة الإمام

محمد موسى الروحاني البازي رحمه الله تعالى

ادارة التصنيف والأدب

اسم الكتاب : الرياض الناضرة (حاشية محيط الدائرة) مع مقدمتها العيون الناظرة
اسم المؤلف : محمد موسىٰ الروحاني البازي رحمه الله تعالى
الطبعة الثامنة : ١٤٤٣ھ - ٢٠٢٢م

إدارة التصنيف و الأدب
العنوان : المكتب المركزي : ١٣/دي ، بلاك بى ،
سمن آباد ، لاهور ، باكستان
هاتف : ٣٧٥٦٨٤٣٠ ٤٢ ٠٠٩٢
جوال : ٤١٠١٨٨٢ ٣٠٠ ٠٠٩٢
البريد الإلكتروني : alqalam777@gmail.com
الموقع على الشبكة الإلكترونية : www.jamiaruhanibazi.org

Idara Tasneef wal Adab
(Institute of Research and Literature)
Alqalam Foundation
Address: Head Office: 13-D, Block B,
Samanabad, Lahore, Pakistan.
Phone: 0092-42-37568430
Cell: 0092-300-4101882
Email: alqalam777@gmail.com
Web: www.jamiaruhanibazi.org



الناشر
إدارة التصنيف و الأدب

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العلمین والصلوة والسلام علی رسوله محمد وعلی اله و اصحابه اجمعین۔ اما بعد فهذه نفثات صدر مصدور ورشحات قلم مکسور اتحفت بها اصحاب القوافی والعروض وما ادراك ما العروض له منار یماثل مکانة الجوزاء وفیض بلاغیض یساجل فیض الدأماء علق نفیس اشرب فی قلوب الأدباء اذهوا فوز لقدحهم واجلب للخیرات الیهم وعطر عروس فاح فی صدور الألباء فظل اوری لقدحهم واجدی علیهم۔ له مخایل نیرة انضر من روض انف مریج ولائحة مسفرة أبهی من زهر زاهر بهیج میزان الافکار به یرم رثها وتسد ثلمتها ومعیار الاشعار منه یلم شعثها ویثقف اودها فی سداها ولحمتها مثقال النظم وقسطاسه وعیار الحکم ونبراسه مفتاح بدائع الافکار فی صنائع الاشعار محیط دائرة الادب اونقطتها وقرة طائفة ذوی ارب وبغیتها به یهون امر القریض و نظامه ومنه یخف وقر المنظوم وقوامه ولا اضرب له المثل الذی سار سری کل الصید فی جوف الفرا ولکن اصدقك صدق القطا ان المتغلغل فی القوافی و المنهوم بالاراجیز الصوافی بدونه قلما یامن الخطاء والمتصدی لنسج الکلام بلا استصحابه کالبازی بغیر جناح اوکالدائم علی المساعی بغیر نجاح اوالساعی الی الحرب من غیر سلاح فهو محك عروض یمیز المتزن من المنکسر بعد العروض و لولاه لمزج الصحیح بالسقیم۔ ولم یفرق بین نسر وظلیم ولاستنت الفصال حتی القرعی وقصی باجتماع النون والضب قطعا فان یکن الادب دوحة فناء فالعروض لها عروق قوام واتقان بها غرتها زاهرة اویکن الادب حدیقة غناء ذات غضارة و ریاض ناضرة فالعروض فیها روض ذات نضارة لا تفتئ العیون الیها ناظرة له طلعة لا تجتوی ورؤیة لاتمل به یعرف حور شعر العرب فما احری ان یرقم بشذور الذهب۔

(٢) وبعد فان کتاب محیط الدائرۃ کتاب بدیع الاسلوب اسہل مأخذا و اعم نفعا وکان یختلج فی قلبی ان اعلق علیه تعلیقات ما یرغب فیه کل صغیر ولا یزھد فیه کبیر وکنت اقدم رجلا واؤخر اخری علما منی بان ھذا شان من یمتطی الجواد وامر یقتضی فراغ الفؤاد وجودۃ الطبع وغزارۃ العقل السمع ومزاولۃ ریضۃ وفکرۃ صائبۃ وقلما سیالا وعقلا فعالا فانی یتسنی لی ذلک بدان مرکب ضلیع وکیف یجاب المهامه الفیح بنضی وطلیح ومن لی به علی خواء الوطاب و خلاء الجراب ومن وثب ورفع الیدین لنیل الفرقدین یکب علی المناخر بلا مین وحق ما قیل "عثرۃ القدم اسلم من عثرۃ اللسان" والقلم احد اللسانین وفی الامثال "ذھب الحمار یطلب قرنین فعاد مصلوم الاذنین" "ولا یدعی للجلی الا اخوھا"، والداماء لا یقطع بالارماث، فتلکأت عن ھذا الامر برھۃ وکنت ازوی نفسی عما ھو وظیفۃ من یکون للعلوم جذیلها المحکک وعذیقها المرجب الذی یرقم فی الماء واُنهنهها عما تحدث به واجبهها عما تزورہ مخافۃ الا تصل الی قعر الداماء فانی امرأ ذو بضاعۃ مزجاۃ حسیر الفکر وقصیر النظر لیس عندی من العلم والمعرفۃ ثاغیۃ ولا راغیۃ ومن الغزیرۃ سبد ولا لبد لکن حب الشیئ یعمی ویصم کل صغیر وکبیر ویجعل المراعب الامر الوعیر ما یؤد وینوء بالعصبۃ اولی قوۃ وآد کبیر فکان حادی الشوق یحدونی علی اقحامی تحجم ھذا المضمار ویحثنی علی تطریس عدۃ کراریس آناء اللیل والنهار فشحذت غرار عزمتی وعلقت علیه تعلیقات سنیۃ ثم نمقت له مقدمۃ ضمنتها فوائد بهیۃ ما یحتاج الیه من ابحاث ناصعۃ الجبین وابین من فلق الصبح المبین ولما انجلی التبییض علی منصۃ التمام وفض منه مسک الختام سمیت الحواشی "الریاض الناضرۃ" والمقدمۃ "العیون الناظرۃ الی الریاض الناضرۃ" ثم انک تری فیها مباحث عسی ان تنکرها وتاباھا وھی لفتات نظر فی مواضع شتی الی عروض الفارسیۃ والهندیۃ حیث شذبت کلامی بانموذج عروضها وامثالها وما قصدت بالاحماض فیما طرست الا تکثیر سواد طالبیه و انجاز مبتغی راغبیه حیث لم ار سفرا مما فی ایدیهم من الاسفار العربیۃ یجدھم

معرشدّة الاوامرفاياك والملام فرب لائم مليم ورب ملوم غير مليم وكل يحتطب
فی حبله ویرمی عن قوسه بنبله ولا تحرق علیّ الارّم وقد جری مثل "یجری
بليق ويذم ويؤكل الشعير ويذم. ثم انی لا اكاد اخلص من تنديد وتشنيع
ومن السهو والاغلاط بالانواع كلها فان الانسان عرضة الغفلة والنسيان و
لكل جواد كبوة ولكل صارم نبوة. وها انا انادی ان مثلی كمثل ابن سبيل
يقطع الطريق ومافی مزوده كف سويق وفوق هذا ماكنت مغلول العنق باطواق
دروس تثبطنی عن التنسيق وصوادف اخری تصدفنی عن الترصيف و
التوثيق ولوتأنيت فی تحصين العمل وتحسينه وما ونيت فی تانيقه وترصينه
لبدا الكتاب زاهيا فی حلة الجمال ناصع الجبين وكيف لی ومن تأنی ادرك
ماتمنی والعجلة فرصة العجزة وليس المتعلق كالمتأنق ولكن معهذا.

فقد افرغت المجهود لنيل المقصود فان ردّه الكملة فسوف يجعلها قيد
عيابهم الطلبة وان وجدت به زلفة عند الادباء وهبت عليه قبول القبول
لدی الالباء فذالك من آمالی وان ردّوا ونكدّوا فهو اجدر بحالی واحری بقالی.
وصلی علی رسوله واصحابه اجمعين وسلّم تسليما ماذر مسك المداد علی كافور الطروس

فعطر اردان الاذهان والنفوس

فصل لفتة نظر الی منظوم القرآن وماجری علی لسان نبينا صلی الله عليه وسلم

(٣) أهدی الی القارئين الآن ما اجتنيته من اسفار القوم و
اقتبسته من اقوال مستطرفة وعبارات مستظرفة يهتزّ لمثلها الالباب أنستها
شتّی فنظمتها فی سلك التحرير وسمط التقرير فاصبحت قطوفها دانية بعد ماكانت
شاسعة نائية بحيث لن تفوزها "فيما نعلم" مجموعة فی غير هذه العجالة فاقول
والله المستعان

إن قلت ثبت بنص القرآن نفی الشعر عنه وليس بعد القرآن بيان. مع
ان بعض الآيات منظومة وثبت تنزيه نبينا صلی الله عليه وسلم قال الله تعالی
وماعلمنه الشعر وماينبغی له مع اشتهار ارتجازه صلی الله عليه وسلم فی بعض
الغزوات كما انشد يوم حنين وهو علی بغلته البيضاء ــه

انا النبی لا کذب　　　انا ابن عبد المطلب

رواہ مسلم والبخاری وفی روح المعانی وروی انہ صلی اللہ علیہ وسلم اصاب اصبعہ فی بعض غزواتہ فدمیت فقال ع ے

ما انت الا اصبع دمیت　　　وفی سبیل اللہ مالقیت

فھھنا شکان احدھما فی القرآن والآخر فی الحدیث واجابوا عن الثانی بوجوہ الاول وھو اشھر من فلق الصبح ومن نار علی علم وابین من مداد علی قرطاس وقلم وما احری ان یعض علیہ بالنواجذ ذکرہ العلامۃ الآلوسی فی تفسیرہ ج ۱ ص ۲۳ والسکاکی فی عروض المفتاح وابن الفارس فی فقہ اللغۃ والحافظ السیوطی فی المزھر۔ قال العلامۃ الآلوسیؒ انا لا نسلم ان مثل ھذا یسمی شعرا وقد عرفوہ بانہ الکلام المقفی الموزون علی سبیل القصد وھذا انما اتفق لہ علیہ السلام من غیر قصد لوزنہ ومثلہ یقع کثیرا فی الکلام المنثور ولا یسمی شعرا ولا قائلہ شاعرا ولا یتوھم ان انتسابہ صلی اللہ علیہ وسلم الی جدہ دون ابیہ دلیل القصد (ای اعرض عن ذکر الاب الی الجد قصدا لرعایۃ القافیۃ) لان النسبۃ الی الجد شائعۃ ولانہ ھو الذی قام بتربیتہ صلی اللہ علیہ وسلم ولانہ کان مشھورا بصدق اللھجۃ والعزۃ ولان الناس کثیرا ما یدعونہ بابن عبد المطلب آہ بحذف۔ وقال السکاکیؒ فی المفتاح ثم اختلف فی الشعر فعند جماعۃ لابد فیہ من ان یکون وزنہ بتعمد صاحبہ ایاہ وعند آخرین ان ذلک لیس بواجب ولکن یلزمھم ان یعدوا کل لافظ فی الدنیا شاعرا اذ ما من لافظ ان تتبعت الا وجدت فی الفاظہ ما یکون علی الوزن اوما تری اذا قیل لباذنجانی "بکم تبیع الف باذنجانۃ" فقال "ابیعھا بعشر عدلیات" کیف تجد القولین علی الوزن واذا قیل لنجار "ھل تم ذالک الکرسی" فقال "نعم فرغت عنہ یوم الجمعہ" کیف تجد الاول و الثانی فی الاوزان۔ وعلی ھذا اذا قیل لجماعۃ "من جاء کم یوم الاحد" فقالوا "زید بن عمرو بن الاسد" وتسمیۃ کل لافظ شاعرا لا یرتکبہ العاقل عند الانصاف آہ بتغییر وقال ایضا الصحیح ھو الرای الاول والمروی عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ قال من قال ثلثۃ ابیات فھو شاعر (لا اصل لھذا المروی) شاھد صدق لنا لافادتہ انہ یمتنع تجویز عدم التعمد بالابیات الثلاثۃ اھ **والوجہ الثانی** ان الشعرای ھل انت

لعبد الله بن رواحة علی ما صححه ابن الجوزی او الولید بن المغیرة علی ما قاله ابن ہشام
فی السیرة کذا فی روح المعانی. ثم لا یخفی ان ہذا الوجه خاص **والوجه الثالث**
وهو بالنظر الی البیت الاول فقط انه روی بتحریک الباء فیهما ای فی مصراعی قوله
انا النبی الخ وروی بلا کذب فلا اشکال کذا فی نسیم الریاض للشهاب ج ۲ ص ۵۲۳ ط در
سعادت **والرابع** ان قوله انا الخ من مجزوّ الرجز وقوله ما انت الخ من مشطورة
فقوله " ما انت الا اصبع دمیت " بیت وما بعده وهو وفی سبیل الخ بیت آخر و
المجزوّ والمشطور من الرجز لیسا بشعر باجماع المعلمَیْن الخلیل والاخفش ہذا راجع
روح المعانی ج ۱۰ ص ۳۵ ونسیم الریاض ج ۲ ص ۵۵ **والخامس** انه علیه الصلوٰة والسلام
غیر منزه عن مطلق الشعر بل عما یکون طبیعة وملکة للناظم قال الشهاب الخفاجیؒ
ان المراد بالشعر المنزه ان یکون بنظم انواعه فیکون سجیة وما وقع نادراً لا یعد قائله
شاعراً ونظیره ما قاله الباقلانی فی کتاب الاعجاز ان القرآن یقع فیه ذلک ای الشعر
حتی یکون جامعاً لانواع الکلام وبمثله لا یکون القرآن شعراً کالبیت او المصراع اذا
وقع فی اثناء رسالة وخطبة آه قال العبد الضعیف لا یخفی ما فی ہذا الجواب فان
قلب من آمن بقوله تعالیٰ " وما علمناه الشعر وما ینبغی له " لا یطمئنّ به ولا یؤمن
بوقوع بیت او بیتین عنه صلی الله علیه وسلم بقصد الوزن والنظم **والسادس**
ما ذکره ابن الفارس فی فقه اللغة ص ۲۲۹ والحافظ السیوطیؒ فی المزهر ج ۲ ص ۳۶۹ ومحصول
ما ذکر زیادة قید فیه وهو ان یکون اکثر من بیت فالحدیث والقرآن خرجا عن الشعر
حیث لم یوجد بیتان متوالیان ولفظ ابن الفارس ہذا " الشعر کلام موزون مقفّی
دال علی معنی ویکون اکثر من بیت وانما قلنا ہذا لانه جائز اتفاق سطر واحد بوزن
یشبه الشعر من غیر قصد فقد قیل ان بعض الناس کتب فی عنوان کتاب ''الامام
المسیّب بن زهیر " من عقال بن شبة بن عقال " فاستوی ہذا فی الوزن الذی یسمی
الخفیف ولعلّ الکاتب لم یقصد به شعراً انتهی کلام ابن الفارس ویؤیده ما روی
السکاکی عن النبی صلی الله علیه وسلم ان صح روایته من قال ثلاثة ابیات فهو شاعر
حیث ینسحب منه ان من قال اقل منها لا یکون شاعراً علی اعتبار المفهوم المخالف
والسابع ما یفهم من فحوی کلام العلامة السید الآلوسیؒ ان ضمیر له فی قوله تعالیٰ

ومابنبغی له راجع للقرآن المعلوم من السياق ای ما يصح للقرآن ان يكون شعرا فلا ينافيه ان يقول صلى الله عليه وسلم شعرا ولا يحتاج الى توجيه قلت انى اراه جبلا فوق جبل ولعمری انه فرية بلامرية ومن تصورة تقشعر الجلود وهل هذا الاهدم مصر وبناء بيت خراب وفرار من قطر قيام تحت ميزاب ولمثله قيل صلت على الاسد وبُلت عن النقد وكفى لرده وماعلمنه الشعر ورده الآلوسی ايه فلا ينبغی اختياره

(۴) قال ابن فارس فی فقه اللغة فما الحكمة فی تنزيه الله نبيه عن الشعر قيل له اول مافی ذلك حكم الله تعالى بان الشعراء يتبعهم الغاوون وانهم فی كل واد يهيمون وانهم يقولون مالا يفعلون. ثم قال (الا الذين امنوا وعملوا الصلحت) ورسول الله صلى الله عليه وسلم وان كان افضل المؤمنين ايمانا واكثر الصالحين عملا للصالحات فلم يكن ينبغی له الشعر بحال لان للشعر شرائط لا يسمى الانسان بغيرها شاعرا وذلك ان انسانا لو عمل كلاما مستقيما موزونا يتحری فيه الصدق من غير ان يفرط او يتعدى او يمين او ياتی فيه باشياء لا يمكن كونها بتة لما سماه الناس شاعرا ولكان مايقوله مخسولا ساقطا وقد قال بعض العقلاء وسُئِل عن الشعر فقال. اِنْ هَزَل اَضحك وان جدّ كذب فالشاعر بين كِذبٍ واِضحاكٍ واذكان كذا فقد نزّه الله نبيّه عن هاتين الخصلتين وعن كل امر دنیّ. فان قال فقد يكون من الشعر الحكمة كما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان من البيان لسحرا وان من الشعر لحكمة قيل له نزّه الله نبيّه من الشعر لما ذكرنا فاما الحكمة فقد اوتی من ذلك المقسم الاجزل والنصيب الاوفر فی الكتاب والسنة. وايضا صناعة الشعر تشبه الملاهی وقد قال صلى الله عليه وسلم ما انا من ددٍ ولا الدد منّی كذا فی النهاية آه بحذف وزيادة. وانت خبير بان الشعر مما يغنّى ويلهی به وقد قال عليه السلام الشعر من مزامير ابليس ولا يخلو عن الكذب قال النظامی واعظا لابنه ؎

در شعر مپيچ و در فن او * كه اكذب اوست احسن او

(۵) واما القرآن فلا يرتاب فی وجود كلام منظوم فيه قال صاحب مرآة الخيالی ما ملخصه وماقيل ان كلام الملك العلّام خالٍ عن صنعة الشعر فمردود او ماوّل آه وقطُك شاهدُ صدقٍ مستهل الفرقان. بسم الله الرحمن الرحيم، فانه مصراعٌ من

بحر السریع تفعیلہ مفعولن مفعولن فاعلان، وفی الغیاث

ہست کلید در گنج حکیم ✽ بسم اللہ الرحمن الرحیم

وفی محیط الدائرۃ قولہ تعالیٰ لن تنالوا البر حتی تنفقوا مما تحبون من مجزو الرمل وقولہ یرید ان یخرجکم من ارضکم بسحرہ من مجزوّ الرجز وفی معیار البلاغۃ قولہ تعالیٰ ثم اقررتم وانتم تشھدون ثم انتم ھؤلاء تقتلون بیتٌ من الرمل وقولہ انّا اعطینٰک الکوثر۔ مصراع من المتدارک کلّ جزء منہ مقطوع وھو قطر المیزاب وضرب الناقوس وفی بحر الفصاحۃ قولہ تعالیٰ وجفان کالجواب وقدور راسیٰتٍ من الرمل وقولہ فی الکھف فمن شاء فلیؤمن ومن شاء فلیکفر۔ مصراع من الطویل ومن المتقارب قولہ تعالیٰ واُملی لھم انّ کیدی متین۔ ومن الھزج قولہ تعالیٰ فی سورۃ یوسف تاللہ لقد اٰثرک اللہ علینا۔ وغیر ذلک

واجابوا بوجوہ منھا انعدام التعمّد والقصد قال الآلوسی فی روح المعانی ج۱۰ ص۴۵ واَولی التوجیھات اخراج ذلک عن الشعر بانتفاء القصد آہ اقول یذکرون ھذا التوجیہ فی مثل ھذا المقام لبراءۃ ذمّتھم براءۃ القائبۃ من القوب وھو اشھر عندھم من فلق الصبح ومن نارٍ علیٰ عَلَم الا انّ فیہ شرّاً مشھورًا فلا تعرف ما لا تعرف ولک فی اجوبۃ اخریٰ مقنعٌ فانصرف۔

وتفصیل الشک ان ھذا انما یجری فی الحدیث وما ھو کلام بشرٍ حیث یسوغ منہ صدور الکلام بلا قصدٍ ورویّۃ واما فی کلام اللہ فلا یکاد یصح اذ لا یعزب عنہ مثقال ذرۃ ولا یوجد شئ الا بارادتہ تعالیٰ قال الشھاب الخفاجی فی شرح الشفا ج۲ ص۵۵ بعد ذکر الجواب المشھور ھذا فی الحدیث صحیح اما فی القرآن فلا لانا اذا اسلمنا وقوعہ فیہ لابد ان یکون بالقصد والارادۃ لانہ لا یمکن ان یقع شئ فی الخارج بغیر ارادتہ وقد ذکرت ھذا لبعض مشائخی فاستحسنہ ثم رأیتہ فی بعض شروح المفتاح وقد اجبنا عنہ فی کتابنا طراز المجالس آہ واجیب بان المطلوب الاولیٰ من القرآن التبلیغ والتذکیر دون الوزن قال الشیخ عبد الحقؒ والملا علی القاریؒ فی شرح المشکاۃ ما ملخصہ انّ الوزن فی القرآن غیر مقصود بالذات۔

ومنھا ما قال المولیٰ صھبائی فی ترجمۃ حدائق البلاغۃ ان بعض الآیاتِ ان کانت

موزونة لکن لا بقصد الشعر فهی منظومة بقصد مطلق ویطر بنی هذ الجواب ولو نقنی وبه یندفع عرق الشك السابق فتامل قال شیخنا العلامة الاجل المفتی المحهوی نفعنا الله ببقائه ان المقصود الاصلی فی القرآن المعنی دون اللفظ والنظم او النظم ایض لکن لا من حیث انه نظم بل من حیث کونه امس بالمراد وادخل فی التادیة بخلاف الشاعر حیث یجعل النظم والوزن قبلة عیانه ومقصودا بالذات من حیث انه نظم وموزون لا من حیث کون الموزون امس بالمرام وابلغ فی التادیة بل کثیرا ما یکون النثر فی الاداء ابلغ وبالمرام امس وهذ الکلام دقیق وبالقبول حقیق۔

ومنها ما قال ابن قدامة فی کتاب التکملة فذهب الی انه لیس فی القرآن موزون لانا لا نجوز ان یقرأه احد علی هذه الطریقة بل نصل الکلام ولا نقف علی ما یشبه العروض والضرب وحینئذ لا یکون موزونا قال الخفاجی وهذ الکلام حسن کذا فی نسیم الریاض۔

ومنها انه لو سلم .... عدم .. اعتبار القصد فی الشعر کما هو مسلك جماعة فموزون القرآن شعر اصطلاحا نعم یجب الاحتراز عن اطلاق الشعر علیه تادبا لاشتهار انه تخییل ومبالغة وان احسنه اکذبه والله اعلم اشار الیه المولوی صهبائی رحمه الله تعالی وقال المولی غلام علی آزاد البلگرامی نسیج وحده وفرید دهره الذی قیل فی حقه انه فارابی عصره فی معرفة السنة کثیرة: فی الخزانة العامرة لا ریب فی صدور الکلام المنظوم من اول متکلم قدیم عز شانه اما اطلاق الشاعر علیه سبحانه لا یسوغ اذ ثبت ان اسماء الله تعالی توقیفیة آه

ومنها ما سبق من ازدیاد قید فی تعریف الشعر وهو ان یکون اکثر من بیت هذا والله اعلم

فصل فی ترجمة الخلیل رحمه الله تعالی

(٦) احاول ان ازف للناظرین لمعة من ترجمة الامام عبقری الایام المخترع لهذا الفن وابوعذره فهو الخلیل ابوعبد الرحمن بن احمد بن عمرو بن تمیم الفراهیدی نسبة الی فراهید بفتح الفاء بطن من الازد کان الخلیل آیة من الآیات بلا فریة ونادرة من نوادر الدهر بلا مریة اماما داهیة من الدواهی وباقعة من البواقع کم من عوارف هو ابن بجدتها وکم من فنون

ھوابو عن ربھا امام عبقری جمع اللہ لہ من شمل الفضائل والفواضل ماتکل الالسنۃ عن تفصیلہ وتتلعثم عن بیانہ نال من شتی الفنون ثریاھا وسامی فی علوم الادب واللغۃ مکانۃ الجوزاء فاضحی لکل علم وفن عذیقہ المرجب وجذیلہ المحکک لا یشق غبارہ ولا یساھم نسیج وحدہ لا یساجل ولا یزاھم کان امۃ وحدہ بلاریب ۔ ے

لیس علی اللہ بمستنکر || ان یجمع العالم فی واحد
وان قمیصا خیط من نسج تسعۃ || وتسعین حرفا عن معالیہ قاصر

استنبط علم العروض وحصرہ فی خمس دوائر یستخرج منھا خمسۃ عشر بحرا ثم زاد الاخفش بحرا واحدا وحکی ان الخلیل دعا بمکۃ ان یرزق علما لم یسبقہ احد الیہ ولا یوخذ الا عنہ فلما رجع من حجہ فتح علیہ باب العروض وکانت لہ معرفۃ بالایقاع والنغم و تلک المعرفۃ احدثت لہ علم العروض فانھما متقاربا الماخذ وکان حلیما وقورا قانعا و کان لہ راتب علی سلیمان بن حبیب بن المھلب بن ابی صفرۃ الازدی والی فارس فکتب الیہ یستدعی حضورہ فکتب الخلیل الیہ ے

ابلغ سلیمان انی عنہ فی سعۃ || وفی غنی غیر انی لست ذا مال
شحا بنفسی انی لا اری احدا || یموت ھزلا ولا یبقی علی مال
الرزق عن قدر لا الضعف ینقصہ || ولا یزیدک فیہ حول محتال
والفقر فی النفس لا فی المال نعرفہ || ومثل ذاک الغنی فی النفس لا المال

فقطع عنہ سلیمان الراتب فقال الخلیل ے

ان الذی شق فمی ضامن || للرزق حتی یتوفانی
حرمتنی مالا قلیلا فما || زادک فی مالک حرمانی

فبلغ سلیمان فکتب الیہ یعتذرہ واضعف راتبہ فقال الخلیل ے

وزلۃ یکثر الشیطان ان ذکرت || منھا التعجب جاءت عن سلیمان
لا تعجبن لخیر زل عن یدہ || فالکوکب النحس یسقی الارض احیانا

ومن تصانیفہ کتاب العروض وکتاب الشواھد وکتاب النقط والشکل وکتاب النغم وکتاب العوامل وکتاب العین ومن تلامذتہ سیبویہ کبش زمرۃ النحاۃ قال المولی العصام وھو (ای الخلیل) الذی قال صاحب اعراب الفاتحۃ فی شانہ لم یتقدمہ

مثله ولم یخلف مثله وقال المحقق الشریف فی حاشیة الکشاف وهو اعلی کعبا من سیبویه آه وذکر المرزبانی فی کتاب المقتبس نقلا عن احمد بن ابی خیثمة ان ابا الخلیل احمد اول من سُمّی باحمد بعد رسول الله صلی الله علیه وسلم ولد الخلیل سنة ۱۰۰ھ و مات سنة ۱۷۰ھ وقیل سنة ۱۷۵ھ بالبصرة کذا ذکره ابن خلکان ۔

(۷) وفی حواشی المفتاح لما رجع الخلیل عن حجه فتح علیه علم العروض ذلك انه مر بسوق الصفارین وکانت له معرفة فی الایقاع والنغم فاخترع من صوت مطرقة تقع علی طست وزنا فوزنا وقیل أُلهم به فی مکة ومن براعة ذکائه ما ذکر المرزبانی فی کتاب المقتبس انه کان فی الناس رجل یعطی دواء لظلمة العین ینتفع الناس به فمات فاحتیج الی ذلك الدواء ولم یوجد نسخة فذکر ذلك للخلیل فقال هل آنیة یعمل فیها قالوا اناء یجمع فیه الاخلاط قال فأتونی به فجعل یتشممه ویخرج نوعا نوعا حتی ذکر خمسة عشر نوعا ثم عمله فاعطاه للناس فشفوا به ثم وجدت النسخة و الاخلاط المذکورة فیها ستة عشر لم یغفل منها الا واحدا وروی انه کان یقطع العروض فدخل علیه ولده فی تلك الحالة فخرج الی الناس وقال ان ابی قد جن فدخل الناس علیه وهو یقطع العروض فاخبروه بما قال ابنه فقال ؎

لو کنتَ تعلم ما اقول عذرتنی ... او کنتُ اعلم ما تقول عذلتُکا
لکن جهلتَ مقالتی فعذلتنی ... وعلمتُ انك جاهل فعذرتُکا

اقول ویقرب هذا ما نقله الحافظ السیوطی وهو ان ابن النحاس النحوی المصری المشهور صاحب المؤلفات الکبیرة وهو من تلامذة المبرد والزجاج والنسائی جلس علی درج المقیاس بالنیل یقطع شیئا من الشعر فسمعه جاهل فقال هذا یسحر النیل حتی لا یزید فدفعه برجله فغرق والله اعلم ۔

فصل فی الفرق بین الشعر والبیت

(۸) مما یُستصعب الفرق بین الشعر والبیت وقد استعجم علی طائفة من المشتغلین لدی بالتحصیل واستنبأونی وسألونی عن ذلك مرارا وانما شفاء العی السوال فاجبتهم بما اقول ولم ار فیه نقلا صریحا من العلماء یشفی والله اعلم ان الفرق بینهما

من وجوه بعضها لفظي وبعضها معنوی الوجه الاول لفظ "شعر" يسوغ اطلاقه على ابيات كثيرة بل على قصائد مطنبة مسهبة بخلاف البيت حيث لا يطلق الا على واحد واحد يدل على ذلك قول نبينا صلي الله عليه وسلم آمن شعره وكفر قلبه قاله بعد ما سمع مائة بيت لامية ابن ابی الصلت انشدها له صلى الله عليه وسلم بعض اصحابه بامره حيث افرد لفظ الشعر ولا يخفى على المتفطن الذكی انه لا يصح فی مثل هذا المقام ان يقال بدل ما قال (آمن بيته) وقول ابی النجم يثنی على نفسه وشعره ؎

انا ابو النجم وشعری شعری ✖ لله دری ما اجن صدری

لحویره البيت الواحد من "شعری" اذ ليس فی بيت واحد وان كان مونقا كثير مدح وعلاء كمال لاسيما فی ناديناذی به فيه وسوق يتنافرفيه واوضح منه بيت اعجاز البلاغة

وما الشعر الا شعر قيس خندف ✖ وشعر سواهم كلفة وتملح

بريدهم ابيات وقصائد واراجيز هی اكثر من ان تحصی لهذين الحيين قال الراجز ؎

انی بغيت الشعر وابتغانی ✖ حتى وجدت الشعر فی مكانی

" فی عيبة مفتاحها لسانی "

الوجه الثانی ما ينسحب على ما ذكروهو انه يجوز اضافة الجمع للمصراع و القافية وغير ذلك من احكام متفرقة الى الشعر دون البيت. قال ابو تمام

" قوافی شعر لو تدبرها جربا "

الوجه الثالث الشعر يطلق فمرة يراد به الانشاد وطورا ينوخی به فرد من الابيات وحينا يحری به القوة الشعرية والملكة الراسخة فی النفس المنشدة كما فی قوله تعالى وما علمناه الشعر ای ما علمناه القوة المنشدة والملكة الشعرية التی هی من الكيفيات اذ الملكة والكيفية هی المسببة للتعليم او يراد به الانشاد. **الوجه الرابع** الاصل فی لفظ البيت تثنيته وجمعه حسب المقام واما الشعر فالاصل فيه الافراد بيد انه قد يجمع و يثنی اذا قصد به الانواع والافراد كالانسان نوزانهما وزان الانسان والرجل مثلا فكما ان الانسان كلی مقول على كثيرين والرجل لا يكون الا فردا منه كذلك يكون الشعر والبيت وكما ان الانسان يقال على جمع ولا يجمع الا ان يقصد الافراد والرجل يجب جمعه عند ارادة كثيرين يستعمل الشعر والبيت فهما اشبه بهما من الغراب بالغراب والليلة بالليلة.

(۹) فی بحر الفصاحۃ ما نعر یبہ الشعر والبیت عند الخلیل مترادفان (ای متحدان فی الخارج مصداقا ولم یرد الترادف الاصطلاحی) وینسحب علی ذلک انہ یجب للبیت ما یجب للشعر والشعر لا بد لہ من مصراعین واما غیر الخلیل فقالوا ان البیت لا یجب لہ مصراعان آہ وفی المفتاح ما محصولہ ان بحر الرجز المسدس الاصل یربع مجزوا تارۃ ویثلث مشطورا اخری علی قول غیر الخلیل ذلک الامام العبقری وکان الشعر عندہ ما لہ مصراعان وعروض وضرب والمثلث لا یمکن فیہ ذلک فلا یکون شعرا عندہ ولعل الحق فی ھذا مذھب الخلیل لما فی العرف من اجراء لفظ البیت علی الشعر وامتناع اجراءہ علی مصراع واحد آہ توضیح علی ما یخطر بالبال واللہ اعلم بحقیقۃ الحال والمقال ان ھھنا اصولا ثلثۃ الاول ما صدق علیہ الشعر صدق علیہ البیت فی العرف الثانی البیت یمتنع اجراءہ وصدقہ علی مصراع واحد الثالث ان المثلث ای المشطور بمنزلۃ مصراع واحد کما بینہ السکاکی فی موضع آخر وبعد تمھید ھذا یقال لو کان المشطور شعرا لصدق علیہ البیت لکن التالی باطل فالمقدم مثلہ وجہ الملازمۃ الاصل الاول ووجہ بطلان التالی الاصلان الاخیران ھذا واللہ اعلم۔

فصل فی ان الرجز شعر ام لا

(۱۰) طال النزاع فی ھذا المبحث بین الائمۃ الکرام والعلماء الاعلام وللناس فیما یعشقون مذاھب فکل رمی عن قوس عقیدتہ ولا عزو فالکل رام بارعُ وفی الامثال التی سار سارِیھا اَعطِ القوس باریھا، وانی اجتنیت جناھم واقتبست من ساطع سناھم فوضعتُ ھنا بعض ذلک تبصرۃ لمن یتبصر وتذکرۃ لمن یتذکر فاختلفوا فی ان الرجز ھل ھو من الشعر اولا قولان ذھب الاخفش المعلم الثانی لھذا الفن واحزابہ ان الرجز مطلقا لیس بشعر ولا یعد ھو من بحور الشعر وقال الخلیل ذالک الامام الجلیل انہ شعر وبحرہ ضرب مستقل من ضُرُب الشعر ثم یفھم من فحوی کلام السکاکیؒ فی المفتاح ان مشطور الرجز غیر داخل عدلا فی الشعر وانما المنذ مج فی اثنائہ تامّہ المسدّس ومجزوّہ المربّع ومَنْھوکہ المثنّی ھذا ویخالفہ ما صرح بہ العلامۃ الآلوسی فی روح المعانی ج ۱۰ ص ۲۵ ان التام والمجزو منہ شعر والمشطور والمنھوک منہ لیسا بشعر عند الخلیل وروایۃ اُخری ان المجزو من الرجز

ایضاً لیس منه آه کلامه بحاصله ولعل الاختلاف اختلاف روایة عن الخلیل وقال الشاعر الادیب الشیخ الخفاجی فی شرح الشفاء ج ۲ ص ۵۳۲ (درسعادت) تحت قول القاضی عیاض "اونظم او سجع اورجز" الرجز نوع من الشعر وافرده بالذکر مع دخوله فی النظم لانه خلافه فی عدم التزامهم رویا واحدا فعد نوعا مستقلا من الکلام افرد باسم یخصه و لم یعد بعضهم من الشعر حتی سمی قائله راجزا لا شاعرا آه ورجح شیخ شیخنا نبیح حدة مولانا انور شاه الکشمیری الدیوبندی فی امالیه فیض الباری ج ۲ ص ۴۳ حیث قال قال الاخفش ان الرجز لیس من بحور الاشعار وعدّ الباقون منها اقول وما قاله الاخفش قوی لان الرجز من اسماء الجاهلیة وترجمته فی الهندیة (فقرہ بندی) وهذا نوع مغایر للاشعار قطعاً آه

(۱۱) قال العبد الضعیف القول الفیصل الذی یخطر بالبال والله اعلم بحقیقة الحال ان للشعر ظهرا وبطنا ومعنی مجازیا وحقیقیا ولشدة الربط بین جنبیه وقع الاشتباه فالشعر بحقیقته یغایر الرجز لوجوه نذکرها ان شاء الله تعالی فهما نوعان من الکلام موزونان بید ان مادتهما التی ینبعان منها وجرثومتهما التی ینشئان منها واحدة لیس الا۔ ولا ینبئك مثل خبیر وکذا العلة الفاعلة لهما واحدة وهو الشاعر الراجز واما وحدة الغایة فظاهرة والتفاوت تفاوت الصورة فلکل واحد منهما صورة نوعیة علی حدة الا ان بین الصورتین مقارنة قریبة ورباطاً قویاً بحیث تکاد الطبیعة تصبح تحته مقهورة فیشتبه علیها الامتیاز بینهما فمثلهما کمثل البحرین مرجا یلتقیان بینهما برزخ لا یبغیان هذا ملح اُجاج وهذا عذب فرات۔

فالطبیعة الشعریة هی الطبیعة الرجزیة وبالعکس فالشعر والرجز غصنان لشجرة و صنوان لدوحة۔

ومایدل علی التغایر وجوه ۔ الاول ان قائل الرجز یسمی راجزا لا شاعرا کما صرح به الشیخ الخفاجی وقال الشیخ الانور کان عند تبعّر راجز یتجزیعد جمیع الشعراء

والثانی ان الرجز اسم قدیم مستعمل فی کلام العرب الاقحاح بمقابلة الشعر وغیر مولّد واشتقوا منه فقالوا رجز یرجز فلان اذا انشد موزونا علی هذا البحر واما اسماء سائر البحور فمولدة وضعها الخلیل ذلك الامام الهمام البحر القمقام لوجوه خطرت بباله والهمها فؤاده

قال الشیخ الانور رحمه الله تعالی ما محصوله ان الرجز غیر الشعر لان الرجز من اسماء الجاهلیة

والثالث انه سجع غایة ما فی الباب انه سجع مخصوص موزون باوزان مقررة یدل علی کونه سجعا ظاهر معناه کما قال الشیخ الانور ان ترجمة فی الهندیة "فقره بندی" والمعنی قاض فی مثل هذا المقام اذ الظاهر عنوان الباطن والجواد عینه فرارة۔

والرابع انه ثبت الرجز عن رسول الله صلی الله علیه وسلم وما کان شاعرا بنص القرآن والسنة قال الله تعالی ما علمناه الشعر وما ینبغی له وعلی هذا الوجه یخرج الجواب عن ارتجازه صلی الله علیه وسلم وتفصیل هذا امعناه فی مقام آخر۔

الخامس ان مجموع ابیات من الرجز یسمی ارجوزة لا قصیدة بخلاف سائر البحور حیث یسمی مجموع کل قصیدة۔

السادس من الاصول الموضوعة ان اختلاف اللوازم یدل علی اختلاف الملزومات کما برهن علیه فی علوم المعقول وههنا کذلک حیث لا یجب فی الاراجیز امور کثیرة مما یجب فی القصائد کوجوب التقفیة بین اواخر الابیات فی القصیدة دون الاراجیز ووجوب الاحتراز عن الاکفاء والاصراف والاجازة والاقواء فیها دون الاراجیز صرح به الشیخ الدمامینی وربما تراءی ان هذه احکام اصطلاحیة لا لوازم وحله ان البحور والشعر والرجز من امور اصطلاحیة لطائفة ومن الاصول الموضوعة ان الامور الاصطلاحیة مفهوماتها هی حقائقها صرح به السید الزاهد فی حواشی الامور العامة من شرح المواقف فعلی هذا احکامها الاصطلاحیة المقررة عند اهل الفن لوازم لها

ثم لا یخفی علی المتفحص الماهر انه یسوغ له ان یولج هذه الوجوه بعضها فی بعض فان تشبث احد قادحا ما ذکرنا بقول ولید بن المغیرة من صنادید قریش حین جمع قریشا عند حضور الموسم وقال ان وفود العرب ترد فاجمعوا رایا لا یکذب بعضکم بعضا فقالوا نقول شاعر قال الولید ما هو بشاعر قد عرفت الشعر کله رجزه وهزجه و قریضه ومبسوطه ومقبوضه فی کلام طویل - حیث جعل الرجز من انواع الشعر قلت ما سبق لک هو حقیقة الشعر واما باعتبار المعنی المجازی فیطلق علی کلام موزون مطلقا ومن هذا القبیل قول الولید یدل علی هذا جعله القریض من انواع الشعر مریدا بها القطعات مجازا کما قال الشیخ الخفاجی والا فهو وجعله المقبوض مطلقا

منه والمراد منه المجزو والمنهوك والمشطور صرح به الشهاب فى شرح الشفا للقاضى عياض ج ۲ ص ۵۳۹ ط درسعادت وليس الكل منه مجازا فى الشعر عند الخليل البتة فهو بحجة على الخليل ايضا ان لم يأوّل فالرجز يعدّ من الشعر وليس منه ونظيره ما فى معاقل الهداية وحواشيها ان عاقلة الرجل من يعدّ هو منهم وان لم يكن له فيهم قرابة كابليس اللعين عُدّ من الملائكة ومن ثمّ خوطب بخطابهم وصح الاستثناء فى قوله تعالى واذ قلنا للملائكة اسجدوا لآدم فسجدوا الا ابليس وان لم يكن منهم اه بتصرف وفى اقرارها ان الستوقة ليست من جنس الدراهم لكن الاسم يتناولها مجازا فكان بيانا مغيرا (اى ذكر الستوقة بعد الدراهم) فلابد من الوصل اه فالقول الوسط مسلك الاخفش الاوسط لاسيما وقد وافقه الخليل فى المجزو والمشطور والمنهوك هذا فانه مبحث شريف لا تجده هكذا فى غير هذه العجالة والله اعلم. ولا يبعد ان يقال ان الرجز من الشعر واختصاصه باسم مخصوص من انواع الشعر لكونه اهم واكثر استعمالا وغير ذلك من الوجوه وله نظائر لا تحصى فاحفظه فانه من نفائس هذا المجموع.

فصل فى اوّل من قصّد القصائد

(۱۲) قال الحافظ السيوطى فى المزهر (ج ۲ ص ۲۴۳ ط جديد) لم يكن لاوائل العرب من الشعر الا الابيات يقولها الرجل فى حاجته وانما قصّدت القصائد وطوّل الشعر على عهد عبد المطلب اوهاشم بن عبد مناف وذلك يدل على اسقاط عاد وثمود وحمير وتُبّع اه وقال ايضا بعد ذلك للشعر والشعراء اول لا يوقف عليه وقد اختلف فى ذلك العلماء وادّعت القبائل كل قبيلة لشاعرها انه الاول ولم يدعوا ذلك لقائل البيتين والثلاثة لانهم لا يسمون ذلك شعرا فادعت اليمانية لامرأ القيس وبنواسد لعبيد الابرص و تغلب لمهلهل وبكر لعمرو بن قميئة والمرقش الاكبر واياد لابى دُواد وزعم بعضهم ان الافوه الاودى اقدم من هؤلاء وانه اول من قصّد القصيد وهؤلاء النفر المدعى لهم التقدم فى الشعر متقاربون لعل اقدمهم لا يسبق الهجرة بمائة سنة اونحوها. قال الاصمعى اول من يروى له كلمة ثلاثين بيتا من الشعر مهلهل ثم ذؤيب بن كعب بن عمرو بن تميم ثم ضمرة رجل من بنى كنانة والاضبط بن قريع قال وكان بين هؤلاء وبين

الاسلام اربعمائۃ سنۃ وکان امرأ القیس بعد ہؤلاء بکثیر۔ وقال ابن خالویہ فی کتاب لیس۔ اوّل من قال الشعر ابن حذام۔ قلتُ من ھنا لاح لک ان فخر اوّلیۃ التقصید لمھلھل مختلف فیہ فما فی المختصر الشافی للعلامۃ الدمنہوری ان المھلھل اول من قفّی الاشعار وھو واضع القوافی مبنی علی انہ المقصّد اوّل اوّل واذ لیس فلیس والشجرۃ تنبئ عن الثمرۃ ھذا واللہ اعلم۔

فصل فی ذکر نبذ ناجحۃ بعض مؤلفات فی ھذا الفنّ

(١٢) توخّینا الآن ان نبصّرک علی بعض مؤلفات فنی العروض والقوافی کی تبصر بما لم یبصروا بہ والذی ندبنی الیہ اقتراحُ بعض الاذکیاء من خرّیجی مدرستنا قاسم العلوم المشتغل لدیّ بکتب الادب۔ ان اُطلعہ علی بعض اسفار ھذا الفن فانبریتُ فی الحال… لانجاز اَمَلِہ وسردتُ اسماءھا سردا وقلتُ علی الخبیر سقطت ثم القی فی روعی ان المطلوب احسن من الدنیا المقبلۃ والموضوع نعم الموضوع وھو حسبی والعلم خیر کلہ فوضعتہ ھنا فان لم یکن بک حاجۃ الیہ ایھا الناظر فاجتنِبْ "ولا تحرّق علی الارم" وقد قیل یوکل لشعیر وینم واترکہ لمن یکون احرص علیہ من نملۃ فانی عرضتہ علی کثیر فرأوہ حکمۃً والحکمۃ ضالۃ المؤمن ولا تخلو من ودودٍ یمدح وعدوٍّ یقدح ولا تلمنی "احشّک وتروثنی" والکل فی الھوی یعمل علی شاکلتہ فاقول واللہ استعین۔ منھا کتاب العروض للخلیل بن احمد ذلک البحر الزاخر مخترع ھذا الفن الزاھر وھو اول مصنَّفٍ فی الدنیا فی ھذا الفن ومنھا کتاب الاخفش المعلم الثانی لھذا الفن ومنھا مختصر ابن الحاجب وھو اشھر من قفانبک اقترأوہ ودرسوہ وشرحوہ وممن شرحہ الاسنوی والحافظ العینی شارح البخاری ومنھا کتاب للسکاکی ابو یعقوب یوسف بن ابی بکر الخوارزمی الامام الذی ھو ارفع من السماء وعلومہ اجری فی الدنیا من الماء وھو من فنون مفتاحہ مات سنۃ ٦٢٦ھ وولد ٥٥٥ لہ شرح وحواش اکثر من ان تحصی منھا حواشی شیخ شیخنا مولانا اعزاز علی رحمہ اللہ تعالی استنجدت واستفدت منھا کثیرا ومنھا الارشاد ومنھا الوشاح ومنھا کتاب القوافی لسیبویہ ومنھا کتاب فیہ لمحمد بن عثمان المعروف بالجعد الشیبانی النحوی احد اصحاب ابن کیسان کذا ذکرہ السیوطی" ومنھا العروض والقوافی لمحمد بن احمد

العبيدي (بغية) ومنها[11] شرح قصيدة ابن الحاجب لمحمد بن سالم المازني الحموي النحوي الاصولي مات سنة ٦٩٧ھ ومنها[12] كتابان عظيمان في القوافي والعروض لابي العباس المبرّد محمد بن يزيد امام العربية ببغداد اخذ عنه المازني وابي حاتم السجستاني قاله ياقوت و السيوطي ولد سنة ٢١٠ھ ومات سنة ٢٨٥ھ ومنها[13] كتاب فيهما لابي عثمان ابن بقية اخذ عن ابي عبيدة والاصمعي واخذ عنه المبرد ومنها[14] بحر الفصاحة في الهندية للمولى عبد الغني الطبيب الرامفوري كتاب ضخيم بحر كاسمه لاسيما في عروض الهندية لانظير له استفدت منه كثيرا اختصره ولخّصه تلخيصا حسنا لامزيد عليه المولى الاديب المولوي عبد الحميد ارشد من علماء ديره اسماعيل خان. ومنها[15] معيار البلاغة في الهندية للمنشي ديبي پرشاد سحر البدايوني اخذت عنه ومنها[16] ميزان العروض فيها لشوخ اللاهوري ومنها[17] حدائق البلاغة لمير شمس الدين فقير المتوفي سنة ١١٧٠ھ ومنها[18] ترجمته مع زيادات للمولوي امام بخش الدهلوي صهبائي ومنها[19] غاية العروضيين وهو كتاب عظيم الشان ومنها[20] رسالة العروض لمحمد بن عيش العروضي ومنها[21] مؤلف لطيف ليوسف النيشاپوري وهو اول من صنّف في الفارسية في هذا الفن وكان بعد الخليل بمائتي سنة ومنها[22] كتاب في العروض للحافظ العيني ذكره الحافظ ابن حجر في المجمع الموسس للمعجم المفهرس ونسبته الى عين تاب بلدة كبيرة على ثلث مراحل من حلب ولد في رمضان بحلب سنة ٧٦٢ ومات سنة ٨٥٥ھ ومنها[23] القسطاس للزمخشري كذا قال المولى عبد الحي في الفوائد البهية ومنها[24] ارجوزة لخضر بيك بن جلال الدين كذا في الفوائد البهية ومنها[25-26] رسالتي العروض والقافية لعبد الرحمن الجامي صاحب الفوائد الضيائية ومنها[27] العروض للاندلسي ومنها[28] شرحه اللطيف لمحمود اللارندي الحنفي كل هذا ذكره المولى عبد الحي ومنها[29] مطلع خورشيد في الهندية ومنها[30] زر كامل العيار ترجمة معيار الاشعار للمنشي ظفر على اسير فيها ومنها[31] گنج شائقان فيها ومنها[32] عروض سيفي ومنها[33] شجرة العروض ومنها[34] حدائق العجم ومنها[35] بهار بے خزان كذا في بحر الفصاحة ومنها[36] توجيه الوافي لمصطلحات العروض والقوافي ومنها[37] العروض القوافي لمحمد بن يحيى الحنفي المتوفي سنة ٥٥٥ھ وله حكاية غريبة في البغية كذا قاله ياقوت ومنها[38-39] كتاب في العروض وشرح عروض ابن الحاجب كلاهما لاحمد بن عثمان المعروف بابن التركماني الحنفي القاضي صاحب الجوهر النقي في الرد على البيهقي وشهرته تغني عن الوصف مات سنة ٧٤٤

كذا فی الفوائد البهیة والبغیة ومنها[٤٠] منظومة فیهما لاحمد بن عثمان الخزرجی كذا قال السیوطی وهو كتاب مفید جدا شروح ودروس مثل منظومة ابن الحاجب مات سنة ٦٦٨ھ ومنها[٤١-٤٢] شرح عروض الشعر وكتاب علل القوافی لاحمد بن عبد المنعم الشریشی ابو العباس النحوی شارح المقامات قالوا ان شرحه احسن الشروح واجمعها وقال ابن عبد الملك له ثلاث شروح علی المقامات مات سنة ٦١٩ ومنها[٤٣] المقدمة فیه لمحمد بن محمد بن مالك مات سنة ٦٨٦ واما والده صاحب الالفیة والتسهیل فمات سنة ٦٧٢ ومنها[٤٤] مثقال النظم لابی العلاء المعری شارح دیوان المتنبی وابی تمام وكتاب سیبویه ومنها[٤٥] كتاب العروض والقوافی لمحمد بن احمد قال یاقوت نحوی لغوی مات سنة ٣٣٣ وهو صاحب تنقیح البلاغة ومنها[٤٦] العروض للجوهری صاحب الصحاح فی اللغة اسماعیل بن حماد الامام ابی نصر الفارابی وكان من اعاجیب الزمان قال یاقوت اصله من فاراب من بلاد الترك قرأ علی ابی علی الفارسی والسیرافی مات سنة ٣٩٣ ومنها[٤٧] كتاب عظیم فیه للامام الكبیر المحدث الشیخ تقی الدین الشافعی احمد بن المبارك المتوفی سنة ٦٦٢ ومنها[٤٨] كتاب القوافی لنفطویه النحوی المشهور مات سنة ٣٢٣ ذكره الدانی فی طبقات القراء ومنها[٤٩] علوم القوافی كتاب لاحمد بن محمد الازدی الاشبیلی یعرف بابن الحاج قرأ علی الشلوبین وله علی كتاب سیبویه املاء ومنها[٥٠-٥١-٥٢] المقبوض فی العروض وشرحه والموجز فی القوافی لابن الانباری نحوی الدنیا الذی لم یكن له نظیر ولم یوجد بعده صاحب نزهة الالباء فی طبقات الادباء سنة ٥٧٧ ومنها[٥٣] نقطة الدائرة للادیب الاریب الشیخ ناصیف الیازجی ومنها[٥٤] معیار الاشعار للمحقق الطوسی الفیلسوف الكبیر وهو كتاب فی الفارسیة لطیف تناولوه واعتوروه وشرحوه ومنها[٥٥] شرحه المسمی بمیزان الافكار للمولی سعد الله رحمه الله ومنها[٥٦] متن الكافی فی علمی العروض والقوافی للعلامة ابی العباس احمد بن شعیب القنائی الشافعی وهو كتاب متداول لاسیما فی العرب لكنه موجز جدا والمسائل فیه قلیلة لاتغنی عن الجوع ولا تروی الغلیل نعم نافع للمبتدی اتاح الله له اعضاء لجنة وفاق المدارس فی باكستان حیث قرروه رسمیا فی برنامج الكتب الدرسیة وعلیه حاشیتان[٥٧-٥٨] للعلامة الدمنهوری الكبری والصغری المسماة بالمختصر الشافی استفدت منها كثیرا هذا ما حاولت نظریه وتنسیقه فی هذا الموضع وانه غیض من فیض وبرض من عد والله اعلم بالصواب ؛

فصل فی تحقیق المثنوی

(۱۴) کثیرا ما یستعجم حقیقة المثنوی علی الطلبة وقد استنبأونی مرارًا فی دراسات کتب الادب فحرّیتُ وضع بعض مباحث هنا تبصرة وتذکرة لاولی الالباب فاقول وایاه استعین المثنوی نسبة الی "مثنی" بمعنی اثنین اثنین غیر منصرف سمی به هذا النوع لانه یعتبر کل بیت منه علی حدةٍ ویجب التقفیة بین اواخر مصراعی کل بیتٍ البتة فکانّ کلّ بیتٍ منه یحتوی قافیتین بخلاف القصیدة حیث لایجب فیها هذا بل لایجوز الاعند التصریع۔ وهو مخترع الفرس قال الشیخ شبلیؒ فی شعر العجم ج ۲ ص ۲۱ ما حاصل تعریبه استعجم حال بدائه واشکل هل اخترعه اهل ایران بلا سبق مثالٍ ونظیرٍ الیه اوکان عندهم مثال من شعر العرب فاتبعوه والظاهر ان المثنوی لم یکن عند العرب شیئًا مذکورًا نعم یسوغ اطلاقه علی الرجز لکون کل بیت فیه مقفی علی الاستقلال وکانت الاراجیز عندهم مسهبة طویلة کالمثنوی کاراجیز روبة العجاج وبعد اللتیا والتی اتباعهم کاختراع واما الاختراع فهو هو وابو عن رهٖ هو الاستاذ الرودکی اذ لم نجد قبله للمثنوی اثرا فی کتب التاریخ انه نظم کلیله دمنه مثنویا بامر نصر بن احمد السامانی واجازه به اربعین الف درهم۔

(۱۵) ثم هو لایکون الا علی اوزان سبعة. الاوّل بحر المتقارب المثمن بحذف آخره اوقصره وزنه فعولن فعولن فعولن فعَلْ او فعولُ مرتین ینظم علیه القصص الحربیة وغیرها فعلیه شاه نامه للفردوسی الطوسی وسکندر نامه للنظامی وظفر نامه للملا الهاتفی تلمیذ الجامی وبوستان وکریما کلاهما لسعدی الشیرازی والثانی بحر الهزج المسدس المحذوف اوالمقصور آخره وزنه مفاعیلن مفاعیلن فعولن اومفاعیلُ مرتین یختص بالعشقیات وعلیه مثنوی یوسف وزلیخا للجامیؒ وشیرین خسرو للنظامیؒ والثالث بحر الهزج المسدس مقبوضا کذلک وزنه مفعولُ مفاعلن فعولن اومفاعیلُ مرتین ینظم علیه الواقعات العشقیة وعلیه لیلی والمجنون للنظامیؒ والرابع بحر الخفیف المسدس المخبون کذلک وزنه فاعلاتن مفاعلن فعلن اوفعلانْ مرتین ینظم علیه المواعظ والحقائق والحکم وعلیه فی الفارسیة الحدیقة للحکیم السنائی وسلسلة الذهب للجامی وعلی مقصورة

کتاب "نام حق" والخامس بحر الرمل المسدس کذلک وزنہ فاعلاتن فاعلاتن فاعلن او فاعلان مرتین ینظم علیہ الحقائق والنصائح وحکایات العلماء والصلحاء وغیرها وعلیہ مثنوی حضرة الشیخ فرید الدین العطار الموسوم بمنطق الطیر وپند نامہ لہ ایضاً ومثنوی شاہ بوعلی قلندر ومثنوی مولانا الرومی الذی سار واشتهر فی الامصار کاشتهار الشمس فی رابعة النهار والسادس بحر الرمل المسدس المخبون بحذف آخرہ وقصرہ وزنہ فعلاتن فعلاتن فعلن او فعلان مرتین ویجوز فی فعلاتن فاعلاتن حسب القواعد والسابع بحر السریع المسدس کذلک وزنہ مفتعلن مفتعلن فاعلن اوفاعلان مرتین یحسن فیہ الکل الا العشقیات فعلیہ مخزن الاسرار للنظامی ومطلع الانوار للملاخسرو وتحفة الابرار للجامی هذا والله اعلم بالصواب۔

فصل کیف بدئ الرباعی

(١٦) من بدائع الادب ولطائف مطالب شعراء الفرس والعرب الرباعی غیر انہ محدث ولم یکن شیئا من کورا فکان درّا مصونا ولؤلؤ مکنونا واما الیوم فلا تسئل فشمس فی کبد السماء او بدر فی اللیلة الظلماء بید انی لم افز بکتاب صداع بهذا المرام بحیث یروی غلة طلبة العربیة عند الاوام فحاولت تجلیة شانہ هنا سافر المحیا الی اخواننا المعارف و حیا الله المعارف فاقول وبالله التوفیق۔

الرباعی ویسمی "دوبیت" و "ترانہ" و "جفتی" و "چار مصراع" من مخترعات الفرس قال المولی صهبائی فی ترجمة حدائق البلاغة ما محصولہ ان الرباعی من مخترعات العجم وقفا اثرهم غیرهم واختص ببحر الهزج ولہ اربعة وعشرون وزنا فسخ لک انہ لا یسوغ ان یحکم علی کل بیتین کیف ما اتفقا برباعی ومن رای ذلک من العوام فقد اخطأ بلا مریة آہ وفی معیار البلاغة ما تعریب حاصلہ ان ما قالوا ان للرباعی ٢٤ وزنا حدیث بدء امرہ ومبیعة شانہ اما بعد ذلک فاصحاب العروض عدّ واللرباعی اوزانا اکثر من ان تحصی حتی بلغوها الی عشرة آلاف وزن آہ قلت لما طرّست هذہ السطور ورأیتها شیخی الاجل الافضل العلامة المفتی محمود دام فضلہ فسرّح النظر فیها وتردد وشک فی صحة وجود هذا العدد الکثیر من الاوزان للرباعی کان محکّ نظرہ الثاقب نبذہ ولم یقبلہ ولقد اصاب فالقول ما

قالت حذام فلا تھرف بما لا تعرف وفی الامثال "ما لا یصلح ترکہ اصلح" وقد صرح المحض عن الزبد "واصلح غیث ما افسد البرد" قال الشیخ شمس الدین بن قیس فی المعجم ثم وضع الخواجہ الامام الحسن القطان من ائمۃ خراسان لاوزانہ الاربعۃ عشر شجرتین وھما الیوم اشھر من قفا نبک فان اردت التفصیل فراجع الغیاث وحدائق البلاغۃ وبحر الفصاحۃ۔

(۱۷) اعلم ان الرباعی یجب فیہ ان یکون المصراع الاول والثانی والرابع کلھا مقفی ای متحد القوافی واما الثالث فلک فیہ خیار التقفیۃ وترکھا ولکونہ مقصورا فی بیتین ینبغی ان یکون محتویا بنوع لطیف من براعۃ معان حکیمۃ فی الباب ثم یتبع الدلو بالرشاء ان یقتبس فی اثناءہ من الامثال السائرۃ الرائعۃ وفصل الخطاب وعلیک بالتانی فالجرع اروی والرشیف انقع وایاک والرضاء من الوفاء باللفاء والامثال تزید الموضوع رونقا وطلاوۃ وبھاء وحلاوۃ ... ولا تال جھدا بالغا فی تحسین محیاہ برشاقۃ الالفاظ وبراعۃ الاستھلال لکی یفرغ فکرۃ القارئ والسامع باول ما یتغلغل فیہ واتق الکلمات الحوشیۃ الرکیکۃ والتراکیب الوحشیۃ الثقیلۃ لاسیما فی المصراع الآخر حیث عد روحا للرباعی و لان الاعتبار للخواتیم ان خیرا فخیر وان شرا فشر حتی یصبح رضا انفا بھیجا لذۃ للناظرین ومشربا فی افئدۃ الذاکرین وحتی یلوح علیہ مخائل السحر فان من البیان لسحرا وان من الشعر لحکمۃ فیدخل الاذن بلا اذن ودون ما سطرنا بیض الانوق وخرط القتاد۔

(۱۸) فی تذکرۃ دولت شاہ فی بیان بدء الرباعی حدیث غریب تعریب بحاصلہ ان الامیر یعقوب بن اللیث الصفار وھو اول من خرج علی خلفاء بنی عباس مر یوما بابن لہ صغیر یلعب بجوز مع الصبیان وقد فحصوا الارض افاحیص للجوز فقام الامیر ھنیئۃ مستانسا لشغلھم متمتعا بالنظر الی ما ھم بہ مولعون فرمی ابنہ بثمانیۃ جوز الی حفیرۃ منھا فوقعت فیھا الا واحدا منھا فاطرق ملیا وطاطا راسہ مغموما قائما کانہ عمود مسند وبینا ھو کذلک اذ تدحرجت تلک الجوزۃ فتھبطت ووقعت فی تلک الحفیرۃ فطھر طمور الغزال ووثب کانہ منشط من العقال فرحا بحصول المطلوب بعد ایاس وقنوط وقال "غلطان غلطان ھمی رود تا لب گو" فانتقت الامیر ھذہ الکلمات واعجبتھا واخذت بفؤادہ وامر بعض شعراءہ بھا وفی المثل الفصیح "عند المحض یبدو الزبد" وتحت الرغوۃ اللبن الصریح" فوجدھا ابو دلف وزینت الکعب موزونۃ من الھزج والحقوھا

مصراعا وبیتا وسمّی بدا وبیت - وشرّق وغرّب واخذ ذات یمین وشمال وحق ماقیل الناس علی دین ملوکھم وکلام الملوک ملک الکلام - ثم اشتھر بالرباعیؔ ھذا اھ -

وفی رسالۃ العروض لمحمد بن عیش اعتزی ھذہ القصۃ الی الاستاذ الرودکی الشاعر المشھور وفیھا انہ ھو المخترع للرباعی واوزانہ برمّتھا وھو الذی مرّ علی ابن الامیر یعقوب الی آخر الحدیث الذی ذکرناہ -

وھذا خطأ بلاریب الا ان یکون ذلک الطفل طفلا آخر غیر ابن الامیر کما فی بعض الکتب ووجہ الخطأ ان الامیر یعقوب من رجال القرن الثالث والاستاذ الرودکی من اھل المائۃ الرابعۃ -

(۱۹) قال الشیخ شمس الدین بن قیس فی المعجم انما سمی "ترانہ" لان اصحاب الموسیقی ترنموا بہ وتغنّموا بہ بنغمات مونقۃ لطیفۃ بحیث تحیی القلوب المیتۃ وتدخل الاذن بلا اذن - ومع قطع النظر عنہ سمی الدوبیت - ثم العرب المستعربۃ سموہ رباعیا لکونہ علی بحر الھزج آہ بحاصلہ وتعریبہ ولایبعد ان یقال سمی بذلک لاشتمالہ علی اربعۃ مصاریع ووجہ التسمیۃ لایوجھا وفی المعجم سمی بذلک لاشتمالہ علی اربعۃ ابیات من بحر الھزج اذا اُھملت فکل مصراع کانہ بیت کامل -

وفی بحر الفصاحۃ ص۲۳ ثم توجہ الیہ العرب وتقبلوہ بقبول حسن فرغبوا فیہ رغّبوا حتی صار عندھم ارفع من السماء ھذا فانہ من اعز نفائس ھذا المجموع واللہ اعلم بالصواب

فصل فی لفتۃ نظر الی الفرق بین تقطیع الشعر العربی والفارسی وغیر ذلک

(۲۰) من نفائس الابحاث التی تنشط بھا الآذان المنجذبۃ عند الاوام لجمع الاخوان الفرق بین تقطیع الشعر العربی والعجمی ومعرفتہ من اھم مایجب علی آخذی ھذا الفن والذی ندبنی الی ذلک انی رایت کثیرا من الطلبۃ تاھوا فیہ وظنوہ امرا وعیرا نائیا درکہ کثیرا وحیث صممت ان نضحی بجالتنا ھذہ عامۃ الفائدۃ تامۃ العائدۃ وضعت ھنا اصولا تجد المستنجدین تنفع المستنصرین -

(۱) ربما یجتمع فی الشعر الفارسی والھندی ثلاث متحرکات فیسوغ ان یعد الوسط ساکنا عند التقطیع الا عند اللبس بخلاف العربی حیث لایجوز فیہ تسکین ماقرأ متحرکا کما صرح بہ المحقق

الطوسی فی معیار الاشعار، وصاحب بحر الفصاحة (۲) صرح المحقق الطوسی انه لا یعتبر حرف الواو فی مثل "خود، خوش، خورشید"۔ (۳) فی معیار البلاغة ان الهاء المخلوطة التلفظ تسقط فی التقطیع کما فی نحو کلمة "گھر، تجھ، پھر" فکل واحد منها حرفان ؎

پیمانہ مے ہاتھ میں ساقی کے نہیں تھا ✤ خورشید کو پنجے میں لیے ماہِ مبیں تھا

تقطیعہ:۔ پیمان، مفعول۔ ءِ مے ہات مفاعیل۔ م ساقی کے مفاعیل، نہی تا فعولن، خرشید مفعول، کُ پنجے م مفاعیل، لیے ماہ مفاعیل، مبی تا فعولن۔ سقطت فیہ الهاء من لفظ "ہاتھ، تھا" والواو من کلمة "خورشید" (۴) وفی ترجمة حدائق البلاغة للمولوی امام بخش الدهلوی ما تعریب حاصله انه لا یحسب مثل نون "گلگون، جہان، باندھا" اذا قرأت مخفاةً یدلک علی ما سطرنا تقطیع هذا البیت ؎

غضب ہے سر و باندھا اُس پری کے قدِ گلگوں کو ✤ یہ کس شاعر نے ناموزوں کیا مصرع موزوں کو

تفعیله۔ غضب ہے سر مفاعیلن، و بادا اُس مفاعیلن، پری کے قد مفاعیلن، دگلگو کو مفاعیلن، یہ کس شاعر مفاعیلن، ن ناموزو مفاعیلن، کیا مصرا مفاعیلن، ع موزو کو مفاعیلن، وهکذا نون الغنة کنون کلمة "ہیں، ہیں" ونون الجمع کما فی کلمة "بھائیوں، جوانوں" کل هذا اذا وقعت النون المذکورة فی وسط المصراع وان وقعت فی الطرف فلک الخیار فی الاسقاط والابقاء قال مرزا قتیل فی کتاب "دریائے لطافت" ان نون الغنة تسقط فی التقطیع عند العروضیین خلافا لاهل القافیة حیث اعتبروها حرفا ساکنا وسیجیئ مثالها۔

(۵) اذا وقع فی الحشو حرفان ساکنان ولم یکن احدهما نونا حیث لا حرک حکمها کما فی نحو "تلاش، معاش، چشم" یعتبر آخرهما متحرکا ما خلا العروض والضرب ففی قوله ؎

پاس رہنے کا بھلا ہم سے بُروں کا کیا کام ✤ اب تو غیروں کو سمجھتے ہیں وہ اچھا دل میں

سین لفظ "پاس" متحرکة حکما لکونها فی الوسط بخلاف المیم فی قوله "کیا کام" والنون فی قوله "دل میں" فانهما ساکنتان علی حالهما ووزنهما فعلان ولاجل ان النون التی هی فی الضرب لا تتم لفظا ساغ لک اسقاطها فنقول فی وزن الضرب فَعِلن۔

(۶) وفی حدائق العجم ما محصوله انه اذا اجتمع ثلثة حروف ساکنة متوالیة وهو شائع ذائع فی الفارسیة والهندیة ففی الحشو یبقی الاول کما هو ویظل الثانی فی التقطیع متحرکا حکما ویسقط الثالث وفی العُروض والضرب یسقط الثالث ویبقی الاول والثانی علی حالهما۔

فکلمۃ دوست فی قول غالب ؎

دوست غمخواری میں میری سعی فرمائیں گے کیا　✤　زخم کے بھرنے تلک ناخن نہ بڑھ آئیں گے کیا

عُدّت السین متحرکا حکما والوزن "دوس غمخا فاعلاتن وھکذا الا ان الضرب والعروض فاعلن۔ وفی لفظ زیست فی قول الآخر

"جب تو ہی نہیں تو پھر کہاں زیست"

تسقط التاء واما الیاء والسین فساکنتان علی حالھما۔ ووجہ ذلک ان الاوزان و التفاعیل کلمات عربیۃ والعرب منعوا اجتماع الساکنین فی حاق الکلام والمصراع فقط حیث لایکون وقفٌ وسوّغوہ فی الطرف والوقف واما اجتماع ثلثۃ حرف ساکنۃ فمسدُود سبیلہ مطلقا ففی ھذا الوجہ لامندوحۃ عن اسقاط واحد من تلک الثلثۃ فی الحشو وغیرہ ثم فی الحشو حیث لاوقف یجب تحریک احد الباقیینِ وفی الطرف ای العرُوض والضرب لاضرُورۃ الیہ حیث یجوز فیہ اجتماع الساکنین۔ ھذا

(۷) تسقط الیاء فی مثل لفظ کیوں، کیا، نیولا، کیاری وکذا فی نحو کلمۃ پیارا، خیال، تیری، کی، غالبًا کما لاحظت فی مثال الاصل الخامس ان العروض "کا کام" وزنھا فعلان باسقاط الیاء من "کیا" و کذا تسقط الف "کا، دیکھا" فی بعض المواضع ؎

"یہ دل گردِ الفت کا اک کارواں ہے"

تقطیعہ۔ یدل گرفعولن، دالفت نعولن، لک الک کافعولن، رُاھے نعولن" سقطت الالف من لفظ "کا" (۸) لایعد الھاء المختفیۃ حرفًا فی التقطیع کما فی نحو "غنچہ، لالہ، یہ، وہ، شہ" فی بعض المواضع کما سنح لک فی اول المثال السابق۔ (۹) لایعتبر الواو فی نحو "جو، ہو، کو، تو"

(۱۰) ربما تعتبر الحرکۃ حرفا کحرکۃ الاضافۃ الفارسیۃ وغیرھا فقولھم "منِ شیدا" علیٰ وزن مفاعیلن ؎

دیکھا نہیں ہے مار کو طاؤس مارتے　✤　گیسو پڑا ہے پیچھے دلِ داغدار کے

تقطیعہ۔ دیکھان مفعول، ھی ہ مارفاعلات، لِ طاوس مفاعیل، مارتے فاعلن، گیسوپ مفعول، ڑاپیچھ فاعلات، دلے داغ مفاعیل، دارکے فاعلن، عدّت کسرۃ لام، دل یاءً کذا فی بحر الفصاحۃ۔ ھذا فتلک عشرۃ کاملۃ ۱۲

وانا العبد الضعیف محمد موسیٰ عفی عنہ
المدرس فی مدرسۃ قاسم العلوم بملتان :



إنّ من الشعر لحكمة وإنّ من البيان لسحرا

الحمد لله الذي وفقنا لطبع معيار الأشعار وميزانه أعني كتاب

محيط الدائرة

تاليف كرنيليوس فان ديك الأميركاني

مع حاشيته

الرياض الناضرة

لجامع المعقول والمنقول مولانا محمد موسى الروحاني البازي مدظلهم العالي

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ ط حامِدًا و مصلّیا۔ اعلم ان المصنف لهذا الکتاب رجل من نصاری امیرکا ولم یبدأ کتابه بذکر الله مع ان الانجیل وهم امنوا به مبتدأ بذکر الله کما قال الامام الرازی فی تفسیره ج ا ص ۱۱ ان اوّل الانجیل هو بسم الاٰب والابن وروح القدس و هذا عین ترجمة البسملة اه بتصرّف فهو مخالف فی ذٰلک لکتابهم الانجیل الآن هذا صنیع عمد داوه فی مؤلّفی اوروبا وحذا حذوهم المتنوّرون من المسلمین حذو النعل بالنعل فبئس التابع والمتبوع۔

فائدة :۔ فی السعایة منع الشعبیؒ والامام الزهریؒ کتابة البسملة فی اوّل کتب الاشعار واجازه سعید بن المسیبؒ اقول فعلی هذا الاحتمال وجه شرعیٌ ایضا لعدم کتابة البسملة فی اوائل کتب العروض والله اعلم ۱۲

اَلۡبَابُ الۡاَوَّلُ فِیۡ عِلۡمِ الۡعَرُوۡضِ

اَلۡفَصۡلُ الۡاَوَّلُ فِیۡ حَقِیۡقَةِ الۡعَرُوۡضِ وَالشِّعۡرِ وَاَجۡزَائِه

(۱) اَلۡعَرُوۡضُ[۲] علم یبحث فیه عن اوزان الشعر وما یتصرّف به فیها وقد ذکروا فی وجه تسمیة هذا العلم بالعروض وجوهًا[۳] اقربها[۴] انّ العروض اسم لما یُعرض علیه الشئ فنقل الی هذا الفنّ لانّه یُعرض علیه الشعر فما وافقه فصحیحٌ وما خالفه ففاسدٌ۔

[۲] قوله العروض اه بفتح العین یطلق لغةً علی معانٍ منها الطریق الصعبة ومنها مکّة المشرّفة لاعتراضها وسط البلاد واصطلاحًا علی معانٍ منها هذا العلم وموضوعه الشعر العربی من حیث هو موزون باوزان مخصوصة وفائدته تمییز الشعر من غیره فیعرف به انّ القرآن لیس بشعر فقبل تعلّمه ادراک هذا تقلید فی العقیدة وفیه الخلاف المقرّر فی علم الکلام ویؤخذ منه انّ تعلّم ما یوصل منه الی معرفته ذٰلک فرض عینٍ بناءً علی منع التقلید فی العقائد لکن ینبغی ان ذٰلک فی غیر ذی سلیقة یمیّز بها بین الشعر والنثر کذا فی المختصر الشافی ۱۲

[۳] قوله وجوها اه منها انه من عرض الشئ اذا ظهر سمّی به هذا العلم لانه یظهر به المتّزن من المنکسر ومنها انه ناحیة من العلوم والعروض الناحیة ومنها انه صعبٌ والعروض الطریق الصعبة ومنها انه نافع کالسحاب والعروض السحاب مصرّح بالوجه الاٰخر المولی عبد الغنی رح فی بحر الفصاحة ۱۲

[۴] اقربها۔ الاقرب عندی ان یقال سمّی به نظرًا لهذین الوجهین کلیهما بل لهذین الوجهین مع کینونة العروض اسم المدینة الطیّبة کما فی القاموس فالخلیل لما انه اُلهِمَ فی مکّة سمّاه باسمها واختار من اسمائها العروض مع ان لها اسماءً کثیرةً حتّی صنّف صاحبُ القاموس فی اسمائها کتابًا مفردًا لمناسبة ان العروض لغةً ما یعرض علیه الشئ ولکونه اسمًا للمدینة فالملحوظ فی التسمیة امورٌ ثلثة۔ والله اعلم۔

له قوله الخليل الخ الاولى ألهمه بدل الّفه لان التاليف لم يكن فى مكة وانما كان فيها الهام و الدعاء له والخليل بن احمد استاذ سيبويه وكان من اذكياء العالم قال صاحب اعراب الفاتحة فى شانه لم يتقدمه مثله ولم يخلف مثله ؤقال السيد فى حاشية الكشاف وهو اعلى كعبا من سيبويه دعا الله تعالى عند بيته المحرم ان يلهمه علما لم يسبقه احد من خلقه فبينما هو كان فى بعض الاسواق اذ سمع الاصوات من صناعة الاوانى فركب بها اوزان الافاعيل ثم جعلها علما براسه ١٢

له اعلم ان ههنا شكالا قويا وهو ان المراد من الكلام ان كان معناه اللغوى اى ما يتكلم به قليلا كان او كثيرا مهملا كان او موضوعا فلا يصح اخراج ما لا معنى له به لدخول المهملات فى الكلام على هذا المعنى وان كان المراد معناه النحوى و هو المركب التام فيختل التعريف اذ الشعر ربما يقال على بيت لا يكون كلاما تاما وحله ان المراد منه المركب الموضوع تاما كان او لا ولا يبعد ان يقال هذا معنى ثالث عرفى له كما قيل فى الكلمة على ما نذكره ومن ههنا لاح لك خطأ من فهم من الكلام ههنا المركب التام ١٢

له قوله الكلمات الخ ان قلت ما لا معنى له من الالفاظ لا يسمى كلمة فكيف اطلقها عليه قلت للكلمة معان ثلثة صرح بها صاحب المختصر الشافى فى بحث القافية والمراد ههنا المعنى العرفى لا النحوى ولا اللغوى لان كلا من النحويين واللغويين لا يطلقون الكلمة الا على اللفظ الموضوع المفرد هذا والله اعلم وله جوابان أخران وهما ان المراد من قوله لا معنى اى لا فائدة له او يقال الكلمات و ان كانت ذوات معنى لكن لا يجب منه كون الكلام ذا معنى اذ معنى الكلام ما يصح السكوت عليه صرح بالجواب الاول الشيخ الصبان فى شرح منظومته ١٢ محمد موسى

وقال بعضهم انه انما سمى بالعروض لان الخليل[1] الّفه فى العروض وهى مكة فسماه بها تبركا -

٢- الشعر[2] كلام يقصد به الوزن والتقفية فقولنا كلام مخرج لما لا معنى له من الكلمات[3] الموزونة نحو ما انشد[4] بعضهم -

وجهك يا عمرو فيه طول ؛ وفى وجوه الكلاب طول

والكلب يحمى عن الموالى ؛ ولست تحمى ولا تصول

مستفعلن فاعلن فعولن ؛ مستفعلن فاعلن فعولن

بيت كما انت ليس فيه ؛ معنى ولكنه فضول

له قوله انشده الخ الشاهد هو البيت الثالث فقط و ذكر البواقى تبعا قلت الاولى ان يستشهد بمثل شعر مجنون من المجانين فى العرب يرقص ابنته -

محكوكة العينين معطاء القفا ؛ كانما قدت على متن الصفا

تمشى على متن شراك اعجفا ؛ كانما تنشر فيه مصحفا

رواهما ابو العلاء رح فسئله ابو حاتم عن معناهما فقال لا ادرى فقال ان لنا علماء بالعربية لا يخفى عليهم ذلك قال فأتهم فاتيت ابا عبيدة رح فسألته من ذلك فقال ما اطلعنى الله على علم الغيب فلقيت الاصمعى رح فسألته فقال انا احسب ان شاعرهما لو سئل عنه لم يدر ما هو فلقيت ابا زيد فسألته عنه فقال هذا المرقص مجنون اسمه المجنون بن جناب ولا يعرف كلام المجانين الا مجنون كذا فى المزهر ج صـ ١٤١ ١٢ ١٢ ١٢ محمد موسى عفى عنه ١٢

ف قولنا يقصد به الوزن مُخرِجٌ لما كان وزنه اتفاقياً كبعض آيات من القرآن منها قوله تعالى لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون - وقوله تعالى يريد أن يخرجكم من أرضكم بسحره - فإن الأول من مجزوء الرمل والثاني من مجزوء الرجز ومثل ذلك لا يسمى شعراً لأن الوزن فيه غير مقصود ٣

ـه يقصد به قال السكاكي في عروض المفتاح ثم اختلف فيه فعند جماعة لابد من تعمد الوزن و اراد بتعمد الوزن ان يقصد الوزن ابتداء ثم يتكلم مراعيا جانبيه لا ان يقصد التكلم المعنى و تأديته بكلمات لائقة من حيث الفصاحة في تركيب تلك الكلمات يوجب البلاغة فيتبع ذلك كون الكلام موزونا وعند آخرين ان تعمد الوزن ليس بواجب ولكن يلزمهم ان يعدوا كل لافظ في الدنيا شاعرا اذ ما من لافظ ان تتبعت الا وجدت في الفاظه ما يكون على الوزن او ما ترى اذا قيل نباذنجاني؛ بكم تبيع الف باذنجانه؛ فقال أبيعها بعشرة عدليات؛ كيف نجد القولين على الوزن واذا قيل لنجار؛ هل تم ذاك الكرسي؛ فقال نعم فرغت عنه يوم الجمعة؛ وعلى هذا اذا قيل لجماعة؛ من جاءكم يوم الاحد؛ فقالوا زيد بن عمرو بن الاسد؛ وتسمية كل لافظ شاعرا لا يرتكبه العامل عند الانصاف فالصحيح هو الرأي الاول اه ١٢ ـه٢ يقصد بان يقصد الوزن اولا و بالذات والمعنى وغيره ثانيا وبالعرض وذلك لانه ماخوذ من شعرت اذا فطنت وعلمت وسمي شاعرا لفطنته وعلمه فاذا لم يقصد فكانه لم يشعر به فموزون القرآن ليس بشعر فلا يرد انه يوجد فيه شعر فكيف ساغ نفي الشعر قيل لا معنى لعدم تعمده تعالى الى الوزن اذ لا يعزب عنه مثقال ذرة فكيف لا يعلم ان اقواله موزونة نعم الانسان يمكن ان يصدر عنه الموزون من غير روية و الجواب ان المعنى عدم تعمده الى الموزون لاعدام علمه تعالى على موزون في كلامه والمنفي هو الاول وهو لا ينافي كونه تعالى عالم الغيب وفيه انه قد ثبت في علم الكلام انه لا يوجد ولا يقع شئ الا بارادة الله والارادة هو التعمد فموزون القرآن لا يكون الا بقصده تعالى اياه ولا يبعد أن يجاب ان معنى عدم تعمده تعالى ان المقصود الاولى من كلامه تبليغ الاحكام والتذكير والانذار والتبشير دون الوزن فانه وما يتعلق بحسن الالفاظ من القصد الثانوي فان قيل فما بالهم يخرجون الآيات والاحاديث الموزونة من الشعر مع انه ورد ان من الشعر لحكمة وان من البيان لسحرا قلنا لقوله تعالى - وما علمناه الشعر وما ينبغي له - ولقوله عليه السلام ما انا بشاعر ولان الشعر وان بلغ مبلغ السحر المعجب لكن قلما يخلو عن شائبة الكذب او ما سمعت قول النظامي واعظا لابنه ع در شعر مپيچ و در فن او؛ که اکذب اوست احسن او؛ ولان الشعر مما يخفي ويلهي به ولذا قال عليه السلام الشعر من مزامير ابليس ١٢ محمد موسى عفي عنه ـه٣ قوله غير مقصود ويجاب به ايضا عن موزونات الاحاديث كقوله عليه السلام يوم حنين انا النبي لا كذب؛ انا ابن عبد المطلب؛ وهو انه من مجزوء بحر الرجز وحاصل الجواب ان الوزن فيه وقع اتفاقا ولم يقصد وله جواب آخر وهو انه يروى بتحريك الباء فيهما وحى بلا كذب فعلى هاتين الروايتين لا وزن فيه فلا اشكال كذا في نسيم الرياض للخفاجي قال الشيخ الشهاب الخفاجي في نسيم الرياض ج ٢ ص ٥٩ در سعادة النبي صلى الله عليه وسلم لا يصدر عنه الشعر لقوله تعالى وما علمناه الشعر وما ينبغي له - فكيف يصدر عنه هذا ونحوه كقوله عليه السلام - ع هل انت الا اصبع دميت ٭ وفي سبيل الله ما لقيت؛ واجيب بان الرجز ليس من الشعر كما ذهب اليه بعضهم استدلالا بعدّ اوبان العرب تسمي قائله راجزا لا شاعرا وبان المراد بالشعر المنزه عنه صلى الله عليه وسلم ان يكون بنظم انواعه فيكون سجية وما وقع نادرا لا يعد قائله شاعرا اه ١٢

سلہ قولہ التقفیۃ - قال المولی حالی م فی مقدمۃ الشعر ما تعریب حاصلہ انّ الوزن والتقفیۃ عُدّا من واجبات الشعر والحق خلاف ذٰلک والحقّ احقّ بالاتباع فالذی ینبغی ان یعتمد علیہ انّ الوزن لا یجب فی الشعر نعم ھٰھنا لفظ اٰخر یستعمل کثیرًا وھو النظم وھو الذی لا بدّ لہ من الوزن وکذٰلک التقفیۃ لا غنی عنھا فی النظم واما الشعر فلا تجب ھی فیہ قلت ھٰذا تقسیم غریبٌ ولِلمَقَالِ فیہ مجالٌ ثم قال انّ التقفیۃ لم تکن من الواجبات عند اھل الیونان وجَمَعَ الجشونی وھو من شعراء الفرس فی کتاب ابیاتًا غیر مُقَفّاۃٍ حتی انّ اھل اوربا فی عصرِنا یفضّلون الاشعار الغیر المُقفّاۃ علی المقفّاۃ نعم القافیۃ تزید الشعر حسنًا وطلاوۃ وبھاءً ورشاقۃ ۱۲

سلہ قولہ غیر مقفّی فی المفتاح وحواشیہ والقٰی بعضھم لفظ المقفّی من حدّ الشعر واستدل علی عدم الاحتیاج الی التقفیۃ بانّ التقفیۃ التی اعتبرت فی حدّ الشعر لھا معنیان الاوّل ارادۃ القافیۃ فی الشعر ورعایتھا فیہ فعلی ھٰذا یختلّ جمع الحدّ لان رعایۃ القافیۃ والتزامھا لیس من الواجبات الشعریّۃ من حیث کونہ شعرًا بل اذا لوحظ فی الشعر امرٌ اٰخر نحو کونہ مصرّعًا او قطعۃً او قصیدۃً او الابداع فیہ کما فی قولہ سہ تدبیر معتصم باللّٰہ منتقم - فی اللّٰہ مرتقب لِلّٰہ مرتغب - وکما فی الفارسیّۃ سہ

"یک شب تراہمان کنم تاجان ودل قربان کنم
جائے تو در چشمان کنم از من چرا رنجیدہ"

والثانی منھما انتھاء الموزون والتقفیۃ بھٰذا المعنی ممّا لا یوجد شعر بدونہ مثل کونہ مسموعًا او مرکبًا فھٰذا اللفظ ممّا لا حاجۃ الیہ کما لا حاجۃ الی التقیید بقولنا ھو مسموع او مرکّب واختار السکاکی عدم وجوب التقفیۃ فیہ ۱۲

وَقَوْلُنَا[له] التَّقفیۃ مخرج للکلام الموزون[ع] الغَیرِ المُقفّٰی - نحو ما انشدہ القاضی ابوبکر الباقلانیؒ سہ

رُبَّ اخٍ کنت بہ مُغْتَبِطًا - اَشُدُّ کفّی بعریٰ صُحبَتِہٖ
تَمَسُّکًا مِنّی بالوُدِّ الَّذِی - اَحْسَبُہٗ یَزْھَدُ فِی اَھلِ

فانّہ کلامٌ معنویّ موزون لانّہ من بحر الرجز ولکنّہ لا یسمّٰی شعرًا[ع] لِاَنَّہٗ غَیرُ مُقفًّی[سلہ]

عہ قولہ الموزون - اعتبر الوزن فیہ الشعراء دون المنطقیین فانّ الشعر عندھم کلام مخیل وان لم یکن موزونًا ولا مقفًّی کقولھم الخمر یاقوتۃ سیّالۃ والعسل تمرۃ مموّعۃ ولذا قال الشیخ فی الشفا انّما ینظر المنطقی فی الشعر من حیث ھو مخیّل وقال فی موضع اٰخر المخیّل ھو الکلام الذی تذعن لہ النفس فتنبسط عن امور وتنقبض عن امور عن غیر رویۃ وفکر ۱۲

عہ قولہ شعرًا ، اِعْلَمْ انّ المشتغلین بکتب الادب سألونی مرارًا عن الفرق بین الشعر والبیت فاجبتُھم انّ الشعر کلّی یطلق علی الواحد والکثیر یقال ھٰذا شعر لبید اشارۃ الی قصیدۃٍ وفی الحدیث : اٰمن شعرہٗ وکفر قلبُہٗ - قالہ علیہ الصّلوٰۃ والسّلام بعد ما سمع مائۃ شعر لِاُمیّۃ بن ابی الصلت فالشعر جنس ونظیرہ لفظ "ماء" واما البیت فھو لا یطلق الا علی فردٍ منہ ولا یخفی انّہ لا یصحّ ان یقال "اٰمن بیتہ" فیما روینا من الحدیث ھٰذا واللّٰہ اَعْلَمُ ۱۲

لـه قد سبق فی حدّ الشعر انه کلامٌ الخ والکلام لا یکون الامرکّباً لابُدّ له من الاجزاء فاراد المصنف ان ینبّه علیٰ ذلك مع ذکر بعض المصطلحات لما انّ هٰذا الفنّ کما قال السکاکی رح لکثرة مخترعاتهٖ الفاظه الاصطلاحیّة کانّه فی لغة اخریٰ غیر العربیّة فیجب علیٰ کلّ مؤلّف فی هذا الفنّ ان یطلعك علی المصطلحات اوّلاً ثم یتکلم فی الفنّ ثانیاً فما تألّف منه الشعر یسمّی اجزاءً و اصولاً و افاعیلَ وامثلةً واوزاناً وتفاعیل وارکاناً وهی عشرة منقسمة" الیٰ ماهی اصولٌ و فروعٌ ١٢ سـه اِعلَمْ انّ اجزاء البیت الواحد لا تزیدُ علی ثمانیة اجزاءٍ فی کلّ مصراعٍ منها اربعة هٰذا فی الشعر العربیّ القدیم صرّح به السکاکی ذلك الهمام النحریر وفی معیار البلاغة انّ بعض متأخری العجم یؤلّف بیتاً واحداً من ستّة عشر جزءً بل من اثنین وثلثین جزءً وهٰذا عجیبٌ فقول الشاعر فی الهندیّة - ع :- یہ سحر کیسی ہے پُرنور کہ جھومتے ہیں مسرور ہر اک باغ میں معمور ہے سامانِ بہار ٭ گل جھمکتا ہے چمن زور مہکتا ہے ٹپکتا ہے ہر اک شاخ تر و تازہ سے فیضانِ بہار ٭ من الرّمل المثمن المخبون المضاعف هٰذا واللّٰه اعلم کذا فی بحر الفصاحة ١٢

سـه وما فوق اه هٰذا فی القصائد العربیّة وامّا فی الاردو فالقصیدة کما فی بحر الفصاحة لا تکون اقلّ من خمسة عشر وقیل تسعة عشر شعرًا ولا تتجاوز سبعین وقیل غیر ذلك ولیس بصوابٍ حیث قصّد المتأخرون الی مائتی بیت قال العبد الضعیف یستحسن تعیین النهایة تقلیداً کما قالوا لتبقی طراوتها وتزید حلاوتها الا تریٰ انّ کلّ طویلٍ یملّ فان ارادوا الاستحسانَ فبها والّا فالوجوب خطأ البتّة ویؤیّدُ ذلك ما فی سبحة المرجان فراجعها ثمّ شعراء العرب هم العمدة فی الباب وقد قصّدوا قصائد طویلة کالفیة بن مالك فی النحو وقیل الالفیّة ارجوزة لا قصیدة صرح به الشیخ الصبان وقال شیخ الاسلام انها قصیدة قال الدمامینی الذی یظهر لی ان لا یجعل ذلك قصیدة لانهم لا یلتزمون فیها رویّاً واحداً ولا حرکةً (۵)

(۳) ثمّ انّ الشعرَ [١] یتألّف من الاجزاء [٢] ویقالُ لها التفاعیل وهی تتألّف من الاسباب والاوتادِ والفواصل کما ستریٰ فان اجتمعت عدة اجزاءٍ علی وزنٍ ماصارت بیتًا ومادُون سبعة ابیاتٍ وقیل عشرة یسمّی قطعةً وما فوق [٣] ذلك قصیدةً"

الفصل الاوّل

فی الاسباب [٤] والاوتاد والفواصل

(۴) السبب امّا خفیف وهو عبارة عن حرفٍ متحرّك یلیه ساکنٌ نحو [٥] هل ومن ومُن ومس وفا ومف ومایشبه ذلك۔

سـه فی الاسباب اِعلَمْ انّ ترکیبات هٰذه الاجزاء تتصور من ستّة انواع الاوّل سبب والثانی وتد والثالث فاصلة وکلّ منها علی قسمین فصارت الانواع ستّة الاوّل السبب ومعناه لغةً الحبل الذی تربط به الخیمة مثلاً سمّی القسم الاوّل منه خفیفًا لما فیه من السُّکون وفیه خفّة و الثانی ثقیلًا لتوالی الحرکتین وهو ثقیل ١٢ سـه تحو هل - مثّل الخلیل رح للانواع هذی بالمیزان فقال مثال الخفیف فُل والثقیل فُلَ وهٰکذا والبعض بالموزون والمصنف جمع فاحسن فلفظ هل موزونٌ و فا میزانٌ من فاعلن وکذا مُفَ مِنْ مُفْتَعِلَنْ وهٰکذا فی سائر الانواع انشد بعض الشعراء فی السبب وحده - ع :-
"ہر دم کرتا ہوں میں زاری ٭ دیکھی بس بس تیری یاری" ومنه فی العربی ؎ یا ابن الدنیا مهلًا مهلًا ٭ زن ما یأتی وزنًا وزنًا۔
وفی الفاصلة الصّغریٰ ؎ کرة طرحت بصوالجة ٭ فتلقفها رجلٌ رجلٌ ١٢

(۵) واحدة ولا یتحاشون اختلاف الضروب فلو جعلنا الکل قصیدة واحدة لزم وجود الاصراف والاکفاء والاقواء والایطاء والاجازة ونحو ذلك غیر جائز والتفصیل فی المطولات ١٢

وَاَمَّا ثَقِيلٌ[1] وَهُوَ عِبَارَةٌ عن متحرّكين نحو مَعَ ولكَ
ومُتَ والوتد[2] امّا مجموع وهو عبارة عن متحرّكين
يليهما ساكن نحو علىٰ واقِم وفاِن وعِلَن ومفا وامّا
مفروق وهو عبارة عن متحرّكين بينهما ساكن
نحوامس وكيف وحيث وفاع ولات والفاصلة[3] امّا
صغرىٰ وهي عبارة عن ثلث متحرّكات يليها ساكنٌ
او عن سبب ثقيل يليه سببٌ خفيفٌ نحو ضربت
ومَعَ مَن وامّا كبرىٰ[4] وهي عبارةٌ عن اربع متحرّكات
يليها ساكن او عن سبب ثقيل يليه وتد مجموع
نحو ضَرَبَكُمُ وقد اجتمع كل ذلك على ترتيبه فى
قولهم. لَمْ اَرَ عَلٰى ظَهْرِ جبلٍ سَمَكَةً باعتبارِ
التنوين الّذى فى الفاصلتين حرفا مرسومًا حسب
اصطلاح العروضيّين

[1] واامّا ثقيل. قال المولى عبد الغنى فى بحر الفصاحة لا وجود للسبب الثقيل فى غير العربي فهو من خصائصه
ولا يوجد له فى غير العربيّ مثال فى كلمة مستقلة بدون التركيب وعُدّ مِن امثلته فى الفارسيّة كلمه (همه)
باخفاء الهاء كما فى الغياث هذا افاده من لطائف العربيّة قلت لا يُبعد انْ تُجعل كلمة (كِش) فى اللسان الافغانيّ
مثال الثقيل اذ فاءها مفتوحة فى التقطيع ۱۲ [2] والوتد. در لغت ميخ را گويند "غياث" وانشد بعضهم فى الوتد
وحدة ع نهيں الم فرد ہوا مرا ابهى * صنم تجهے مرى قسم نجا ابهى. فائدة: فى غياث اللّغات انّ عند علماء الفُرس
للسبب قسمًا ثالثا يسمّى متوسّطا وهو عبارة عن متحرّكٍ يليه ساكنان نحو. كار. بار. وكذا للوتد نحوٌ ثالثٌ
يسمّى وتد الكثرة وهو عبارة عن
متحرّكين يليهما ساكنان مثل نهان
وجهان وكذا للفاصلة ايضًا ضربٌ
ثالث يسمّى فاصلة عظمىٰ وهي عبارة
عن خمسة حروفٍ متحرّكةٍ يليها
ساكنٌ ومثاله ساقطٌ وفى معيار
البلاغة مثاله بحظتتش وفيه ما
فيه فتدبّر والتفصيل فى بحر الفصاحة ۱۲
[3] الفاصلة الجمع فواصل وهيَ
فى اللّغة حبال طويلة يضرب منها
حبل امام البيت وحبل وراءه
يُسكانه من الريح ويقال بالضاد
المعجمة هنا وفى الكبرىٰ لانها
فضّلت على الاوتاد والاسباب اِعْلَمْ
انَّ اعتبار الفاصلتين على رأى
الخليل واما الاخفش فلا يراهما
لتركب الاولى من السببين الثقيل
والخفيف والثانية من السبب
الثقيل والوتد المجموع فالترديد
فى حدَّيْهِمَا كما فى هذا الكتاب بناء
على اختلاف المذهبين فلا يرد ان
الترديد لا يناسب الحدّ واختار
السكاكيُّ مذهب الخليل (لطيفة) قال بعض العلماء الفاصلة الكبرىٰ من خصائص العربيّ لا مثال لها فى السنة العجم
الّا فى التركيب [4] قوله كبرىٰ. قلت ههنا شك قويّ يستعجم حلّه على كثير من العلماء فضلًا عن الطّلباء وهو
انّ افعل التفضيل بمِن مفرد مذكّر ابدًا كما فى الكافية فعلىٰ هذا لا يصحّ قولهم. فاصلة صُغرىٰ مؤنثًا وكذا كبرىٰ
وحلّه على ما فى الخضرى ج ۲ ص ۵۲ ط مصطفىٰ محمّد مصر اذا عرّى المجرّد عن التفضيل فالاكثر فيه عدم المطابقة حملًا
على اغلب احواله وقد يطابق لخلوه عن مِنْ لفظا ومعنىً وعلى هذا بيت ابى نواس ع كانّ صغرىٰ وكبرىٰ من
فقاقعها * وقول العروضيين فاصلة صغرىٰ وكبرىٰ اه بتصرف وفى حواشى سلّم التصورات المنظوم ط مصر ص ۵۹ اعلم
انه جرىٰ على السنتهم "اى اهل المنطق" اصغر وصغرىٰ واكبر وكبرىٰ. وليس بلحن لانهم لا يريدون تفضيلًا على
معنى من وانّما يريدون معنى فاعل وفاعلة كما فى قول النحاة جملة صغرىٰ وجملة كُبرىٰ وقول العروضيين فاصلة صغرىٰ وكبرىٰ ۱۲

الفصل الثالث فی الاجزاء

(۵) کلّ جزءٍ[1] لا بدّ له من وتدٍ[ع] ینضمّ الیه بعض من الاسباب او الفواصل والاجزاء[2] التی یتقدّم فیها الوتد علی الاسباب تسمّی اصلیّة وما سواها فرعیّة فالاصلیّة اربعة واحد منها خماسیّ وهو فعولن مرکّباً من وتد مجموع فسبب خفیف وثلاثة سباعیّة وهی مفاعیلن مرکّباً من وتد مجموع فسببین خفیفین ومفاعلتن مرکّباً من وتد مجموع ففاصلة صغری او وتد مجموع فسبب ثقیل فسبب خفیف وفاع لاتن مرکّباً من وتد مفروق فسببین خفیفین وانّما تقدم فعولن لانّ الخماسیّ له التقدّم علی السباعیّ من حیث خفّته وتقدّم مفاعیلن علی مابعده لانّ السبب الخفیف له التقدّم علی الثقیل وتقدّم مفاعلتن علی فاع لاتن لانّ الوتد المجموع له التقدّم علی المفروق۔

(۶) ثمّ انّ الاجزاء الفرعیّة ستّة لفعولن فرع واحد هو فاعلن وکیفیة تفریعه عنه ان تقدم السبب علی الوتد فتقول "لن فعو" فینقل[3] الی فاعلن لایجوز ان یکون فاعلن مرکّباً من وتد مفروق وهو فاع فسبب خفیف وهو لن لانّ فاعلن حیثما وقع یجوز حذف الفه زحافاً

---

[1] قوله کلّ جزءٍ۔ هذا فی الشعر العربیّ وامّا فی العجمیّ فغالباً حیث انشد بعضهم فی الاسباب وحدها وکذا فی الاوتاد کما ذکرناه سابقاً قال صاحب بحر الفصاحة ینبغی للشاعر ان یجمع فی الشعر بین الاوتاد والاسباب والفواصل والنظم فی نوع واحد منهما غیر مطبوع ولا مقبول۔ ثمّ ذکر مثال الفاصلة وحدها۔ (ظفر) ع: مراد شمن اگرچہ زمانہ رہا ❊ ترا یوں ہی میں دوست یگانہ رہا ❊ وزنہ فَعِلن بکسر العین اربع مرّات ۱۲

[2] قوله والاجزاء۔ الاجزاء ثمانیة لفظاً وعشرة حکماً ووجه ذلک انّ مستفعلن له حالتان وفاع لاتن کذلک لانّ الاوّل تارةً یکون مرکّباً من سببین خفیفین بعدهما وتد مجموع ویکتب هکذا۔ مستفعلن کما فی غیر بحر الخفیف والمجتث وتارةً یکون مرکّباً من سببین خفیفین بینهما وتد مفروق کما فیهما ویکتب هکذا "مستفع لن" اشارة من اوّل وهلة الی انّه مشتمل علی المفروق والثانی تارةً یکون مرکّباً من وتد مجموع بین سببین خفیفین کما فی غیر بحر المضارع وتارةً یکون مرکّباً من وتد مفروق ثمّ سببین خفیفین کما فی هذا البحر وستعلم ذلک وعلی کلّ حالٍ اللفظ واحد والحکم مختلف لتفارقهما من جهة انّ مستفعلن لمجموع الوتد یجوز طیّه بخلاف مفروقه وفاعلاتن المجموع الوتد یجوز خبنه بخلاف مفروقه الی غیر ذلک من الاحکام المختصة بالاوتاد کذا فی المختصر الشافی ۱۲

[3] فان قلت لِمَ ینقل الیه قلتُ لانّ "لن فعو" مهمل عندهم فابدله بلفظ مستعملٍ کذا فی المختصر الشافی وفی الغیاث۔ ضابطۂ عروضیانست اگر رکنے از ارکان شعر بسبب تقدیم یا زحاف غیر مانوس گردد لفظ مانوس هموزن او بجائش نهند آه۔ ولن فعو غیر مانوس ۱۲ محمد موسیٰ عُفی عنه۔

[ع] بل هذا فی الاصل ثمّ بعد التصرّف فی اجزاءٍ قد یترکّب من اسباب وحدها۔۔۔۔۔ محمد موسیٰ عفی عنه

ؐ قولہ المولدین۔ المولد۔ بفتح لام مشدد شخصے عجمی کہ در عرب پرورش یافتہ باشد و بمعنی لفظ عجمی کہ عرب در کلام خود استعمال کنند و نوعی از لغت عرب کہ در اصل موضوع نیست مگر از لغت اصلی گرفتہ اند ۱۲ غیاث ع قولہ الموازنۃ۔ قال المفتی سعد اللہ فی نوادر الاصول۔ بدانکہ اوزان الفاظ نزد ارباب عربیت سہ گونہ بود۔ اوّل وزن صرفی و آن عبارت است از مقابل بودن متحرّک با مثال خود بخصوصہا و ساکنہ بساکنہ و اصول با اصول و زوائد بزوائد دوم وزن صوری و آن عبارت است از مقابل بودن حروف ساکنہ بساکنہ و متحرکہ با متحرکہ بخصوص حرکاتہما اگرچہ در حروف اصول و زوائد تخالف باشد۔ سوم وزن عروضی و آن عبارت است از مقابلہ حروف ساکنہ با ساکنہ و متحرکہ با متحرّکہ۔ اگرچہ در حرکات و اصول و زوائد تخالف داشتہ باشد پس طعام و ادام و زکام در غیف و مبوہ ہر پنج بوزن عروضی بر وزن فعول اند و بوزن صرفی اوّل بر وزن فعال بالفتح و ثانی بر فعال بالکسر و ثالث بر فُعال بالضم و رابع بر فعیل و خامس بر فعول بالفتح و اکابر و مساجد و قواعد ہر سہ بوزن صوری بر وزن مفاعل بفتح میم است و بوزن صرفی اوّل بر افاعل و ثانی بر مفاعل و ثالث بر فواعل و بوزن عروضی ہر سہ بر وزن مفاعل بفتم۔

والزحاف انّما یقع فی ثانی السبب و لا یقع فی الوتد اصلاً کما ستریٰ ولمفاعیلن فرعان الاوّل مستفعلن لمجموع الوتد و کیفیّۃ تفریعہ عنہ اَن تقدّم السّببین علی الوتد فتقول عیلن مفا ثم تنقلہ الیٰ مستفعلن۔ الثانی فاعلاتن لمجموع الوتد و یتفرع بتقدیم السبب الثانی علی الوتد فتقول لن مفاعی فینقل الی فاعلاتن ولمفاعلتن فرع واحد وھو متفاعلن و یتفرّع بتقدیم الفاصلۃ علی الوتد فتقول علتن مفا ثم ینقل الی متفاعلن و لفاع لاتن فرعان الاوّل مفعولاتُ بتقدیم السّببین علی الوتد فتقول لاتن فاع ثم ینقل الی مفعُولاتُ الثانی مستفع لن لمفروق الوتد بتقدیم ثانی السّببین علی الوتد فتقول تن فاع لا ثمّ ینقل الی مستفع لُن و ھذا اجدول الاجزاء الاصلیّۃ و الفرعیّۃ

	اصلیّۃ	فرعیّۃ	
۱	فعولن	فاعلن	
۲	مفاعیلن	مستفعلن	فاعلاتن
۳	مفاعلتن	متفاعلن	
۴	فاع لاتن	مفعولاتُ	مستفعِ لن

تنبیہ: لمفاعلتن فرع واحد مھمل لم تنظم علیہ العرب شیئاً و ھو فاعلاتکَ بتقدیم السبب الخفیف علی الوتد فتقول تُنُ مُفاعل ثم ینقل الی فاعلاتک و ربما استعملہ بعض المولدینؐ

(۷) سمّیت ھٰذہ الاجزاء الارکان و الامثلۃ و الاوزان و الافاعیل و التفاعیل و سمّیت حروفھا احرف التقطیع وقد جمعوھا بقولھم لمعت سیوفنا۔ وقد یطلق العروضیون التفعیل علی التقطیع مع الاتیان بالامثلۃ الموازنۃؑ لذالک التقطیع

كقولهم في قوله[١]

سنبدى لك الايّام ما كنت جاهلًا ❊ ويأتيك بالاخبار من لّم تزوّد

تفعيله

[٢]ستبدِي لكَ لْايّامُ ما كُنْتَ جاهِلَنْ ❊ فعولن مفاعيلن فعولن مفاعِلن

ويأتي كَبِالْاخبار من لّم تُزَوِّدِي ❊ فعولن مفاعيلن فعولن مفاعِلن

واعلم انّ التقطيع انّما ينظر فيه الى صورة اللفظ دون الخط فلا يعتدّ بما سقط لفظًا وان ثبت خطًّا كهمزة الوصل ويعتدّ بما ثبت لفظًا وان سقط خطًّا كنون التنوين وقس على ذلك ويعبّر عنه تارة بالتفعيل وتارة بالتقطيع وما احسن قول بعض المتأخرين[٣]

وبِقَلْبِي من الهموم مديدٌ ❊ وبسيطٌ ووافرٌ وطويلُ
لم اكن عالمًا بذاك الى ان ❊ قطّع القلب بالفراق الخليلُ

وقول الآخر

اذا كنت ذا فكرٍ سليم فلا تَمِلْ ❊ لعلم عروضٍ يوقع القلب في كربِ
فكل معانى العروض فانّما ❊ تعرض للتقطيع انساق للقربِ

[١] الشعر لطرفة وهو شاعر جاهلى قتل وعمره اذ ذاك ست وعشرون سنة بامر الملك عمرو بن هند وله معه حكاية لا يسعها المقام وفى روح المعانى انّ رسول الله صلى الله عليه وسلّم انشد ؛ ستبدى الخ ويأتيك من لّم تزوّد بالاخبار فقال ابوبكر رض ليس هٰكذا يا رسول الله فقال عليه الصّلوٰة والسلام انّى والله ما انا بشاعر ولا ينبغى لى . واخرج احمد بن ابى شيبة عن عائشة رض قالت كان رسول الله صلّى الله عليه وسلّم اذا استراث الخبر تمثل ببيت طرفة ويأتيك من لم تزوّد بالاخبار ١٢

[٢] واعلم انّ هٰذا خطّ العروض وهو لا يقاس ولذا قيل خطّان لا يقاسان خطّ العروض وخطّ المصحف العثمانى فالذى يتلفظ به يكتب عندهم وان سقط عند غيرهم كتابةً وبالعكس فيرسمون التنوين نونًا فلفظ مفعولات المذكور فى الجدول لا تنوين فيه والاكثبت . والمشدّد حرفين ولا يكتبون الف الوصل قلت ولا يقاس تلفّظهم ايضًا حيث يقطعون بعض كلمة عنها ويضمونه مع بعض اخرى كما حكى ابن الانبارىؒ فى نزهة الالبّاء عن ابى عبد الله كان المبرّد لعظم حفظه اللغة واتساعه يتّهم فتواضعنا على مسألة لا اصل لها نسأله عنها وكان قبل ذلك تمارينا فى عروض بيت لشاعر ؎

ابا منذر افنيت فاستبق بعضنا ❊ فتردّد على افواهنا

تقطيعه ومنه " ق بعضنا " فقلت له ايدك الله ما القبعض عند العرب فقال القطن يصدق ذلك قول الشاعر ؎ كانّ سنامها حشى القبعضا . فقلت لاصحابي ترون الجواب والشاهد ان كان صحيحًا فهو عجيب وان كان اختلق الجواب فى الحال فهو اعجب

[٣] ويحكى ان بعضهم مرّ بامرأة لبعض احياء العرب فقال لها ممّن المرأة فقالت من بنى فلان فاراد العبث بها فقال لها اتكنتون قالت نعم نكتتنى فقال معاذ الله لو فعلته لوجب علىّ الغسل فاجابته على الفور وقالت له دع ذا اتعرف العروض قال نعم قالت قطع قول الشاعر ؎

حوّلوا عنّا كنيستكم ❊ يا بنى حمالة الحطب

فلمّا اخذ يقطعه قال حوّلوا عن فاعلاتن . ناكنى فاعلن فقالت من الفاعل فقال الله اكبر . انّ للباغى مصرعًا (كشكول ١٣١) [٣] قوله وبقلبي الخ لا طائل تحت هٰذه القطعة والّتى بعدها فى هٰذا المقام الّا انّه ذكرهما تنشيطًا للسامعين وتطريبًا لسواد الطّالبين ولمناسبة لفظ التقطيع المذكور فيهما مع ذكر الخليل فى الاولى ايماءً الى مخترع هٰذا التقطيع ولذا قال لم اكن عالمًا الخ كأنّه رمز الى انه لم يكن النّاس يعرفون هٰذا الفنّ والتقطيع فجاءهم الخليل رح به ومع ذكر بعض اسماء البحور ١٢ ١٢ الرياض الناضرة حاشية محيط الدائرة لمحمّد موسى عفى عنه ١٢ -

[1] اعلم ان الخلیل رحمہ اللہ ضبط اشعار العرب فی خمسۃ عشر اصلا وسماها بحورًا لانہ یوزن بہ ما لا یتناهی من الشعر فاشبہ البحر الذی لا یتناهی بما یغترف منہ کما فی المختصر الشافی ثم لقب کل بحر بلقب خاص بوجہ سنح لہ واعتبرہ کطویل ومدید الخ واستدرك علیہ المتأخرون من علماء العربیۃ والفارسیۃ اربعۃ بحور فاستدرك الاخفش وهو ثانی اثنین فی العروض ومعلمہ الثانی بعد الخلیل بحر المتدارك والخلیل عدہ من الاسجاع لا البحور وبزرجمہر بحر الجدید ووزنہ فاعلاتن فاعلاتن مس تفع لن مرتین وبزرجمہر هذا لیس وزیر انوشیروان بل هو متأخر عن الخلیل والذی هو وزیرہ متقدم علیہ بقرنین واخطأ فاحشًا المفتی سعد اللہ والمولی صهبائی حیث حسبا انہ هو الوزیر انراہ بعث بعد الخلیل لیستدرك علیہ وحق لکل صارم نبوۃ ولکل عالم زلۃ ۔ والمولی یوسف النیشاپوری بحر القریب ووزنہ مفاعیلن مفاعیلن فاع لاتن مرتین وهو اول من صنف فی العروض فی الفارسیۃ وبعضهم بحر المشاکل ووزنہ فاع لاتن مفاعیلن مفاعیلن مرتین هذا واللہ اعلم [2] قولہ الصدر ۔ اعترض علی المص بعض العلماء فی اطلاقہ العجز علی النصف الثانی والصدر علی الاول حیث ادعی انہ غلط مخالف لما علیہ الجمهور ولعمری انہ فریۃ بلا مریۃ کیف و هذا ایض اصطلاح عام مذکور فی کتب القوم ومعایب قلۃ التصفح اکثر من ان یحصی ففی شرح الکافی للعلامۃ الدمنهوری وسمی العروضیون النصف الاول من البیت صدرًا والثانی عجزا اھ باختصار لم یقل بعض العروضیین اشارۃ الی ان هذہ التسمیۃ صحیحۃ عند الکل وفی حواشی المفتاح لمولانا عزاعلی قد یقال الصدر والعروض للمصراع الاول کالعجز والضرب والقافیۃ للثانی قالہ الزمخشری اھ ۱۲ ۔

الفصل الرابع فی ابیات الشعر واحکامها

(٨) قد تقدم ان الابیات تتألف من الاجزاء وهی اما ان تمتزج من الخماسی والسباعی فیخرج منها الطویل والمدید والبسیط واما ان تنفرد فیخرج من السباعی الوافر والکامل والهزج والرجز والرمل والسریع والمنسرح والخفیف والمضارع والمقتضب والمجتث ومن الخماسی المتقارب والمتدارك وستأتی صورۃ تالیفها وقد جمعت اسماء الابحر ما عدا المتدارك فی هذین البیتین ۔

طویل مدید والبسیط ووافر ۔ وکامل اهزاج الاراجیز ارملا

سریع انسراح والخفیف مضارع ۔ ومقتضب المجتث قرب لتفضلا

واعلم ان البیت ینقسم الی شطرین مستویین ومصراعین اولهما یقال لہ الصدر[2] والاخر العجز واخر الصدر یقال لہ العروض واخر العجز الضرب وما فی خلال ذلك یقال لہ الحشو[3] والبیت قد یستوفی اجزائہ کلها ویقال لہ التام وقد یحذف جزء من

[3] قولہ وما فی خلال اھ الاولی وما عدا ذلك کما فی المختصر الشافی فیشمل الجزء الاول من النصف الاول والثانی ان کان البیت مربعًا والجزء الثانی منهما ایض ان کان مسدسا والثالث ایض ان کان مثمنًا وعلی قول السکاکی و اتباعہ حیث قال الجزء الاول من المصراع الاول یسمی صدرا والاخر منہ عروضًا والاول من الثانی ابتداء والاخر عجزًا وضربًا وما عدا ذلك حشوا اھ باختصار ولا حشو للمربع ۱۲ ۱۲ ۔

كلا شطريه فيقال له المجزوء[1] وقد يحذف منهما شطر او جزء ان يقال له
المشطور وقد يحذف ثلثا اجزاءه فيقال له المنهوك و الاجزاء قد
تستعمل فيه صحيحة وقد يلحقها التغيير كما ستراه فى موضعه
(٩) ثم ان الخليل[2] قد شبّه بيت الشّعر ببيت الشَّعر لانّ بيت
الشَّعر له مصراعان و بيت الشِّعر كذلك وكما ان بيت الشَّعر لا
يقوم الّا بالاسباب و هى الحبال و الاوتاد المسكة لها و بالفواصل
وهى حبال طويلة يضرب منها حبل امام البيت و حبل وراءه
يسكانه من الرّيح فكذلك بيت الشِّعر لا يقوم الّا
بالاسباب و الاوتاد والفواصل و لذلك قال المعرّى -

حسّنتِ نظم كلام[3] توصفين به * ومنزلا بك معمورا من الخفر
فالحسن يظهر فى البيتين رونقه * بيت من الشّعر وبيت من الشَّعر

وكان بعض المشائخ ينشد فى هذا الموضع قول الافوه
الاودى متمثلا

والبيت لا يبتنى الّا باعمدة * ولا عمود اذا لم ترس اوتاد
فان تجمّع اسباب واعمدة * وساكن بلغوا الامر الذى رادوا

الفصل الخامس فى الدوائر[4]

[1] قوله المجزوء على زنة مفعول من الجزء وهو اخذ بعض اجزاء الشيئ سمّى به لذهاب جزئيه و بالمشطور لذهاب شطره اى نصفه و بالمنهوك للاجحاف به من نهكته الحمّى اى اضنته وهزلته وجهدته و قولهم عروض مجزوأة وضرب مجزوء وكذا عروض مشطورة وضرب مشطور مجاز من قبيل تسمية الشئ بوصف الكلّ ١٢

[2] فان قلت ماذا اراد بهذا البحث قلت اراد بيان وجه تسمية الشعر بالبيت و نصفيه بالمصراعين و اجزاء الاركان بالاسباب والاوتاد والفواصل وجملة الكلام انّه شبّهه ببيت الشّعر الكلّ بالكلّ والاجزاء بالاجزاء فهو اوّل من سمّى بهذه الاسماء والالقاب كلها ما عدا البيت فانّه لقب قديم للشعر كما ذكرنا ذلك سابقا وما عدا المصراع فانه ايضا لفظ قديم فى ظنّى والله اعلم ١٢

[3] يخاطب حبيبته بانّك حسّنتِ نظما مُدِحت به و منزلا نزلت فيه وعمّرته بكمال حيائك فان زين المكان بالمكين والمديح يعلو بعلوّ مقام الممدوح كما قال الشاعر

ما ان مدحت محمّدا بقصيدتى
لكن مدحت قصيدتى بمحمّدٍ *

[4] قوله الدوائر - جرت عادتهم بذكر الدّوائر قبل الخوض فى المطالب اتباعا للخليل ذلك البحر الزاخر وامنع هذا النوع فانّه اعتبرها لنكتة لا تخفى والّا فلا طائل تحتها ولا يتوقف فهم البحور عليها كما لا يخفى كذا قالوا - قال العبد الضعيف الذى يخطر بالبال والله اعلم بحقيقة الحال انّ الخليل و من نحا نحوه كالسّكاكى وغير ذلك من العلماء كانوا يسطرون جداول الدّوائر و فيها بيوت حسب عدد اسباب الاجزاء و اوتادها وفواصلها ويرقمون فى كلّ بيت منها سبب الجزء مقطوع الخط وهكذا وتده وفاصلته كى يميز عند الطالب الاسباب من اخويها فيكون على بصيرة فى مستهلّ الامر ويسهل عليه هذا المقام الوعر وفائدة البصيرة انّ الزحافات لا تجرى الّا فى الاسباب والعلل تجرى فيها وفى الاوتاد كما سيأتى والطالب يبتنيه فى اجزاءها العلام تميز السبب من الوتد والدّوائر للبحور كافلة بتلك الميزة عند الرّجوع اليها وهذه فائدة عظيمة و ايضا ليتمرّن للتقطيع الموقوف على تلك البصيرة فمستفعلن مثلا المجموع الوتد يكتب هكذا فى بيوت الدائرة

علن ٥	تف	مس

٥ ومفروقه هكذا

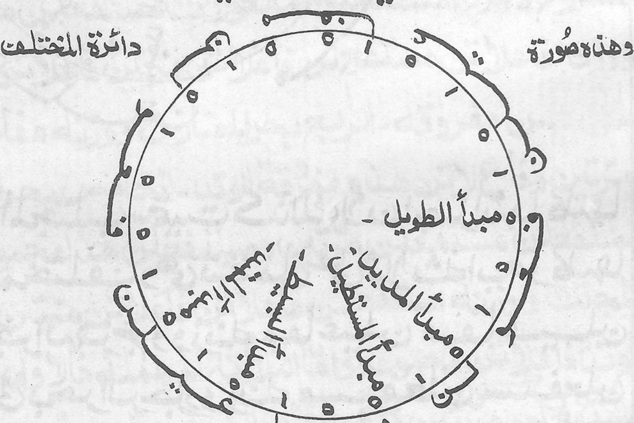
لن	تفع	مس

ولا يكفى للتقطيع معرفة الساكن من المتحرّك ودائرة المصنف لا تفيد الّا هذا ولا يجد تلك البصيرة لعدم البيوت فيها فقصر وخالف تبجّحا برأيه الفاسد ١٢

٥ ولم يفهم ما هو المقصود منها و من ههنا لاح لك خطأ من قال لا طائل تحت هذه الدّوائر ١٢ محمد موسىٰ عفى عنه ١٢

(١٠) قد جُعِلَتْ الابحر المذکورۃ سابقًا باعتبار اجزائہا الاصلیۃ فی خمس دوائر الاولٰی منہا دائرۃ المختلف سمّیت بذلک لاختلاف اجزائہا لانّ بعضہا خماسیۃ و بعضہا سباعیۃ وھی مشتملۃ على ثلثۃ ابحر مستعملۃ الاوّل بحر الطویل و وزنہ فعولن مفاعیلن فعولن مفاعیلن مرّتین[١] الثانی بحر المدید و وزنہ فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن مرتین الثالث بحر البسیط و وزنہ مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مرتین یخرج من ھٰذہ الدائرۃ بحران مھملان احدھما وزنہ مفاعیلن فعولن مفاعیلن فعولن مرتین و ھو مقلوب الطویل و یسمّیہ الفرس المستطیل والثانی وزنہ فاعلن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن مرّتین وھو مقلوب المدید و یقال لہ الممتد و ھٰذان البحران لم تستعملھما العرب و لکن بعض المتأخرین قد نظم علیھما کما ستریٰ۔

وھٰذہ صورۃ دائرۃ المختلف



واعلم انّ الدوائر الصغیرۃ المرسومۃ فمن ھٰذہ الدائرۃ عبارۃ عن الاحرف المتحرکۃ والخطوط التی بینھا عبارۃ عن الاحرف الساکنۃ وھٰکذا فی بقیۃ الدوائر۔

(١١) الدائرۃ الثانیۃ دائرۃ المؤتلف[٢] سمیت بذلک

---

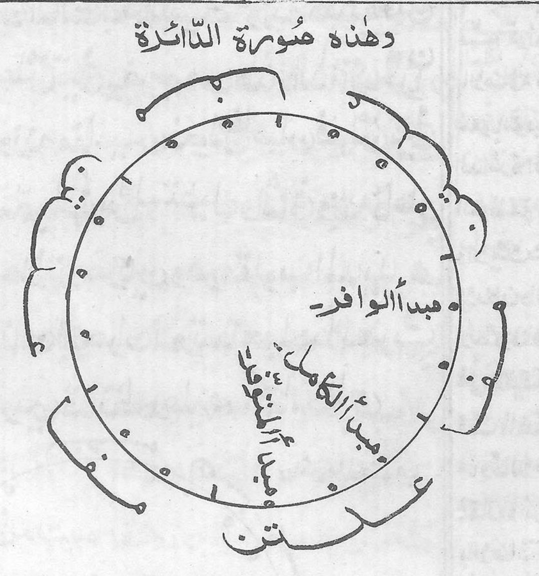
[١] قولہ مرّتین۔ حال من مجموع الاجزاء المذکورۃ ای ھٰذہ الاجزاء تفنحی شعرًا اذا قرأتھا مرّتین فبالمرّۃ الاولٰی مصراع واحد و بالمرّتین شعر فالطویل متألف من ثمانیۃ اجزاء وھٰکذا اعادۃ المصنّف بذکر اجزاء مصراع واحد لشعرٍ ثم یقول مرّتین فتنبّہ۔ ١٢

[٢] قولہ دائرۃ المؤتلف۔ بالاضافۃ والذی فی کتب القوم فھو بالتوصیف حیث یقولون الدائرۃ المختلفۃ والدائرۃ المؤتلفۃ وھٰکذا قالوا الاختلاف والایتلاف مثلًا نعت لھا باعتبار الارکان والاجزاء فنسبۃ الاختلاف مثلًا إلى الدائرۃ لیست على حقیقتھا کما فی الوشاح وغیر ذلک فالمصنّف غیّر اسلوبھم رومًا للاصل وطلبًا للمزیّۃ فقال دائرۃ المختلف وھٰکذا بالاضافۃ لکنّ اختلاف الجمھور لا یستحسن ١٢ الریاض الناضرۃ حاشیۃ محیط الدائرۃ لمحمّد موسٰی عفی عنہ

١٢ ١٢ ١٢

للائتلاف بین اجزائها لانها جمیعًا سباعیّة وفیها ثلثة ابحر اثنان مستعملان وواحد مهمل فالاوّل من المستعملین هو بحر الوافر و وزنه مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مرّتین۔ الثانی منهما بحر الکامل و وزنه متفاعلن متفاعلن متفاعلن مرّتین۔ والبحر المهمل و وزنه فاعلاتك فاعلاتك فاعلاتك مرّتین وهو یخرج من الوافر بتقدیم السبب الاخیر ولذلك قیل له المتوفّر وقد استعمله بعض المولّدین۔

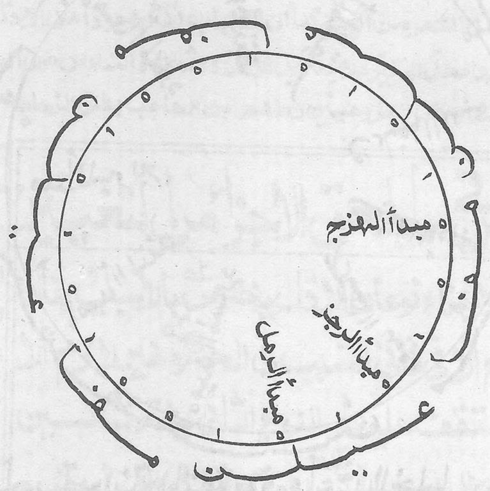
وهذه صورة الدائرة



(۱۲) الدائرة الثالثة دائرة المجتلب سمّیت کذلك لان اجزائها کلها اجتلبت من دائرة المختلف وهی تشتمل علی ثلاثة ابحر کلها مستعملة۔ الاوّل بحر الهزج و وزنه مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مرّتین الثانی بحر الرجز و وزنه مستفعلن مستفعلن مستفعلن مرّتین۔ و مستفعلن فیه مجموع الوتد الثالث بحر الرّمل و وزنه فاعلاتن فاعلاتن مرّتین۔

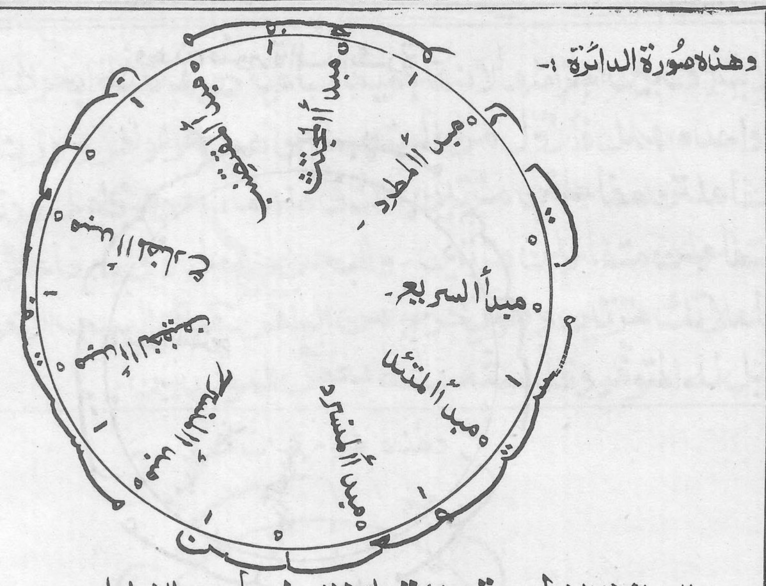
له قوله بعض الخ کما قیل ؎ خیر صحبك ذو المواهب والتّعاون
فی النوائب والتزاور والتنشاو ۱۲

وهذه صورة الدائرة ـ



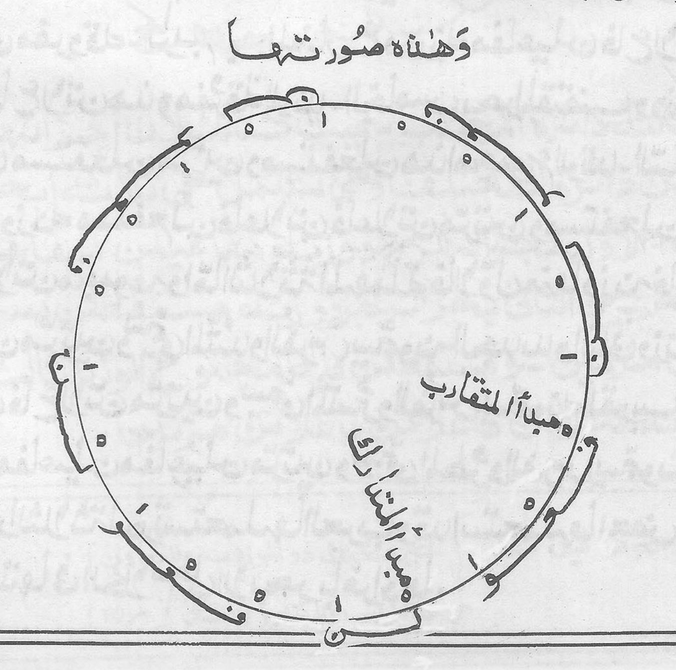
(۱۳) الدائرة الرابعة دائرة المشتبه سمّيت بذلك لاشتباه ابحرها وهی تشتمل على تسعة ابحر منها ستة مستعملة والثلاثة الباقية مهملة امّا المستعملة فالاول منها بحر السريع ووزنه مستفعلن مستفعلن مفعولاتُ مرّتين الثانی بحر المنسرح ووزنه مستفعلن مفعولاتُ مستفعلن مرّتين الثالث بحر الخفيف ووزنه فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن مرّتين فاعلاتن هذه مجموعة الوتد و مستفع لن مفروقه ـ الرابع بحر المضارع ووزنه مفاعيلن فاع لاتن مفاعيلن مفاعيلن مرّتين وفاع لاتن هذه مفروقة الوتد ـ الخامس بحر المقتضب ووزنه مفعولات مستفعلن مستفعلن مرّتين ومستفعلن هذا مجموع الوتد ـ السّادس بحر المجتث ووزنه مستفع لُن فاعلاتن فاعلاتن مرّتين ومستفع لن هذا مفروق الوتد وفاعلاتن مجموعه وامّا الثلاثة المهملة فالاوّل منها وزنه فاعلاتن فاعلاتن مستفع لن مرّتين ويسمّى المتئد والفرس يسمّونه الجديد والثانی وزنه مفاعيلن مفاعيلن فاع لاتن مرّتين ويسمّى المنسرد والفرس يسمّونه القريب والثالث وزنه فاع لاتن مفاعيلن مفاعيلن مرّتين ويسمّى المطرد والفرس يسمّونه المشاكل و هذه الابحر الثلاثة لم تستعملها العرب وقد استعملها بعض المولّدين و سنأتی ابياتها فی الكلام على الابحر بافرادها ـ

وهذه صورة الدائرة :-



(١٤) الدائرة الخامسة دائرة المتفق وفيها عند الخليل بحر واحد مستعمل وهو المتقارب ووزنه فعولن فعولن فعولن فعولن مرّتين ويخرج منه بحر وزنه فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن مرّتين ولم يذكره الخليل واستدركه المحدثون فسمّي المتدارك والمحدث ويقال له المخترع ايضًا وسمّيت هذه الدائرة بدائرة المتفق لاتفاق اجزائها الا ترى انّ فاعلن قد تفرّع من فعولن وكلاهما خماسيّ -

وَهٰذه صُورتها



الفصل السادس في ما يلحق الاجزاء من التغيير

(١٥) التغيير[1] اللاحق للاجزاء نوعان الاول يختص[2] بالاسباب يقال له الزحاف ولا يقع الا في ثاني السبب في الحشو[3] غير لازم الا في بعض مواضع ستقف عليها۔ النوع الثاني يشترك بين الاوتاد والاسباب يقال له العلة[4] ولا تقع الا في الاعاريض و الضروب لازمة لها اى انها اذا لحقت بعروض اول بيت قصيدة او بضربه لزمت في كل بيت يتلوه بخلاف الزحاف فانه يقع في بيت ولا يقع في اٰخر كما سترى۔

الفصل السابع في الزحاف

(١٦) قد تقدم القول ان الزحاف[5] تغيير يلحق الحرف الثاني من السبب وهو نوعان زحاف منفرد وزحاف مزدوج اما المنفرد فثمانية[6] انواع وهي۔

١۔ الخبن[7] وهو حذف ثاني الجزء ساكنًا كحذف سين مستفعلن فيبقى مُتَفْعِلُن فينقل الى مفاعلن او كحذف

---

[1] قوله التغيير يعني التغيرات الاول فعل الفاعل بخلاف الثاني فانه وصف الكلمة وهو المراد هنا كذا في المختصر الشافي ١٢

[2] خرج به مالا يختص بها فليس بزحاف بل هو علة كما سياتي فالباء داخلة على المقصور عليه و انما اختص الزحاف بالاسباب لانه اكثر دورانا في الشعر من العلة كما ان الاسباب اكثر وجودًا من الاوتاد فاختص الاكثر بالاكثر وبثوانيها دون اوائلها لانها محل التغير فلا يدخل الاول و الثالث و السادس من الجزء ويدخل الثاني والرابع والخامس والسابع منه وعند بعض العروضيين ومنهم ابن الحاجب يطلق الزحاف على كل تغير فيشمل العلة ١٢

[3] في الحشو۔ الاولى اسقاط هذا القيد ففي الكافي وحواشيه مختص بثواني الاسباب مطلقًا اى سواء كان الاسباب خفيفةً اوثقيلة في حشو او غيره بخلاف العلة ١٢

[4] قوله العلة عرفها بعضهم على ما في حواشي المفتاح انها تغير يقع في غير ثواني اسباب الاركان او فيها بغير لزوم و بعضهم بانها كل تغير يقع في اوتاد العروض والضرب والصدر والابتداء غالبًا بحيث اذا عرضت للركن يجب التزامها في مثل ذلك في جميع القصيدة وما في حكمها ١٢

[5] قوله الزحاف بكسر الزاى مصدر زاحف وهو لغة الاسراع واصطلاحًا ما ذكر في المتن وسمي بذلك لانه اذا دخل الكلمة اسرع النطق بها بسبب نقص حروفها اوحركاتها ويقال للجزء الداخل فيه ذلك مزاحف و مزحوف ١٢

[6] قوله ثمانية ثلثة في ثاني الجزء وهي الاول والثاني والثالث و واحد في رابعه الساكن وهو الحذف ويسمى الطي وثلثة في خامسه وهي الخامس والسادس والسابع وواحد في سابعه وهو الكف والزحاف عند المتاخرين يطلق على كل تغير في الركن فيشمل العلة عندهم خلافًا للمتقدمين كذا في بحر الفصاحة ١٢

[7] قوله الخبن قال الدمنهوري الخبن لغة جمع ذيل الثوب من امام الى الصدر لو منع شيئ فيه وفي الحذف المذكور جمع ثالث الجزء الى اوله فهناك مناسبة بين المعنى اللغوى والاصطلاحي۔ اعلم ان الخبن لا يقع في فاع لاتن في المضارع لتقدم الوتد المفروق كذا قال المولى عبد الغني ١٢ الرياض الناضرة حاشية محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه ١٢

ے۱ الوقص - بفتح الواو و تسکین القاف ونحرك - وهو لغة کسر العنق و وجه التسمیة انّ الحرف الثانی بمنزلة عنق الکلمة لانّ العنق ثانی الاعضاء والاوّل الرأس فلمّا حذفته کانّك کسرت عنق الکلمة کذا فی المختصر الشافی - ۱۲
ے۲ الاضمار - لاحاجة الی قوله المتحرّك لانّ الاسکان لا یکون الّا لمتحرّكٍ وهو لغة الاخفاء وسمّی ماذکرنا لك لمافیه من اخفاء الحرف باذهاب حرکته ولا یکون الّا فی متفاعلن وکذا الوقص فالقاف فی قوله کحذف تاء متفاعلن للتقیید ون التمثیل فلا یرد انّه جعله اعم وکذا لفظ مثل فی الاضمار ۱۲
ے۳ الطیّ کحذف الف متفاعلن بشرط اضماره ثلاثیوالی خمس متحرّکات وهو ممتنع فی الشّعر سمّی بذلك لانّه لغة لفّ الشّیٔ وجعل بعضه الی بعض و فی الحذف المذکور جمع الحروف التی بعد الرابع الی الحرف الذی قبله واستحضرهنا وفیما یأتی انّ علّة التسمیة لا توجّه ولا یندفع عنك اعتراضات ۱۲
ے۴ القبض لغة ضدّ البسط و وجه التسمیة انّه لمّا حذف خامس الکلمة انقبض الصّوت فی الجزء الذی دخل فیه ذلك بعد انبساطه و لا یدخل الّا فی فعولن ومفاعیلن و کان القیاس دخوله فی فاع لاتن مفروق الوتد لکنّه لم یرد کذا فی المختصر الشافی ۱۲

الف فاعلن فیبقی فَعَلُن -

(۲) الوقص[۱] وهو حذف ثانی الجزء متحرّکاً کحذف تاء متفاعلن فیبقی مفاعِلن -

(۳) الاضمار[۲] وهو تسکین الثانی المتحرّك من الجزء مثل تسکین تاء مُتَفَاعِلُن فیصیر متْفاعلن فینقل الی مستفعلن -

(۴) الطیّ[۳] وهو حذف رابع الجزء ساکناً کحذف فاء مُستفعلن فیبقی مُستَعِلن فینقل الی مُفتَعِلن -

(۵) القبض[۴] وهو حذف خامس الجزء ساکناً کحذف نون فعولن فیبقی فعولُ او یاء مفاعیلن فیبقی مفاعلن -

(۶) العقل[۵] وهو حذف خامس الجزء متحرّکاً کحذف لام مفاعلتن فیبقی مفاعتن فینقل الی مفاعلن -

(۷) العصب[۶] وهو تسکین الخامس المتحرّك من الجزء کتسکین لام مفاعلتن فتصیر مفاعلْتن فینقل الی مفاعیلن -

(۸) الکفّ[۷] وهو حذف السابع الساکن من الجزء کحذف نون فاعلاتن فیبقی فاعِلاتُ او نون مستفعلن فیبقی مستفعلُ -

ے۵ العقل لغة المنع و وجه التسمیة ان فی الحذف المذکور منعاً للحرف الخامس و حذفه ولا یکون الّا فی مفاعلتن ۱۲ ے۶ العصب لغة المنع و وجه التسمیة ان الکلمة لمّا سکن خامسها منع عن الحرکة فاشبه الحیوان الممنوع من الحرکة وهو لا یکون الّا فی مفاعلتن ۱۲ ے۷ الکف لغة المنع و وجه التسمیة ظاهر وقوله الساکن لبیان الواقع والا فالسابع لا یکون الا ساکناً و امّا سابع مفعولات فهو ثالث وتدٍ وهو لا یدخله الزحاف ۱۲ - الریاض الناضرة حاشیة محیط الدائرة لمحمّد موسی عفی عنه ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

تنبیہ۔ یجب ان یعتبر انّ الزحاف لا یقع الّا فی ثانی السبب کما تقدّم فلا یدخل الخبن علی فاع لاتن وان کان ثانیہ ساکنًا لانہ ثانی وتد لا ثانی سبب وکذالک لا یدخل الکفّ علی مستفعلن لانّ النون لیست بمعرض للزحاف لانّہا ثالث وتدٍ وقِسْ علی ذلک۔

(١٧) وامّا المزدوج[1] فاربعۃ انواع۔

(١) الخبل[2] وھو اجتماع الخبن والطیّ لحذف سین مستفعلن بالخبن وفائہ بالطیّ فیبقی مُتَعِلُن فینقل الی فَعَلَتُنْ۔

(٢) الخزل[3] وھو اجتماع الاضمار والطیّ کتسکین تاء متفاعلن بالاضمار وحذف الفہ بالطیّ فیبقی مُتْفَعِلُن فینقل الی مُفْتَعِلُنْ

(٣) الشکل[4] وھو اجتماع الخبن والکفّ کحذف سین مستفع لن بالخبن ونونہ بالکفّ فیبقی مُتَفْعِلُ اوحذف الف فاعلاتن ونونہا فتبقی فَعِلَاتُ۔

(٤) النقص[5] وھو اجتماع العصب والکفّ کتسکین لام مفاعلتن بالعصب وحذف نونہا بالکفّ فتبقی مفاعِلْتُ فتنقل الی مفاعیلُ۔

(١٨) قد جمع المحلّی الزحاف المنفرد فی ھذہ الابیات :۔

شعر وحذفک ثانی الجزء ان کان ساکنًا
فخبنٌ واضمار[6] لہ السکنَ قد حبت

---

[1] قولہ المزدوج وھو الّذی یکون فی موضعین من الجزء وھو صفۃ لمحذوف ای الزحاف المزدوج بکسر الواو واصلہ مزتوج من الافتعال ابدلت التاء دالًا والاصل فی مثل ھذہ الواو والیاء ان تنقلبا الفًا نحو مجتاب اسم فاعل لکن یجوز عدم الانقلاب کما فی الکافیۃ ” المعانی المعتورۃ“ ١٢

[2] قولہ الخبل بسکون الموحدۃ افصح من فتحہا وھو لغۃً فساد الاعضاء فشبہ بہ المعنی الاصطلاحی ١٢

[3] قولہ الخزل بفتح الخاء المعجمۃ وسکون الزای وفتحہا ویقال ایضًا جزل بالجیم وسمّی بذلک لانّ الخزل بوجھیہ یطلق لغۃً علی القطع للسنام ونحوہ فشبہ بہ ما ذکر ١٢

[4] الشکل ھو لغۃً مصدر شکلت الدابۃ من باب نصر اذا قیدتہا بشدّ قوائمہا الاربع بحبل فشبہ بہ ما ذکر لمنعہ انطلاق الصوت وامتدادہ بالجزء کمنع التقیید المذکور من امتداد قوائمہا فی العدو۔ ١٢

[5] النقص وجہ التسمیۃ ظاھر ویدخل فی مفاعلتن فقط ١٢

[6] واضمار لہ متعلّق بفعل مؤخر والسکن منصوب مفعول مقدّم للفعل السکن بسکون الکاف للفقرۃ مصدر المراد منہ السکون من سکن الدار سکنًا اقام فیہا وحبا الرجل کذا وبکذا اعطاہ ایّاہ والمعنی الاضمار اعطی السکون الحرف الثانی من الجزء ١٢ الرّیاض الناضرۃ حاشیۃ محیط الدائرہ لمحمّد موسیٰ عفی عنہ ١٢ ۔

۱ وقص۔ قولہ۔ لہ صفۃ للمبتدأ۔ وھو وقص وما بعدہ خبرہ او مبتدأ مؤخر و وقص لہ خبر ای حذف المتحرک الثانی من الجزء وقص لہ ای للمتحرک الثانی ۱۲ ۲ وطی ای الطی انجلت وظھرت بحذف الرابع الساکن وانث لفظ طی بتاویل علۃ او غیر ذلک وعلیک بمثل ھذا التاویل فی الابیات الاربعۃ حیث انث فیھا المذکر ۱۲ ۳ ای تسکین خامس الجزء ھو العصب ماخلت ای انفردت فان العصب متی اجتمع مع اسقاط الخامس المسکن لا یبقی عصبا بل یقال لہ الوقص ۱۲ ۴ وعقل۔ قیل ھو مبتدأ والباء فی قولہ بتحریک بمعنی مع وقولہ ھو حذفہ خبرہ بزیادۃ الواو ولا یخفی ما فی ھذا الشعر من الرکاکۃ ونوع من التعقید ۱۲ ۵ المعاقبۃ۔ اعلم ان ھھنا ثلثۃ الفاظ المراقبۃ و المعاقبۃ والمکانفۃ فالمراقبۃ حذف احد الساکنین للسببین المجاورین لا علی التعیین لزوما فلا یجوز سقوطھما معا و ثبوتھما معا فالزحافان کانھما نقیضان فی انھما لا یرتفعان ولا یجتمعان کما فی مفاعیلن الواقع صدر المضارع وابتداءہ فانہ اما مقبوض او مکفوف یعنی بھما مفاعلن او مفاعیل و فی مفعولات الواقع صدر المقتضب و ابتدائہ فانہ اما مخبون او مطوی یعنی بھما فعولات او فاعلات وھی ماخوذۃ من مراقبۃ منازل القمر اذا طلع منھا منزل وغرب الاخر وبالعکس فکل یراقب الاخر وینتظرلہ والمعاقبۃ اثباتھما معا او اسقاط احدھما بدلا فالزحافان کانھما ضدان فی انھما لا یجتمعان ویرتفعان واما فی رکن واحد کمفاعیلن فی الطویل والھزج ومفاعیلن المنصوب فی الوافر ومستفعلن المضمر فی الکامل او فی رکنین نحو فاعلاتن فاعلاتن فی الرمل وھی ماخوذۃ من عاقبہ اذا جاء بعقبہ والمکانفۃ اثباتھما معا او اسقاطھما معا او حذف احدھما لا بعینہ مثالھا مستفعلن فی البسیط و الرجز وغیرھما وھی فی الاصل المعاونۃ سمی بھا لاعانتہ الشاعر علی مایشار من الوجوہ اربعۃ ای اثباتھما و اسقاطھما و اثبات الاول مع اسقاط الثانی وبالعکس فالاخیران ای المعاقبۃ والمکانفۃ انما یحلان فیما یتغیر لزوما فلا یحلان فی عروض الطویل المقبوضۃ لزوما ولا فی عروض المنسرح وضربہ المطویین وجوبا ۱۲ الریاض الناضرۃ حاشیۃ محیط الدائرۃ لمحمد موسی عفی عنہ ۱۲

و وقص لہ حذف المحرک ثانیا ۔ وطی بحذف الرابع الساکن انجلت

وقبض لخامس جزءہ وھو ساکن ۔ بحذف و قل تسکینہ العصب ماخلت

وعقل بتحریک لہ وھو حذفہ ۔ وکف سقوط سابع الجزء فارتوت

وجمع الزحاف المزدوج فی بیتین بقولہ :-

والطی ان یصحب یخبن خبل ۔ وان باضمار فذاک الخزل

والکف بعد الخبن شکل قد ظھر ۔ وبعد عصب نقصہ قد اشتھر

و جمع الخلیل الزحاف المزدوج فی بیتین بقولہ :-

الخبن والطی ھو المخبول ۔ والضم والطی ھو المخزول

والعصب والکف ھو المنقوص ۔ والخبن والکف ھو المشکول

تنبیہ ۔ اذا اجتمع سببان فی جزء واحد کما فی مفاعیلن و دخلہ القبض سلم من الکف وکذلک اذا اجتمعا فی جزءین کما فی فاعلاتن فاعلن فاذا زوحف فاعلاتن بالکف سلم فاعلن من الخبن واذا زوحف فاعلن بالخبن سلم فاعلاتن قبلہ من الکف ویقال لذلک المعاقبۃ وشرطھا ان یجوز

الزحاف فی احد الموضعین وسلامتهما معًا امّا المراقبة فهی وجوب زحاف احد السّببین کما فی مفاعیلن و مستفعلن و مفعولات فی بعض الابحر فلا یجوز اثبات السّببین معًا ولا حذفهما معًا ولا بدّ من سلامة احدهما ومزاحفة الاخر امّا المکانفة فهی جواز سلامة السببین المجتمعین و مزاحفتهما معًا وسلامة احدهما ومزاحفة الاخر

الفصل الثامن فی العلّة

(۱۹) العلّة قد تکون بالزیادة وقد تکون بالنقص امّا الّتی بالزیادة فمنها۔

(۱) الترفیل[1] وهو زیادة سبب خفیف علی وتد مجموع فی اخر الجزء کزیادة سبب خفیف علی متفاعلن فیصیر متفاعلتن فینقل الی متفاعلاتن۔

(۲) والتذییل[2] وهو زیادة حرف ساکن علی وتد مجموع فی اخر الجزء کزیادة ساکن فی اخر متفاعلن فیصیر متفاعلن فینقل الی متفاعلان۔

(۳) والتسبیغ[3] وهو زیادة حرف ساکن علی سبب خفیف فی اخر الجزء کزیادة حرف ساکن فی اخر فاعلاتن فتصیر فاعلاتن فتنقل الی فاعلیّان۔

(۲۰) وامّا الّتی بالنقص فمنها۔

(۱) الحذف[4] وهو اسقاط السبب الخفیف من اخر الجزء کاسقاط لن من مفاعیلن فیبقی مفاعی فینقل الی فعولن او کاسقاط تن من فاعلاتن فتصیر فاعلا ثم تنقل الی فاعلن

(۲) والقطف[5] وهو اسقاط السبب الخفیف من اخر الجزء وتسکین المتحرک قبله کاسقاط تن من مفاعلتن و تسکین اللام فتصیر مفاعل فتنقل الی

---

[1] الترفیل لغةً اطالة الثوب فشبّهت بها الزیادة المذکورة التی هی اکثر زیادة تقع فی الاخر کذا فی المختصر الشافی ۱۲

[2] التذییل ویقال له اذالة وهما لغةً جعل الذیل بشیٔ فشبّهت به الزیادة المذکورة وهو خاص بمجزوء الکامل والبسیط والمتدارک ۱۲

[3] التسبیغ ویقال له اسباغ من اسبغ الثوب اطاله والوضوء اتمّه و سمّیت زیادته تسبیغًا و اسباغًا لانهما یطلقان لغة علی ماتقدّم فشبّهت به الزیادة المذکورة وهو خاص بمجزوء الرّمل ثمّ انّ السبب فی کون علل الزیادة خاصّةً بالبحر المجزوء کما علمت انها عوض عن النقص الذی وقع فیه ۱۲

[4] الحذف وجه التسمیة ظاهر یدخل الطویل والمدید و الرمل والهزج والخفیف و المتقارب ۱۲

[5] القطف سمّی بذلک تشبیهًا بالثمرة التی قطفت ای قطعت وقد علّق بها شیٔ من الشجرة فالسبب کالثمرة وحذف حرکة اللّام من السبب الاخیر کقطع جزء من الشجرة معها ۱۲

ـه القصر هو لغة المنع وما ذكر منع للجزء على التمام كذا في المختصر الشافي ويدخل الرمل والخفيف والمتقارب و المديد ۱۲ ـه سمّى بذلك تشبيهًا بقطع الوتد مثلًا وهو اخذ شئ من طرفه المسمّى فى اللغة قطعًا يختصّ بثلاثة ابحر البسيط والكامل والرجز قال النصير الطوسى اجرائه فى فاعلاتن ان تحذف السّبب ثم الالف بالقطع فيصير فاعل فينقل الى فِعْلن كذا فى الغياث ۱۲

ـه التشعيث عدّه المصنّف من العلل اللازمة لكن صرّح العلامة الدمنهورى انّه جارٍ مجرى الزحاف فى عدم اللزوم وهو لغة التفريق سمّى به لان الجزء تشعّث بهذا الحذف ۱۲

فائدة :- قال السكاكى فى باب الخفيف ما حاصله ان التشعيث عبارة عن نقل فاعلاتن الى مفعولن فامّا بحذف ثانى متحرّكي الوتد لقربه الى الاخر الذى هو محلّ التغيّر فيبقى فاعاتن وهو مذهب الخليل او بحذف اوّلهما تشبيهًا له بالخرم فيصير فالاتن وهو راى الاخفش او باسقاط ساكن الوتد واسكان ما قبله تشبيهًا له بالقطع بالمعنى المشهور وهو قول القطرب او باسقاط الساكن قبل الوتد بالخبن و باسكان اوّل الوتد تشبيهًا له بالاضمار وهو مذهب الزجاج واختاره المحقق الطوسى وعلى كلّ تقدير يرجع الى مفعولن ۱۲

فعولُنْ -

(۳) والقصر[1] وهو اسقاط ثانى سبب خفيف[2] من اٰخر الجزء مع تسكين المتحرّك قبله كاسقاط النون من مفاعيلن مع اسكان اللّام فتصير مفاعِيلْ او كاسقاط نون فَعُولُنْ اسكان اللّام فيصير فَعُولْ -

(۴) والقطع وهو حذف اٰخر الوتد المجموع من اٰخر الجزء وتسكين ما قبله كحذف النون وتسكين اللّام من مستفعلن فيصير مستفعِلْ فينقل الى مفعولن -

(۵) والتشعيث[3] وهو حذف احد متحرّكَيِ الوتدِ فى فاعلاتن فتصير فاعاتن او فالاتن فتنقل الى مفعولُنْ -

(۶) والحذذ[4] وهو حذف وتدٍ مجموع برمّته من اٰخر الجزء كحذف عِلُنْ من متفاعلن فيبقى متفا فينقل الى فعْلُنْ -

(۷) والصّلم[5] وهو حذف الوتد المفروق من اٰخر الجزء كحذف لاتُ من مفعولاتُ فتبقى مفعو فتنقل الى فعْلُنْ -

(۸) والكشف[6] وهو حذف اٰخر الوتد المفروق من اٰخر الجزء كحذف تاء مفعولات فتبقى مفعولا فتنقل الى مفعُولُنْ -

(۹) والوقف[7] وهو تسكين اٰخر الوتد المفروق فى اٰخر الجزء كتسكين تاء مفعولاتُ فتصير مفعولاتْ او مفعولانْ -

ـه الحذذ بحاء مهملة وذالين معجمتين من غير ادغام وقرئ بجيم ودالين مهملتين وبمهملات والكل لغة القطع ووجه التسمية ظاهر ولا يدخل الا الكامل ۱۲ ـه الصّلم لغة قطع الاذن ولا يخفى وجه التسمية ولا يدخل الّا السريع ۱۲ ـه الكشف فى نسخ المتن بالمعجمة وهو على رأى المحقق الطوسى من كشفت الشئ اذا ...

ازالت غطاءه ونقل السكاكى المهملة عن شيخنا الحاتمى وقال الزمخشرى فى الكشاف بالمهملة من الكسف بمعنى القطع وقال فيه وفى القسطاس وبالمعجمة تصحيف ويدخل

السريع والمنسرح ۱۲ ـه الوقف وجه التسمية ظاهر ويدخل السريع والمنسرح ۱۲ الرياض الناضرة على محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه ۱۲

۱؎ البتر لغۃً قطع الذنب وغیرہ بحیث لا یبقی منہ شئی ووجہ التسمیۃ ظاہرٌ ویدخل المتقارب والمدید کما قالہ الخلیل کذا فی المختصر الشافی ۱۲

(۲۰) البَترُ۱؎ وھو اجتماع القطع والحذف کاسقاط تن من فاعلاتن بالحذف واسقاط الالف وتسکین اللام بالقطع فتصیر فاعلْ فتنقل الی فعلن۔

(۲۱) وَقد جمع المحلّیٰ العلل فی ھذہ الابیات

ومابمجموعٍ یزاد یا فتی	ان کان خفّا (ای سببًا خفیفًا ۱۲) فھو ترفیلٌ اتی
او ذا سکونٍ فھو تذییلٌ وقل	تسبیغ ان ھذا بخفٍّ قد یحل
ونقص خفٍّ قد دُعی بالحذف	والحذف مع عصبٍ دُعی بالقطف
والقطع حذف ساکن لمجموعٍ	مع سکن حرفٍ قبلہ فرُعی
والحذف مع قطعٍ فبترٌ اسمہ	والقصر فی خفٍّ کقطعٍ وسمہ
وحذف مجموعٍ بجذٍّ قد عُرف	وحذف مفروقٍ بصلم قد وُصف
والوقف اسکانٌ لسابعٍ حتم	وحذفہ کشفٌ بالحمد ختم

(۲۲) ومن العلل ایضًا نوع یشبہ الزحاف فی کونہ غیر لازم ای تارۃً یقع واخری لا ویقال لھا العلل التی تجری مجری الزحاف وھی۔

(۱) الخزم۲؎ وھو زیادۃ حرف الی اربعۃٍ۳؎ فی اول البیت وحرف او حرفین فی اول العجز وسمّیت ھذہ الزیادۃ خزمًا تشبیھًا بخزم البعیر وھو ان یجعل فی انفہ خزامۃ ما احسن قول السراج الورّاق

وقائلٍ قال لی ومثلی	یُرجع فی مثل ذا المثلہ
لِمْ خزم الشعر قلت حتّی	یقاد قسرًا لغیر اھلہ

واکثر ما یجیئ الخزم فی اول البیت ومجیئہ فی اول العجز قلیل ولم یجیئ فیہ باکثر من حرفین وستأتی امثلتہ۔

۲؎ الخزم فی الغیاث خُزم حلقہ در بینی شتر وغیرہ کردن ونیز زیادتی از تقطیع شمار نمیکنند و آن مخصوص اشعار عرب باشد وقدما درفارسی بیکحرف آوردہ اند ومتأخرین استعمال نکنند آہ بحذف ثمّ اعلم انّ الخزم قبیح عند القدماء مھجور عند المتاخرین قال السکاکی وانا لا اُعدّ ھذہ الزیادۃ الّا اذا کانت مستقلّۃً فاضلۃً بتمامھا عن التقطیع ای تکون کلمۃً علی حدۃ لا یحتاج الی جزءٍ منھا تقطیع البیت وربما تقع فی اول المصراع الثانی وانہ عندی رذل ردیٌ کالخزم ۱۲

۳؎ قولہ الی اربعۃ۔ لطیفۃ: ومن العجائب انّ الخزم جاء الی ثمانیۃ احرف کما سیأتی من المصنّف وھو قولہ فی مخلّع البسیط ؎ ولکنّنی علمت لمّا ھجرتُ انّی ٭ اموت بالھجر عن قریب ٭ خزم بثمانیۃ احرفٍ وھی ولکنّنی ۱۲

الریاض الناضرۃ حاشیۃ محیط الدائرۃ لمحمّد موسٰی عفی عنہ ۱۲

ـه[1] الخرم لغةً القطع ووجه التسمية ظاهر قال السكاكى هو اسقاط المتحرك الأوّل من الوتد المجموع من الجزء الصدرى لعذرٍ واضح وربّما وقع فى الجزء الابتدائىّ وانه عندى رذل اه وان كان البيت مصرّعًا فلا خلاف فى جوازه فى اول النصف الثانى وقيل لا يجوز الّا فى صدر اوّل القصيدة وحكى الاخفش جوازه فى جميع اجزاء البيت ثم خصّ المانع المجموع وقال جماعة قد يكون فيما ليس اوله وتدًا مجموعًا لكن بشرط ان يكون على لفظه نحو مفاعلن فى المنسرح والبسيط بعد الخبن فان "مفا" وان كان على وزن الوتد لكنّه بقيّة السببين فى الحقيقة اذ الاصل مستف فلمّا حذف السين بالخبن بقى "متف" فنقل الى "مفا" ١٢

ـه[2] الثرم من قولهم سنّ اثرم اذا قلعت من اصلها و وجه التسمية ظاهرٌ ١٢

ـه[3] الشتر بفتحتين من شتر العين شق جفنها الاعلى ١٢

ـه[4] الخرب لغةً شق الاذن فسقوط بعض الحرف كانه خرب للجزء ثمّ الشتر و الخرب يقعان فى المضارع و الهزج ١٢

ـه[5] العضب لغةً القطع ١٢

ـه[6] القصم لغةً الكسر و ما هو فيه اقصم ١٢

ـه[7] الجمم بفتحتين لغةً بے نيزه شدن مرد در جنگ "غياث"

ـه[8] العقص من قولهم تيس اعقص اذا كان قرنه مائلًا اى ملتويًا على اذنه من خلفه فشبّه به هذا الحذف المذكور ١٢

ـه[9] قوله يعدّ الخ قد ذكرنا فيه بحثًا فتذكره ١٢

(٢) الخرم[1] وهو حذف اوّل الوتد المجموع من اوّل البيت كحذف فاء فعولن من الطويل فيبقى عولن فينقل الى فَعْلُنْ ان سلم الجزء من تغيير آخر سمّى ثلمًا۔

(٣) الثرم[2] وهو حذف اوّل الوتد المجموع من اوّل البيت مع قبض الجزء كحذف فاء فعولن مع اسقاط نونه بالقبض فيبقى عولُ فينقل الى فَعْلُ۔

(٤) الشتر[3] وهو اجتماع الخرم والقبض فى مفاعيلن تحذف ميمها بالخرم وياءها بالقبض فيبقى فاعلن۔

(٥) الخرب[4] وهو اجتماع الخرم والكف فى مفاعيلن تحذف ميمها بالخرم ونونها بالكفّ فتبقى فاعيل فتنقل الى مفعول۔

(٦) العضب[5] وهو حذف ميم مفاعلتن من اوّل البيت فتبقى فاعلتن

القصم[6] وهو اجتماع الخرم والعصب فى مفاعلتن تحذف ميمها بالخرم وتسكن لامها بالعصب فتبقى فاعلْتن فتنقل الى مفعولن۔

(٨) الجمم[7] وهو اجتماع الخرم والعقل فى مفاعلتن تحذف الميم بالخرم واللام بالعقل فتبقى فاعتن فتنقل الى فاعلن۔

(٩) العقص[8] وهو اجتماع الخرم والعصب والكفّ فى مفاعلتن تحذف الميم بالخرم والنّون بالكفّ وتسكن اللّام بالعصب فتبقى فاعلت فتنقل الى مفعولُ۔

تنبيه: يعدّ[9] التشعيث ايضًا من العلل التى تجرى مجرى الزحاف فى الخفيف والمجتث وكذلك الحذف فى المتقارب كما سترى

الفصل التاسع في صورة الابحر الممتزجة وتفعيلها وابياتها

(٣٢) الطويل[1] وزن هذا البحر في الدائرة فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن مرّتين وله عروض[2] واحدة واربعة اضرب فالعروض مقبوضة وزنها مفاعلن (١) الضرب الاوّل[3] صحيح وبيته

حوالة على بحث مضى في هذه المادة وهكذا فيما يأتي ١٢

اذا[4] كان حظّي الهجر منكم ولم يكن ٭ بعاد فذاك الهجر عندي هو الوصل

فقوله ولم يكن هو العروض ووزنه مفاعِلُن وقوله هو الوصل هو الضرب ووزنه مفاعيلن۔

تنبيه: من عادة الشعراء ان يجعلوا اول بيت قصيدة[5] مصرّعا[6] فتأتي العروض صحيحةً مع التصريع ومقبوضة حيث لا تصريع كما ترى في قول امرء القيس۔

الا عِم[5] صباحا ايّها الطلل البالي ٭ وهل يعمن من كان في العُصُر الخالي

وهل يعمن الّا سعيد مخلّد ٭ قليل الهُموم لا يبيت باوجال

فقوله للبالي هو العروض وقوله عُصُر الخالي هو الضرب ووزنهما مفاعيلن ثم في البيت الثاني حيث لا تصريع تراه

---

[1] من عادة اكثر اهل العروض انهم يبتدؤن بالطويل لانّه اتمّ البحور استعمالاً لانه لا يداخله الجزء ولا الشطر ولا النهك ولذا اسمّي بالطويل وهو لغةً ضدّ القصير وفي الغياث هذا البحر يختص بالعربي ولا يجئ في الفارسي الّا شاذًا و في معيار البلاغة وفي التركي والهندي وكذا المديد والبسيط وفي بحر الفصاحة سمّي طويلًا لكونه اطول بحور موضوعة عند الخليل ١٢

[2] قوله عروض۔ للعروض ثلاثة معان الاوّل يقال للجزء الاخير من المصراع الاوّل ويقابله الضرب وهو الجزء الاخير من المصراع الثاني والثاني للمصراع الاوّل حكاه الزمخشري كما سبق الثالث اسم هذا الفن ١٢

[3] الاوّل۔ اعلم انّ التقديم بناؤه على الزيادة والتاخير بناؤه على العكس فقدّم الضرب الاوّل لزيادته على الثاني والثاني على الثالث لهذا وهذا مطّرد في الضروب كلّها من البحور ١٢

[4] اذا الخ يقول حظيتُ البين لكن اذا لم يكن في القلوب بعدٌ وانفرام حبل الحبّ فالبين عين الوصل ؎ شعر

اے غائب از نظر کہ شدی ہمنشین دل ٭
مے بینمت عیان و دعاے فرستمت ٭

وفي الافغاني ؎

جانان م زړه ميله دلرے ٭
زے پہ شپہ چہ سل زروار پہ خواکش نسم

[5] من قصيدة له هي قرينة معلّقته في الجودة دعا للطلل اي ما شخص من الآثار وعم صباحا من تحيات الجاهلية للملوك نهارًا وعم مساءً وقت الليل وهل في الموضعين او في الثاني فقط للنفي والمخلّد الذي ابطأ عنه الشيب قال الاصمعي في معنى الشعر هو كقولهم استراح من لا عقل له ١٢

[6] مصرّعا۔ التصريع جعل عروض البيت مثل وزن ضربه وقافيته فيصيران على وزن واحد وقافية واحدة كما في شعر المتنبي الاعمراه ولا يجوز التصريع الّا في اوّل بيت من القصيدة دون باقيها لان اوّلها محلّ التأنق واظهار جودة الذهن وشدّة الفصاحة نعم ان قصد الشاعر في قصيدته الانتقال من مقام الى مقام آخر جاز التصريع في اوّل بيت من ذلك المقام لانه كافتتاح قصيدة اخرى ثمّ التصريع جائزٌ وليس بواجب ولم يرده المتنبي في بيتٍ هو اوّل بيت من ديوانه وهو ٭ عذل العواذل حول قلبي التائه فلا يرد عليه انّ الهاء في التائه اصليّة من تاه يتيه والقافية همزيّة فلا يصحّ التصريع ١٢ الرياض الناضرة لمحمّد موسىٰ عُفي عنه ١٢

العروض وهي قوله مخلد ووزنه مفاعلن والضرب هو قوله
باوجال - ووزنه مفاعيلن ثم ان عاد التصريع في بيت آخر
من القصيدة جاز ان تأتي العروض صحيحة ايضا الا ترى
كيف قال امرأ القيس في القصيدة ذاتها بعد البيت المذكور

ديار لسلمى عافيات بذي الخال ✤ الح عليها كل اسحم هطال

(دارسات ١٢ – موضع ١٢ ذي الخال – دام ١٢ – الاسود والمراد السحاب ١٢)

وتحسب[١] سلمى لا تزال ترى طلا ✤ من الوحش او بيضا بميثاء محلال

(٢) الضرب الثاني مقبوض (١٦) كالعروض ووزنه مفاعلن وبيته -

ولما[٢] انقضى صحوي تقاضيت وصلها ✤ ولم يغشني في بسطها قبض خشية

فقوله ت وصلها هو العروض وقوله ض خشية هو الضرب ووزنهما مفاعلن

(٥) الضرب الثالث محذوف (٢٠) وبيته -

يباري[٣] شباة الرمح خد مذلق ✤ كصفح السنان الصلبي النحيض

قوله مذلق هو العروض ووزنه مفاعلن وقوله نحيض هو
الضرب ووزنه فعولن كان مفاعيلن فاسقط السبب
الخفيف بالحذف فبقي مفاعي فنقل الى فعولن -

تنبيه اول: يستحسن قبض[٤] فعولن الواقع قبل هذا
الضرب[٦] كما في قول امرأ القيس -

فهل[٥] تسلين الهم عنك شملة ✤ مداخلة صم العظام اصوص

فقوله عظام اصوص وزنه فعول فعولن بقبض فعولن الاول

---

١ وتحسب الخ الطلا ولد الظبية والبيض بيض النعام بميثاء بارض سهلة. محلال يكثر نزول الناس بها يقول لا تزال سلمى في الارتحال وقطع الفيافي فترى هذه الاشياء ١٢

٢ ولما الخ يقول لما انعدم افاقتي بشرب الخمر طلبت وصلها ولم يغشني انقباض من الخشية في الانبساط منها ١٢

٣ يباري شباة الرمح خده مذلق - محدد - والصلبي المسنون المحدد والنحيض المراد منه الرقيق يقول خده المذلق الذي هو مثل صفح السنان المسنون يباري اي يغالب شباة الرمح في الصفاء وغير ذلك ١٢

٤ قبض فعولن - وجه الاستحسان كما ذكره السكاكي ان وضع دائرة الطويل على اختلاف جزئيها في الكم فحيثما اتفق الجزءان كما يحتاج الى تغيير ليعود الاختلاف الفائت فهذا الضرب بعد الحذف صار فعولن وقبله ايضا فعولن فيقبض ماقبله توسلا الى تحصيل ذلك المبتغى حتى قال ابو اسحاق ان فعولن هذا قلما يجيئ سالما ١٢

٥ هذا مخالف لما في ديوانه الموجود عندي وفيه فدعها وسل الهم عنك بجسرة - والجسرة والشملة الناقة القوية على السير مداخلة بكسر الخاء مداخلة الخلق صم العظام - كان عظامها صما مصمتة غير جوفاء - اصوص - شديد لحمها ١٢

٦ الضرب (فائده) يلزم هذا الضرب عند الخليل والاخفش كون القافية مردفة بالمد اي يكون فيها حرف ردف والردف حرف المد قبل الروي كالواو قبل الصاد في قصيدة امرأ القيس ١٢ الرياض الناضرة حاشية محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه ١٢

تنبیہ ثانٍ :- تأتی العروض محذوفۃ فی ھذا الضرب مع التصریع کما اتت صحیحۃ مع الاوّل حیث التصریع کما نرٰی فی قولہ :-

ے أمِن[1] ذکر سلمٰی اَنْ نَأتكَ تنوصُ
فتقصر عنھا خُطْوۃً و تبوصُ
وکَمْ دونھا من مَھمَہٍ و مفازۃٍ
وکَمْ ارضٍ جدب دُونھا و نصوصُ

فقولہ تنوص ھو العرُوض وقولہ تبوص ھو الضرب ووزنھما فعولن وفی البیت الثانی حیث لاتصریع تری العروض وھی قولہ مفازۃ وزنھا مفَاعِلُنْ والضرب وھو قولہ نُصُوصُ وزنہ فعُولُنْ۔

(٢٦) قد جمع الشیخ ناصیف[2] الیازجی ھذہ الاضرب الثلاثۃ فی قولہ :-

ے اطالت بلایانا سُلَیمٰی فدیتُھا
فعُدنا بمعناھا وطالت معَاذیری

قولہ فدیتھا ھو العروض وزنہ مفاعِلنْ و قولہ معاذیری ھو الضرب ووزنہ مفاعیلن فان اردتّ الثانی فقل معاذری و اِن اردتّ الثالث فقل وطال معاذی۔

---

[1] أمِنْ الخ۔ ای لاجل ان بعدت سلمٰی منك تنوص ای تتأخّر من ذکرھا فتکف عنھا الخطوات الیھا و تبوص ای تذھب وقال حسن السندوبی فی شرح دیوانہ تبوص تعجل ای تتردد بین الریث والعجلۃ ثمّ الروایات کثیرۃ فی ھذہ الاشعار ففی دیوانہ - اذ مکان - اَن - والمصراع الثانی - تبوص وکم من دونھا من مفازۃ و من ارض الخ ١٢ -

[2] قولہ - ناصیف بکثر ذکرہ فی المتن وھو ناصیف بن عبداللہ الیازجی ولد سنۃ ١٨٠٠ء یکفرشیما من قری لبنان تعلّم الادب واللغۃ ووعاھما حتی غزرت مادتہ و کملت التہ فاستکتبہ الامیر بشیر الشھابی فکتب لہ اثنتی عشرۃ سنۃً باری الحریریّ والبدیعّ فانشأ ستین مقامۃً وھو کتاب غریب سمّاہ مجمع البحرین و من مؤلفاتہ - الجمانہ جوف الفرا - وفصل الخطاب فی النحو والصرف - وعقد الجمان فی البیان و نقطۃ الدائرۃ فی العروض والقوافی و قطب الصناعۃ فی المنطق ومات سنۃ ١٨٧١ء ١٢

[1] قوله۔ ونحن الخ نهاوند بفتح النون الاولی وکسرها وفتح الواو وسکون النون بعدها مدینة عظیمة بینها وبین همذان ثلاثة ایّام بقال انها من بناء نوح علیه السّلام۔ اسمها فی الاصل نوح آوند ای نوح وضعها فخففت وقیل نهاوند وقال حمزة رح اصلها بنوهاوند فاختصروا منها ومعناه الخیر المضاعف فتحها المسلمون سنة ۱۹ھ ویقال سنة ۲۰ھ وذکر ابوبکر الهذلی عن محمد بن الحسن

(۲۷) تاتی العروض احیانًا صحیحةً مع الضرب[1] المقبوض بدون تصریع کما فی قوله :۔

ونحن جَلَبْنا[1] الخیل یوم نهاوندٍ
وَقَدْ اُحْجِمَتْ[ای کفت ۱۲] عنّا الخیُول[ای خیول الاعداء ۱۲] القَوَارِمُ[موضح ۱۲]

ومحذوفة مع الثالث ایضًا بدون تصریع کما فی قوله :۔

تراها علی طول البلاء جدیدًا
وعهدُ المغانی بالحلوم قدیم

وهو عیب یسمّی بالتجمیع۔

(۲۸) قد استدرک بعضهم لهذا العرض وضربًا رابعًا[2] مقصورًا

کانت وقعة نهاوند سنة ۲۱ھ ایام عمر بن الخطاب رضی الله تعالی عنه وامیر افواج المسلمین النعمان بن المقرّن المزنی رضی الله عنه وقال له عمر بن الخطاب ان اصبت فالامیر حذیفة بن الیمان ثم جریر بن عبدالله ثمّ المغیرة فقتل النعمان وکان الفتح علی ید حذیفة صلحًا وکان علی الفُرس فوج الکفار الفیروزان وکان عدد الکفار مائة الف وخمسین الف فارس ولم یقم للفرس بعد هذه الوقعة قائم فسمّاها المسلمون فتح الفتوح فقال القعقاع بن عمرو رضی الله تعالی عنه

ونحن حبسنا فی نهاوند خیلنا — لشرّ لیالٍ انتجت للاعاجم
ملأنا شعابًا فی نهاوند منهم — رجالًا وخیلًا افرمت بالفرائم
وراکضهنّ الفیرزان علی الصفا — فلم ینجه منا انفساح المخارم

[2] القصر هو حذف ساکن السبب واسکان متحرّکه فلمّا حذف ساکن السبب من مفاعیلن وهو النون واسکن متحرکه وهو اللّام بقی مفاعیل بسکون اللام فنقل الی فعولان ۱۲ الریاض الناضرة محمد موسی عفی عنه ۱۲

(٣٠) وزنه مفاعيل كقول امرأ القيس۔

ثياب بنى عوفٍ طهارى نقيّةٌ ✽ واوجههم بيض المسافر غرّان

فقوله نقيّة هو العرض ووزنه مفاعلن وقوله غرّان هو الضرب

ووزنه مفاعيل۔

(٢٩) قد استدرك بعضهم لهذا البحر عروضًا ثانيةً

محذوفةً لها ضربان الاوّل محذوف۔ وبيته :۔

لقد ساءنى سعدٌ وصاحب سعدٍ ✽ وما طلبانى قبلها بغرام ✽

فقوله ب سعدٍ هو العروض وقوله غرام هو الضرب ووزنهما

فعولن الضرب الثانى مقبوض وبيته :۔

جزى الله عبسًا عبس آل بغيضٍ جزاء الكلاب العاويات وقد فعل

فقوله بغيض هو العرض ووزنه فعولن وقوله قد فعل هو الضرب ووزنه مفاعلن۔

(٣٠) يدخل هذا البحر من العلل التى تجرى مجرى الزحاف

الخرم والثلم والثرم ومن الزحاف القبض فى فعولن ومفاعيلن

والكفّ فى مفاعيلن فان قبض لم يكفّ وان كفّ لم يقبض

على سبيل المعاقبة۔ (١٨) وشاهد الخرم بحرفٍ واحدٍ قول

امرأ القيس فى بعض الرّوايات :۔

وكانّ ثبيرًا فى عرانين وبله ✽ كبيرُ اناسٍ فى بجادٍ مزمّل

خرم بالواو وشاهد الخرم بثلاثة احرفٍ قول كعب بن مالك

لقد عجبت لقومٍ اسلموا بعد عزّهم ✽ امامهم للمنكرات وللغدر

خزم بقوله۔ لقد۔ وبيت الثلم قول الحماسىّ۔

ان كان ما بلّغت عنّى فلامنى

صديقى وشلّت من يدىّ الانامل

(هو حذف اوّل الوتد المجموع من اوّل البيت ١٢)

١ـه قوله ثياب الخ يقال رجل طاهر الثوب طهيرة اى منزّه والجمع الثانى طهارى بيض۔ جمع الابيض ومسافر الوجه ما يظهر منه وغرّان جمع الاغرّ معناه الابيض يقول قوم بنى عوف منزهون اى اهل النظافة ووجوههم مشكوفة غرّان ١٢

٢ـه قوله قد استدرك الخ وهو الاخفش المعلم الثانى لفنّ العروض وهو المستدرك للضرب الرابع المذكور سابقًا ايضًا

٣ـه عرانين جمع عرنين وعرنين كل شيئ اوّله۔ البجاد الكساد المخطّط۔ مزمّل ملتفّ صفة كبير فهو مرفوع والجرّ للجوار يصف المطر يقول كانّ هذا الجبل فى افانين المطر سيّدًا اناس ملتفٌّ ببجادٍ ولم يوجد فى بعض الرّوايات الواو ولذا قال فى بعض الرّوايات ١٢

٤ـه كعب بن مالك هو صحابى بناكر وقعة عثمان ويعيّر من لم ينصروه مع قوتهم وشوكتهم واسلموه اى خذلوه وسلّموه الى الاعداء الذين فعلوا به من المنكرات والغدر يقال اسلمه الى العدوّ اى خلّى بينه وبين نكايته به ١٢

٥ـه ان كان الخ اى لم افعل ما بلغت عنّى والّا فابتليت بهاتين البليتين وهو دعاء على نفسه ١٢

فجزؤه الاوّل اثلم وهو ان كاوزنه فعْلن؛ وبيت الثرم قول الاٰخر:

ما ولدتني[1] حاصنٌ ربعيّة ؛ لئن انا مالأت الهوى لاتباعها

فجزؤه الاوّل اثرم وهو قوله ماو ووزنه فعْلُ. وقول الاٰخر:

هاجك ربعٌ[2] دارسٌ لرسم باللوى ؛ لأسماءَ عفّى آيهُ المورُ والقطرُ

جزؤه الاوّل اثرم وهو هاج ووزنه فعْلُ. وبيت القبض:

اتطلب من اسود بيشة دونه ؛ ابو مطر وعامرٌ وابو سعدٍ

اجزاؤه كلها الخماسيّة والسّباعيّة مقبوضة الّا الضّرب.

وبيت الكفّ والثلم معًا.

شاقتك[3] احداج سليمى بعاقل ؛ فعيناك للبين تجودان بالدّمع

جزؤه الاوّل وهو شاقت وزنه فعْلن فهو اثلم والسباعيّة الواقعة في الحشو مكفوفة.

(٣١) قد سبقت الاشارة في الكلام على دائر المختلف الى بحر يقال له المستطيل وزنه مفاعيلن فعولن مفاعيلن فعولن مرّتين ومنه قول بعض المولّدين.

لقد هاج[4] اشتياقي غرير الطرف احور ؛ ادير الصّدغ منه على مسكٍ وعنبر

وقول الاٰخر:

أيسلو عنك قلبٌ بنار الحبّ يصلى ؛ وقد سدّت نحوى من الالحاظ نصلا

(٣٢) جدول اعاريض الطويل واضربه وزنه في الدّائرة فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن.

---

[1] ما ولدتني الخ يصف نفسه بالعفّة عن امرأة مخصوصة يقول ان ساعدت هواها متّبعا لهذه المرأة او للهوى "بتاويل المحبّة" ما ولدتني امرأة عفيفة ربعيّة نسبته الى الربيعة قبيلة ١٢

[2] قوله هاجك. هاج اراد به شاقك واللوى ما التوى من الرمل او مسترقّه وعفّى اى محا. المور الغبار المتردّد في الهواء والقطر المطر وفي المفتاح الحزن بدل المور يخاطب نفسه ويقول هاج بكاءك شوقًا منزل اندرس رسومه في موضع اللوى كائن لاسماء محاها الغبار والمطر ١٢

[3] شاقتك الاحداج جمع حدج مركب النساء سليمى تصغير سلمى اسم محبوبته ومن قرأ سلمى بلا ياء فقال وزنه فعْلن اثلم فقد خفى عليه ان الثلم يختصّ بالصدر وعاقل جبل يقول هاجك مراكب سلمى بهذا الجبل فعيناك لاجل الفراق تكثران الدّمع ١٢

[4] لقد هاج الخ غرير الطرف اى حبيب حسن العين. واحور حال من الطرف يقال حورت العين من باب تعب اشتدّ بياض بياضها وسواد سوادها والصدغ جمع اصداغ ما بين لحظ العين الى اصل الاذن ويقال له الجبين ايضًا ويسمّى الشعر الّذي تدلّى على هذا الموضع صدغًا وهو المراد لمناسبة ادير فان الادارة تكون للاشعار اى اشعار المحبوب تفوح مسكًا وعنبرًا كانهما جعلا فيها ١٢ الرّياض الناضرة لمحمّد موسى عفى عنه ١٢

العروض الاولی مقبوضة				
فعولن مفاعیلن	فعولن مفاعلن	فعولن مفاعیلن	فعولن مفاعیلن	الضرب الاول صحیح
″ ″	″ ″	″ ″	″ مفاعلن	الضرب الثانی مقبوض
″ ″	″ ″	″ ″	″ فعولن	الضرب الثالث محذوف
″ ″	″ ″	″ ″	″ مفاعیل	الضرب الرابع مقصور
العروض الثانیة محذوفة				
″ ″	″ فعولن	″ ″	″ فعولن	الضرب الاول محذوف
″ ″	″ ″	″ ″	″ مفاعلن	الضرب الثانی مقبوض

المدید[1] هذا البحر یستعمل فی الفارسیة قلیلا وفی الهندیة شاذا کذا فی بحر الفصاحة ۱۲

(۳۳) فقد ذکروا للتسمیة وجوها شتی لا طائل تحتها وهو مبنی فی الدائرة علی هذه الهیئة فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن مرتین کما تقدم وهو لا یستعمل الا مجزوا[2] وشذ استعماله تاما[3] ومنه ما انشده ابن زیدان۔

انه لو ذاق للحب طعما ما هجر ۞ کل غر[4] فی الهوی انت منه فی غرر

لیس من یشکو الی اهله طول الکری ۞ مثل من یشکو الی اهله طول السهر

سح[5] لما نفد الصبر منه ادمعا ۞ کجمان خانه سلك عقد فانتثر

لا تلمه[6] ان شکا ما یلاقی او بکی ۞ وامتحن باطنه بالذی منه ظهر

واذا تقرر ذلك فاعلم ان لهذا البحر ثلاث اعاریض وستة اضرب

العروض الاولی مجزوة (۸) صحیحة لها ضرب واحد مثلها وبیته۔

[1] المدید۔ حکی الاخفش عن الخلیل انه قال سمی مدیدا لامتداد سباعیه حول خماسیه وخماسیه حول سباعیه واورد علیه کل بحر ترکب من خماسی وسباعی واجیب بان وجه التسمیة لا یوجبها کذا فی المختصر الشافی وفی الغیاث ما حاصله سمی به لامتداد السببین حول وتدا لسباعی وهذا منقول عن الزجاج وقیل غیر ذلك ۱۲

[2] الا مجزوا هذا البحر مثمن باعتبار اصله الذی تقتضیه دائرته اما بحسب الاستعمال فهو مجزو وجوبا وفیه ما بالهم لا یقولون انه مسدس الاصل مع عدم استعمال المثمن قیل لانه ورد نادرا مثمنا کما نقله ابن القطاع ولان الاستقراء شاهد علی ان کل سداسی یستعمل ناقصا عن الستة بالجزء او الشطر والنهك وفی الفارسی مثمنا قال الجامی ؒ:- دل ز ہجرت ای صنم خون خود را مے خورد ۞ جان بدستت ای پسر جامۂ تن مے درد ۞ وفی بحر الفصاحة انه عند ابن الجنی مسدس الاصل۔ [3] قوله تاما۔ ومنه فی الهندیة [5] ہجر میں یہ حال ہے زیست کی صورت نہیں ۞ آ او جانی اب ہمیں طاقت فرقت نہیں ۞ ومنه ایضا [5] اور تو باتیں بری چھوڑ دیں سب خیر سے پر نہ اس کوچہ کی باز آیا اب تنگ سیر سے [4] قوله غر ای جاهل غیر مجرب غرز۔ ای غرور یقول کل جاهل غافل عن الهوی انت مغرور منه تحسبه غافلا لو ذاق لذة الهوی لم یترکها وما احسن ما قیل [5] عشق پر زور نہیں ہے یہ وہ آتش غالب ۞ کہ جلائے نہ جلے اور بجھائے نہ بجھے ۱۲ [5] سح ای صب جمان جمع جمانة۔ وهی اللؤلؤ والسلك المخیط ونفد فنی۔ یقول بعد ما فقد الصبر علی کتمان الحب جاد بدموع کجمان شبه توالی قطرات الدمع بجمان انصرم سلك العقد منه فانتثر فی الصفاء وکونه محبوبا ۱۲ [6] یخاطب من یلومه علی الشکایة کما فی البیت الثانی والبکا کما فی البیت الثالث فقال لا تلمه ان شکی ما یقاسیه فی الهوی او بکی فانه یشفی بهما حر باطنه فامتحنه ۱۲ الریاض الناضرة

محمد موسی عفی عنه ۱۲

فَادْرَكْنَا الثَّارَ[١] مِنْهُمْ وَلَمَّا ❊ يَنْجُ مِلْحَيَّيْنِ اِلَّا الْاقَلُّ

تفعیله ۔ فاعلاتن فاعلن فاعلاتن ❊ فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

فقوله همْ و لمّا هو العروض فى قوله الا الاقلّ هو الضرب و زنهما فاعلاتن

(٣٤) العروض الثانية مجزوّة محذوفة (٢٠) يسقط السّبب الخفيف من فاعلاتن بالحذف فيبقى فاعلا ثمّ ينقل الى فاعلن ولها ثلثة اضرب الاوّل مقصور[٢] (٢٠) يسقط ثانى السّبب من فاعلاتن ويسكن ما قبله بالقصر فيبقى فاعلاتْ ثمّ ينقل الى فاعلانْ وبيته :-

لَا يَغُرَّنَّ امْرَاً عَيْشُهُ ❊ كُلُّ عَيْشٍ صَائِرٌ لِلزَّوَالْ

تفعیله ۔ فاعلاتن فاعلن فاعلن ۔ فاعلاتن فاعلن فاعلانْ

فقوله ۔ عيشهُ هو العروض و زنه فاعلن وقوله للزوالْ هو الضرب و زنه فاعلانْ ۔ الضرب الثانى محذوف مثل العروض و بيته ۔

اِعْلَمُوْا انّى لَكُمْ حَافِظٌ ❊ شَاهِدًا اِمَّا كُنْتُ اوْ غَائِبًا

فقوله حافظ هو العروض وقوله غائبا هو الضرب و زنهما فاعلن

الضرب الثالث ابتر (٢٠) والبتر هو اجتماع القطع والحذف كما علمت اُسقط السبب الخفيف من فاعلاتن بالحذف ثمّ اخر الوتد المجموع و اُسكن ما قبله بالقطع يبقى فاعِلْ ثمّ نقل الى فعْلن و بيته :-

اِنَّمَا الذَّلْفَاءُ[٣] يَاقُوتَةٌ ❊ اُخْرِجَتْ مِنْ كِيْسِ دِهْقَانْ

فقوله قوتةٌ هو العروض و زنه فاعلن قوله قانْ هو الضرب و زنه فعْلن ۔

(٣٥) العروض الثالثة مجزوّة و مخبونة محذوفة اسقط السبب الخفيف

---

[١] الثأر الذحل يقال ثأرت القتيل و به (بابه منع) اذا قتلت قاتله ۔ ولمّا بمعنى لم الجازمة وملحيين بكسر الميم اصله من الحيين يقال ملماء فى من الماء و هو كثير ١٢

[٢] مقصور اعلم انّ الردف هو حرف لمدّ قبل الروىّ لازم لهذا الضرب للتخلص من التقاء الساكنين

[٣] الذلفاء تأنيث الاذلف المعجمة والمدّ والذلف فى الاصل صغر الانف والرجل اذلف والمرأة ذلفاء والجمع ذلف و اراد بها محبوبته المسماة بذلك فهو علم امرأة كانت امة راغ سليمان بن عبد الملك بن مروان الخليفة شراها بالف الف درهم ثمّ كانت له ياقوتة اى شبّهها فى الحمرة والضوء اى حمرة وجناتها وضوءها والدهقان التاجر والقوى على التصرف مع حدة و زعيم فلاحى العجم و الجمع الدهاقين وكيس جمعه اكياس ما يكون للدراهم يعنى انها بكر فهى كياقوتة لم تنظم فهى كما خرجت لم تتغير عن حالتها ١٢ الرياض الناضرة لمحمد موسى عفى عنه ١٢

من فاعلاتن بالحذف فصارت فاعلا ثم حذف الثانی
الساکن بالخبن بقی فَعِلا فنقل الی فَعْلُنْ ولها ضربان الاول
مخبون محذوف کالعروض وبیته:-

رُبَّ[1] رامٍ من بنی ثُعَلٍ ❊ مُتلِجٍ کفَّیهِ فی قُتَرِهْ -

فقوله ثُعَلٍ هو العروض وقوله قُتَرِهْ هو الضرب ووزنهما فَعِلُنْ
الضرب الثانی ابتر صارت فاعلاتن بالبتر فَعْلُن کما تقدم وبیته:

رُبَّ[2] نارٍ بِتُّ اَرْمُقُها ❊ تقضم الهندی والغارا

فقوله مقها هو العروض وزنه فَعِلُن وقوله غارا هو الضرب -
(۳۶) وقد استدرك بعضهم لهذا البحر عروضا رابعة مشطورة
صحیحة لها ضربٌ مثلها واستشهدوا بقول الحماسی[3] -

طاف یبغی نجوةً (نجاة) ❊ ـــــ من هلاكٍ فهلك
لیت شعری ضلّةً ❊ ـــــ ایُّ شیءٍ قتلك
اَمریضٌ لم یُعَدْ ❊ ـــــ امْ عدوٌّ ختلك
اَمْ تولّی بك ما ❊ ـــــ غال فی الدّهر السُّلك

وقد حمل بعضهم علی انّه من شاذٍّ تامّه[4] وانّ القصیدة

[1] قوله رُبَّ رامٍ الخ ای ربّ طالب من بنی ثعل مدخلٍ یدهٔ فی قُتره وهی جمع قُتْرة بضمّ القاف وسکون التاء بیت الصائد الذی یستتر به عند نصبته کالخصّ ۱۲

[2] قوله رُبَّ نارٍ قائل البیت عدیّ بن زید وارمقها انظرها حتی یفرغ اللیل وتقضم بالضاد المعجمة بابه علم علی الافصح وهو الاکل باطراف الاسنان ثمّ استعیر لحرق النار وفی نسخة بالمهملة یقال قصمت العود کسرته من باب ضَرَبَ - الهندیّ - العود الهندی والغارا اراد به نبتا طیّب الرائحة یقول واصفا غناه رُبّ نارٍ بِتّ انظر الیها واصطلیها تکسر العود والغار ای نار بیتی کانت ضرامها ذینك الاطیبین وقال الاسنوی المراد نار الحرب الهندی السیف الهندی والغار شجر یتخذ منه الرماح ای ربّ حربٍ یستعمل فیها السیوف والرماح حضرتها و جرّبتُها والحق انّه لایصف ناره غناه ولا الحرب بل نارًا اوقدها لبُبنیٰ (اسم محبوبته) حیث قال قبل هذا البیت

یا لُبَینیٰ اوقدی النارا ❊
فالّذی تهوین قد حارا ❊

فلمّا اوقدتُها قال رُبّ نارٍ ارمقُها الخ ای نار المحبوبة ثمّ بیّن علّة نظره الی النار فی قوله بعد هذا

عندها ظبیٌ یُؤجّجها
عاقدا فی الجید تقصارًا

[3] قوله الحماسی اقول قال ابو العلاء لم یقع فی الحماسة من الاوزان الشاذة الاثلاثة منها قول السلیك او امّ تأبّط شرًّا طاف یبغی نجوة الخ ۱۲

[4] قوله من شاذّ تامّه من قبیل جرد قطیفةٍ والضمیر للمدید ای من تام المدید الشاذ وهو المثمن وذهب الزجاج الی انه من الرمل واد کانه فاعلاتن ستّ مرّات فهو من مجزوّه والعروض وهی فاعلاتن محذوفة مثل ضربها وزنها فاعلن حیث حذف السبب الخفیف من الاخر علی وزن فاعلاتن فاعلن ❊ فاعلاتن فعلن / اعلم انهم اختلفوا فیه فذهب الزجاج الی ماذکرنا ویردّ علیه انّ الخلیل لم یذکره واختار البهرامی انه من مشطور المدید وتبعه جار الله ویردّ علیهما مع ما سبق انّ المشطور لیس بشعر عند البعض ومشی بعضهم الی انه من تام المدید ویرد علیه انه شاذّ ورجحوا مسلك الزجاج لانّ الانسان اذا ابتلی ببلیّتین فلیختر اهونهما ویؤید ذلك ما قال السکاکی وما دبّجوا المثمّن علی الاقرب فی ظاهر الصناعة هذا قال العبد الضعیف الذی یخطر بالبال والله اعلم بحقیقة الحال ان الاولی ان یجعل ذلك

مصرّعة وذهب الزجاج الى انّها من الرمل كما سنرىٰ۔

(٢٧) يدخل هذا البحر من العلل التى تجرى مجرى الزحاف الخرم كما فى قول طرفة :

اَشَجَاكَ الرَّبْعُ ام قِدَمُهُ ❊ اَمْ رَمَادٌ دارِسٌ حُمَمُهُ

هَلْ تذكرونَ اذْ نقاتلكم ❊ اذ لايضُرُّ مُعْدِمًا عدمُهُ

فزاد فى البيت الثانى على الوزن هل فى اوّل الصدر واذ فى اوّل العجز ويدخله من الزحاف فى الحشو الخبن فى فاعلن وفى فاعلاتن الكفّ والشكل فى فاعلاتن ويجوز فى العروض الاولى من الزّحاف ما يجوز فى الحشو ويجوز الخبن فقط فى الضرب الاول ولا يجوز الخبن فى العروض الثانية لئلا تلتبس بالثالثة وقد منع الخليل الخبن فى الضرب المقصور واجازه الاخفش وهذا الضرب قليل الاستعمال جدًّا حتّى قال الاخفش انه لا يوجد بين اشعار العرب القدماء سوى قصيدة للطرماح اوّلها :

شتّ شَعْثُ الحىّ بعد التئام ❊ وشجاك اليوم رَبْعُ المقام

وقد نظم عليه بعض المولّدين كقوله :

يا وميض البرق بين الغمام ❊ فعليك لا عليها السّلام

انّ فى الاحداج مقصورةً ❊ وجهُها يهتك ستر الظلام

تحسبُ الهجر حلالًا لها[زن پردہ دار ١٢] ❊ وترىٰ الوصل عليها الحرام

وبيت الخبن :

ومتىٰ مايعِ[٢] منك كلامًا ❊ يتكلّم فيجبك بعقل

اجزاؤه كلّها مخبونة وبيت الكفّ۔

---

[١] الزحاف قال السكاكى ملخاصله ان الخبن يجرى فى كل فاعلاتن و فاعلن الا العروضىّ والضربىّ والكفّ والشكل يجريان فى كلّ فاعلاتن الا فى الضربىّ وبين نون فاعلاتن والف فاعلن معاقبةٌ فلك ان تستعملهما سالمين وان تكفّ كالاوّل و لاتخبن الثانى ولك ان تخبن احدهما ولا تكفّ الآخر ولا يجوز الكف و الخبن معًا ١٢

[٢] ومتىٰ الخ يعِ مضارع مجزوم بمعنى الجزائية من وعىٰ يعى والوعى گوش نهادن و محفوظ داشتن يمدح رجلًا ويقول انه اذا سمع من احد كلامًا يجيبه بمقتضى العقل ١٢ الرياض الناضرة حاشية محيط الدائرة لمحمّد موسىٰ عفى عنه

بقيہ ص٣٢ من فائدة جليلة حيث يكون دليلًا على صحة دعواهم انّه متمّن الاصل مع كونه على هذا سالمًا عن تغيّرات الاجزاء وحذفها كليهما وفى جعله من الرمل ذلك مع الشذوذ ابقاء لكونه مجزوًا ومحذوفة العروض والاصل عدمهما وان كانا احيانًا واجبين كما ان الاصل فى الانسان عدم العبديّة وان كانت ثابتة واجبة فى بعض الاوقات هذا والله اعلم قال المولى عبدالغنى فى مشطور المديد اوتامه من تام المديد وكونه شاذًا الا يمنع والّا فعليهم ان ينكروا شواذ سائر البحور ولن يجدوا اليه سبيلًا لاسيما الشذوذ فى الاصل حيث يجبره كينونة ماهو فيه الاصل مع ما فى هذا الجعل ٢

ص٢٥ عاشق بيمار سے ❊ فتنہ برپا ہوگیا ❊ یار کی رفتار سے ❊ شاد کیجئے ایک دن ❊ وعدهٔ دیدار سے ❊ رات بھر تڑپا کیا ❊ فرقت دلدار سے ١٢ الرياض الناضرة حاشية محيط الدائرة لمحمّد موسىٰ عفى عنه ١٢ ١٢ درد کی حالت مری ❊ کہہ دو جاکے یار سے ❊ رات بھر ٹپکا کیا ❊ سر تری دیوار سے ❊ پوچھتے ہو حال کیا ٢٢

لن¹ يزال قومنا مخصبين	صالحين ما اتقوا واستقاموا

اجزاؤه السباعيّة كلها مكفوفة الا الضرب وبيت الشكل :-

لمن² الديار غيّرهنّ	كل جونٍ لمزنٍ دانى الرّباب

فاجزاؤه السباعيّة مشكولة -

(٣٨) قد جمع الشيخ ناصيف اليازجى الاعاريض الثلاث واربعة اضرب فى قوله :

قد مددتم فى مُنىٰ طالبينا	هل ترونى ابتغى طالباتى

فقوله طالبينا هو العروض وقوله طالباتى هو الضرب و وزنهما فاعلاتن فان اردتّ العروض الثانية فقل طالبى وان اردت ضربها الاوّل فقل طالباتْ وان اردتّ الثانى فقل طالبًا وان اردت العروض الثالثة فقل طَلَبى و اِن اردتّ ضربها فقل طلبًا -

(٣٩) قد سبقت الاشارة فى الكلام على دائرة المختلف الى بحرٍ يقال له المنتدّ وهو مقلوب المديد وزنه فاعلن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن مرّتين ولم تنظم عليه العرب وقد نظم عليه بعض المؤلدين -

كقوله :-

قد³ شجانى حبيبٌ واعترانى ادّكار	ليته اذ شجانى ما شجته الدّيار

و قول الاخر :-

صاد قلبى غزالٌ احورٌ ذو دلالٍ	كلما زدتُ حُبًّا زاد منّى نفورًا

و قول ابى العتاهية :-

عتب⁴ ما للخيال خبّرينى وما لى	عتبٍ ما لى اراه طارقًا مُذ ليالٍ -

¹ لن يزال الخ المخصب اسم فاعل من اخصب القوم نالوا الخصب اى رغد العيش اى سيكون قومنا دوامًا فى رخاء ورغد العيش وصلاحه مدة تقواهم واستقامتهم وفى بعض الروايات محصنين من الاحصان وهو العفة ١٢

² لمن الديار - الجون الابيض والاسود يقول متحيرًا لاىّ شخص هذه الديار والحال انه غيرهنّ اى صيّرهنّ اطلالاً كل سحاب جون ورباب دانٍ ١٢

³ قد شجانى يقول فارق الحبيب الديار فاقلقه فراقها اذ وطن كل انسان اخذ باطراف فؤاده اى اقلقنى فراقه واعترانى ذكره كل وقت ثم قال ليته لم يلحقه حزن الديار اذ المحب لا يرضى بان يحزن حبيبه شئ وان لحقه حزن فراقه ١٢

⁴ عتب مرخم عتبة وهى جارية المهدى الخليفة كان ابو العتاهية يعشقها فاكثر فيها النسيب يذكرها كثرة خيالها اى يا عتبة ما لخيالك اى صورتك يطرقنى كثيرًا منذ ليالٍ ١٢

الرياض الناضرة حاشية محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه ١٢

(۴۰) جدول اعاريض المديد واضربه -

وزنه فى الدائرة فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن مرّتين - العروض الاولى مجزوّة صحيحة -

فاعلاتن	فاعلن	فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن الضرب الاوّل صحيح - العروض الثانية مجزوّة محذوفة		
״	״	فاعلن	״	״	فاعلاتُن الضرب الاوّل مقصور
״	״	״	״	״	فاعِلن الضرب الثاني محذوف
״	״	״	״	״	فَعْلُن الضرب الثالث ابتر - العروض الثالثة مجزوّة محذوفة مخبونة
״	״	فَعِلُن	״	״	فَعِلُن الضرب الاوّل محذوف مخبون
״	״	״	״	״	فَعْلُنْ الضرب الثاني ابتر

(البسيط[1])

(۴۱) وزنه فى الدائرة مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مرّتين وشذّ[2] استعماله تامّا ومنه[ع] قوله :-

يا رُبَّ ذى سوددٍ فللناله مرّةً ؛ انّ المساعى لمن يَبْنى بناءَ العُلى

فقوله مرّة هو العروض وقوله العلىٰ هو الضرب ووزنهما فاعلُن وقوله :-

وبلدة مَجْهَل تُمْسِى الرياحُ بها ؛ لواعبًا وهى ناءٍ عُرْضُها خاوِيَه

---

[1] البسيط فى المختصر الشافى فعيل بمعنى مفعول قال الزجاج سمّى بسيطا لانبساط اسبابه اى توالیها فى اوائل اجزائه السباعيّة اذ فى كل جزءٍ سباعىّ سببان متواليان وعلّة التسمية لا توجيها اهـ وقيل لانبساط الحركات فى عروضه وضربه اذا خُبِنا فانّه يتوالى فيها ثلاث حركات ولا يجوز استعمال فاعلن الاخير تامّا ۱۲ [2] وشذّ - لا يصحّ حكم شذوذ تامه كيف ولم يقل به احدٌ من العلماء الثقات فهذا السكاكى كبش هذه الزمرة سوّى بين تامّه ومجزوّه حيث قال يستعمل تارةً مثمّنا واُخرى مجزوّا اهـ وذكر واله اعاريض الاولىٰ منها مخبونة تامّة فلا يصحّ هذا الحكم الّا بضربٍ من التسامح او التاويل ومن قال انّ قلّة استعمال المديد والبسيط تامّا بمعنى انه لا يجوز استعمال المديد تامّا للمولّدين ويجوز لهم استعمال البسيط تامّا فما زاد الّا فى الطنبور نغمة" وفى الشطرنج لعبة فمن اين جعل لمولّدين منا طالاستعمال وهذا زهير من القدماء يقول ؎ "يا حارِ لا اُرْمَيَنْ منكم بداهيةٍ ؛ لم يلقها سُوقة قبلى ولا مُلك ؛" وقد رأيت فى المديد انهم استعملوهُ تامّا ولا يبعد ان يقال ان مراد المصنف من قوله - وشذّ استعماله تامّا - استعمال فاعلن الضربى والعروضى فالضمير الى فاعلن وهو الصحيح وعلى هذا الابرد ما قررنا ولا يرجع الى البحر كما هو الظاهر المؤيد بما مضى فى المديد من مثل هذه العبارة ۱۲ ۱۲ محمد موسى [3] وبلدة مجهل المراد من البلدة المفازة ومجهل المفازة لا اعلام فيها وفى المصباح ويطلق البلدة والبلد على كلّ موضع من الارض عامرًا كان او خلاء وفى التنزيل "الى بلدٍ ميّتٍ" لواعبًا جمع لاعبة من لعبت الرياح بالدّيار عفّاها وناءٍ - بعيد اسم فاعل وعرضها - ناحيتها و خاوية صفة بلدٍ اى خاوية بيوتها وجواب رُبّ امّا فى بيتٍ اٰخر او يسى مثل قول لبيد ؎ وكثيرة غرباءها مجهولة ؛ ترجى نوافلها ويخشى ذامها - اى ربّ بلدةٍ لا اعلام بها امست الرياح بها لاعبة" بعيدة اطرافها وخاوية بيوتها ۱۲ ۱۲ [ع] قوله ومنه قوله ومنه فى الهندية ؎ گھبرا گیا گھر میں دل الفت ہوئی دہشت سے ؛ بہلائیں دل اے جنوں جنگل کی اب گشت سے - حاشیة . . .

محيط الدائرة لمحققه مولوى على عفى عنه ۱۲

ـله شرع يقال الناس فى هذا الامر شرعٌ بفتح الراء وسكونها اى سواءٌ و رأد الشمس وقت ارتفاعها الطفل بفتحتين طفل الغداة يُعيد طلوع الشمس والعشيّ قبيل غروبها يقول مجدى الاول اى القديم والجديد سواء كالشمس فى هذين الوقتين ١٢ ـــــه يا ناق جدّى امر من جدّ فى الامر "ضرب يضرب" اجتهد وناة على وزن حصاة اسم من تأنّى فى الامر تمكّث ولم يعجل كما فى المصباح فالمراد هنا بطوء الناقة والاحلاس جمع حِلس بالكسر كساء يجعل على ظهر البعير تحت رحله (عرق گير) الانساع جمع نسع سير طويل تشدّ به الرحال يقول عجّلى يا ناقتى فان بطوءك افنىٰ منّى هذه الاشياء ١٢ ـــــه قال السكاكى ما حاصله ان الاخفش والخليل يقولان بالردف "وهو حرف المدّ قبل الروى" فى هذا الضرب كما ترى فى الساعى - من الالف المدّة قبل العين لكن ابانواس بن هانى ما اتى بالردف فى شعره فعلم انه لا يقول بالردف هنا وشعره هذا ١ ـــــه لاتبك ليلىٰ ولا تطرب على هند واشرب على الورد من حمراء كالورد ثم قال قد روى الفرّاء ضربًا ثالثًا بهذه العروض على فعْلن بسكون العين واللام كانّه احذّ مذال "حذف الوتد من آخر فاعلن بالحذذ ثم اذيل عليه اى زيدت عليه نون ساكنة فصار فان وهو خلاف اصول الصناعة ١٢ ـــــه مذيّل التذييل زيادة حرف ساكن على وتد مجموع فيصير مستفعلن الضرب مستفعلان -

فقوله حُ بها هو العروض ووزنه فعِلُن وقوله خاويه هو الضرب ووزنه فاعلُن واذا تقرر ذلك فاعلم انّ لهذا البحر على المشهور فيه ثلاث اعاريض و ستّة اضرب - العروض الاولىٰ مخبونة ولها ضربان الاوّل مخبون مثل العروض وبيته :-

مجدى اخيرًا و مجدى اوّلًا شرعٌ ☆ والشمسُ رأد الضحىٰ كالشمس فى الطفلِ

تقطيعه - مستفعلن فاعلن مستفعلن فعِلن - مُستفعلن فاعلن مستفعلن فعِلُن الضرب الثانى مقطوع (٢٠) يسقط آخر الوتد المجموع ويسكن ما قبله بالقطع فيبقى فاعل ثم ينقل الى فعْلُن وبيته :-

يا ناق جِدّى فقد افنت اناتك بى ☆ صبرى و عمرى و احلاسى و انساعى

فالعروض قوله تُكِ بى ووزنه فعِلُن الضرب قوله ساعى ووزنه فعْلن - (٤٢) العروض الثانية مجزوّة صحيحة اى يسقط فيها فاعلن من آخر كلا الشطرين و لها ثلاثة اضرب - الاوّل مذيّل (١٩) و بيته

انّا ذممنا على ما خيّلت ☆ سعد بن زيدٍ و عمرًا من تميم

تقطيعه - مستفعلن فاعلن مستفعلن - مستفعلن فاعلن مستفعلان -

فائدہ :- قال فى الارشاد انّ الردف لازم لهذا الضرب ليسهل التقاء الساكنين ١٢

ـــــه ذممنا بالمعجمة من ذمّ فلانًا عابه وهجاه و بالمهملة بمعنى اهلكنا ثم بين الفعلين تنازع بين الفاعلية والمفعولية واعمل الثانى فسعدٌ مرفوع فاعل خيّلت و عمرًا منصوب على انّ الواو بمعنى مع او مرفوع والمراد بهما القبيلتان فلذا انّث الفعل ومفعول ذممنا محذوف اى اهلكنا هاتين القبيلتين بسبب ما خيّلتاه و لبستاه علينا من الخديعة - ١٢ الرياض الناضرة حاشية محيط الدائرة ١٢

(لمحمّد موسىٰ عفى عنه)

الضرب الثانی صحیح مثل العروض ویقال له المُعَرّٰی[1] وبیته :-

ماذا وُقُوفی علی رَبْعٍ خلا ❊ مُخْلَوْلِقٍ دارسٍ مستعجم

فقوله : ربع خلا هو العروض وقوله مستعجم هو الضرب

ووزنهما مستفعلن ۔ الضرب الثالث مقطوع صارت

مستفعلن بالقطع مستفعلُ فنقل الی مفعولن وبیته :-

سِیرُوا معًا انّما میعادکم ❊ یوم الثلاثاء بطنُ الوادی ۔

فالعروض قوله میعادکم ووزنه مستفعلن والضرب قوله

نُ الوادی ووزنه مفعولن ۔

(۴۳) العروض الثالثة مجزوّة مقطوعة فبعد اسقاط فاعلن

صارت مستفعلن بالقطع مفعولن ولها ضربٌ واحدٌ

مقطوع مثل العروض وبیته :-

ماهیّج الشوقَ من اطلالٍ ❊ اَضحتْ[2] قفارًا کوحی الواحِیْ ۔

فالعروض قوله اطلالٍ ❊ والضرب قوله یِ الواحِیْ ووزنهما

مفعولن ویجوز فی هذه العروض وضربها الخبن کما یجوز

فی الحشو فیصیر مفعولن به معولن فینقل الی فعولن

کما فی قول عبید بن الابرص ۔

فکل ذی نعمةٍ مخلوسٌ ❊ وکلّ ذی املٍ مکذوبُ ۔

وکلّ ذی ابلٍ موروثٌ ❊ وکلّ ذی سَلَبٍ مسلوبُ ۔

وکلّ ذی غیبةٍ یؤوبُ ❊ وغائبُ الموتِ لا یؤوبُ ۔

فتری العروض والضرب تارةً مفعولن واُخری فعُولن

فی قصیدةٍ واحدةٍ واذا کانت عروض کلّ بیت من

[1] المعرّی اعلم انّ ههنا الفاظًا کما فی المفتاح لا بدّ لصاحب الفنّ من حفظها الاوّل انّ ما عروضًا کان او ضربًا یسلم عن العلّة بالنقصان مع جواز ان لا یسلم عنها یسمّی صحیحًا الثانی ما یسلم عن العلّة بالزیادة مع جوازها فمعرّی مفعول من التعریة وهی لغةً تجرید الثیاب وهو فی الحقیقة اسم للضرب لانّها لیست عروض یوجد فیها الزیادة فلذا قال بعضهم المعرّی کل ضربٍ سلم من علل الزیادة مع جوازها الثالث ما یسلم عن الزحاف وکان کما فی الدائرة فسالمًا الرابع ما یسلم من الخرم کذلک فموفورًا والخامس ما یسلم من الخزم فمجرّدًا والسادس ما یسلم من العاقبة فبریًا ۱۲

[2] قوله اضحت خبر ما وانّث الضمیر باعتبار معنی ما وقفار جمع قفر ارض لا نبات بها ولا ماء قوله کوحی الواحی ای ککتابة الکاتب بجامع الخفاء والرقة ۱۲ ۱۲

الریاض الناضرة حاشیة محیط الدائرة لمحمّد موسی عفی عنه ۱۲

ك قوله اصبحت ای صرت بحیث علانی بیاض الشعر و قوله حثیثا ای سریعا ١٢ ك٢ مخلع البسیط ـ حاصله ان العروض والضرب کلیهما فی کل بیت قصیدة اذا کانا مخبونین و مقطوعین بان یحذف نون مستفعلن و یسکن اللام بالقطع فیصیر مستفعل و یحذف السین منه بالخبن فیصیر متفعل فینقل الی فعولن فاشترط المعتنی للمخلع الخبن و القطع وکونهما فی بیت کل قصیدة وهذا ما التزمه المولدون واختاره المؤخرون کما

القصیدة وضربه فعولن کما فی قوله :-

اصبحت[1] والشیب قد علانی ؛ یدعو حثیثا الی الخضاب ـ

سمی الوزن مخلع البسیط[2] ویجوز الخبن ایضا فی الضرب الاول من العروض الثانیة کما فی قوله :

قد جاء کم انکم یوما اذا ؛ ما ذقتم الموت سوف تبعثون

فالضرب قوله ف تبعثون وزنه متفعلان فینقل الی مفاعلان ـ

(٤٤) یجوز فی الحشو من هذا البحر من العلل التی تجری مجری الزحاف الخرم[4] ومن الزحاف الخبن فی فاعلن و مستفعلن والطی والخبل فی مستفعلن و بیت الخرم قوله :-

ولکننی[3] علمت لما هجرت انی ؛ اموت بالهجر عن قریب ـ

فالبیت من المخلع وقد خرم بثمانیة احرف وهی ولکننی وان جعل لکننی بترک نون الوقایة خرم بسبعة احرف وبیت الخبن قوله :

لقد مضت[5] حقب صروفها عجب ؛ فاحدثت عبرا وابدلت دولا

اجزاؤه کلها مخبونة وبیت الطی ـ

ارتحلوا غدوة وانطلقوا سحرا ؛ فی زمر منهم تتبعها زمر ـ

فاجزاؤه السباعیة کلها مطویة وبیت الخبل ـ

(حذف الرابع الساکن ١٢ — حذف الثانی ١٢ — هو اجتماع الخبن والطی ١٢ — حوادثها ١٢ — جمع عبرة ١٢ — یعنی جمع دولة یعنی حکومة ١٢ — ای ارتحلوا الی جماعات بعدها جماعات ١٢)

فی الارشاد حیث قال الحسن الخبن فی هذه العروض وضربها التزمه المولدون وقال السکاکی ان هذا الاخیر المقطوع العروض و الضرب یسمی مخلعا فلم یشترط للتخلیع الخبن وهو قول الخلیل و الزجاج و قال الزمخشری ان المخلع مجزو البسیط کیف ما کان ای سواء کان مذیلا او معری او مقطوعا مخبونا او غیر مخبون و بعد الثنیا و التی التخلیع مختص بالبسیط اتفاقا وانما الاختلاف فی تعیین مصداقه کذا فی الارشاد ـ

ك٣ ولکننی یقول لما هاجرت الحبیب وفارقته علمت انی ساموت من فراقه ١٢

ك٤ قد علمت سابقا ان الخرم لا یکون باکثر من اربعة احرف فالخرم بثمانیة احرف اشد و اقبح ١٢

ك٥ لقد مضت حقب جمع حقبة بالکسر بمعنی المدة کذا فی المصباح وقیل الحقبة مثل الحقب و هو الدهر وقیل ثمانون سنة یقول حوادث الدهر عجب حیث احدثت ما یعتبر منه وابدلت حکومة بعد حکومة ١٢ ریاض الناضرة ١٢ لمحمد موسی عفی عنه ١٢

وزعموا انهم لقيهم رجلٌ ÷ فاخذوا ماله وضربوا عنقه

وقد يدخل الطّيّ فى الضرب الاوّل من العروض الثانية وبيته:

[۱] يا صاحِ قد اَخلفتْ اسماءُ ما ÷ كانت تُمنّيكَ من حسنٍ وصالْ

اسم معطوفة ۱۲

فقوله حُسْنِن وصَالْ هو الضرب وزنه مستعلان فينقل الى مُفْتَعِلَانْ وبيت الخبل فى هذا الضرب قوله:

[۲] هذا مقامي قريبٌ من اخي ÷ كل امرأٍ قائمٌ مع اخيه۔

خبر اوّل ۱۲ خبر ثانٍ ۱۲

وبيت الخبن فى الضرب الثالث من العروض الثانية قوله:۔

[۳] قلت استجيبي فلمّا لم تجِب ÷ سالت دُمُوعِي على رِدَائي۔

(۴۵) قد استدرك بعضهم للبسيط عروضًا رابعة مجزوّة حذّاء مخبونة فبعد اسقاط فاعلن صارت مستفعلن بالحذذ مستفْ وبالخبن مُتَفْ ثمّ نقلت الى فَعَلْ ولها ضربان الاوّل مثلها وبيته:۔

[۴] عجبتُ ما اقرب الاَجَلْ ÷ منّا وما ابعد الاَمَلْ۔

تقطيعه مفاعلن فاعلن فَعَلْ۔ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ فَعَلْ

الضّرب الثانى مقطوعٌ مخبونٌ صارت مستفعلن بالقطع والخبن مُتَفْعِلْ فنقلت الى فعولنْ وبيته:۔

[۵] اِنّ شواءً ونشوةً ÷ وخَبَبَ البازِلِ الاَمُوْنِ

تقطيعه۔ مستفعلن فاعلن فَعَلْ۔ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ فَعُوْلُنْ

(۴۶) قد استدرك بعضهم للبسيط عروضًا خامسة مشطورة

---

[۱] قوله يا صاح الخ اى يا صاحبى منادى مرخّم على خلاف القياس اذ القياس فى ترخيم المنادى ان يكون علمًا اوذا التاء وصاحب ليس كذالك هذا من خصائص هذا اللفظ وله خصائص اخرى مثل اختصاص جمعه وهو الصحابة باصحاب رسول الله صلّى الله عليه وسلّم يقول يا صاحبى انّ اسماء اخلفت ما وعدتك ومنّاك من الوصال لحسن ۱۲

[۲] هذا يقول مقامى قريب من اخى اذا كل امرأٍ قائمٌ مع اخيه ومصاحبٌ له ۱۲

[۳] قلت الخ اى سألت الحبيبة ان يجيبنى فيما سألتُ فلم تجب ÷ فسالتْ وانصبّت دموعى على ردائى ۱۲

[۴] عجبتُ الخ يقول عجبتُ من قرب اجالنا وطول اٰمالنا فينبغى للانسان ان يقصر الامل وفى الحديث يشيب ابن اٰدم ويشبّ معه خصلتان الحرص وطول الامل ۱۲

[۵] قوله انّ شواءً الخ خبر انّ فى بيت بعده وهو ؎ لذّة العيش للفتى ÷ وانّما الدّهر ذو فنونٍ الشواء بالكسر اللحم المشوى والنشوة السكر والخبب نوع من عدو الفرس والبازل البعير الّذى طلع بازله اى نابه وهو فى التّاسعة ذكرًا او انثى والامون النّاقة الموثقة الخلق الّتى اٰمنت ان تكون ضعيفة يقول انّ هذه الثلاث من لذّة العيش والفتى محكوم الدّهر والدّهر صاحب فنونٍ ۱۲

لها ضرب واحد مثلها بیته :
ان اخی خالدًا ❊ لیس اخًا واحدًا[۱] ❊ ومنه قول الاٰخر :-

دارٌ عفاها القِدَمُ ❊ بین البلیٰ والعَدَمُ -

(۴۷) قد جمع الشیخ ناصیف الیازجی الضربین الاولین من هذا البحر فی قوله :
اُبسُط لنا یا فتی اعذارکم فاذا ❊ لاقت لنا المَنَدّاعُ فی قَوْمِکُمْ عِوَجًا -
فقوله عِوَجًا هو الضرب الاوّل ووزنه فَعِلُنْ وان اردتّ الثانی فقل عُوْجا -

(۴۸) جداول اعاریض البسیط واضربه -
وزنه فی الدّائرة مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مرّتین لعروض الاولیٰ مخبونة

مستفعلن فاعلن		مستفعلن فاعلن		مستفعلن فاعلن		مستفعلن فَعِلُنْ		الضرب الاوّل مخبون
″	″	″	″	″	″	″	فَعْلُن	″ الثانی مقطوع
العروض الثانیة مجزوّة صحیحة -						″		
″	″	″		″	″	″	مستفعلانْ	الضرب الاوّل مذیّل
″	″	″		″	″	″	مستفعلن	″ الثانی معرّی
″	″	″		″	″	″	مفعولن	″ الثالث مقطوع
العروض الثالثة مجزوّة مقطوعة -								
″	″	مفعولن		″	″	″	″	ضربها مقطوع
″	″	فعولن		″	″	″	فعولن	″ المخلّع منه
العروض الرابعة حذاء مخبونة مجزوّة -								
″	″	فَعَلُ		″	″	″	فَعَلُ	الضرب الاوّل حذّ مخبون
″	″	″		″	″	″	فعولن	″ الثانی مخبون مقطوع
العروض الخامسة مشطورة صحیحة -								
″	فاعلن			″	فاعلن			الضّربُ صحیحٌ

الفصل العاشر فی الابحر السّباعیّة

(۴۹) الوافر[۲] وزنه فی الدّائرة مفاعلتن مفاعلتن

[۱] قوله ان اخی الخ یقول انّ اخی خالدًا لیس اخًا واحدًا بل هو لکماله کاخوة کثیرة وهذا کقول الشاعر ؎
لیس علی الله بمستنکر ❊ ان یجمع العالم فی واحدٍ ۱۲ [۲] قوله الوافر سمّی به لکثرة ما نظم العرب علیه من الاشعار ووفوره کذا فی بحر الفصاحة وقال الخلیلؒ سمّی وافرًا لوفور اوتاد اجزائه کذا فی المختصر الشافی او لوفور الحرکات فیه کذا فی بحر الفصاحة وفیه انّ هذا البحر مختص بالعرب وربما استعمله بعض شعراء الفرس والهند ۱۲

له قوله مرّتين - فهو مسدّس الاصل مترجم به السّكاكي وصاحب الكافي ومن ههنا لاح لك خطأ صاحب الغياث وصاحب بحر الفصاحة وغير ذلك من المتأخرين كصاحب معيار البلاغة حيث ذكروا انّ مثمّن الاصل و الايجاب بانّه مثمّن فى الفارسي وغير ذلك ممّا ليس بعربيّ لتصريحهم بانّه يختصّ فى الاصل بالعربيّ ويدلّك على ذلك ما

مرّتين[1] وشذّ استعماله تامًّا كقوله:

اذا غضبت بنو قطن على ملكٍ ❊ عنّت لهم لوجوا اذا هم غضبوا
(اى خضعت ١٢)

والمشهور فيه عروضان وثلاثة اضرب الاولى[2] مقطوفة اُسقط السّبب الخفيف من اخر مفاعلتن وسكّن ما قبله صار مفاعلْ ثمّ نقلت الى فعولن ولها ضربٌ واحدٌ مثلها مقطوف بيته:

لنا[3] غنم نسوّقها غزارٌ ❊ كانّ قرون جلّتها العصيّ
تفعيله - مفاعلتن مفاعلتن فعولن - مفاعلتن مفاعلتن فعولن

(٥٠) العروض الثانية مجزوّة صحيحة ولها ضربان الاوّل مثلها وبيته:

لقد علمت ربيعة انّ ❊ حبلك واهنٌ خلقٌ -

فقوله ربيعة ان هو العروض وقوله هنٌ خلقٌ هو الضرب وزنهما مفاعلتن الضرب الثاني معصوب بيته:

اُعاتبها[4] وامرها ❊ فتغضبني و تعصيني
تفعيله - مفاعلتن مفاعلتن ❊ مفاعلتن مفاعلتن

(٥١) قد استدرك بعضهم للوافر عروضًا ثالثة مجزوّة مقطوفة

قالوا كما فى حواشي المفتاح انّ المثمّن شاذ فى هذا البحر كقول امرأ القيس ؎
خيالي هاج لى شجنًا فبتُّ
مكابدًا حزنًا ❊ عميد القلب
مرتهنًا بذكر اللهو والطرب
اٰه والمثمّن الفارسي كقول الشاعر ؎ چه شد صنما كه سوے كسے بچشم وفائى نگرى
زرسم جفا نميگذرى طريق وفائى سپرى ❊ ١٢

[2] له قوله الاولى - قال السكاكي وشرّاح كلامه انّ المسدّسة عروضًا واحدةً مقطوفةً ولم يجعله عروضًا واحدةً سالمةً فلا يستعمل الّا مجزوءًا او مقطوفًا و ذلك لكثرة حركاته و وقوعها فى محلّ الحذف وهو اخر الجزء واثروا من الاسقاط القطف لبقاء الشعر به عذب المساق لذيذ المذاق ١٢

[3] له قوله لنا نسوّق من التفعيل بمعنى نسوقها والتشديد للمبالغة و الغزار صفة غنم جمع غزيرة اى كثيرة وجلّتها جمع جليل اى عظيم وهو فى الاصل صفة المسنّ من الابل واستعمل فى المسنّ من الغنم والعصيّ جمع عصا والجامع بين القرون والعصا مطلق الطول فى كلّ يقول لنا غنم كثيرة اللّبن كان قرون مسنّتها العصيّ فى الطول ١٢

[4] له قوله اعاتبها ان كان الضمير راجعًا لمحبوبته فالمعنى اعاتبها على صدّها وهجرها لي وامرها بالوصال وان كان راجعًا لزوجته فالمعنى اعاتبها على عدم القيام بحقوق الزوجيّة وامرها بترك النشوز وبالقيام باحوال البيت وقوله فتغضبني وتعصيني ٥

٥ اى تعصى امرى نشر على ترتيب اللّف ١٢ الرّياض الناظرة حاشيته محيط الدّائرة لمحمّد موسى عفى عنه ١٢

له قوله عُبَيْلَة - عُبَيْلَةَ بالتصغير اسم محبوبة وفى المفتاح عبيدة بالدّال والدّهر منصُوب على الظرفية ١٢
سه قوله اذا لم تستطع - هو من ابياتٍ لعمرو بن معديكرب الزبيدى المذحجى قالها بعد ما انهزم فى بعض حروبه عن اخته ريحانة وقد اسرتها الاعداء معتذرا عن فراره متوجّعا لما اصابها يقول اترك ما لا تطيقه واسْعَ فى تحصيل المقدور "لطيفه" قال ابن الانبارى فى نزهة الالبّاء انّ الاصمعى رح اراد ان يقرأ على الخليل العروض وشرع فى تعلّمه فتعذر ذلك عليه فيئس الخليلُ منه فسأله عن مصنوب الوافر فقال له يا ابا سعيد كيف تقطع قول الشاعر ــــه اذا لم تستطع شيئًا الخ فعلم الاصمعى ان الخليل قد نادى ببعده عن علم العروض فلم يعاوده فيه اهـ. اقول الاصمعىّ ابعد ان يتعذّر على مثله علم العروض والله اعلم بصحة الحكاية ١٢

لها ضرب واحد مثلها وبيته :-

عُبَيْلَةُ[1] انت هَمّى ❊ وانتِ الدهرَ ذكرى

تفعيله : مفاعلتن فعولن - مفاعيلن فعولن -

(٥٢) يَدْخُلُ هٰذا البحر من الزحاف العصبُ[اسكان لام مفاعلتن ١٢] والعقل و النقص وبيت العصب -

[اسكان لام مفاعلتن و خلاف نونه ١٢]

اذا لم تستطع[2] شيئًا فدعه ❊ وجاوزه إلى ما تستطيع -

اجزاؤه فى الحشو كلها معصوبة وبيت العقل -

منازلُ لفرتنى[3] قفارٌ ❊ كانّما رسومُها سطورٌ -

وبيت النقص[4] -

لسلّامة[5] دار بحفيرٍ ❊ كباقى الخَلَقِ السَّحْقِ قفارُ -

وقد يدخل القصر فى الضرب الاوّل من هذا البحر كقوله :-

سه قوله منازل - فرتنى على فعلى بالفتح والقصر اسم محبوبة والقفار بفتح القاف الخبز بلا ادام فاستعار لدار بلا اهل او بالكسر جمع قفر الخراب الخالى يقول منازلها خالية يشبه رسومها بالسطور المكتوبة لخفائها و رقتها او للدلالة على الكاتب ١٢

سه قوله - النقص يقال للجزء الّذى دخل فيه النقص المنقوص والنقص هو الكفّ اى حذف الحرف السابع الساكن السببى مع العصب اى اسكان الخامس المتحرّك فلمّا دخل الكفّ على مفاعلتن بقى مفاعلتْ ثمّ دخل العصب فصار مفاعلْتُ فنقل الى مفاعيلُ وقد وقع الغلط من الكاتب فى الوشاح حيث كتب ما نصّه "اذا حذف الحرف الساكن السابع السببى من الركن واسقط الخامس منه بقى مفاعِلْت بسكون اللام فينقل الى مفاعيل" فانه ليس العصب اسقاط الخامس بل اسكان الخامس وعلى التّسليم يصير مفاعِلَتْ بعد اسقاط الخامس مفاعت فينقل الى مفاعِل وهذا كما ترى ١٢

سه قوله لسلامة الحفير كما فى حواشى المفتاح مصغّرًا موضع وكامير مواضع كثيرة والخَلَق والسحْق بمعنًى واحد وهو الثوب البالى والقفار بالفتح مفرد كما ذكرنا سابقًا صفة الدار و بالكسر جمع وصف به الدار لانّ الدار تنا كر ويراد بها قطعة من الارض كبيرة وهى تشتمل على خططٍ كثيرة فوُصِفت اعتبارًا لها او نظرًا الى اكنافها بالجمع يقول انّ دارًا قفارًا بلا اهل وسكن كباقى الثوب الخلق البالى الواقعة فى موضع حفير ثابتة لسلّامة عشيقته ١٢

(الرّياض الناضرة حاشية محيط الدائرة لمحمّد موسى عفى عنه)

ـله قوله فليت ابا شريك الخ - قول عن تدرّبه اى عن صبره ودواهه على الجرائر والجنايات يقال تدرّب الرجل اذا صبر فى الحرب ولم يفر- يذكر انّه ملّ و منجر عن جرائر شريك فليت اباه كان حيّاً فيقصر عن بعض جرائره حين يبصر اباه و يكفّ عن دوام جناياته علينا وهذا اذا قلنا له هذا ابوك اذ المرأ يكفّ عن بعض ما يريده من الجرائر حين يرى اباه ۱۲ ـــ۲ـه قوله العضب - هو حذف الحرف الاوّل من مفاعلتن الصدرى فبقى فاعلتن ثمّ نقل الى مفتعلن كذا فى حواشى المفتاح ۱۲ ـــ۳ـه قوله إن نزل - القدر ان نزل الشّ مفتعلن يقول إن جاء الشتاء اى القحط بدار قوم تجنّب عن جار بيتهم يعنى لا يؤثر فى جارهم لفرط الثروة وفضلاً عن بيوتهم وهذا مبالغة فى مدح قومه ۱۲

فليت[1] اباشريك كان حيًّا ❊ فيقصر حين يبصره شريك -

ويترك عن تدرُّبه علينا ❊ اذا قلنا له هذا ابوكْ -

(۵۳) يدخل هذا البحر من العلل التى تجرى مجرى الزحاف العضب[2] والقصم[4] والعقص[5] والجمم[6] كلّها قبيحة - فبيت العضب:

إن نزل[3] الشتاء بدار قوم ❊ تجنّب جار بيتهم الشتاء -

وبيت القصم[4]:-

ما قالوا لنا سددًا ولكن ❊ تفاحش قولهم واتوا بهجر

وبيت العقص[5] -

لولا ملكٌ رؤفٌ رحيمٌ ❊ تداركنى برحمته هلكتُ -

وبيت الجمم[6] -

انت خير من ركب المطايا ❊ واكرمهم ابًا واخًا واُمًّا

تنبيه :- إن دخل العضب على كلّ جزء فى العروض الثانية - يصير البيت شبيها بمجزوّ[7] الرجز وإن وقعتْ مفاعلتن فى القصيدة

ـ۴ـه قوله القصم - هو اجتماع العضب اى اسكان الخامس والعضب و هو حذف الحرف الاوّل من الوتد الصدرى فبقى من مُفاعَلْتُن بعد العضب فاعلْتُنْ وبعد العضب فاعلْتن فنقل الى مفعولن ۱۲

ـ۵ـه العقص وهو اجتماع العضب مع النقص الذى هو اجتماع الكفّ اى حذف الساكن السابع السببى والعصب اى اسكان الخامس فبقى من مفاعلتن بعد العضب فاعلْتن وبعد النقص فاعلتُ اى مفعولُ فصدره لولا م مفعول ۱۲

ـ۶ـه قوله الجمم هو اجتماع العضب بالمعجمة اى حذف الحرف الاوّل من الوتد الصدرى والعقل هو حذف الخامس متحركًا فبقى من مفاعلتن بعد العضب فاعلتن و بعد العقل فاعلن ثمّ نقل الى فاعلنْ فصدره - انت خي فاعلن - تنبيه :- اعلم انّ العقل خاصّ بمفاعلتن كما سبق ففى عقل فاعلتن الذى بقى بعد عضب مفاعلتن اشكال اذ لم يبق لامه خامسًا كما تراه والجواب انّ المحذوف عدّ مذكورًا او يقال العقل قبل العضب فلا اشكال والله اعلم -

ـ۷ـه قوله بمجزوّ الرجز - الصواب الهزج بدل الرجز فمجزوّ الوافر وهو العروض الثانية اذا دخل العضب كل جزء منه و صار مفاعلتن مفاعلْتن فينقل الى مفاعيلن يصير شبيهًا بالهزج المجزوّ اذ اركانه مفاعيلن فى الاصل و امّا الرجز فاركانه مستفعلن ست مرّات فى الاصل واربع مرّات بعد الجزوبين مفاعيلن و مستفعلن بون بعيدًا صرّح بذلك رؤساء الفنّ ۱۲ (الرياض الناضرة حاشيته محيط الدائرة لمحمّد موسى عفى عنه ۱۲)

ولو مرّۃ واحدۃ کانت من الوافر کذلک ان دخل العقل فی کلّ جزءٍ من العروض الثانیۃ یشبہ البیت بیتاً من المجزوّ الرجز مخبوناً۔

(۵۴) قد جمع الشیخ ناصیف الیازجی عروضین و ضربین من ھذا البحر فی قولہ:-

لقد وَفَرَتْ مواھِبُنا عَلَیْکم ٭ کما کثُرَتْ مذاھِبُکم اِلَیْنَا

العروض الاولی علیکم و ضربہا الینا فان اردت الثانیۃ فقل مواھبنا و ضربہا مذاھبکم۔

۵۵- قد سبقت الاشارۃ فی الکلام علی دائرۃ المؤتلف الی بحرٍ یقال لہ المتوفّر وزنہ فاعلاتُکَ فاعلاتُکَ فاعلاتُکَ مرّتین وقد نظم علیہ بعض المولّدین کقولہ:-

مارأیتُ مِنَ الجاذِرِ فی الجزیرۃِ ٭ اذ رَمَیْنَ باسھُمٍ جرحت فؤادی

وقول الآخر:-

خیر صحبک ذوالمواھِبِ والتعاوُنِ ٭ فی النوائب والتزاوُرِ والتشاوُرِ

وقول الآخر باسقاط السّبب الثقیل من آخر فاعلاتُکَ فی العروض والضرب فصارتْ فاعلا فنقلت الی فاعلن۔

ما وُقُوفُکَ بالرّکائبِ فی الطّلَلْ ٭ ما سُؤالُکَ عن حبیبک قد رَحَلْ
یافؤادیَ ما اَصَابَکَ بَعْدَھُمْ ٭ اَیْنَ صَبْرُکَ یا فُؤادِیَ ما فَعَلْ

(۵۶) جدول اعاریض الوافر و اضربہ وزنہ فی الدائرۃ۔

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مرّتین۔ العروض الاولی مقطوفۃ۔

مفاعلتن مفاعلتن فعولن۔ مفاعلتن مفاعلتن فعولن = الضرب الاوّل مقطوف۔

العروض الثانیۃ مجزوّۃ صحیحۃ

مفاعلتن مفاعلتن۔ مفاعلتن مفاعلتن = الضرب الاوّل صحیح۔
〃 〃 مفاعیلن = الضرب الثانی معصوب۔

العروض الثالثۃ مجزوّۃ مقطوفۃ۔

مفاعلتن فعولن۔ مفاعلتن فعولن = الضرب مقطوف۔

لہ قولہ ما رأیتُ۔ الجآذر جمع جوزر وھو ولد البقرۃ الوحشیّۃ المراد النّساء والجزیرۃ الارض التی احاط بہا المآء من کلّ جانب جمعہا جزائر وجزر۔ شبّہ نساء الجزیرۃ بالجاذر فی الحسن و اَعْیُنَھُنَّ بالسّہام ثمّ اثبت لہا جرح الفؤاد ۱۲۔

الكامل[1]

(٥٧) الكامل وزنه فی الدائرة متفاعلن متفاعلن متفاعلن مرتين وله ثلاث اعاريض وتسعة اضرب -

العروض الاولى صحيحة ولها ثلاثة اضرب الاول صحيح وبيته :

واذا صحوت[2] فما اقصر عن ندی ۞ وكما علمت شمائلی وتكرمی -

فقوله صر عن ندی هو العروض وقوله وتكرمی هو الضرب ووزنهما متفاعلن الضرب الثانی مقطوع وبيته :-

واذا دعونك[3] عمهن فانه ۞ نسب يزيدك عندهن خبالا -

فالعروض قوله ن فانه ووزنه متفاعلن والضرب قوله ن خبالا ووزنه فعلاتن اسقط اخر الوتد المجموع بالقطع واسكن ما قبله صار متفاعل ثم نقل الى فعلاتن الضرب الثالث احذ مضمر اسقط الوتد المجموع بالحذذ صار متفا واسكن ثانيه بالاضمار صار متفا ثم نقل الى فعلن وبيته :-

لمن[4] ديار برامتين فعاقل ۞ درست وغير ايها القطر -

ؔ١ قوله الكامل قال العلامة الدمنهوری سمی بذلك لان اضربه زادت على اضرب غيره من البحور لانه لم يكن لبحر تسعة اضرب الاهو ولانه اكثر استعمالا عندهم ١٢ محمد موسٰی وفی بحر الفصاحة سمی به لانه يستعمل على الاصل فهو كامل الاجزاء استعمالا ای كاملها فی الاكثر والا فهو يدخله الجزء ايضا كما ستری فائدہ: هو مسدس الاصل فی العربية ومثمن عند شعراء الهند والفرس كقوله ؎ وہ عشق کے کج و پیچ ہیں جو رفیق تھے سو جدا ہوئے ۞ مگر ایک نالہ و آہ کو مرے دم سے ہمسفری رہی و كقوله:

"یہ بھی اک ستم ہے کہ خواب میں مجھے شکل آ کے دکھا گئے ۞ کبھی نیند برسوں میں آئی تھی سو اسی بہانے جگا گئے۔ ومن المثمن الشعر الذی هو اشهر من قفا نبك ومن الشمس فی نصف النهار لسعدی رح

؎ بلغ العلٰی بكماله ۞ كشف الدجٰی بجماله

حسنت جميع خصاله ۞ صلوا عليه واٰله

اجزاؤه متفاعلن ثمانی مرات الا ركن صلوا علٰی فانه مستفعلن ومنه ؎

جو چمن میں گذرے تو اے صبا تو یہ کہیو بلبل زار سے ۞ کہ خزاں کے دن بھی ہے سامنے نہ لگانا دل کو بہار سے ۞ ١٢

ؔ٢ قوله واذا صحوت البيت لعنترة من معلقته يقول كما فی المختصر الشافی اذا صحوت فلا اقصر عن ندائی ای عن الاحسان والاعطاء وان شمائلی باقية على ما تعهدينه ايتها الحبيبة من حسنها ١٢

ؔ٣ قوله: واذا- البيت للاخطل يهو بها جريرا دعونك - ای النسوة المتقدم ذكرهن ای ناديتك يا عم كما هو عادتهن مع غير الشاب من الرجال وقوله فانه ای الدعاء المفهوم من دعونك وقوله نسب ای نسبة و وصف وقوله خبالا ای حقارة وعدم اعتناء بك آه كذا فی المختصر الشافی ١٢

ؔ٤ قوله. لمن. رامة اسم موضع وثناه تخطيباله وعاقل اسم موضع ايضا والمراد الديار بين هذين الموضعين والا فكونها باحدهما ينافی كونها بالاخر وقوله ايها مفعول مقدم وقوله درست حال بتقدير قد من الخبر او صفة على تقدير زيادة اللام يقول متحيرا لای شخص هذه الديار فی ذلك الموضع انمحت وغير علاماتها قطر المطر ١٢ ١٢

فالعروض قوله ن فعاقل ووزنه مُتَفاعِلُن والضرب قوله قطرٌ ووزنه فَعْلُن ۔

(٥٨) العُروض الثانية حذّاء صارت متفاعلن بالحذذ متفا ثمّ نقلت الى فَعِلن ولها ضربان الاوّل احذّ وبيته :۔

لِمَنِ الدّيار عفا معالمها ٭ هَطِلٌ اجشّ وبارحٌ تَرِبُ [1]

فالعَرُوض قوله لِمُها والضرب قوله تربُ ووزنهما فَعِلُن الضرب الثانى احذّ مضمر صارتْ متفاعلن متْفا ثمّ نُقِلَتْ الى فَعْلن وبيته :۔

ولَانْتَ اشجع مِنْ اسامةَ اِذْ ٭ دُعِيَتْ نزالِ ولُجّ فى الذّعرِ [2] ۔

فالعَرُوض قوله مَةَ اِذْ ووزنه فَعِلُن الضرب قوله ذعرو زنه فَعْلُن۔

(٥٩) العَرُوض الثالثة مجزوّة صحيحة ولها اربعة ضروبُ الاوّل مرفّل وبيته

ولقد سبقتهُمُ اِلَـ ٭ يّ فَلِمْ نَزَعْتَ وانت اخر [3]

فقوله تهُمُ الىّ هو العروض ووزنه متفاعِلُن قوله تَ وَاَنْتَ اخرهو الضربُ ووزنه متفاعِلاتن ۔ الضرب الثانى مذيّل وبيته :۔

جَدَثٌ يكونُ مُقَامُهُ ٭ ابدًا بمختلِفِ الرّياحِ [4] ۔

فالعرُوض قوله ن مُقامُهُ ووزنه متفاعِلن الضرب قوله تَلِفِ الرِّياح

---

[1] لمن الدّيار۔ الهطل بكسر الطاء المطر الكثير واجشّ اى شديد الوقوع على الارض بحيث يكون له صوتٌ مرتفع ۔ بارح الريح بالليل او الريح الحارّة فى الصيف وترب لكثف اى يحمل التراب لقوّته وهو المسمّى بالريح الصرصر لما يسمع من الصرصرة عند هيجانه ۔ يقول متحسّرًا اىّ شخص هذه الدّيار عفا اثارها المطر العظيم القطر شديد الصّوت رعده والريح الحاملة للتراب كذا فى حواشى المفتاح ١٢

[2] ولانت ۔ البيت لزهير والخطاب لمهدوحه هرم بن سنان اسامة علم جنس للاسد ويرُدى بدله ثعالة وقوله اذ دُعِيَتْ نزال اى اذا قيلت وتأنيث الفعل دلّ على انّ فعال هذه مؤنثة كما ان اسناده اليها دلّ على انّها اسم والّا لما صحّ جعلها فاعلًا له ولجّ من اللجاج وهو الملازمة والذعر الخوف اى انت اشجع من اسدٍ فى وقت دُعى هذا اللّفظ للاسد وقيل له اِنزلْ ولازم الشجعان الدخول فى المخاوف ١٢

[3] قوله ولقد نصف البيت الياء الاولى من الىّ والياء الثانية المفتوحة من الشطر الثانى وهذا يقال له المدرج وقوله فلم ما استفهامية حذف الشاعر الفها الدخول لام الجرّ عليها وسكنها للضرورة وقوله نزعتَ وسبقتَ بالخطاب فيهما واخر بسكون الرّاء وكسر الخاء عند الاوّل يقول انت حين تعداد المقاتلين جئتنى اولهم وحين القتال نزعتَ نفسك من بينهم وتأخّرت فى اخرهم وما هذه الاحالة الجبان المفهم على الفرار كذا فى المختصر الشافى ١٢ ۔

[4] قوله جدث الخ ۔ الجَدَث القبر والمقام بضمّ الميم اى محل اقامته وقوله بمختلف الرياح اى محلّ اختلافها عند هبوبها يقول متحسّرًا هذا قبر مقامه دائمًا فى موضع اختلاف الرياح ١٢ ١٢ ١٢ ١٢

(الرياض الناضرة حاشيته محيط الدائرة لمحمّد موسٰى عفى عنه ١٢)

ـلـه قوله واذا هم الخ معنى الشعر انّهم قوم كرام اذا ذكروا اساءة احدٍ ايّاهم اكثروا الحسنات اليه فيراعون كرمهم و لا ينظرون الى فعله او اذا تذكّروا الاساءة نهم اكثروا الحسنات ليخلطوا العمل السيّئ بالصالح ويمكن ان يراد انّ المغابين اذا ذكروا اساءة احدٍ زادوا فى حسناته كما هو ثابت فى الشرع كذا فى حواشى المفتاح ١٢ ـ ـلـه قوله ـ انى ـ

وزنه متفاعلانْ ـ الضرب الثالث معرّى وبيته :ـ

واذا افتقرتَ فلا تكنْ ۞ متخشّعًا وّ تجمّلِ ـ

فالعروض قوله ت فلا تكن والضرب قوله وتجمّلِ وزنهما متفاعلنْ الضرب الرابع مقطوعٌ وبيته :ـ

واذاهُمُ[١] ذكروا الاسا ۞ ءة اكثروا الحسناتِ ـ

فالعروض قوله ذكروا الاسا وزنه متفاعلن والضرب قوله حسناتِ ووزنه فعلاتن ـ

(٦٠) يدخل هذا البحر من الزحاف الاضمار والوقص والخزل وهيَ جائزة فى الاعاريض والاضرب كما فى الحشو فبيت الاضمار ـ (تسكين الثانى المتحرك ١٢)

انّى امرأٌ[٢] من خيرِ عبسٍ منصبًا ۞ شطرى واحمى سائرى بالمُنصُلِ ـ

اجزاؤه كلّها مضمرة والوزن شبيه بوزن الرجز وان وقعت متفاعلن فى القصيدة ولو مرّة واحدة فقط تعيّن كونها من الكامل وهذا الشاهد من قصيدة اوّلها[٣] ـ

طال الثواء (الاقامة ١٢) على رسومِ المنزلِ ۞ بين الكليل (اسم موضع ١٢) وبين ذات الحرمل (موضع ١٢)

وبيت الوقص ـ

يذبّ[٣] عن حريمه بسيفه ۞ ورُمحِهِ ونبله ويحتمى ۞ وبيت الخزل

منزلةٌ[٤] صُمّ صداها وعفتْ ۞ ارسُمُها ان سُئلتْ لم تجب

الشعر لعنترة الفوارس ابن معاوية وامّه رومية حبشيّة سوداء امة ابيه يقول انّى امرأ شطرى ونصفى من خير عبسٍ اصلًا لانّ ابى من كرام عبس وخيارهم و احمى نصفى الباقى الذى ينال من عرفنى بسبب كونى ابن حبشيّة بالسّيف واجبر نقصانى به فانا بعد اجتماع الامر العظامى والنفس العصامى اكون خير عبسٍ كلّها فقوله شطرى بدل من ياء المتكلّم فى انّى تقطيعه مستفعلن ستّا ١٢ ـ٣ـه قوله يذبُّ اى يدافع والحريم ما تحميه يقول انه يدفع الاعداء عن حريمه بسيفه ونبله ورمحه ويتّقى نفسه ايضًا تقطيعه مفاعلن ستّا ١٢ ـعـه قوله ـ اوّلها ـ انّما اتى باوّل القصيدة تنبيهًا على انّ الشاهد من الكامل لا من الرجز فانّ الشاهد وهو قوله انّى امرأ الخ وان كان تقطيعه مستفعلن ستّ مرّات وهذا من اوزان الرجز لكن اوّل القصيدة دلّ على انه مضمر الكامل حيث وقع فى قوله طال الثواء الخ متفاعلن مرّتين والمقرّر مرّة بانّ وقوع متفاعلن فى القصيدة ولو مرّة يعيّن كونها من الكامل تقطيعه ـ طالثْثوا مستفعلن ءعلا رسو متفاعلن ملمنزل مستفعلن بينلكلِي مستفعلن لوبينذا متفاعلن تلحرمل مستفعلن ١٢ ـ٤ـه قوله ـ منزلة قوله صُمّ صداها اى هلكت وعفت حتى لم يبق لها اثرٌ والمعنى انّ هذه منزلةٌ هلكتْ وعفت فلا يجيب صداها وعفت رسومها ان سئلت تلك الاطلال لم تجبك لانّ الهالك لا يجيب ١٢

وبيت الاضمار فی الضرب الثانی من العروض الاولی۔

فلذا[1] یُحِبُّ ویستحقُّ عفافه ✿ شغفًا به فلبابه خلّابُ۔

فالضرب قوله خلّاب ووزنه مفعولُنْ وشاهد الاضمار فی الضرب المرفّل[2] وفی الحشو قوله:

غیری علی السلوان قادر ✿ وسِوایَ فی العشّاق غادر۔

لی فی الغرام سریرةٌ ✿ والله اعلم بالسرائر۔

یا لیلُ طُلْ یا شوقُ دُمْ ✿ انّی علی الحالین صابِرْ۔

وبیت الوقص فی هذا الضرب۔

ولقد شهدتُّ وفاتهم ✿ ونقلتُهُمْ الی المقابر۔

فالضرب قوله الی المقابر ووزنه مفاعلاتن وبیت الخزل فی هذا قوله:

صفحوا[3] عن ابنك انّ فی ابنك حدّةً حین یکلّم

فالضرب قوله حین یکلّم ووزنه مفتعلاتن بیت الاضمار فی الضرب تیل

واذا اغتبطتُّ[4] او ابتأستُ حمِدتُّ ربّ العٰلمین۔

فالضرب قوله ب لعالمین ووزنه مُستَفعِلاتُنْ بیت الوقص فی هذا الضرب

کُتِبَ[5] الشقاءُ علیهما ✿ فهما له میسّران۔

فالضرب قوله میسّران ووزنه مفاعلاتن وبیت الخذل فی هذا الضرب

واَجِبْ اخاك اذا دعا ✿ ك مُعالنًا غیر مُخافِ۔

وبیت الاضمار فی الضرب المقطوع من العروض الثالثة۔

وابو[6] الحُلَیس وربِّ مکّةَ ✿ فارغٌ مشغولُ۔

(۶۱) یداخل هذا الضرب احیانًا الخزم ومنه قوله:

یا مطرُ بنُ ناجیة بن سامة انّنی ✿ اجفی وتُغلقُ دونی الابوابُ۔

---

[1] قوله فلذا۔ ای لذلك یحبّ النّاس الامیر وهو مستحق العفاف حبّا له فلبابه یخلب الانام ۱۲

[2] قوله المرفّل الاضمار اسکان الثانی متحرّکا والترفیل زیادة سبب خفیف علی وتد مجموع فی اخر الجزء فیصیر متفاعلن بعد الترفیل متفاعلاتن و بعد الاضمار مستفعلاتن کقوله عشّاق غادر فی البیت الاوّل ۱۲

[3] قوله المذیّل التذییل زیادة حرف ساکن علی ما اخره وتد مجموع فمتفاعلن بعد الاضمار صار مستفعلنْ و بعد الازالة مُستَفعِلان وهو قوله فی البیت ب العلمین ۱۲

[4] قوله واذا اغتبطت الاغتباط بالعین کما فی المفتاح نحر الذبیحة من غیر علّة و الابتئاس الکراهة والحزن والافتقار یقول احمد الله فی حالة الشدّة والرّخاء ۱۲

[5] قوله کتب یقول قضی علیهما الشقاء الازلی فهما مرفّقان للشقاوة فکل میسّر لما خلق لاجله ۱۲

[6] قوله وابو الحلیس معنی الشعر اقسم بربّ مکّة انّ ابا الحلیس وهو اسم رجل متعلق بما لا ینتفع به یقال فلان فارغ مشغول ای متعلق بما لا ینفع به

(ای اعرضوا ۱۲) (الشدّة ۱۲) (المذیّل)

فقد خزم بحرفين وهما قوله يا۔

(۶۲) حكى بعضهم انّ الكامل يستعمل مشطوراً ويأتي تارة مركفوّا قوله
"أبكى اليزيد[1] بن الوليد فتى العشيرة" وتارةً مذيّلاً كقوله:
"يا جلّ مالقيتُ في هذا النهار" وتارةً معرّى كقوله:
"حكمتَ بجورٍ في القضاء ولا تنا"
هذا كلّه شاذٌّ لا يعرفه الخليل واقبح من ذلك ما حُكِيَ من
استعماله مخمّساً كقوله۔

هو ان يكون اركان البيت خمسة ۱۲

قوم[2] يمصّون الثماد وآخرون نحورهم في المآء۔

(۶۳) قد جمع الشيخ ناصيف اليازجي الاعاريض الثلاث
وسبعة اضربٍ في قوله۔

كملت لكم خطراتُ ذي صفتٍ لكم ٭ وافاد في خطرانِ ذا وصفاليا۔

فانّ عروضه الاولى وصفتُ لكم وضربها الاوّل وصفاليا فان
اردتَّ الثاني فقل وصفالي والعروض الثانية وصفت وضربها الاول
وصفا فان اردت الثاني فقل وصفا بسكون الصاد والعروض الثالثة خطرات
ذي وضربها الثالث خطرانِ ذا فان اردت الثاني فقل خطران
ذاك وان اردت الاوّل فقل خطران ذا كا۔

(۶۴) جدول اعاريض الكامل واضربه وزنه في الدّائرة۔

العروض الاولى صحيحة	متفاعلن متفاعلن متفاعلن مرّتين					
الضرب الاوّل صحيح	متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن					
الضرب الثاني مقطوع	فعلاتن	″	″	″	″	″
الضرب الثالث احذّ مضمر	فعلن	″	″	″	″	″

۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

[1] قوله اليزيد۔ اللام في يزيد زائدة دخلت عليه لمشاكلة مابعده وهو الوليد صرّح بذلك النحاة وذكروا في المثال هذا المصراع قال ابن هشّام في المغني بعد ما قسّم اللام مالاولى كالداخلة على يزيد و عمرو في قوله:
"باعد امّ العمر من اسيرها"
وقوله ؎ رأيت الوليد بن اليزيد مباركًا۔ وقيل أل في اليزيد والعمر للتعريف و انّهما نكّرا ثمّ ادخلت عليهما ال كما في اضافة العلم آه بتصرفٍ ومن لّم يعرف اقوال النّحاة وقع في حيص بيص ۱۲

[2] قوله قومٌ۔ الثماد جمع ثمد كحطب لماء القليل يذكر اختلاف احوال النّاس فانّ قومًا يرشفون المآء القليل وآخرون نحورهم في المآء يشير الى انّ البعض في السّرّآء والبعض الآخر في الضّرّآء۔
كقوله ؎
يكے بينوا و يكے مالدار۔
يكے نامراد و يكے كامگار۔
ولله درّ القائل ؎
بگوش گل چه سخن گفته كه خندان است ٭
بعندليب چه فرموده كه نالان است ۱۲
الرّياض النّاضرة حاشية محيط الدّائرة محمّد موسى عفى عنه ۱۲

العروض الثانیة حذّاء

متفاعلن متفاعلن فَعِلن متفاعلن متفاعلن فُعْلن						الضرب الاوّل احذّ
〃	〃	〃	〃	〃	فُعْلن	الضرب الثانی احذّ مضمر

العروض الثالثة مجزوّة صحیحة

متفاعلن متفاعلن متفاعلاتن				الضرب الاوّل مرفّل
〃	〃	〃	متفاعلان	الضرب الثانی مذیّل
〃	〃	〃	متفاعلْن	الضرب الثالث معرّیٰ
〃	〃	〃	فَعِلاتن	الضرب الرّابع مقطوع

[۱] الهَزَج

(۶۵) الهزج وزنه فی الدّائرة مفاعیلن مفاعیلن مرّتین ولم یستعمل هذا البحر الّا مجزوًّا وشذّ مجیئه تامًّا انشد منه بعضهم

عفا[۲] یا صاحِ مِن سلمیٰ مراعیها ÷ فظلّت مُقلتی تجری مآقیها

ومنه قول الآخر۔

ترقّق ایّها الحادی بعشاق ÷ نشادیٰ قد تعاطوا کأس أشواق

صفة وجمع نشید بمعنی الناشد وهو الطالب وروی بالواو وجمع نشوان ای سکران ۱۲

وقول بعض المولّدین۔

لقد شاقتکَ فی الاحداج اظعان ÷ کما شاقتک یومَ البینِ غِربان

جمع ظعینة المرأة ۱۲ — جمع غراب ۱۲

وقول الآخر:

امّا فی الستّ والستّین مِن داعٍ ÷ الی العقبیٰ بلیٰ لو کان لی عقل

وهذا کلّه شاذ والمسموع التزام الجزء فیه کما تقدّم والمشهور فیه عروض واحدة مجزوّة صحیحة لها ضربان الاوّل صحیح مثل العروض وبیته:

[۱] قوله الهزج سمّی به تشبیهًا له بهزج الصّوت ای تردّده قاله الخلیل وقیل لطیبه لانّ الهزج ضرب من الاغانی وفیه ترنّم والعرب کثیرًا ما تهزج به ای تغنّی۔ فائدة[۱] هو عند شعراء الفرس والهند مثمّن الاصل بخلاف العربیّة ومنه ــه خموشی اس لیئے دیوانگی میں ہم نے حاصل کی ÷ خدا جانے وہ کیا پوچھے ہمارے منہ سے کیا نکلے۔ ومنه اوّل قصیدة لدیوان الحافظ اوّله ــه الا یا ایّها السّاقی ادر کأسا وناولها ÷ که عشق آسان نمود اوّل ولی افتاد مشکلها۔ فائدة[۲] من لطائف هذا البحر انّ الرّباعی ای (الدوبیت) الذی استخرجه شعراء الفرس لا یکون الّا من هذا البحر وکفاه فضلًا وحسبک من القلادة ما احاط بالجید۔ فائدة[۳] کثیرًا ما نظم شعراء الفرس علیٰ هذا البحر المثنویّات العشقیّة فنظم فیه الجامی[رح] قصّة یوسف وزلیخا المشهورة الضرب والعروض فعولن هکذا مفاعیلن مفاعیلن فعولن والنظامی قصّة شیرین وخسرو وقصّة لیلیٰ ومجنون ۱۲

[۲] قوله عفا ای اندرس صاحِ مرخّم صاحب مراعیها فاعل عفا مآقیها جمع مأق العین مجری الدمع ۱۲

عفا مِنْ آلِ لَيْلَى السَّهْبُ فالأمْلاحُ فالغَمْرُ[1]۔
تفعيله۔ مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن۔ الضرب الثانى محذوف صارت مفاعيلن بالحذف مفاعى ثمّ نقلت الى فعولن وبيتُه :۔

وما ظهرى لباغِى الضيم بالظهر الذلول[2]۔
فالعروض قوله لباغى الضى ووزنه مفاعيلن والضرب قوله ذلول ووزنه فعولن وقد حكى بعضهم لهذا العروض ضربًا ثالثًا مقصورًا واستشهدوا بقوله :
وما ليث عرين ذو ٭ اظافير واسنان۔
ابو شبلين وثّاب ٭ شديد البطش غرثان۔
تفعيله۔ مفاعيلن۔ مفاعيل۔ مفاعيلن

(۶۶) قد استدرك بعضهم لهذا البحر عروضًا ثانية محذوفة لها ضرب واحد مثلها وبيته :
سَقاها الله غيثًا[3] ٭ مِنَ الوَسْمِىّ ريًّا۔
تفعيله۔ مفاعيلن فعولن مفاعيلن فعولن۔

(۶۷) يدخل هذا البحر من الزحاف[4] القبض والكفّ وبيت القبض۔
فقلت لا تخف شيئًا ٭ فما عليك من بأس۔
اجزاؤه ما عدا العروض والضرب مقبوضة۔ وبيت الكفّ۔
فهذان يذودان ٭ وذا من كثب يرمى۔

حواشى بين السطور: ماوى الاسد ۱۲ — جمع اظفور بمعنى اظفر ۱۲ — مبالغة واثب — وهذا الركن فى البيت الاوّل مكفوف ۱۲ — هو حذف السابع الساكن ۱۲ — بالاشباع ۱۲ — الذود والذأن المنع ۱۲ — اى القرب ۱۲

[1] قوله عفا اى تغيّر ودرس من آل ليلى اى مواضع قومها وقوله السهب وما عطف عليه مواضع كان قوم ليلى ينزلونها ۱۲

[2] قوله وما ظهرى۔ اى ليست ذاتى كلّها فهو مجاز مرسل علاقته الكلّيّة والجزئيّة وخصّ الظهر لانه موضع الركوب من الحيوان الذى يلزم ذلّ المركوب وقوله لباغى اى لطالب الضيم اى الظلم وال عوض عن المضاف اليه اى ظلمى بالظهر خبر ما والذلول هو المنقاد والجمع ذُلل والمعنى انا شجاع امتنع ممّن اراد ذلّى واحمى نفسى منه ۱۲

[3] قوله سقاها۔ الوسمى اوّل مطر الربيع وريًّا مفعول مطلق للفعل المذكور من قبيل انبته الله نباتًا فانّ السقى متعدّ والرىّ لازم يقال روى من الماء ريًّا شرب وشبع يقول سقا الله منازل الحبيب مطرًا من اوّل مطر الربيع سقى الرىّ اى الذى يشبع منه ۱۲

[4] قوله يدخل فى المفتاح وحواشيه ما حاصله زحاف هذا البحر القبض والكفّ فى كلّ مفاعيلن الّا فى مفاعيلن الواقع ضربًا فانّ الكفّ لا يجرى فيه ووجه الامتناع الوقف على المتحرّك ويجرى الكفّ فى كلّ ما كان عروضًا دون القبض وعن الاخفش جواز قبضها و فى بعض الروايات عن الخليل۔ فائده : بين ياء مفاعيلن ونونه معاقبة اى متى دخل عليه القبض استحال الكفّ وهذا التعاقب لتسببين فامّا ان تقبض وتقول مفاعلن وامّا ان تكفّ وتقول مفاعيل او تتركه بحاله فيرتفع الزحافان كما هو مقتضى المعاقبة ۱۲

محمد موسى عفى عنه ۱۲

اجزاؤه كلّها الّا الضرب مكفوفة ۔

لانّ الكفّ لا يدخل الضرب كما ذكرنا ۱۲

(٦٨) يدخل هذا البحر من العلل التى تجرى مجرى الزحاف الخرم[1]

والشتر[2] والخرب والخزم[3] وبيت الخرم ۔

ردّوا[4] ما استعاروه ✲ كذاك العيش عاريّه ۔

باشباع الهاء ۱۲

فالجزء الاوّل مخروم ووزنه مفعولن والياء فى عاريّة

مشدّدة لضرورة الشعر وبيت الشتر ۔

اى ما تركوا خلفهم ۱۲

فى الّذين قد ماتوا ✲ وفى ما خلّفوا عِبرة ۔

فالجزء الاوّل قوله فى الّذى ووزنه فاعلن باسقاط

اوّل مفاعيلن وخامسه وبيت الخرب :

لو كان ابو موسى ✲ اميرًا ما رضيناه ۔

فالجزء الاوّل وهو قوله لوكان وزنه مفعول اسقط اوّل

مفاعيلن وسابعه صارت فاعيل ثمّ نقلت الى مفعولُ

وشاهد الخزم قوله :

اُشدُدْ حيازيمك[5] للموت ✲ فانّ الموت لاقيك ۔

ولا تجزع من الموت ✲ اذا حلّ بواديك ۔

(٦٩) قد اصنع الشيخ ناصيف اليازجى بيتًا للهزج وهو قوله :

هزجنا[6] فى بواديكم ✲ فاجزلتم عطايانا ۔

(٧٠) جدل اعاريض الهزج واضربه وزنه فى الدائرة مفاعيلن

مفاعيلن مفاعيلن مرّتين ۔ العروض الاولى مجزوّة صحيحة

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن	الضرب الاوّل صحيح
فعولن 〃 〃	الضرب الثانى محذوف
مفاعيل 〃 〃	الضرب الثالث مقصور ۔

العروض الثانية مجزوّة محذوفة ۔

مفاعيلن فعولن مفاعيلن فعولن	ضربها محذوف

[1] قوله الخرم بالرّاء المهملة هو حذف الحرف الاوّل فيصير فاعيلن وينقل الى مفعولن ۱۲

[2] قوله الشتر هو اجتماع الخرم والقبض فيبقى على فاعلن ۱۲

[3] قوله الخرب والخزم ۔ الخرب اجتماع الخرم والكفّ فى مفاعيلن فيصير فاعيل فينقل الى مفعولُ و الخزم زيادة حرف الى اربعة فى اوّل البيت ۱۲

[4] قوله ردّوا ۔ العاريّة بتشديد الياء منسوبة الى العارة اسم من الاعارة كذا فى المغرب وقال الجوهرى منسوبة الى العار لانّ طلبها عار يقول قضوا الذى استعاروه كذلك العيش اى الحيوة عاريّة يقضونه وممّا ذكرنا ظهر لك انّ ما قال المصـ والياء فى عاريّة مشدّدة لضرورة الشعر سهو وجه كلامه انه روى العيس بالسين المهملة اى النوق ففهم انّ عارية مؤنث اسم فاعل فالتشديد للضرورة وهذا سهو اذ على رواية العيس بالمهملة يصحّ المعنى ايضًا بلا جعله اسم فاعل ۱۲

[5] قوله اشدد حيازيم جمع حيزوم وسط الصدر والظهر ۱۲

[6] قوله هزجنا فقولك عطايانا الضرب الاوّل وان اردت الثانى فقل عطايا وان اردت الثالث فقل عطيّات بالوقف ۱۲ ۱۲

۱ في المختصر الشافي قال الخليل سمّي رجزًا لاضطرابه والعرب تسمّي الناقة التي ترتعش فخذاها رجزاء كحمراء وانّما كان مضطربًا لانّه يجوز حذف حرفين من كلّ جزءٍ منه ويكثر فيه دخول العلل والزحافات والشطر والنّهك والجزء فهو اكثر الابحر تغيّرًا فلا يثبت على حالة وفي الغياث واين را ازان رجز نامند كه رجز بفتحتين در لغت اضطراب و سرعت است وعرب اكثر اشعاری كه در معركه ها بمقام مفاخرت خود سرايند درين بحر انند در چنين اوقات آواز مضطرب وحركات سريع ميباشد ازين جهت بدين اسم مسمّى گرديد ۱۲ ۲ قوله مرّتين - هو عند شعراء الفرس والهند مثمّن كقوله ؎ اى چهرهٔ زيبائے تو رشك بتان آذرى * هر چند وصفت ميكنم درحسن زان زيبا ترى - بل استعمل مثمّنا مضعّفا فتكون على هذا اركان البيت ستّة عشر ركنا وهذا غريبٌ لطيف كقوله ؎ آئی بہار اب ہر چمن سے بلبل و گل کا وطن دیر و حرم سے نعرہ زن آتے ہیں شیخ و برہمن * زاہد سے کہہ دو یہ سخن ہے وصل گل توبہ شکن گرچا ہے عیش جان و تن میخواروں کا سیکھے چلن * آئی بہار جانفزا لائی گلستاں میں صبا پیغام وصل دلربا گل کھل کھلا کر ہنس پڑا * موج ہوا نے واکیا ہر غنچے کا بندِ قبا بلبل یہ کرتی ہے صدا اب مست ہوں اور سیرِ چمن *
فائدہ :- اعلم انّ الرّجز للعرب كالمثنوي للعجم الّا انّ العجم لم تنظم المثنويات على هذا البحر بل على البحور الأُخر كما هو مذكور في بحر الفصاحة وغيره ۱۲

"الرَّجز" ۱

(۱۷) الرّجز وزنه في الدّائرة مستفعلن مُستفعلن مستفعلن مرّتين ۲ وله على المشهور فيه اربع اعاريض وخمسة اضرب الاولى صحيحة ولها ضربان الاوّل مثلها وبيته:

ماخلت انّ الدّهر يثنيني على ۳ * ضرّاء ما يرضى بها ضبُّ الكدى۔

فالعرُوض قوله يثني على والضرب قوله ضبُّ الكدى و وزنهما مُستفعلن۔ الضرب الثاني مقطوع صارت مُستفعلن بالقطع مفعولن وبيته:-

القلب ۴ منها مستريحٌ سالمٌ * والقلب منّي جاهدٌ مجهودُ۔

فقوله مجهودُ هو الضرب ۵ و وزنه مفعُولن۔

۳ قوله ما - يقال ثنى الشيئ عطفه وردّه - ضرّاء هو الشدّة من الحرب وغيرها او فعلاء من الصفة وما نافية والضبّ حيوان معروف الكدى جمع كدية الارض الصلبة واضاف الضبّ اليها لانّ الضبّ اكثر ما تكون في الكدى يقول ردّني الدّهر واقامني على شدّة او حالةٍ شديدة لا يرضى بمثلها الضب مع انّها تختار الشديد والغليظ من الارض ۱۲-

۴ قوله القلب - المُستريح من حصل له الراحة من التعب والجاهد من جهد عيشه اى نكد ورجل مجهود متعب وجهد البلاء الحالة التي يختار عليها الموت يقول القلب من الحبيبة في راحةٍ وسلامة من الحزن وقلبي في جهد البلاء فقوله منها ومنّي حالان الاوّل من القلب الاوّل والثاني من القلب الثاني كذا في حواشي المفتاح ۱۲

۵ قوله الضرب قال السكاكي رح ويلزم هذا الضرب عند الخليل والاخفش كون القافية مردفةً بالمدّ ۱۲

(الرّياض النّاضرة حاشيته محيط الدّائرة)

(لمحمّد موسٰى عفى عنه)

ل قوله قد هاج. ای حزن قلبی و مُقْفِر اسم فاعل ای خالی صفة منزل الواقع فاعلًا لهاج واقفر المكان صار قفرًا يقول هيّج قلبی منزل مقفر من امّ عمرو ۱۲ ک قوله ما هاج من كلام العجاج ما استفهاميّة مبتدأ والشجو الحزن واحزانًا وما عطف عليه مفعول لهاج والجملة خبر المبتدء وجملة قد شجا صفة شجوًا ومفعول شجا محذوف يقال شجاه الهمّ اى احزنه

(۷۲) العَروض الثانية مجزوءة صحيحة ولها ضربٌ مثلها وبيته:

قد هاجَ قلبیَ منزلٌ ٭ مِنْ اُمِّ عمرٍو مُقْفِرٌ۔

تفعیلہ مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

(۷۳) العَروض الثالثة مشطورة صحيحة وضربها مثلها وبيته:

ما هاجَ اَحزانًا وشجوًا قد شجا ٭ مِنْ طَلَلٍ كالاتحمِیِّ انهجا۔

تفعیلہ۔ مُستفعلن مُستفعلن مُستفعلن

(۷۴) العَروض الرابعة منهوكة وضربها مثلها ووزن البيت مستفعلن مستفعلن ومنه قوله:

یا لیتنی؛ فیها جَذَعْ ٭ اَخُبُّ فیها و اَضَعْ۔

(۷۵) قد استدرك بعضهم لهذا البحر عروضًا خامسة مقطوعة لها ضرب مثلها وبيته۔

انا السروجیُّ و هذِی عِرْسِیْ ٭ ولیس كفوًا لبدٍ غیر الشمسِ۔

تفعیلہ۔ مستفعلن مستفعلن مفعولن مستفعلن مستفعلن مفعولن ویدخل فی هذه العروض ضربها الخَبْنُ كقوله:

ولا طرقنَّ حِصْنَهم صَباحًا ٭ ولَاَبْرُكَنَّ مبركَ النّعامةِ۔

البروك للجمل كالجلوس للانسان ۱۲

عروضه وضربه فعولن قيل انّه من السّريع۔

(۷۶) یدخل هذا البحر من الزحاف الخبن والطیّ والخبل وبیت الخبن۔

(اجتماع الخبن والطی زحاف الرابع من والثانی الجزء ۱۲)

اِعلم انّ على قوله شجا تمّ الشعر وهو الشاهد وقوله من طلل الخ بيتٌ آخر من مشطوره اورده تبعًا ولا يصحّ ان يكون شاهدًا آخر لعدم كون ضربه على مستفعلن كما لا يخفى و ظنّی انه زيادة ناسخ يدلّ على ذ لك قوله تفعيله الخ بارجاع الضمير المفرد وايضًا ليس تفعيل من طلل الخ مستفعلن ثلاث مرّات قوله الاتحمی نوع من البرد فيها خطوط وانهج الثوب اذا بلی ۱۲

ک قوله یا۔ فی المختصر الشافی هذا البيت يروی عن اثنين احدهما هو ورقة بن نوفل اقتصر على یا لیتنی فیها جذع حین قصّ علیه صلّی اللہ علیہ وسلّم ما راٰه والقائل الثانی هو درید انشد معه ثلثة اُخری فی غزوة حنین لمّا اشار على مالك بن عوف قائد المشركين ذالك اليوم برأی فلم یرجع الیه فیه فقال یا لیتنی الخ والجذع المراد به الشاب القویّ و كان ورقة ودريد قد عمّرا زمنًا طويلًا فامّا ورقة

فاراد یا لیتنی فی ایّام نبوّتك شاب فانصرك نصرًا مؤزرًا وامّا درید فاراد عكس ما اراده ورقة فانظر ما بین هذین المعنیین من التّباین مع اتحاد اللّفظ وقوله اخبّ بضمّ الخاء ای اعدو واضع ای اسرع اهـ بتصرف ۱۲

وطالما وطالما وطالما * كُفِيَ بِكفِّ خالِدٍ مَخُوفُهَا[1]

وطالما وطالما وطالما * سُقِيَ بِكفِّ خالِدٍ و أُطْعِمَا

وبيت الطىّ۔

مَا وَلَدَتْ والدةٌ مِنْ وَلَدٍ * اَكْرَمَ مِنْ عَبْدِ منافٍ حَسَبًا[2]۔

وبيت الخبل۔

وَثِقْلٍ مَنَعَ خَيْرَ طَلَبٍ * وعَجَلٍ مَنَعَ خَيْرَ تُؤَدَهْ[3]۔

وبيت الخبن فى الضرب الثانى من العروض الاولى۔

لَاخَيْرَ فِى مَنْ كَفَّ عنّا شَرَّهُ * اِنْ كانَ لَا يُرْجٰى ليوم خَيْرُه[4]۔

(۲۲) يجوز فى الاراجيز الجمع بين الضرب الاوّل والثانى من العرُوض الاولى ولكن حيث التصريع فى الاراجيز يجب مُطابقة العروض والضرب فى الوزن ابدًا كما يُرٰى من ارجوزة ابى العتاهيةِ المسمّاة ذات الامثال قال۔

اِنَّ الشَّبَابَ والفَرَاغَ والجِدَهْ * مَفْسَدَةٌ للمرءِ اىُّ مَفْسَدَهْ[5]۔

حَسْبُكَ مِمَّا تَبْتَغِيهِ القُوتُ * مَا اَكْثَرَ القُوتَ لِمَنْ يَمُوتُ

[1] قوله وطالما۔ كلمة ما فى طالما مصدرية والاخيران تاكيد وكُفِيَ وكذا سقى فى البيت الآتى مبنيّان للمفعول اسُكن اللّام فيهما للضرورة والمخوف ما يخاف منه يقول طال كفاية المخوفِ والسّقيِ والاُطعامِ بكفّ خالدٍ فهو الواسطة تقفيل كلّ واحد من البيتين مفاعلن ستّ مرّات بالخبن اسقط السّين من مستفعلن بالخبن فصار بالنقل مفاعلن ۱۲

[2] قوله ما۔ الحسب ما تعدّه من المفاخر ويطلق ايضًا على الدّين والمال كذا قال الجوهرى وعن ابن السّكّيت انّ الحسب والكرم يكونان فى الرّجل وان لّم يكن اباؤه اشرافًا والشرف والمجد لا يكونان الّا بالاٰباء ۱۲

[3] قوله وثقل الواو واو ربّ وثقل كعنب ضدّ الخفة والتؤدة بالضمّ وفتح الهمزة الرزانة والتأنّى يقول ربّ ثقلٍ وكسل منع خير الطّلب اى المطلوب الخير كالمعانى والمحاسن و ربّ عجلة منعت خير الرزانة اى الوقار الخير كالاعراض عن متاع الدّنيا تقطيع البيت فَعَلَتُنْ ستّا ۱۲

[4] قوله لاخير يقول لاخير فيمَنْ رفع عنّا شَرَّه ولم يفرّنا ان كان لا يرجى خيره ليومٍ ۱۲ [5] قوله انّ اى ثلاثة امورهى مفسدة للمرء اى مفسدةٍ وهى الشباب والفراغ والغنٰى۔ ولله درّه ما اصدقه فى القول ۱۲ الرّياض الناضرة فى حلّ محيط الدائره لمحمّد موسٰى عُفِيَ عنه ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

ـلـه قوله من جديس الخ هذه الاشعار لعفيرة بنت عفار اخت سيد جديس اى الاسود بن عفار ولها قصة عجيبة مذكورة فى معجم البلدان ليا قوت الحموى ص٥٥٧ج۸ خلاصتها ان قبيلة طسم وجديس نزلوا اليمامة ارض مسيلمة الكذاب فملك عليهم ملك من طسم يقال له عمليق بن هباش وكان جبارًا ظلومًا وتنازع اليه رجل يسمى قابس وامرأته هزيلة جديسيان فى مولود لهما اراد ابوه اخذه فابت امه فلما رأى متانة حجتهما ايد بحكمه فامر بالغلام ان يقبض ويجعل من غلمانه وامر بالزوج والمرأة ان يباعا ويرد على زوجها خمس ثمنها ويرد على المرأة عشر ثمن زوجها فاسترقا فقالت هزيلة

اتينا اخا طسم ليحكم بيننا ❊ فانفذ حكما فى هزيلة ظالما

ندمت ولم اندم وانى بعترتى ❊ واصبح بعلى فى الحكومة نادما

فبلغت ابياتها الى عمليق فامر ان لا تتزوج بكر من جديس حتى تدخل عليه فيكون هو الذى يفترعها قبل زوجها فلقوا من ذلك ذلا حتى تزوجت عفيرة اخت الاسود بن عفار وكان جلدا فاتكا فادخلت ليلة الاهداء على عمليق فافترعها وقيل انها امتنعت عليه وكانت ايدة فخاف العار فوجأها بحديدة فى قبلها فادماها فخرجت وشقت ثوبها من خلفها ودماؤها تسيل على قدميها فمرت باخيها وهو فى جمع من قومه وهى تبكى وتقول لا احد اذل الخ واشارت بقولها اعطى وسيق المهر الى اعطاء المال وسوق المهر الى عروسه اى لا يرضى حر بذلك بعد النكاح معها واعطاء المهر وسوقه اليها فاغضب ذلك اخاها فرقها الى نادى قومها وهى تقول ؎

ايجمل ان يؤتى الى فتياتكم ❊	وانتم رجال فيكم عدد الرمل
ايجمل تمشى فى الدماء فتاتكم ❊	صبيحة زفت فى العشاء الى بعل

فغضبوا ونكسوا احياءً وطواطؤا على قتل الملك فصنعوا له طعامًا فجاء باشرافه فقتلوا الملك مع اعيانه فقال الاسود فى ذالك ؎

ذوقى ببغيك يا طسم مجللة ❊ فقد اتيت لعمرى اعجب العجب ۱۲

والفقر فيما جاوز الكفافا ❊ من اتقى الله رجا وخافا

لكل ما يؤذى وان قل الم ❊ ما اطول الليل على من لم ينم

ما انتفع المرأ بمثل عقله ❊ وخير ذخر المرأ حسن فعله

ان الفساد ضده الصلاح ❊ ورب جد جره المزاح

وقالت امرأة من جديس[1]

لا احد اذل من جديس ❊ اهكذا يفعل بالعروس

يرضى بهذا يا لقومى حر ❊ هذا وقد اعطى وسيق المهر

لخوضه بحر الردى بنفسه ❊ خير من ان يفعل ذا بعرسه (اى زوجته ۱۲)

وقال الآخر

والنفس[2] من انفس شيئ خلقا ❊ فكن عليها ما حييت مشفقا

ـ۲ـه قوله والنفس ـ يقال اشفقت على الصغير حنوت وعطفت يقول نفسك من انفس اشياء مخلوقة فكن عليها عاطفا والنفس اسم تفضيل من نفس الشيئ اذا كان نفيسا والخف الحوت ـ ۱۲

له قوله اراجيز- جمع ارجوزة وهي القصيدة من بحر الرجز خُصّت باسم الارجوزة قال شيخ مشائخنا مولانا محمد انور شاه الكشميري في فيض الباري ج۳ص۸۲ قال الاخفش ان الرجز ليس من بحور الاشعار وعدّه الباقون منها اقول و ما قاله الاخفش قوي لان الرجز من اسماء الجاهلية و ترجمته في الهندية " فقره بندى " و قد ثبت الرجز عن رسول الله صلى الله عليه و سلم و ما كان شاعرًا بنص القرآن اهـ -

ولا تسلط جاهلا عليها ❊ فقد يسوق حتفها اليها

فترى العروض والضرب تارةً مُستفعلن مع قبول الخبن والطي والخبل وتارةً مفعولن وتارةً فعولن بالخبن ولا يجوز ذلك الا في الاراجيز[له] -

(٧٨) قد جمع الشيخ ناصيف اليازجي اربع اعاريض واربعة اضرب في قوله :-

اُرجُز لنا يا صاحبي ان زرتنا
لا تنتحل من شعرنا مختاريا

فان عروضه الاولى ان زرتنا وضربها الاول مختاريا فان

بتصرف قال بعض الفضلاء نقلا عن الارشاد انهم اتفقوا على جواز القطع مع السلامة في ضرب الارجوزة المشطورة اجراء للعلة مجرى الزحاف قال ابن برّي و هذا اكثر ما يستعمله المحدثون في الاراجيز المشطورة المزدوجة قال ولقائل ان يقول ان كل شطرين من ذلك شعر على حدة الا انه لا يسمى قصيدة حتى ينتهي الى سبعة اشطار فما زاد اهـ قال الدماميني بعد ان نقل ذلك قلت الذي يظهر لي في ذلك ان يجعل كل شطرين من ذلك شعرًا على حدته ولا يجعل ذلك كله قصيدة واحدة وان تجاوزت الابيات سبعةً لانهم لا يلتزمون فيها رويًّا واحدًا ولا حركة واحدة بل يجمعون فيها بين الحروف المختلفة المخارج مع البعد منها او القرب و بين الحركات الثلاث ولا يتحاشون ذلك ولا اختلاف اوزان الضروب وانما يلتزمون ذلك في كل شطرين فلو جعلنا الكل قصيدة واحدة للزم وجود الاكفاء والاجازة والاقواء والاصراف في قصيدة واحدة وتلك عيوب يجب اجتنابها و هم لا يعدّون ذلك في مثل هذه الاراجيز عيبًا ولا نجد نكيرًا لذلك من علماء فدلّ على ما قلناه اهـ و منه يعلم ان نحو الفية ابن مالك لا يقال لها قصيدة حقيقةً وممن صرح به الشيخ الصبان في حاشيته على شرح الاشموني لقول ابن مالك واستعين الله في الفيه - ورجح ما يفيده كلام شيخ الاسلام في شرح الخزرجية من ان نحو الفية ابن مالك قصيدة فليس بقوي - ١٢ ١٢-

" الرياض الناضرة في حل محيط الدائرة "

لمحمد موسى عفي عنه

❊ ❊ ❊ ❊ ❊
❊ ❊ ❊ ❊
❊

۵ے قولہ الرمل فی الغیاث- ایں را رمل ازاں گویند کہ رمل در لغت حصیر بافتن است چوں ارکان ایں بحر را وتدے میاں دو سبب است و دو سبب درمیان وتدگو یا کہ اوتاد او را باسباب بافتہ اند چنانکہ حصیر را بریسماں بیبافند یا آنکہ رمل نوعے از سرود است و ایں بریں وزن باشد یا آنکہ از رملان ماخوذ کردہ اند کہ نوعے از دویدن شتر است بشتاب چوں ایں بحر از کثرت اسباب خفیف بسرعت وشتاب خواندہ میشود رمل نامیدند آہ ۱۲ ۵ے قولہ مرّتین- فہو مسدس عند شعراء العرب و امّا عند شعراء الھند والفرس فمثمّن نحو قول شاعر ؎ شکل دل بردن کر تو داری نباشد دلبری را + خواب بندیہائے چشمت کم بود جادوگری را + ؎ تیرے دیوانے کی خاطر زلف کی زنجیر سے اب + اے پری جوش جنوں ہیں کچھ تو زیور چاہیئے ہیں + ۵۳ قولہ انّ لیلٰی- یقول لیلی طال حزنًا وھو قصیر حقیقۃ تقطیعہ فاعلاتن ستّنا الّا انّ العروض فعلاتن ۱۲ ۵ے قولہ الرمل اعلم انّ الرّمل من بحور المثنویات عند العجم تنظم علیہ الحقائق والمعارف و حکایات العلماء والنّصائح وعلیہ مثنوی حضرت الشیخ فرید الدین العطّار الموسوم بمنطق الطیر و مثنوی شاہ بوعلی قلندر رح. و وزن مثنوی شاہ بوعلی فاعلاتن فاعلاتن فاعلن مرّتین محذوف الآخر کما فی قولہ ؎
مرحبا اے بلبل باغ کہن
از گل رعنا بگو با ما سخن
وعلیہ مثنوی الصوفی الشہیر فی العالم مولانا الرومی رح وزنہ مثل ما ذکرنا + تفکّر فی تقطیع قولہ ؎ خواست تا سجدہ کند او پیش بت + بانگ برزد طفل کہ انّی لم امت + ۱۲ الریاض الناضرہ فی حل محیط الدائرہ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

اردت الضرب الثانی فقل مختاری والعروض الثانیۃ یا صاحبی وضربھا من شعرنا- وان اردت الثالثۃ فخذ الشطر الاوّل فقط وان اردت الرابعۃ فقل ارجزلنا لا ننتحل-

(۷۹) جدول اعاریض الرجز واضربہ العروض الاولی صحیحۃ

الضرب الاولی صحیح	مستفعلن	مستفعلن	مستفعلن	مستفعلن	مستفعلن	مستفعلن
الضرب الثانی مقطوع	مفعولن	〃	〃	〃	〃	〃

العروض الثانیۃ مجزوۃ صحیحۃ-

الضرب صحیح	مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

الضرب مثلھا-	العروض الثالثۃ مشطورۃ
مستفعلن مستفعلن مستفعلن	

مستفعلن مستفعلن	العروض الرابعۃ منھوکۃ الضرب مثلھا

العروض الخامسۃ مقطوعۃ-

الضرب مقطوع	مستفعلن مستفعلن مفعولن مستفعلن مستفعلن مفعولن

الرّمل ۵ے

(۸۰) الرّمل ۵ے وزنہ فی الدائرۃ فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن مرّتین ۵ے وشذّ استعمالہ تامًّا فی العروض والضرب جمیعًا ومنہ قولہ ۵۳ انّ لیلٰی طال واللیل قصیر + طال حتی کاد صُبح لا ینیر،

وقول الآخر-

يا خليليّ اعذرانی انّنی من * حُبّ سَلمیٰ فی اکتئاب و انتحاب

وقول الآخر-

ربّ[1] لیلٍ اَخمدالانوار الّا * نور ثغر اومدامٍ او ندامٍ

قد نَعِمنا بدیاجیہ الی ان * سُلّ سیف الصبح من غمد الظلامِ

وقد اتی ایضًا علی فاعلاتن ثمانی مرّات ولا یقال علی ذلک و المشهور فیه عروضان وستّة اضرب الاولی محذوفة لها ثلثة اضرب الاوّل صحیح و بیتہ-

مثل[2] سَحقِ البُردِ عفّی بعدکَ الـ * قَطرُ مغناها وتاویب الشمالِ

عروضه فاعلن وضربه فاعلاتن الضرب الثانی مقصورٌ وبیتہ

ابلغ النعمان عنی مالکًا * انّہ قد طال حَبسی و انتظارْ

رسالة ١٢

عروضه فاعلن وضربه فاعلان الضرب الثالث محذوف وبیتہ

اوعدونی[3] اوعدونی وامطلوا * حکم دینِ الحُبّ دَیْنُ الحِبّ لی

(٨١) العروض الثانیة مجزوّة صحیحة ولها ثلاثة اضرب الاوّل مسبّغ وبیتہ-

یا خلیلیّ[4] اربعا واستخبرا * ربعًا بعُسفانْ ،

[1] قوله ربّ کنّی باخماد الانوار عن الاظلام والثغر الاسنان والمدام الخمر والندام المنادمة ای المجالسة والدیاجی الظلمات والاضافة فی سیف الصبح وغمد الظلام من قبیل لجین الماء وسلّ السیف اخرجه من غمده یقال ربّ لیلٍ غطّی انوار النهار ولم یغط انوار ثغر المحبوبة والمدام والمجالسة معها قد نَعِمنا وطبنا فی ظلامه الی الصبح اراد بلیل الوصل ١٢ [2] قوله مثل- بالنصب حال من المنزل فی البیت قبل هذا وقوله سحق البرد بفتح السین وضمّ الباء من اضافة الصفة الی الموصوف ای مثل البرد المسحوق ای البالی الذائب والبرد نوع من الثیاب معروف و عفّی بالتشدید اهلک والقطر ای المطر فاعل عفّی ومغناه مفعوله وهو المنزل والضمیر فیه للقبیلة وقوله تاویب الشمال عطف علی القطر وهو بفتح الشین الریح البحریة المسمّاة بالطیاب واراد به مطلق الریح لان لها مدخلا فی تغییر الدیار وتاویبها رجوعها وعودها مرّة بعد اخری وجملة عفّی بعدک کالتعلیل لقوله مثل سحق البرد کذا فی المختصر الشافی ١٢ [3] قوله اوعدونی الثانی تاکید الاوّل والایعاد التهدید ویستعمل فی الخیر ایضًا یقال اوعده خیرًا وشرًا کذا فی المصباح والمطل التسویف بالحق والحبّ الثانی بالکسر المحبوب یقول عدوا بالوصل ایها الاحبّة ثمّ امطلوا فی الایفاء فلکم الاختیار فانّ حکم مذهب المحبّة لی کدین الحبیب والدین یقضی علی کل حال من قبیل قوله زنده کنی عطائے تو * ور بکشی فدائے تو * جان شده مبتلائے تو * هرچہ کنی رضائے تو ١٢ [4] قوله یا- اربعًا ای توقفا وانتظرا واستخبرا ای اطلبا الخبر والربع الدار وعُسفان مکان قریب من مکة سمی به لتعسف السیول فیه یقول یا صاحبیّ ایما وقفا واستخبرا ربعا واقعا بعسفان ما باله امسی قفرًا ١٢

[1] قوله كلكم الجام پيالہ شراب وغيره اى كلكم اخذ جام الشراب ولا جامَ لى وبعده ما الذى ضرّ مدير الجام لو جاملنا قوله جاملتنا من جامل مجاملة اى عامل معاملة حسنة ١٢ [2] قوله فى المديد. وتقدّم منّا التفصيل هناك فارجع ١٢ [3] قوله يدخل. اعلم انّ العروض الثانية وهى السالمة يدخلها الخبن والكف والشكل كالحشو امّا الاولى وهى المحذوفة فيدخلها الخبن والكفّ خاصّةً اذ ليست بسباعيّة حتى يدخلها الكف واما الضروب فيدخلها الخبن ولا يدخل الكف عليها وان كانت سباعيّة لما فيه الوقوف على المتحرك واذا امتنع الكف فيها امتنع الشكل لانّه[3] جزءه وامتناع الجزء يستلزم امتناع الكل كذا فى حواشى المفتاح ١٢ [4] قوله الزحاف. قال السكاكى وشراح كلامه بين نون فاعلاتن والف اىّ جزءٍ كان بعدها معاقبة فان كف الاوّل وقيل فاعلات لا يخبن الثانى فلا يقال فعلاتن او فعلن وهى عجزٌ لوقوع الحذف فى عجز الجزء الاوّل وان خبن الثانى وقيل فعلن او فعلاتن لا يكف الاوّل فلا يقال فاعلات وهى صدر لوقوع الحذف فى صدر الجزء الثانى ويجوز سلامتهما من الزحافين وان زوحف طرفا فاعلاتن بالخبن والكف ليسلم ما قبله وما بعده من الزحاف ويقال فعلات فهى معاقبة الطرفين ١٢ [5] قوله ان. الممارس الشجاع الذى يمارس الاقران اى يعالجهم ويزاولهم واحتسب بكذا اجرا نوى به ثوابا يقول انّ سعدًا رجل شجاع يعالج الاقران صابر ايصبر محتسب لما اصابه اجرا عند الله ١٢ [6] قوله اقصدت الصواب اصبحت كما فى المفتاح وانّث الفعل مع

العروض فاعلاتن والضرب فاعلاتان الضرب الثانى معرّى وبيته

كلّما ابصرتُ رَبعًا + خاليا فاضت دُمُوعِي

عروضه وضربه فاعلاتن الضرب الثالث محذوف وبيته

كلّكم[1] قد اخذ الجا + م ولا جا م لنا ،

(اى نحن بحذف الالف بالخبن ١٢)

العروض فاعلاتن والضرب فاعلن والاجزاء كلّها الّا الاول مخبونة

(اى فعلاتن بحذف الالف بالخبن ١٢)

(٨٢) قد استدرك بعضهم للرمل عروضا ثالثة مجزوّة محذوفة لها ضرب مثلها وبيته ،

طاف يبغى نجوةً + من هلاكٍ فهلكْ ،

عروضه وضربه فاعلن وقد تقدّم القول عليه فى المديد[2]

(الاانّ الضرب مخبون ١٢)

(٨٣) يدخل[3] حشو هذا البحر من الزحاف[4] الخبن والكفّ والشكل وبيت الكفّ،

(هو اجتماع الخبن والكف ١٢ — حذف الثانى ١٢ — حذف السابع ١٢ — هو من الضرب الاوّل ١٢ — سعى ١٢ — طلبها ١٢)

ليس كلّ من اراد حاجة + ثمّ جدّ فى طِلابها قضاها ،

اجزاؤه الّا العروض والضرب مكفوفة وبيت الشكل،

انّ سعدًا[5] بطلٌ مُمارسٌ + صابرٌ محتسب لما اصابه

جزؤه الثانى والخامس مشكولان وبيت الخبن فى الضرب المقصور

اقصدت[6] كسرى وامسى قيصرٌ + مغلقا من دونه باب حديد

كسرى مذكر نظرًا الى تانيثه اللفظىّ وهو الالف المقصورة او حملا على مثل حبلى ومثل هذا كثير عندهم الا ترى كيف حمل المتنبّى لفظ كرى وهو مذكر على هدى ولفظ هُدى يؤنث فى قوله وهب الملامة فى اللذاذة كالكرى + مطرودة بسهاده وبكائه = من اول قصيدة ديوانه حيث انث مطرودة وهو حال عن الكرى عندى والله اعلم ١٢ ١٢ ١٢ ١٢

وبيت الخبن فی الضرب المسبّغ۔

وَاضِحَاتٌ[۱] فَارِسِيَّا ❊ تٌ وَاُدْمٌ عَرَبِيَّاتْ

(۸۴) من شواهد الخزم فی هذا البحر قولہ۔

وَالْهَبَانِيقُ[۲] قِيَامٌ حَوْلَنَا ❊ بِكُلِّ مَلْثُومٍ اِذَا صُبَّ هَمَلْ

فانّہٗ خزم العجز بحرف واحد ومثلہ قول الآخر۔

كُلُّ مَا رَابَكَ مِنِّي رَائِبٌ[۳] ❊ وَيَعْلَمُ الْجَاهِلُ مِنِّي مَا عَلِمْ

قد جمع شیخ ناصیف الیازجی عروضین وستۃ اضرب

من هذا البحر فی قولہ۔

كيف لا انت املاتنی اذجرت ❊ عندَ موسٰی ما لقينا من هنا کا

فان عروضہ الاولی اذجرت وضربها الاول من هنا کا فان

اردتّ الضرب الثانی فقل من هنا لک او الثالث فقل مِن هُنا

وان اردتّ العروض الثانیۃ فقل املاتنی وضربها الاول ما

لقیناه والثانی ما لقینا والثالث ما لقی۔

(۸۶) جدول اعاریض الرمل واضربہ وزنہ فی الدائرۃ فاعلاتن

فاعلاتن فاعلاتن مرتین = العروض الاولی محذوفۃ۔

الضرب الاول صحیح	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن - فاعلن فاعلاتن فاعلاتن					
الضرب الثانی مقصور	فاعلان	"	"	"	"	"
الضرب الثالث محذوف	فاعلن	"	"	"	"	"

العروض الثانیۃ مجزوۃ صحیحۃ۔

الضرب الاول مسبغ	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتان			
الضرب الثانی معرّی	فاعلاتن	"	"	"
الضرب الثالث محذوف	فاعلن	"	"	"

العروض الثالثۃ مجزوۃ محذوفۃ

فاعلاتن	فاعلن	فاعلاتن	فاعلن	الضرب محذوف

[۱] قولہ واضحات الواضح من الابل شدید البیاض الأُدم جمع آدم والادمۃ فی الابل لونٌ مشرب سواداً اوبیاضاً ای ابل فارسیّۃ واضحۃ وعربیّۃ اُدمها ۱۲ ۱۲

[۲] الهبانیق جمع هُبنُوق العبد قیاماً جمع قائم الملثوم المراد البعیر یقال الملثوم فی اللغۃ لکل ما لطخ بدم والقلب العاشق وهمل بکی ۱۲

[۳] قولہ کل رائب خبر المبتدأ وهو کل ما الخ یقال رابہ جعلہ شاکاً و الجاهل من قولهم جهل علی غیره اذا سفه فالمراد بہ هنا العدو السفیہ کما قال "الا لا یجهلن احدٌ علینا" یصف نفسہٗ بالشجاعۃ یقول کل ما رابك منی و احسست جهلی وجلادتی رائبٌ حقٌّ فانّی کذالک فانّ الجاهل یعلم منّی ذالك ۱۲ ۱۲

۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

الریاض الناضرہ

فی حل محیط الدائرہ

لمحمد موسٰی عفی

عنہ

. . .

. . .

. . .

له قوله السريع - فی المختصر الشافی سمی بذلک لسرعة النطق به عند الذوق السلیم آه اقول فی الارشاد وغیرہ لان فی کل ثلاثة اجزاء سبعة اسباب فی الاصل لان فی مستفعلن الاول والثانی اربعة اسباب وفی مفعولات ثلاثة لان اول الوتد المفروق فیه سبب صورة والاسباب اسرع فی النطق من الاوتاد" فائدة " اعلم ان السریع من بحور المثنویات عند العجم ینظمون علیه ماسوی العشقیات فمن مثنویاتهم علیه مخزن الاسرار للنظامی ومطلع الانوار للملا خسرو وهو کتاب اشهر من نفائک وتحفة الاحرار للجامی هذا فی الفارسیة وفی الهندیة علیه للمولوی حفظ الله البدایونی مثنوی میلاد رسول الله صلی الله علیه وسلم یقول ؎ حمد خدا خامے کی معراج ہے ٭ نام خدا نامے کا سرتاج ہے بسملہ مصحف حسن رقم! شاہد مضمون کی ہے ابرو کا خم وعلیه مثنوی شاعر الشهیر سودا فی مدح العصا "لاٹھی" ومنه ؎ ہوتی ہے دنیا میں جو کچھ تحفہ چیز ٭ سب سے سوا سودا کو لاٹھی عزیز ٭ ٢ه قوله - مطوی ومنه بیت السعدی شیرازی الا ان فیه العروض مثل الضرب موقوف وهو ؎ وقت ضرورت چو نماند گریز ٭ دست بگیرد سر شمشیر تیز ٭ تقطیعه مفتعلن مفتعلن فاعلان مرتین صار مستفعلن بالطی مفتعلن وفی الغیاث ماحاصله ربما یدخل القطع حشو المصراع الثانی وحشو المصراع الاول مطوی ومنه قول النظامی ؎ هست کلید در گنج حکیم ٭ بسم الله الرحمن الرحیم ٭

"السّریع"

وزنه فی الدائرة مستفعلن مستفعلن مفعولات مرتین وله اربع اعاریض الاولی مکشوفة مطویة تسقط التاء من مفعولات بالکشف والواو بالطی فتصیر مفعلا فتنقل الی فاعلن ولها ثلاثة اضرب الاول مطوی[٢] موقوف وبیته -

ماحذف رابعه ساکنه ١٢

[٣] ازمان سلمی لایری مثلها ٭ الراؤن فی شام ولا فی عراق

الضرب الثانی مطوی مکشوف کالعروض وبیته -

هو ماحذف اخر الوتد المفروق من اخر الجزء .... نبیه ١٢

[٤] هاج الهوی رسم بذات الغضا ٭ مخلولق مستعجم محول

العروض والضرب فاعلن الضرب الثالث اصلم صارت مفعولات بالصلم مفعو ثم نقلت الی فعلن وبیته

[٥] قالت ولم تقصد لقیل الخنا ٭ مهلا فقد ابلغت اسماعی

العروض فاعلن والضرب فعلن ومن شواذ الشعر زیادة حرف فی اخر الصدر فی هذا الضرب کما فی قوله

هو المصراع الاول ١٢

[٦] ان تسألی فالمجد غیر البدیع ٭ قد حل فی تیم و مخزوم

تقطیعه مفتعلن - مفتعلن - فاعلان - مفعولن مفعولن فاعلان ١٢ ٣ه قوله ازمان - یقول ازمنة سلمی لایری الراؤن مثلها فی الحسن والبهاء فی موضع من المواضع التی اشتهرت بکثرة البهاء ١٢ ٤ه قوله - هاج - ذات الغضا موضع الغضا والغضا جمع الغضاة شجر المخلولق البالی المستعجم الساکت المحول الذی اتی علیه حول او احوال یقول هاج الهوی رسم الدار فی ارض ذات غضا مندرس ذلک الرسم ساکت لایخبر عن اهله ماض علیه الحول او الاحوال - کذا فی حواشی المفتاح ١٢ ٥ه قوله قالت اسماعی ١٢ اذ انی یقول قالت لی حبیبتی مهلا یارجل فقد ابلغت اذانی کلامک ولم تقصد بقولها مهلا الی کلام فاحش والقیل القول والخنا الفحش ٦ه قوله ان - تیم ومخزوم قبیلتان تقطیعه مستفعلن مستفعلن فاعلات بزیادة العین فی البدیع صار فاعلن العروض بزیادتها فاعلات و هکذا تقطیع البیت الثانی ١٢

له قوله قوم ـ يوم النزال يوم الحرب لكثرة ما يقال فيها نزال نزال عند المبارزة جُرْد جمع جرداء وهي فرس قصرت اشعارها وهي من عتاق الخيول عندهم اللهاميم جمع لِهَمٍّ على وزن قِمَطر السابق الجواد من الخيل يقول هم قوم اذا صُرخ للحرب يومها قاموا الى خيولهم العتاق وركبوها ۱۲ ۲ه قوله من كل ـ المحبوك اراد الفرس الموثق المشدود في البيت لكونه عزيز الاينوك يرعى رعيا والقرا الظهر ويكتب بالالف لا بالياء كما في المتن لان الالف بدل من الواو والالف المبدلة من الواو تكتب الفاً مثل دعا وطُوال بالضم بمعنى طويل المفرد والمشهوم الفرس الذي زجرته يقال شهم بابه نصر وفتح الفرس زجره وهو كناية عن العجلة يقول من كل فرس عتيق كريم طويل المتن مزجور تعجيلاً نافذ وماض في الامور مثل سنان الرمح تنبيه ليس هذا البيت من الاستشهاد في شئ اذ تقطيعه مستفعلن مستفعلن فاعلن مفتعلن مستفعلن فعلن على وفق القياس وانه ذكره ليظهر به ان بناء القصيدة على اركان السريع ۱۲

قومٌ اذا صوّت[1] يوم النزالِ ❊ قاموا الى الجُرْدِ اللّهاميم
من[2] كلّ محبوك طوال القرا ❊ مثل سنان الرّمح مشهوم

(۸۸) العروض الثانية مخبولة مكشوفة تصير مفعولات بالخبل والكشف معاً فتنقل الى فَعِلُن ولها ضربان الاول مثلها وبيته

الدار[3] وحشٌ والرسوم كما ❊ رقّش في ظهر الاديم قلم

الضرب الثاني اصلم وبيته

يا[4] ايّها الزاري على عمرٍ ❊ قد قلت فيه غير ما تعلم

العروض[5] فَعِلن والضرب فَعْلن ويجوز الجمع بين هذين الضربين في قصيدة واحدة كما في قوله

النشر[6] مسكٌ والوجوه دنا ❊ نير واطراف الاكفّ عنم

۳ه قوله الدار رقّش اى كتب يقول دار الحبيبة وحش لكونها خالية عن الاهل فليس هناك الارسوم تلوح كالمكتوب بالقلم في الجلد المدبوغ وخصّ الجلد لانّهم كانوا يكتبون فيه ۱۲ ۴ه قوله يا ـ اى يا ايها العائب على عمر قد قلت فيه ما لا تعلم ۱۲ ۵ه قوله العروض ـ في المفتاح وحواشيه ان المورد لهذه العروض هو الخليل ولعلّ الاخفش والزجاج يخالفانه في ايراد هذا الضرب عن المذكور قبله ويقولان انه ليس بضرب جديد مستقل بل هو عين الضرب الثالث وهو المذكور من قبل في قوله الدار الخ اى المخبول والمكشوف الا انه دخله الاضمار وهو تسكين الثاني من الجزء قياسا على العروض الثانية للكامل فانها حذاء اى فَعِلن بتحريك العين فيدخله الاضمار وليست بعروض على حدة لكنّ الحق مع الخليل امّا لانّ المقيس ضرب والمقيس عليه عروض والاستقراء يدل على انّهم توسّعوا في الضروب ما لم يتوسّعوا في الاعاريض الا ترى ان الاعاريض عندهم ۳۶ عروضًا والضروب ۶۳ ضربًا وامّا لانّ العين في الكامل اصلها التاء من متفاعلن هي ثانية سبب ثقيل وامّا فَعِلن في المتحرك العين ههنا فاصل عينه هي العين من مفعولات وهي اوّل سبب خفيف والزحاف يختص بثواني الاسباب فالاوّل مزاحف دون الثاني فجعلنا ضربًا مستقلًا لا مزاحفًا هذا ۱۲ ۶ه قوله النشر ـ هو ما انتشر من الرائحة العنم بتحريك العين ـ شجر لين الاغصان يشبه به بنان الجواري قاله الجوهري وقيل شجر له اغصان حُمر وقيل له اثمار حمر يشبه به البنان اى ريحهنّ كالمسك ووجوههن كالدنانير في الحسن واصابعهن في اللين او اللون او رؤس الاصابع كالعنم ۱۲ الرياض الناضرة لمحمد موسى عفى عنه ـ

ثم قال۔

لیس علی طول الحیوة ندم ٭ ومن وراء المرء مَن یَعلَمُ[1]

(٨٩) العروض الثالثة مشطورة موقوفة والضرب[2] مثلها وبیته

لم یُبتذَل مثل کریمٍ مکنون[3] ٭ ابیض ماضٍ کالسنان المسنون

(٩٠) العروض الرابعة مشطورة مکشوفة والضرب مثلها و بیته "یا صاحبی رحلی اَقِلَّا عذلی"

(٩١) یدخل هذا البحر من الزحاف الخبن والطیّ والخبل وبیت الخبن۔ اَرِدْ[4] مِنَ الْاُمُورِ ماینبغی ٭ وماتطیقه ومایستقیم

وبیت الطیّ۔

قال[5] لها وهو بها عالمٌ ٭ ویحك امثال طریفٍ قلیلُ

---

[1] قوله وما۔ ماموصول ومن استفهام انکاری الذی یکون بعد الموت للانسان من یعلمه ای لا یعلم احد ما بعد الموت ١٢!

[2] قوله والضرب اعلم ان فی المثلث المشطور وعروضه وضربه اقوالاً سبعة ذکرها العلامة الدمنهوری رح فی حاشیته الکبری للکافی ویعلم من اکثر الکتب انه بمنزلة مصراع واحد لاعروض له ولاضرب علی حدة ولذا لایراه الخلیل ذالك البحر الزاخر شعراً قال السکاکی فی وجه انکار الخلیل وکان الشعر عنده ماله مصراعان وعروض و ضرب آه والمثلث لایمکن له ذلك فلا یکون شعراً عنده وقال فی موضع آخر واما المثلث فمنهم من ینزله منزلة المصراع الواحد فی تسمیة الاجزاء فیسمّی اوله صدراً ووسطه حشواً واٰخره عروضاً ومنهم من ینزله منزلة المصراع الثانی فیسمّی الاوّل ابتداءً والثانی حشواً والثالث ضرباً وکذا المثنّی فی تسمیة جزئیه ولاحشوله آه وبعد تمهید هذا القول قول المصنف العروض مشطورة موقوفة اشارة الی المذهب الاول وهو انه بمنزلة المصراع الاول وقوله والضرب مثلها ایماء الی الثانی والاختلاف فی التسمیة والعنوان لافی المصداق والمسمّی فان الجزء الموقوف فی البیت المذکور واحد لیس الا فالمصنف جمع بین القولین واشار الی کلیهما اویقال انه موافق فی ذالك للسکاکی والفنائی حیث یقولان بان العروض هی الضرب قال العلامة الدمنهوری فی تفسیر هذا المرام یعنی ان العروض والضرب امتزجا فسمی الجزء الثالث عروضاً وضرباً حتی لایکون البیت خالیاً عنهما آه ولهم من هذا الامتزاج تعبیرات منها قولهم بعد ذکر العروض وهی الضرب ومنها قولهم والضرب مثلها کما لایخفی علی من راجع الکافی والمصنف استعمل العبارة الثانیة "تنبیه" ماذکرنا من البحث فی عروض المشطور وضربه جارٍ بعینه فی المنهوك عروضه وضربه۔ هذا ما لدیّ عتید۔ فالق السمع وانت شهید وحسبك من القلادة ما احاط بالجید ومن لم یفهم هذا المقام تکلم فی کلام المصنف بماشاء ثم قدح والشجرة تنبیٔ عن الثمرة والله اعلم ١٢

[3] قوله لم۔ فیه شاهدان فهما بیتان لابیت واحد والابتذال خلاف التصاون وهو کنایة عن الذلة وقد یکون کنایة عن السماحة وحسن الشیمة والمعنی ان الکریم لایهان اوالمعنی لم یبتذل ولم یستعمل فی حاجات الناس احد مثل کریم وان کان مکنوناً مستوراً عزیزاً کد رمکنون وبعده صفات له ١٢

[4] قوله اَرِدْ۔ قوله ینبغی بمعنی یجب یقول مرادی من الامور یجب ان یکون ممایجب ان یصنع لا من اللغو تقطیعه مفاعلن مفاعلن فاعلن مفاعلن مفاعلن فاعلان ١٢

[5] قوله قال۔ الطریف العجیب والمال الجدید واسم رجل ای قال فلان لامرأته حال کونه عالماً بها ویحاً لك امثال طریف قلیل وجودهم ١٢ (محمد موسیٰ عفی عنه)

وبيت المخبل

وبلدٍ قطعهُ عامرٌ * وجملٍ نحرهُ فى الطريق

ومثال الخبن فى العروض الثالثة قوله

قد عرضتْ سُعدٰى بقول إفنادْ[1]، وقوله

لا بدّ منه فانحدرنَ وارْقَيْنْ[2]، ومثال الخبن فى العروض الرابعة قوله۔

يا ربِّ إنْ اخطأتُ اوْ نسِيتُ * فانتَ لا تنسٰى ولا تموتُ

(٩٢) قد جمع الشيخ ناصيف اليازجي اربع اعاريض وستة اضرب من هذا البحر فى قوله

قد اسرعت فى عتبها لا تفِي * من بعدها لا اختشِي عاتِبات

فان عروضه الاولى لا تفي وضربها الاوّل عاتبات فان اردتَ الثانى فقل عاتبنًا او الثالث فقل عتبا وان اردت الثانية وضربها فقل فيها لمتفي وفيه عتبًا او الثالثة وضربها فقل فيهما لا توفِيكْ او الرّابعة وضربها فقل فيهما لا توفي

(٩٣) جدول اعاريض السريع واضربه وزنه فى الدائرة مستفعلن مستفعلن مفعولات مرتين۔ العروض الاولى مطويّة مكشوفة۔

مستفعلن مستفعلن فاعلن۔ مستفعلن مستفعلن				فاعلانْ	الضرب الاوّل مطوى موقوف
〃	〃	〃	〃	فاعِلُنْ	الضرب الثانى مطوى مكشوف
〃	〃	〃	〃	فعُلن	الضرب الثالث اصلم

العروض الثانية مخبولة مكشوفة۔

مستفعلن	مستفعلن	فَعِلن	مستفعلن	مستفعلن	فَعِلن	الضرب الاوّل مخبول مكشوف
〃	〃	〃	〃	〃	فَعْلن	الضرب الثانى اصلم۔

[1] قوله قد۔ الافناد بكسر الهمزة الكذب وبالفتح جمع فَنَد بمعنى الكذب ومعنى الشعر ظهرت سعدٰى امرأتى او حبيبتى تقول كذبا من القول وزورًا كذا فى حواشى المفتاح تقطيعه مفتعلن مستفعلن فعولان ١٢ [2] قوله لا بد انحدرنَ بكسر الدّال امر من الانحدار وهو الهبوط وارقَيْنَ ايضًا مثل الاوّل امر جمع مؤنث من الرقى وهو الصعود تقطيعه مستفعلن مفاعلن فعولان ١٢

ك قوله المنسرح۔ فی المختصر سمی بذلك لانسراحه ای سهولته علی اللسان وفی الغیاث منسرح درلغت بمعنی آسان چون دریں بحر سببہا مقدم اند بر اوتاد آسان تر گفتہ میشود۔ وفی الارشاد وقیل لانسراحه عما یأتی فی امثاله ای مفارقته لها لان مستفعلن مجموع الوتد اذا وقع ضرباً فلا مانع من ان یاتی سالماً الا فی المنسرح فانه امتنع فیه ان یاتی الا مطویاً آه وفی بحر الفصاحۃ ما حصوله وتعریبه قال المولوی صحبائی سمّی بذلك لان الانسراح الخروج من الثیاب یقال انسرح الرجل۔ خرج من ثیابه وصار عریاناً وهذا البحر یکثر فیه الحذف حیث یحذف

ارکانه حتی یضحی منهو گا فشبّه مثل هذا الحذف والنقصان فیه بذلك ۱۲

ك قوله مرتین فهو مسدّس عند شعراء العرب و مثمّن عند شعراء الفرس والهند ثم هو لا یستعمل تاماً ای سالماً عند شعراء الفرس والهند کما لا یستعمل عند شعراء العرب کذلك قال الشاعر ؎

یار کو قاصد مرے جا کے اگر دیکھنا
میری طرف سے بھی تو ایک نظر دیکھنا
کل جو اسے دیکھ کر ہو گئے ہم بے خبر
ہنس کے وہ کہنے لگا پھر بھی ادھر دیکھنا

وزنہ مفتعلن فاعلن مفتعلن فاعلن مرتین ؎

آنکہ دلم صید اوست میر شکار من است
دست بخونم نگار کردہ نگار من است ۱۲

ك قوله مطوی اذا دخل الطی وهو حذف الرابع الساکن بشرط ان یکون

العروض الثالثۃ وضربها مشطورۃ موقوفۃ
مستفعلن مستفعلن مفعولات
العروض الرابعۃ وضربها مشطورۃ مکشوفۃ
مستفعلن مستفعلن مفعولنْ

"المنسرح"

(۹۴) المنسرح وزنه فی الدائرۃ مستفعلن مفعولات، مستفعلن مرّتین ك وشذّ استعماله تامّاً والمشهور فیه ثلاث اعاریض الاولی صحیحۃ ولها ضربان الاول مطوی ك وبیته۔

انّ ابن زیدٍ لا زالَ مُستعمِلاً ✤ للخیرِ یُفشِی فی مِصرِهِ العُرُفا

العروض مستفعلن والضرب مفتعلن۔ الضرب الثانی مقطوع وبیته

مَا هیّج الشوقَ مِن مُطوّقۃٍ ✤ قامت علی بانۃٍ تُغنّینا

العروض مستفعلن والضرب مفعُولنْ۔

ثانی السبب علی مستفعلن بقی مستعلن فینقل الی مفتعلن ۱۲ ك قوله ان۔ ابن زید رجل معروف بالکرم فمدحه الشاعر بذلك قوله مُستعمِلاً للخیر ای یقع الخیر منه ای الاکرام والاحسان فهو بکسر المیم وهو احسن من ضبطه بفتحها علی معنی ان الغیر یستعمله للخیر لان فیه ح ایهام غیر المراد وان اندفع باسناده للخیر بعد لا لانه لیس فیه بعد الایهام کبیر مدح والعُرُفا بسکون الراء هو المعروف لکن یجب هنا تحریك الراء بالضم تبعاً لحرکۃ العین لاجل النظم والمعنی ان ابن زید ما زال مستعملاً بالخیر مظهراً بالمعروف فی بلدته کذا فی حواشی المفتاح ۱۲ ك قوله ما۔ ما موصولۃ ومن مطوّقۃ بیان لها وقامت خبرٌ لها والتانیث باعتبار المعنی وقیل ما استفهام المطوّقۃ بفتح الواو الحمامۃ المطوّقۃ والبانۃ شجر معروف یقول الذی هیّج شوقنا من مطوقۃ قامت علی هذه الشجرۃ تسجعه

ـلـه قوله صبرًا۔ البیت لهند بنت عتبة قالته یوم احد تخاطب به بنی عبد الدار اصحاب لواء المشرکین ای اصبروا صبرًا یا بنی عبد الدار ١٢ ـلـه قوله ویل من کلام امّ سعد بن معاذ رضی الله تعالٰی عنهما لمّا مات ابنها سعد من جراحة اصابته فی غزوة الخندق والویل العذاب والهلاک ای عذابٌ لأُمّ سعد فحذف تنوین ویل لکثرة استعمال الموقوفة وحذف همزة امّ بعد نقل ضمها الٰی ما قبلها وقولها سعدًا منصوبٌ بنزع الخافض ای من سعدٍ ورفع ویل علی الابتداء والمسوّغ کونه دعاءً ویصحّ فیه النصب بفعل محذوف وجوبًا لیبس من لفظه کذا فی المختصر الشافی وصرامة وما بعدها احوال لسعد صرامة مصدر صرم السیف احتدّ جدًّا بفتح الجیم الحظ وحمل الاربعة مبالغة او باعتبار المضاف المحذوف ای ذا صرامة الخ معدّ اسم مفعول وهو الذی اعدّ لیوم الکریهة وسدّ مامن معروف والفاعل ضمیر سعدٍ والضمیر فی قولها به لسعد والباء للتجرید فمجیٔ الباء وفی ومن للتجرید کما صرّح به کثیر من العلماء ای ویل لامّ سعد من موت سعدٍ ثمّ قالت انه کان سیفًا صارمًا ذا حظٍ من الدین وذا سیادة ومجد وفارسًا معدًّا ١٢ ـلـه قوله منازل صرف للضرورة وذوارک ای ارض ذات اراک المسبل المطر المتواتر ومثله المهطل ١٢ ـلـه قوله انّ فی حواشی المفتاح سُبَیْر کزُبَیْر اسم رجل کان وقع الشر لاجله بین اوس والخزرج وحَدِبُوا بالحاء المهملة ودال مکسورة کذالک تعطفوا ورحموا او بجیم من جدب ککرم اصابه الجدب

(٩٥) العروض الثانیة منهوکة موقوفة وضربها مثلها وبیته

صَبْرًا بنی عَبْدِ الدار: تفعیله مستفعلن مفعولات،

(٩٦) العروض الثالثة منهوکة مکشوفة وضربها مثلها وبیته

ویلٌ امِ سعدٍ سعدًا ✣ صَرامةً وَجَدًّا ✣ وسوددًا ومجدًا ✣

وفارسًا مُعَدًّا ✣ سدّ به مسدًّا۔

(٩٧) یدخل هٰذا البحر من الزحاف الخبن والطیّ والخبل غیر انّ الطیّ ممتنع فی العروض الثانیة والثالثة والخبل ممتنع فی العروض الاولٰی وبیت الخبن۔

منازلٌ عفاهن بذی الاراکِ ✣ کلّ وابلٍ مُسبلٍ هَطِلٍ

جمیع اجزائه الا الضرب مخبونة وبیت الطیّ

انّ سمیرًا اری عشیرتَه ✣ قد حَدِبُوا دُونه وقد انِفُوا،

وبیت الخبل۔

وبلدٍ متشابهٍ سمتُه ✣ قَطَعَه رَجُلٌ علی جَمَلِه

اجزائه کلها الا العروض والضرب مخبولة وبیت الخبن فی العروض الثانیة "لمّا التقوا بسولاف" وبیت الخبن فی العروض

قریۃ بخوراسان ١٢

ودونه ای عنده فالمعنی علی الاوّل ان سُمَیرًا رای عشیرته وقبیلته بحیث تعطّفوا عنده واستکبروا علی اعدائه وعلی الثانی رای قومه صاروا فی قحط ای کان سمیر یربیهم فلمّا استنکفوا وذهبوا من عنده ابتلوا بالقحط ١٢ ـه قوله وبلد ای ربّ قطعة الارض متشابه سمتها ای طریقها بهم قطعها رجل راکبًا علی جمله ١٢ المحمد موسٰی عفی عنه

الثالثۃ "مَا بِالدِّیارِ اُنُسُ"

(۹۸) جدول اعاریض المنسرح واضربہ وزنہ فی الدائرۃ مستفعلن مفعولاتُ مستفعلن مرتین۔

مستفعلن	مفعولات	مستفعلن	مستفعلن	مفعولات	مفتعلن	الضرب الاول مطوی
〃	〃	〃	〃	〃	مفعولن	الضرب الثانی مقطوع

العروض الثانیۃ منہوکۃ موقوفۃ۔ مستفعلن مفعولاتْ

العروض الثالثۃ منہوکۃ مکشوفۃ۔ مستفعلن مفعولنْ،

"الخفیف"[1]

(۹۹) الخفیف وزنہ فی الدائرۃ فاعلاتن مُسْتَفْعِ لن فاعلاتن مرتین[2] ولہ ثلاث اعاریض وخمسۃ اضرب الاُولیٰ صَحِیْحَۃٌ ولہا ضَربان الاوّل مثلہا وزن البیت کما فی الدائرۃ وبیتہٗ۔

حَلَّ[3] اَہْلِیْ مابین دُرْنَی فبادُوْ ۔ لَی وحَلَّتْ عُلْوِیَّۃً بالسِّخَالِ

العروض والضرب فاعلاتن۔ الضرب الثانی محذوف وبیتہ۔

لَیْتَ[4] شِعْرِی ہل ثمّ ہل اٰتِیَنْہُمْ ۔ اَمْ یَحُوْلَنْ مِنْ دُوْنِ ذاکَ الرَّدٰی

العروض فاعلاتن والضرب فاعلن۔

(۱۰۰) فد استدرک بعضہم لہذہ العروض ضربًا اٰخر مقصورًا[5]

[1] قولہ الخفیف قال الخلیل سمّی بہ لانّہ اخفّ السباعیات ای لتوالی لفظ ثلاثۃ اسباب خفیفۃ فیہ لانّ اوّل و ثانی الوتد المفروق فیہ لفظ سبب خفیف عقب سَبَبَیْن والاسباب اخفّ من الاوتاد کذا فی المختصر الشّافی وفی بحر الفصاحۃ سمّی بذلک لکونہ خفیفا علی اللسان بسبب احاطۃ السببین علی الوتد المجموع **فائدہ** اعلم انّ الخفیف من بحور المثنویات عند العجم تنظم علیہ الحقائق والحِکَم کحدیقۃ الحکیم السنائی الغزنوی الشّہیرۃ وسلسلۃ الذہب للمولوی الجامی وکتاب نام حق ہذا ۱۲ [2] قولہ مرتین فہو مسدس عند شعراء العرب وربّما یثمّن عند شعراء العجم فمن المسدّس قول غالب ؎

وہ فراق اور وہ وصال کہاں ہے
وہ شب و روز و ماہ و سال کہاں ہے
فرصت کاروبار شوق کسے ہے
ذوق نظارۂ جمال کہاں ہے

[3] قولہ حلّ من قول الاعشی ای نزل اقاربی مکانا بین دُرنی" بضم الدال وسکون المہملتین وبین بادولی" بالباء الموحدۃ وفتح الدال المہملۃ اوضمّہا وسکون الواو وفتح اللام" وہما اسما موضعین والفاء بمعنی الواو وقیل تکون بمعنی الی اذا دخلت علی المواضع وحلت الضمیر فیہ الی محبوبتہ فی البیت قبلہ وعلویّۃ بضم العین والنصب علی الظرفیۃ ای وحلّت ہذہ المرأۃ بمکان عالٍ وقولہ بالسخال بالکسر جمع سخلۃ ولکن المراد ہہنا اسم موضع یتحسّر بان محبوبتہ نزلت مع اہلہا بمکان عالٍ بالسخالِ کذا فی المختصر ۱۲

[4] قولہ لیت من کلام الکمیت وشعری بمعنی علمی ای اتمنی ان یحصل لی شعور باحد الامرین الذین استفہم عنہما وہما اتیانہم احبتی بعد البعاد والفراق وحَوِّقی قبل ذلک فالخبر جملۃ الاستفہام ای لیت شعری جواب الاستفہام کما علمت وقولہ ہل ثمّ ہل کرّر الاستفہام اشارۃ الی خفاء العاقبۃ علیہ وذلک اشارۃ الی الاتیان المفہوم مما قبلہ۔ الردی الہلاک یقول لیت معلومی ہل اصل الیہم امر یحول الہلاک بغیر الوصل کذا فی المختصر ۱۲ [5] قولہ مقصورًا القصر اسقاط ثانی سبب خفیف من اٰخر الجزء مع تسکین ما قبلہ ۱۲ الریاض الناضرۃ فی حل محیط الدائرۃ لیحمد موسیٰ عفی عنہ

وزنه فاعلان وبيته۔
لسنا[1] ادری ماذا يقولون فينا + غيرانی ممن يقول اليقين
وزاد بعضهم ضربًا اخر محذوفًا مخبونًا وزنه فعلن وبيته۔
قد[2] انت من اوطانها واستمرت + اذ رأت ما تهواه من طلل
وزاد بعضهم اخر ابتر وزنه فعلن وبيته
قد[3] سمعنا ما قاله وهو افك + من كذوب كذبذب باغي
(۱۰۱) العروض الثانية محذوفة وزنها فاعلن ولها ضرب واحد مثلها وبيته۔
ان[4] قدرنا يومًا على عامر + ننتصف منه اوندعه لكم
العروض والضرب فاعلن وقد استدرك بعضهم لهذه العروض ضربًا اخر صحيحا وزنه فاعلاتن وبيته۔
لم[5] اجده الا على حذر + قد اتاه بالمعضلات الخبير
العروض فعلن بعد الخبن والضرب فاعلاتن وقد زاد بعضهم ضربًا اخر مقصورًا واخر ابتر وهما قليلا الاستعمال جدًا فلا حاجة الى ذكر شواهد لهما۔
(۱۰۲) العروض الثالثة مجزوة صحيحة ولها ضربان الاول مثلها وبيته۔
ليت شعری ماذا ترى + ام عمرو في امرنا
الثانی مقصور[6] وزنه فعولن وبيته۔
كل[7] خطب ان لم تكو + نوا غضبتم يسير۔

---

[1] قوله لسنا يقول لا اعلم ماذا يقولون فينا واما انا فلا اقول فيهم وفی غيرهم الاحقا ثابتًا والضرب لليقين فاعلان ۱۲ [2] قوله قد انت اى انت هی من اوطانها فاستمرت مقيمة اذ رأت من طلل واثار الحبيب ما تهواه وتحبه ۱۲ [3] قوله قد كلمة كذبذب مولدة غير فصيحة بمعنى كذوب والباغی المراد بارغ للشر وهو الضرب وزنه فعلن ابتر وهو ما اجتمع فيه الحذف والقطع فيصير فاعلاتن بالحذف فاعلا ثم بالقطع فاعل بسكون اللام فينتقل الى فعلن ۱۲ [4] قوله ان يقول ان قدرنا على عامر وهو اسم رجل فلا بد من الانتصاف والانتقام منه اوتركه لاجلكم منا عليه اولتفعلوا به ما تشاءون ۱۲ [5] قوله لم يقول هو دومًا على حذر اذ اتاه الخبير بالامور المعضلة اى المسائل المشكلة والضرب للخبير بالاشباع فاعلاتن ۱۲ [6] قوله مقصور اى مقصور ومخبون حذف سين مس تفع لن للخبن وحذفت للقصر اما اللام وحدها اوالنون ثم سكنت اللام على الاختلاف فيه تبقى متفعل اومتفعل بالسكون فنقل الى فعولن ۱۲ [7] قوله كل معنى الشعر كل امر عظيم هان يسير خفيف ان لم تغضبوا على ۱۲ الرياض الناضرة فی حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه۔

له قوله والضرب فائدة اعلم ان علماء الفن اختلفوا فى حقيقة هذا الضرب فقال السكاكى انه مقصور مخبون واختاره المصنف وقال بعضهم هو مخبون مكسوف دخل الخبن على مس تفع لن فبقى متفع لن ثم دخله الكسف وهو ...... حذف المتحرك الثانى من الوتد المفروق فسقطت العين من تفع فبقى منفلن ثم نقل الى فعولن ورد بان الكسف يختص بالوتد فى اخر الجزء العروضى او الضربى و الوتد ههنا فى الحشو واجابوا بانكار الاختصاص فهو عندهم يجرى فى اخر الوتد ولو كان فى الحشو احترازا عن محذور يلزم ههنا وهو حمله على الخبن و القصر فان المرأ يختار اهون البليتين اذا ابتلى بهما وتشبثوا بان القصر يستلزم ما لا يجوز وهو كون الروى من الوتد ووصل الروى وهو حرف لين ناشئ عن اشباع حركة الروى او هاء تليه" من السبب ولم يوجد فى كلامهم نظير هذا و انما تجد كون الروى والوصل من جزء واحد سببا كان او وتدا او وجه ذلك ان اللام فى فعولن وان صار الآن جزء سبب لكنه فى الاصل من اجزاء الوتد على القول بكونه مقصورا فان القصر على ما عرفت غير مرة حذف ساكن السبب واسكان متحركه فبقى من مس تفع لن مستفعل وبعد الخبن متفعل فنقل الى فعولن فظهر ان الاول من السبب باق الى الآن واقيم نون فعولن مقامه واما لام فعولن فهو من اجزاء الوتد ولما وقع فعولن ضربا يكون وصل الروى نون فعولن والروى لامه كما تراه فى مثال المتن وهو "يسير" بالاشباع ان الروى حرف الراء وهى فى موضع اللام والواو المتولدة من الاشباع وصل وهى فى موضع النون فالروى من الوتد والوصل من السبب وهو كما تراه هذا ما لخصنا من حواش شتى ومن اراد زيادة النقض والابرام فعليه بالمفتاح وحواشيه والله اعلم ١٢ ٢ه قوله وفؤادى- اى ان فؤادى متلبس بهوى وحبيبته لم يزل كما هو لم يتغير من حالته الاولى فهو الآن كعهده بسليمى ١٢ ٣ه قوله ياعمير- مرخم عميرة اى ياعميرة ما نظهر من هواك الخافى او تخفى من هواك البادى يعد كثيرا عند الناس حين يظهر ويبدو ١٢ ٤ه قوله صرمتك اى هجرتك اسماء فصرت مكتئبا اى حزينا ١٢ ٥ه قوله يترقرقن الترقرق هو الجرى جريا سهلا غمارا جمع غمر الماء الكثير اى هن يمشين مشيا هميسا ويرين من البعيد كالسراب المتحرك وقد خضن غمار الماء" اراد كثرة الجماعة" كما يخاض الشراب الجارى ١٢ ٦ه قوله التشعيث ان قلت ان بين كلامى المصنف تعارض حيث عد التشعيث سابقا فى العلل اللازمة وهنا مما يجرى مجرى الزحاف قلت انه نفسه صرح قبيل الفصل التاسع ان التشعيث فى الخفيف والمتقارب خصوصا يجرى مجرى الزحاف فلا تعارض (فائدة) التشعيث خاص بفاعلاتن وهو حذف احد متحركى الوتد

العروض مستفعلن والضرب[1] فعولن بعد الخبن.

(١٠٣) يدخل هذا البحر من الزحاف الخبن والكف والشكل والخبن (نقط ١٢ / الكف ١٢ الخبن و اجتماع) جائز فى العروض والضرب كما فى الحشو وبيته.

وفؤادى[2] كعهده لسليمى ❊ بهوى لم يحل ولم يتغير

وبيت الكف (حذف السابع ١٢ وهو)

شعر

ياعمير[3] ما تظهر من هواك ❊ او تكن يستكثر حين يبدوا

اجزاؤه كلها الا الضرب مكفوفة- وبيت الشكل.

بيت

صرمتك[4] اسماء بعد وصالها ❊ فاصبحت مكتئبا حزينا

جزؤه الاول والثالث والخامس مشكول.

(١٠٤) يجوز فى الضرب الاول التشعيث[6] وهو يجرى مجرى الزحاف تصير فاعلاتن به مفعولن وبيته.

يترقرقن[5] كالسراب وقد خضـ ❊ ـن غمارا من الشراب الجارى

٦ فيه فتصير فاعاتن او فالاتن بناء على اختلاف المذهبين فيه فتنقل الى مفعولن وقد ذكرنا فيه بحثا فى الفصل الثامن فراجعه ١٢

الرياض الناضرة فى حل محيط الدائرة لمحمد عيسى عفى عنه

وبیت الخبن فی الضرب الثانی من العروض الاولیٰ۔

والمنایا ما بین سارٍ وغادٍ ✤ کلِ حیٍّ فی حبلہا عَلِقٌ

جمع منیۃ وھی الموت ۱۲ معلق، محبوس ۱۲

وبیت الخبن فی العروض والضرب۔

بینما نحن فی العقیق معا ✤ اذ اتی راکبًا علی جملہ

موضع ۱۲

(۱۰۵) "قد جمع الشیخ ناصیف الیازجی عروضین وضربین من هذا البحر فی قولہ۔

لست ارجو تخفیفہا من عذابی ✤ عن فؤادی ولوعتی من ھواھا

فانّ عروضہ الاولیٰ من عذابی وضربہا من ھواھا والثالثۃ تخفیفہا وضربہا ولوعتی۔

(۱۰۶) جداول اعاریض الخفیف واضربہ وزنہ فی الدائرۃ

فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن مرّتین العروض الاولیٰ صحیحۃ

فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن			فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن			الضرب الاول صحیح
〃	〃	〃	〃	〃	فاعلن	الضرب الثانی محذوف

العروض الثانیۃ محذوفۃ۔

فاعلاتن مستفع لن فاعلن	فاعلاتن مستفع لن فاعلن	الضرب محذوف

العروض الثالثۃ مجزوّۃ صحیحۃ۔

فاعلاتن مستفع لن		فاعلاتن مستفع لن	الضرب الاوّل صحیح
〃	〃	〃 مفعولن	الضرب الثانی مقصور

(۱۰۷) "قد سبقت الاشارۃ[۱] فی الکلام علی دائرۃ المشتبہ الی بحر المتّئِد[۲] وھو الجدید[۳] عند الفرس ووزنہ فاعلاتن فاعلاتن مستفع لن مرّتین وعلیہ[۴] قول بعض المولّدین۔

۱ے قولہ قد۔ لما فرغ المصنّف من الخفیف اراد ان یشرع فی البحور المہملۃ من دائرۃ المشتبہ وھی ثلثۃ الجدید والقریب والمشاکل وانّما ذکرھا بعد الخفیف لانّ الجدید منہا لہ مناسبۃ شدیدۃ مع الخفیف اذ ارکانہ ارکانہ بتقدیم وتاخیر کما تراہ فذکر الاخرین ھنا تبعا للجدید ولانّ مبادیہا فی الدائرۃ متصلۃ بمبدأ الخفیف ولولا ھذا النظر لکان ذکرھا بعد المجتث ای بعد اختتام بحور دائرۃ المشتبہ الاولیٰ والانسب ثمّ فی اتصال مبادیہا بالخفیف نظر فتدبّر ۱۲ ۲ے المتّئد من اتّأد فی الامر اذا تمہّل وتانّی سمّی بھذا الوجود تمہّل مّا عند انشاد ھذا البحر ترنّما کذا قیل ۱۲ ۳ے قولہ الجدید والغریب ایضًا کذا فی الغیاث والبحر۔ البزرجمہری ایضًا نسبۃ الی بزرجمہر القمی مخترع ھذا البحر وھو غیر بزرجمہر الذی ھو وزیر نوشیروان والموبع ایضًا عند قدماء العجم والمتاخرون منہم لا یسمّونہ مربعًا کذا فی بحر الفصاحۃ لمولانا عبد الغنی رح وسمّی بذالک۔ زیرا کہ ایں بحر تازہ پیدا کردہ شدہ است بعد از خلیل بن احمد و ابوالحسن (غیاث) ۴ے قولہ وعلیہ وعلیہ مخبونًا ؎

چہ قدرت گرچہ صنوبر کشد سرے
نبود چوں قد سروت صنوبرے

وزنہ فعلاتن فعلاتن مفاعلن وعلیہ سالمًا ؎

لے گیا وہ بے مروّت آرام دل ✤ کچھ نہیں باقی رہا اب جز نام دل ومخبونا ؎ مجھے حاصل ہو جو ٹک بھی فراغ دل ✤ تو رہے کیوں تپش و درد داغ دل ✤ تجھے لازم ہے تغافل یہ ساقیا ✤ مئے عشرت سے تہی ہے ایاغ دل ✤ نہ بجھے باد مخالف سے تو کبھی ✤ یہ مرا یار خدایا چراغ دل ۱۲ الریاض الناضرۃ فی حل محیط الدائرۃ

ـه قولہ کن۔ التصابی المیل الی اللهو وان تفعل افعال الصبیان ویکنی بہ عن احوال الشباب والاستمراء الاستحرار
ای کن لاخلاق الشباب مباشرًا واستحل احوالہ ولا تکرهها ١٢ ـه قولہ بحر۔ سمّی بالمنسرح لتوالی ما کان متفرقًا فی المضارع
وتتابعہ وحیث وقع فاع لاتن بین الجزئین المتماثلین وهما مفاعیلن مرّتین من قولهم سرد الحدیث اتی بہ علی الولاء ومنہ قول
الاعرابی ثلاثۃ سرد وواحد فرد فی جواب من قال لہ اتعرف الاشهر الحرم او لتتابع الاوتاد فی اوّل کلّ رکن والاسباب فی
اخرہ یقال تسرّد الدّر تتابع فی النظام او لتوالی سببین سببین فی اٰخر کل جزءٍ ولا یقال ان هذہ الوجوہ توجد فی ما سواہ ایضًا
لان وجہ التسمیۃ لا یوجبها کما قدمنا مرارًا والوجہ الاوّل اَولٰی لمناسبتہ لاسم الاٰخر وهو القریب وجهًا کما فی الغیاث این بحر مخصوص فارسیست
وقریب ازاں گویند کہ بہ بحر مضارع قرابتی دارد یا آنکہ بعد از خلیل بن احمد مولانا یوسف نیشاپوری وضع کردہ آہ ١٢ ـه ٣ علیہ وعلیہ مکفوفًا ؎

ما لسلمٰی فی البرایا من مشبہٍ ✲ لا ولا البدر المنیر المستکمل
وقول الاٰخر۔
ـه ١
کن لاخلاق التصابی مستمریًا ✲ ولاحوال الشباب مستحلیًا
وقد سبقت الاشارۃ ایضًا الی بحر ـه ٢ المنسرد وهو القریب عند
الفرس وزنہ مفاعیلن مفاعیلن فاع لاتن مرتین و ـه ٣ علیہ
قول بعض المولّدین۔
لقد نادیت اقوامًا حین جاؤا ✲ وما بالسمع من وقرٍ لو اجابوا
(ای ثقل ١٢)
وقول الاٰخر
علی العقل (اعتمادًا) فعوّل فی کل شأنٍ ✲ وداِن (اطع ١٢) کلّ من شئت ان تدانی
وقد سبقت الاشارۃ ایضًا الی بحر ـه ٤ المطرّد وهو المشاکل عند
الفرس وزنہ فاعلاتن مفاعیلن مفاعیلن مرتین وعلیہ
قول بعض المولّدین۔
من مجیری من الاشجان والکرب ✲ من مزیلی عن الابعاد بالقرب

ترے غم میں پیارے نکل گیا دل
شرارے سے ہے فرقت کے جل گیا دل
وزنہ مفاعیل مفاعیل فاع لاتن
وعلیہ مکفوفًا احزب ؎
کیوں کرتا ہے مجھ کو تو یار رسوا
پھر تجھ کو ملے گا نہ مجھ سا شیدا
وزنہ مفعول مفاعیل فاع لاتن
مرتین وعلیہ مکفوفًا محذوفًا
صار فاع لاتن فیہ فاع لن ؎
کروں شکوہ شکایت نہ کیوں بھلا
مرے غم سے اسے ہے خبر نہیں ١٢
ـه ٤ قولہ المطرّد سمّی بذلک لکونہ
مطردًا للقریب ای متماثلًا یقال
اطرد الامر تبع بعضہ بعضًا وتماثلت
احکامہ وفی الغیاث فی وجہ
تسمیتہ بالمشاکل این بحر با بحر
قریب مشاکلت دارد دریں فاعلاتن
مقدم ودر قریب مؤخر است آہ بجا (صلہ ١)
وفیہ انہ قد یثمن ایضًا و
علیہ مکفوفًا ؎
خیز وطرف چمن گیر با حریف سمن روئے
گاہ سنبل تر چین گاہ شاخ سمن بوئے
وزنہ فاع لات مفاعیل

فاع لات مفاعیل مرّتین آہ ومن مثمّنہ مکفوفًا مقصورًا وزنہ فاع لات مفاعیل فاع لات مفاعیل مرتین صار فاع لاتن
ومفاعیلن بالکف فاع لات ومفاعیل الا ان مفاعیل الثانی بسکون اللام مقصورٌ ؎ لوٹتے ہیں شب و روز مست یوں بستر خاک
جیسے بہار میں انگڑائیاں لیں شجر تاک ✲ وعلیہ مکفوفًا مقصورًا مسدّسًا ؎ بار غم کو اٹھانا ہی پڑا آہ ✲ داغ ہجر کو کھانا ہی پڑا آہ هذا واللہ
اعلم ١٢ الریاض الناضرۃ فی حل محیط الدائرۃ لمحمد موسیٰ عفی عنہ۔

المضارع[1]

انکرہ الزجاج لقلتہ وقال ھو مھمل ۱۲

(۱۰۸) وزنہ فی الدائرۃ مفاعیلن فاع لاتن مفاعیلن مرتین[2] ولا یستعمل تامّا ولہ عروض واحدۃ مجزوّۃ لہا ضرب واحد مثلہا وبیتہ۔

دعانی[3] الی سعادٍ ✤ دواعی ھوی سعادِ

تفعیلہ مفاعیلُ فاع لاتن مفاعیلُ فاع لاتن بالکف ۱۲

تنبیہ:۔ فی ھذا البحر لا یجوز ابقاء یاء مفاعیلن ونونہا معا ولا حذفہما معا وذلک علی سبیل[4] المراقبۃ (۱۸) فلا بد من حذف احدہما وفی البیت السابق قد حذف نونہا والشاہد لحذف الیاء والعروض مکفوفۃ قولہ۔

وقد[5] رأیتُ الرّجالَ ✤ فما اریٰ مثلَ زیدٍ

(۱۰۹) یدخل الجزء الاوّل من ھذا البحر الشتر[6] والخرب[7] وبیت الشتر

سوف[8] اُھدی لِسلمیٰ ✤ ثناءً علیٰ ثناءٍ

الجزء الاوّل وزنہ فاعلن وبیت الخرب۔

اِن[9] تدنُ منہ شبرًا ✤ یقربْک منہ باعًا

[1] قولہ المضارع۔ فی المختصر قال الخلیلؒ سمّی مضارعًا لمضارعتہ ای مشابہتہ الخفیف فی ان احد جزأیہ مجموع الوتد والاٰخر مفروقۃ اھ وقیل لمضارعتہ الھزج فی الجزء وتقدیم الاوتاد علی الاسباب وقیل لمضارعتہ الھزج فی الجزء وتقدیم الاوتاد علی الاسباب ونسب ھذہ الوجہ الی الخلیلؒ فی الغیاث وقیل لمضارعتہ المنسرح فی کون وتدہ المفروق فی جزئیہ الثانی وقال الزجاج لمضارعتہ المجتث فی حالِ قبضہ ۱۲

[2] قولہ مرتین فھو مسدس عند شعراء العرب وقد یثمن عند شعراء العجم قال الجامی فی المثمن المکفوف المقصور[10]

خوش آں موسم بہار کہ ہر طرف لالہ زار
نہد یار گلعذار بکف جام خوشگوار

وزنہ مفاعیل فاع لات مفاعیل فاع لات مرتین ومنہ اخرب وزنہ مفعول فاعلات مفعول فاع لات

[10] یہ زخم دل ہمارے مرہم تلک نہ پہنچے
ہم ان تلک نہ پہنچے وہ ہم تلک نہ پہنچے۔ [11] ہر گام پر دکھا کر ناز و ادا سے جلوہ ✤ دل چھین لے چلے ہیں غنچہ دو لال والے، اشعار کا سنانا ناداں کو ہے حماقت رمز سخن کو سمجھیں نازک خیال والے، [3] قولہ دعا۔ المراد من الدواعی رشاقۃ القد وسواد العین وحمرۃ الوجنتین وغیر ذلک ممّا یحمل علی الھوی ای ساقنی الی سعاد اسباب الھوی ودواعیہ والظاھر ان الی وھوی قافیۃ وسعاد ردیف وھو وان لم یکن شائعًا عندھم لکن قد یاتون بہ اقتفاءً بالعجم کذا فی حواشی المفتاح ۱۲ [4] قولہ علی سبیل ای علی المراقبۃ بین الیاء والنون من مفاعیلن الاوّل والثالث وھما الجزءان الباقیان بعد دخول الجزء علیہ فامّا ان تقبضہما او تکفہما فلا یجوز اجتماع القبض والکف فیہما ولا ارتفاعہما فامّا ان تقول مفاعلن او مفاعیل ۱۲ [5] قولہ قد۔ تقطیعہ مفاعلن فاع لاتن مفاعلن فاع لاتن قولہ الرجال باشباع الفتحۃ لیکون موافقًا لما سبق فی کون العروض صحیحۃ لکن الاولی عدم الاشباع فی الرجال لانّہم غالبًا لا یشبعون الحرکۃ الا فی اٰخر البیت وامّا اٰخر المصراع الاول فھو فی حکم وسط الکلام عند العرب فلا یقفون علیہ صرّح بہ المحققون منہم الشیخ الانور فی فیض الباری شرح البخاری وامّا شعراء العجم فاٰخر المصراع الاوّل یکون عندھم موقوفًا غالبًا کاٰخر المصراع الثانی ۱۲ [6] قولہ الشتر ھو اجتماع الخرم ای حذف اوّل الوتد من اوّل البیت والقبض ای حذف خامس الجزء ساکنا فیبقی مفاعیلن بعدھما فاعلن ۱۲ [7] قولہ الخرب بتقدیم الخاء ثم المھملۃ ھو اجتماع الخرم والکف ای حذف السابع فیصیر مفاعیلن بعدھما مفعول ۱۲ [8] قولہ سوف وزنہ فاعلن فاع لاتن مفاعیل فاع لاتن ۱۲ [9] قولہ ان۔ قولہ باعًا مفعول الفعل ومنہ حال مقدم ای ان قربت منہ شبرًا یقرب منک باعًا من جانبہ وطرفہ وزنہ مفعول فاع لاتن مرتین ۱۲ الریاض الناضرہ فی حل المحیط الدائرہ لمحمد موسیٰ عفی عنہ ۱۲

ا‌ے قولہ قال الزجاج - فی حواشی المفتاح المضارع اقل البحور المستعملۃ فی العرب حتی انکرہ الزجاج وعدہ من المہملۃ اھ ... وفی الارشاد قال الدمامینی وانکر الاخفش ان یکون المضارع والمقتضب من شعر العرب وزعم انہ لم یسمع منہم شئی منہما

قال الزجاج[ا‌ے] ان المضارع والمقتضب قلیلان حتی انہ لا توجد منہما قصیدۃ لعربی وانما یروی من کل واحد منہما البیت والبیتان ولا ینسب بیت منہما الی شاعر من العرب ولا یوجد فی اشعار القبائل۔

"المقتضب[۲‌ے]"

(۱۰) "المقتضب وزنہ فی الدائرۃ مفعولات مستفعلن مستفعلن مرتین[۳‌ے] لہ عروض واحدۃ مجزوۃ مطویۃ لہا ضرب واحد مثلہا ووزنہ مفعولاتُ مُفْتَعِلن مفعولاتُ مفتعلن[ُ] وعلیہ قول بعضہم

لکنہ مطوی تصار فاعلات ۱۲ ای مطویا ۱۲

اقبلت[۴‌ے] فلاح لہا ✦ عارضان کالسُبَج،

اَدبرتْ فقلت لہا ✦ والفؤادُ فی وہج،

ہَلْ عَلَیَّ و یُحکُمَا ✦ اِنْ عَشِقْتُ من حرج،

(۱۱) "لا یجوز فی ھذا البحر القاء فاء مفعولات و واوھا معًا ولا حذفہما معًا کما تقدم فی المضارع ولا بد من حذف احدہما وفی الابیات السابقۃ حذفت الواو بالطی والشاھد لحذف الفاء بالخبن قولہ۔

اَتَانَا[۵‌ے] مُبَشِّرُنَا ✦ بالبَیَانِ والنُّذُرِ،

وشذ بقاؤھما کما فی قولہ۔

لا ادعوک من بُعْدٍ ✦ بل ادعوک من کَثَبِ

قلت ھو محجوج بنقل الخلیل وقال الزجاج ھما قلیلان الی اخر ما قال المصنف وقولہ الی شاعر ای معروف وقولہ فی اشعار القبائل ای المعروفۃ بالشعر فلا تناقض بین اول کلامہ واخرہ ۱۲ ۲‌ے قولہ المقتضب۔ سمی بذلک لانہ اقتضب من المنسرح بتقدیم مفعولات فیہ وقال الخلیل سمی بذلک لانہ اقتضب من الشعر ای اقتطع ۱۲ ۳‌ے قولہ مرتین فھو مسدس عندھم وربما یثمن عند العجم ووزنہ عندھم مفعولن مستفعلن اربع مرات فمن المثمن مطویا "ای فاعلات مفتعلن اربع مرات" ے تجھ پہ غیر رشک پری کب خوش آئی سیر چمن ✦ گل ہو خار دل کو مرے دیتے ہیں زیادہ الم ے یار بے وفا سے ہمیں کب امید وصل ہوئی ✦ شوخ دلربا سے ہمیں کب امید وصل ہوئی ۱۲ ۴‌ے قولہ اقبلت السُبُج بضم الاول وفتح الثانی کساء اسود شبہ بہ اشعارھا التی قد تقع علی الخدین ای عارضان علیہما اشعار "زلفین" کالسبج وقیل غیر ذلک لکن الاولی ما قلنا ویؤیدہ ما فی بعض الروایات کالبرد بدل کالسبج شبہ

اسنانہا بالبرد ولم یرد العارضین نفسہما فکذا فیما فیہ کالسبج قولہ والفؤاد الخ حال ومقول القول الشعر الذی بعدہ والوھج الحرارۃ ای حرارۃ الہوی تقطیع البیت الاول لیقاس علیہ ما بعدہ فاعلات اصلہ مفعولات حذف الواو بالطی مفتعلن مرتین ۱۲ ۵‌ے قولہ اتانا تقطیعہ مفاعیل مفتعلن فاعلات مفتعلن والشاھد فی قولہ اتانا مز فقط ۱۲ الریاض الناضرہ فی حل محیط الدائرہ لمحمد موسی عفی عنہ

"المجتث"[1]

(۱۲) "المجتث وزنه فی الدائرة مستفع لن فاعلاتن فاعلاتن مرّتین[2] وله عروض واحدة مجزوءة صحیحة لها ضربٌ واحد مثلها وبیته۔

انتم فروضی[3] ونفلی + انتم حدیثی و شغلی

تقطیعه مستفعلن فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن۔

(۱۳) "قد استدرک بعضهم لهذا البحر عروضاً ثانیة محذوفة لها ضربان الاوّل مثلها وبیته۔

دار عفاها القدمُ + بین البلی والعدمُ

وقیل[4] انّه من البسیط۔ الضرب الثانی محذوف مخبون وعلیه قول بعضهم۔

صاح[5] الغراب بنا + بالبینِ من سلمه

صاح الغراب بنا + فی لیلة شبمه

ما للغراب ولی + دق الالال فمه

فلیته لم یصح + ولم یقل کلمه

(۱۴) شذ استعمال هذا البحر تاماً ومن ذلک قوله۔

یا من[6] علی الحُبِّ یلحی مستهاماً + لا تلحنی انّ مثلی لن یلاما

(۱۵) یدخل هذا البحر من الزحاف الخبن والکف والشکل وبیت الخبن۔

و لو[7] علقت بسلمی + علمت ان ستموت

وبیت الکف۔

---

[1] قوله المجتث سمّی بذلک لانّه مقتطع من بحر الخفیف بتقدیم مستفعلن ولذا کان زحافه کزحافه ۱۲

[2] مرتین فهو مسدّس عندهم وعند شعراء الفرس والهند لا یکون الا مثمّناً ومنه مخبوناً مقصوراً ؎

بسکه درد تو بر جان ناتوان منست
ہلاک من طلبد ہر کہ مہربان من است

وزنه مفاعلن فعلاتن مفاعلن فعلات مرّتین ومنه مخبوناً محذوفاً عروضه وضربه ؎

جگر میں زخم کا شاید کہ اب نشاں نہ رہا
جو اپنی چشم سے سیلاب خوں رواں نہ رہا
جنون کی پردہ دری سے جہاں نہیں زیر فلک
کسی طرح سے میرا راز دل نہاں نہ رہا ۱۲

[3] قوله انتم۔ ای انتم لی کالفروض التی یجب اداء حقوقها والنفل الذی یندب اقامته ومالی حدیث الا انتم ولا شغل الا ذکرکم ۱۲

[4] وقیل ای من مشطور البسیط وانما ذکره بصیغة التمریض لان الشطور لم یذکروه فی البسیط ۱۲

[5] قوله صاح سلمة شجرة معروفة (کیکر) شبمه باردة الالال جمع الّة وهی الحربة ای الة الطعن دعاء علیه ۱۲

[6] قوله یا من یلحی من قولهم لحا فلاناً یلحی بابه ضرب عابه مستهاماً عاشقاً یقول یا من عادته انّه یلوم کل عاشق علی المحبة لا تلمنی فانّ من یکون مثلی فی صدق المحبة وکمالها لا یلام ۱۲

[7] قوله علقت یقال علقه وبه بابه سمع هویه ای لو کنت عاشقاً بسلمی ایقنت انا وانت انک هالک تقطیعه مفاعلن فعلاتن مرتین ۱۲ ع البیت لابن الفارض الصوفی فی قصیدة وبعده ؎ یا قبلتی فی صلوتی، اذا وقفت اصلی + ومنها وسرکم فی ضمیری، والقلب طور التجلی، وصرت موسی زمانی، مذ صار بعضی کلّی ۱۲

ماکان عطاءهن + الا عدة ضمارا[۱]

وبیت الشکل فی الجزء الاول والثالث۔

اولٰئک خیر قوم + اذا ذکر الخیار[۲]

(۱۶) یجوز فی ضرب هذا البحر التشعیث[۳] وهو یجری مجری الزحاف وان شعث الضرب لا یجوز فیه الخبن وشاهد التشعیث قول بعضهم۔

علی الدیار القفار + والنؤی والاحجار[۴]

تظل عینک تجری + بواکف مدرار

فلیس باللیل تهدی + شوقا ولا بالنهار

فتری الضرب تارة فاعلاتن واخری مفعولن

الفصل[۵] الحادی عشر فی البحرین الخماسیین

"المتقارب[۶]"

(۱۷) "المتقارب وزنه فی الدائرة فعولن فعولن فعولن فعولن مرتین وله عروضان وستة اضرب الاولی صحیحة ولها اربعة اضرب الاول مثلها والوزن کما فی الدائرة وبیته۔

[۱] قوله ما۔ الضمار بکسر الضاد الوعد الذی لا یرجی وفاءه ای لیس عطاءهن الا وعدا لا یرجی وفاءه تقطیعه مس تفعل فاعلات مس تفعل فاعلاتن ۱۲

[۲] قوله اولٰئک۔ تقطیعه مفاعل فاعلاتن مرتین۔ اذا دخل الشکل وهو الجمع بین الخبن (حذف الثانی) والکف (ای حذف السابع) فی مس تفع لن یبقی متفعل ثم ینقل الی مفاعل ۱۲ [۳] قوله التشعیث اذا دخل التشعیث علی فاعلاتن بان حذف المتحرک من وتده المجموع یبقی فالاتن او فاعاتن فیرد الی مفعولن ۱۲ [۴] قوله علی۔ النؤی بضم النون وسکون الهمزة الحفیر حول الخیمة لمنع دخول الماء فیها والواکف الدمع الذی یسیل المدرار المطر الغزیر السیلان ۱۲ [۵] قوله الفصل لما کان الاولی ان یؤخر المتدارک عن سائر البحور نظرا الی تاخر استخراجه وکان المتقارب مثله فی کونه خماسیا اخرهما فی فصل والا فللخماسی التقدم علی السباعیات وقدم المتقارب لکونه من بحور الخلیل ۱۲ [۶] قوله المتقارب بکسر الراء وفتحها سمی بذلک لقرب اوتاده من اسبابه واسبابه من اوتاده لان بین کل وتدین سببا واحدا اعلم ان هذا البحر لکونه موافقا لطبائع العجم اکثروا علیه الشعر **فائدة** المتقارب من بحور المثنویات للعجم تنظم علیه واقعات الحروب کثیرا والعشقیات والادب والاخلاق فمن الاول کتاب شاهنامه للفردوسی الذی سار فی الآفاق کالمثل السائر واشتهر کاشتهار الشمس فی نصف النهار وشاهنامه للقاسم (گناآبادی) وسکندرنامه للنظامی وظفرنامه للملا هاتفی تلمیذ الجامی هذا فی الفارسیة وفی الهندیة سکندرنامه للسید بهمن اللہ احمد ومن الثانی مثنوی یوسف زلیخا لابی القاسم الفردوسی فی الفارسیة وفی الهندیة مثنوی سحر البیان المعروف بمثنوی میرحسن الذی لا نظیر له فی مثنویات الهند ومن الثالث بوستان للسعدی ۱۲ [۷] قوله مرتین فهو مثمن ومنه عدو غیر نے تجھ کو دلبر بنایا + کوئی جوڑ مجھ پر منغر بنایا + وربما ضعفوا فانوبه علی ستة عشر رکنا کقوله ع تمنا نہیں ہے کہ امداد دل کو نبیش کا صلہ ہو کہ مرنے تلق ہو + یہی حق ہے قاتل اگر حق دلائے یہ بسمل تیرے پاؤں پر جاں بحق ہو ۱۲ الریاض الناضرة فی حل محیط الدائرة لمحمد موسی عفی عنه۔

وكانا زمانًا شريكي عنانٍ [1] ❊ رضيعي لبانٍ خليلي صفاءٍ
العروض والضرب فعولن الضرب الثاني مقصور وبيته -
ويأوي [2] الى نسوة بائسات ❊ وشعثٍ مراضيع مثل السعالي
العروض فعولن والضرب فعول الضرب الثالث محذوف
صارت فعولن بالحذف فعو ثم نقلت الى فعل وبيته -
وأبني [3] من الشعر بيتا عويصا ❊ ينسّي الرواة الذي قد رووا
العروض فعولن والضرب فعل - الضرب الرابع ابتر
صارت فعولن بالبتر فع فنقلت الى فل وبيته -
خليليّ عوجا على رسم دارٍ ❊ خلت من سليمى ومن ميّه
(۱۸) "العروض الثانية مجزوّة محذوفة ولها ضربان الاوّل
مثلها وبيته -

أمن دمنةٍ اقفرت [4] ❊ لسلمى بذات الغضا
تقطيعه فعولن فعولن فعل فعولن فعولن فعل الضرب
الثاني ابتر وبيته -
تعفّف [5] ولا تبتئس ❊ فما يقض يأتيكا
العروض فعل والضرب فل
(۱۹) "قد ذكر المبرد لهذا البحر عروضا اخرى مقصورة
وزنها فعول لها ضرب واحد صحيح وبيته
ورمنا قصاصا وكان التقاصّ [7] ❊ فرضا وحتما على المسلمين
العروض فعول والضرب فعولن وقيل [6] انه من العروض

[1] قوله وكانا شركة عنان نوع من الشركة قال ابن السكيت كانها ماخوذة من عنّ لهما شيء اذا عرض فانهما اشتركا في شيء معلوم وانفرد كل منهما بباقي ما لم يقال هو اخوه بلبان امه ۱۲
[2] قوله ويأوي - بائسات محتاجات الشعث جمع شعثاء مغبرة الراس مراضيع جمع مرضع في الصحاح امرأة مرضع اي لها ولد ترضعه اي لا في الحال فان وصفتها بالارضاع في الحال قلت مرضعة السعال بالفتح مخفف السعالي جمع سعلاة اخبث الغيلان يقول فلان يأوي ويأتي نسوة وصفهن ذلك ۱۲
[3] قوله وأبني اي ابني من الاشعار شعرا مشكلا يجعل الرواة ناسين لصعوبة المعنى او اللفظ وقيل ناسين ما سواه اي بحيث ينهمك الرواة في معناه وينسون ما سواه ۱۲
[4] قوله أمن معنى الشعر التحزن والتحسر بذكر الاطلال والاستفسار عن مالها وعليها قائلا الاجل الدمنة التي اقفرت بذات الغضا وهو موضع لسلمى ۱۲
[5] قوله تعفف اي كن عفيفا ولا تخف فان ما يقضى يأتيك وقوله يأتي بالاشباع والا هو مجزوم مثل لشرط وهو يقض اصله يقضي ۱۲
[6] قوله وقيل - انما ذكره بصيغة التمريض اشارة الى ان القصر لا يجري مجرى الزحاف وانما هو من العلل اللازمة كما هو مسطور في بابه والقصر اسقاط ثاني سبب خفيف من اخر الجزء وتسكين المتحرك قبله كاسقاط نون فعولن واسكان اللام فيصير فعول ۱۲
[7] قوله التقاصّ نصف البيت الثاني من الصاد الثانية من التقاصّ ۱۲ الرياض الناضرة في حل محيط الدائرة -

الاولی وانّ القصر جائز فیها ویجری مجری الزحاف۔

(۱۲۰) یجوز فی العروض الاولی الحذف مع الضرب المحذوف وان یجری مجری الزحاف فیجمع بین فعولن و فَعَل فی العروض من القصیدة الواحدة ومنه قوله۔

کانّ المدامَ وصوبَ الغمامِ ❊ وریحَ الخُزامی ونشرَ القطرْ[۱]
یُعَلُّ بها بَرْدُ انیابِها ❊ اذا غرّدَ الطائرُ المستحِرْ،

(۱۲۱) لا یدخل هذا البحر من الزحاف سوی القبض ویدخل الجزء الاول منه العلل التی تجری مجری الزحاف الثلم[۲] والثرم وبیت القبض[۳]

افاد[۴] فجاد وساد فزاد ❊ وقاد فذاد وعاد فافضلْ

وبیت الثلم۔

لولا[۵] خداش اخذت جمالا ❊ ت بکر ولم اُعطِه ما علیها

الجزء الاول فعلن وبیت الثرم

قلتَ[۶] سدادًا لمن جاءنی ❊ فاحسنتَ قولًا واحسنتَ رأیا

الجزء الاول فعلُ ومن الشواذ دخول البتر علی العروض المجزوة واتیان الضرب محذوفًا کقوله۔

وزوجك فی النادی ❊ ویعلم ما فی غدٍ

العروض فلْ والضرب فَعَلْ۔

(۱۲۲) قد جمع شیخ ناصیف الیازجی ثلاثة اضرب من هذا البحر فی قوله۔ (ای للعروض الاولی ۱۲)

سلامی علی من قربنا حماها ❊ فامسی فؤادی یعانی بلاها

فان الضرب الاول بلاها فان اردتَّ الثانی فقل بلاه والثالث فقل[۷] بلا

---

[۱] قوله کانّ۔ الخُزامی بضم الخاء نبت زهره من اطیب الازهار القطر بضم الاول وفتح الثانی العود الذی یتبخر به ونشره رائحته ویعلّ مضارع مجهول من علّه سقاه ثانیا والبرد بسکون الراء نقیض الحرّ المستحِر اسم فاعل للانفعال من السحر یقال دیکٌ مستحِر ای یصیح وقت السحر ۱۲

[۲] الثلم هو الحزم بالمهملة اذا اسلم الجزء من تغییر آخر والخرم حذف اوّل الوتد المجموع من اوّل البیت والثلم هو اجتماع الخرم والقبض ۱۲

[۳] قوله القبض هو حذف الخامس ساکنا کحذف نون فعولن ۱۲

[۴] افاد ای انّه افاد الناس نجادا ای فعل الجیّد وساد قومه فزاد علی الغیر وقاد الجیش فدفع الاعداء وعاد عودا فاحسن الی الناس ۱۲

[۵] قوله لولا خداش۔ خداش حبیبته ای لولا خداش لاغتصبت جمالات بنی بکر ولم اعطهم ما علیها من الاسباب والاشیاء ۱۲ ۱۲

[۶] قوله قلت ای قلت قولا سدیدا لمن جاءنی فاحسنتَ قولًا ورأیا ۱۲

[۷] الریاض الناضرہ فی حل محیط الدائرہ لمحمد موسیٰ عفی عنه ❊

العروض الاولى صحيحة	(۲۳) "جدول اعاريض المتقارب واضربه"							
الضرب الاول صحيح	فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن							
الضرب الثانی مقصور	فعولْ	″	″	″	″	″	″	″
الضرب الثالث محذوف	فَعَلْ	″	″	″	″	″	″	″
الضرب الرابع ابتر	فَلْ	″	″	″	″	″	″	″

العروض الثانیة مجزوۃ محذوفة۔

الضرب الاول محذوف	فعولن فعولن فَعَلْ فعولُن فعولُن فَعَلْ					
الضرب الثانی ابتر	فُلْ	″	″	″	″	″

"المتدارك[۱]"

(۲۴) "هذا البحر لم یضعه الخلیل وتدارکه الاخفش[۲] فقیل له المتدارك ویقال له ایضًا المحدث والمخترع وزنه فی الدائرۃ فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن مرتین[۳] ومنه قول بعضهم

جاءنا عامرٌ[۴] سالمًا وصالحًا ٭ بعد ما کان من عامرٍ

وقول الآخر۔

لم یدع[۵] من مضٰی للّذی قد غبر ٭ فضل علمٍ سوٰی اخذه بالاثر

[۱] قوله المتدارك فی المختصر بفتح الراء سمّی بذالك لانّه تدارك به الاخفش علی الخلیل حیث ترکه ولم یذکرہ من جملة البحور، وبکسرها لانّه تدارك المتقارب ای التحق به لانّه خرج منه بتقدیم السبب علی الوتد وله اسماءٌ منها ما ذکرہ المصنّف وسمّاہ السکاکی متدانیًا ایضًا وفی المختصر والخبب ایضًا من اسمائه ومنها المنسق والشقیق ورکض الخیل وفی حدائق البلاغة لمیر شمس الدین انّ المقطوع منه یسمّی صوت الناقوس وذکر فی وجه التسمیة انّه روی عن عبد اللّٰه بن جعفر الانصاری انّ علیًّا رضی اللّٰه تعالی عنه مرّ فی ارض الشام علی مجوسیّ یضرب بالناقوس فقال رضی انّ الناقوس یقول "حقًّا حقًّا حقًّا حقًّا ٭ صدقًا صدقًا صدقًا صدقًا" ای فعلن فعلن اربع مرّات ۱۲ **فائدۃ** ثم سبب عدم ذکر الخلیل له قیل لانّه لم یبلغه وهُو بعید وقیل لانه مخالف لاصوله بدخول التشعیث والقطع فی حشوه وهما مختصّان بالاعاریض والضروب وهُو لیس بشیٔ عندی لجواز الاستثناءِ فی کثیرٍ من الاصول وقیل هو من السجع وهو قوی واللّٰه اعلم

[۲] قوله الاخفش۔ الاخفش ثلثة احدهم استاذ سیبویه وهو ابو الخطاب والثانی ابو الحسن سعید بن مسعدۃ تلمیذ سیبویه والثالث من اقرانه وهو الحسن علی بن سلیمان والمشهور هو الثانی وهو المراد ههنا قرأ النحو علی سیبویه وکان اسنّ منه وکان معتزلیًّا مات سنة ۲۲۱ھ ۱۲

[۳] قوله مرتین فهو مثمّن ومنه ؎ ہاتھ کیا پہنچے گیسوئے خمدار تک، دور کھنچنے لگا دامن یار تک ٭ وقد یضعّف الی ستة عشر رکنا وعلیه قوله ؎ وزنه فعلن فعلن ثمانی مرّات کل جزء منه مخبون ؎ گئے دونوں جہان کے کام سے ہم نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے رہے، نہ خدا ہی ملا نہ وصال صنم نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے رہے ٭ نہ گلوں میں گلوں کی سی بو وہ رہی نہ عزیزوں میں لطف کی خو وہ رہی نہ وہ آن رہی نہ امنگ رہی نہ وہ رندی و زہد کی جنگ رہی ٭ ہوتے دل سے جو عاشق زار تیرے یہ سمجھ لے انہیں کہ مرے تو جیے ٭ جو مریض محبت و عشق ہوتے نہیں ان کو دوا و شفا سے غرض ٭

[۴] قوله جاءنا۔ ای وصل الینا عامر اسم رجل وقوله سالمًا صالحًا حالان منه ای سالم الصدر صالح السیرۃ لیس عنده حقد وقوله ما کان توکید ما قبله ای بعد ما وجد منه ما وجد من الخصام کذا فی المختصر ۱۲

[۵] قوله لم ای لم یترك من مضی من العلماء لمن بقی من الخلف فضل علم فلیس للخلف الا اتباع آثارهم العلمیة قال الجاحظ من اکذب ما قیل قولهم لم یترك ..... الاوّل للآخر فضلا علمیًا ٭ بل الحق ان یقال کم ترك الاول للآخر، وکفی للجید ان یحاط بالقلائد ۱۲

الریاض الناضرة فی حل محیط الدائرة لمحمد موسیٰ عفی عنه

لہ قولہ سبقت درکی ای ادرکی ایاها و وصولی الیها یقال سبقه اذا ترکه خلفه و تقدمه یقول المحبوبة سبقت ان ادرکها فلم ادرکها و اذا انفرت ای تباعدت سبقت اجلی وما هو الا دنو موتی ۱۲ ؎ قولہ دار مبتدأ و قولہ بشحر بفتح المعجمة و کسرها بحاء ساکنة و راء مهملتین صفة لدار و هو ساحل البحر و عمان بضم المهملة و تخفیف المیم مضاف الیه و مشبغه نونه و هو بلدة معروفة علی هذا الساحل و قد کساها خبرها و البلا بالکسر و القصر الهلاک و هو مفعول کساها الثانی و الملوان فاعله و هو بفتح المیم اللیل و النهار ای کساها مرورهما الهلاک فان قلت قد خبنت العروض و رفلت فی هذا البیت فصارت بوزن فعلاتن مع کونه قال انها صحیحة فالجواب ان قوله صحیحة ای الاصل فیها ذلک وما ذکره من الخبن و الترفیل فیها نعارض لاجل التصریع کذا فی المختصر ۱۲ ؎ قولہ هذه ای دارهم خلت عن الاهل و عفت آثارها الکبیرة فاسئل اهذه دارهم صار هذا حالها ام کتاب محا حروفه مضی الدهور فالضرب هُذْدُهُوْرْ بسکون الراء فاعلان مزیّل و التذییل زیادة حرف ساکن علی وتد مجموع فی آخر الجزء فیصیر فاعلن مثلا فاعلتن فینقل الی فاعلان ۱۲ ؎ قولہ قطر المیزاب تشبیها له بتحدیر القطر الساقطة علی الارض من المیزاب وصوتها و بصوت الناقوس وقد ذکرنا الوجه سابقا فتذکر ۱۲ ؎ قولہ اهل ای لا بقاء و لا قرار لهم فی کل ساعة ینقلون الاموات نقلا الی المقابر و یدفنون دفنا بعد دفن و علی هذا الوزن ؎

ہردم کرتا ہوں میں زاری !
دیکھی بس بس تیری یاری !

(۲۵) "ان هذا البحر کثیرا ما یستعمل مخبونا فیصیر کل جزء منه فعلن و یسمّی حینئذ بحر الخبب کقول الشیخ ناصیف الیازجی

لہ سبقت درکی فاذا نفرت ÷ سبقت اجلی فدنا تلفی

(۲۶) "لهذا البحر ایضا عروض مجزوة و ضرب مرفل کقوله

؎ دار سعدی بشحر عمان ÷ قد کساها البلی الملوان

العروض مرفلة ایضا لسبب التصریع ؎ و ضرب مزیل کقوله

؎ هذه دارهم اقفرت ÷ ام زبور محته الدهور

و ضرب معرّی کقوله

قف علی دارهم وابکین ÷ بین اطلالها و الدمن

(۲۷) "یاتی هذا البحر احیانا کل جزء منه مقطوع فوزن البیت فعلن ثمانی مرّات و سمّی حینئذ قطر المیزاب ؎ و ضرب الناقوس و علیه قول بعضهم۔

؎ اهل الدنیا کل فیها ÷ نقلا نقلا دفنا دفنا

فعلن فعلن فعلن فعلن فعلن فعلن فعلن فعلن

و قول الآخر۔

؎ اهوی بدرا اجفنی احرم ÷ نومی حتی جسمی اسقم

دیکھا اس رخ کی نور افشانی ÷ شمع محفل پانی پانی ÷ گل آشفتہ اس کے رُوکا ÷ سنبل اک زنجیری مُو کا ÷ ۱۲ ؎ قولہ اهوی۔ احرم بمعنی حرم و نومی مفعوله و اسقم بمعنی امرض و فاعل الفعلین ضمیر البدر و طوعا حال و الثانی الاحمر الشدید الحمرة ای احبّ بدرا حرّم علی عینی النوم حتی امرض جسمی و نادی قلبی حسبی هذا و کا نزد فی همّا و حسبی الحب و لا حاجة الی سواه و العندم خشب نبات یصبغ به و یقال له دم الاخوین ۱۲

الریاض الناضرة فی حل محیط الدائرة لمحمد موسی عفی عنه۔

عه تشبیہا بالعجب فی السرعة دهو دم من السماء ۱۲

ـ۱ـ قوله مالى اى ليس لى مال املكه الادرهم وقوله اوبرذونى او بمعنى الواو وهو التركى من الخيل والادهم الاسود ۱۲ ـ۲ـ قوله فى القافية القافية فى اللغة السالك يقفا احد من تقفوت اثره اذا وضعت قدمك على قدمه سمّى بها المعنى المراد ههنا لانّها تقفو وتقع اخر النظم او لانها تقفو ماسبق من الاشعار وقيل هى بمعنى المقفوة كالراضية بمعنى المرضيّة فالوجه انّ الشاعر يقفوها ويتبعها فى النظم وعلى كل تقدير التاء للنقل كما فى لفظ الكافية اولان الموصوف بها الحروف والكلمة واعتبروها فى اخر النظم اذ بها يحسن الملايمة والاتحاد المقصود بين الابيات ولما كان العبرة بالخاتمة جعلوها اخر النظم وفى الاصطلاح كما قال السيد الدمنهورى هو علم يعرف به احوال اواخر الابيات من حركة وسكون ولزوم وجواز وغيرذلك وموضوعه اواخر الابيات من حيث مايعرض لها وواضعه مهلهل بن ربيعة خال امرأ القيس الذى قيل فيه نظر ولايكاد يصح كون الواضع مهلهلا ولعلّه اخذ ممّا اشتهر انه اول من قصّد القصائد وهو خطاء عندى بلا مرية لانا نجد قصائد زمن تبع والزباء وجذيمة الابرش وهم قبل مهلهل بمآت عديدة كما لايخفى على من له مسكة بالتاريخ راجع تاريخ الطبرى ج والشجرة تنبئ عن الثمرة اقول على التسليم لمهلهل مستعمل القافية لا واضع العلم والا لكان واضع النحو لعرب العرباء لا ابوالاسود وحكمه الندب والاباحة وغرضه معلوم مماسبق آه بتصرف ۱۲ ـ۳ـ قوله القافية اعلم انهم اختلفوا فى مصداق القافية وهو المراد من قول المصنف "حقيقة القافية" والذى حصل لى بعد الفحص انّ الاقوال فيها عشرة الاول ما ذكره السعد فى بديع المطول حيث قال والقافية عند الخليل من اخر الحرف فى البيت الى اوّل ساكن يليه مع الحركة التى قبل ذلك الساكن والثانى ماقبله ايضا حيث قال ويروى عنه ايضا ان المتحرك الذى قبل ذالك الساكن هو اول القافية آه وهو الذى ذكره السكاكى ولفظه فهى عند الخليل من اخرحرف فى البيت الى اوّل ساكن يليه مع المتحرك الذى قبل الساكن آه واخذه المصنف تذكره بعبارة اوضح حيث وضع "ساكن" بدل "حرف" فى الاوّل "واقرب" "مكان" "اوّل" وفيه صون الكلام عن دخول من والى على لفظ اخر واوّل وهو قبيح نخف الفهم فى كلامه مع ان لفظ اقرب اظهر دلالة كما لايخفى وكذا فى لفظ ساكن ماليس فى لفظ حرف من الدلالة حيث يدلك على انّ اخر البيت لايكون الاساكنا ولفظ "متحرك يليه ساكن" يدل مايعده فانه مع ايجازه ادل على المراد وامسّ به ولا يخفى حسن موقع لفظ "يليه" فى كلام المصنّف فان المتبادر الكثير الاستعمال منه البعدية والتاخر مع الانصال كما فى الكافية لابن الحاجب "الاصل ان يلى الفعل" اى ان يذكر الفاعل بعد الفعل متصلا به ومثل هذه العبارة واقعة فيها غير مرّة فراجعها هذا ومن لم يفهم مواقع الكلام اعترض على المصنّف ورب لائم مليم ولا غرو فلكل جواد كبوة ولكل عالم زلة ثم انهم يعبرون عنه بعبارات كقولهم مثلا انها عبارة عن الساكنين الذين فى اخر البيت مع ما بينهما من المتحرك حرفا كان او اكثر ومع الحركة التى قبل الساكن الاوّل فالمراد بالمتحرك فى كلام المصنف امّا الحركة قال ابن جنّى ؟ وربما عبّر بالمتحرك عوضا عن الحركة كذا فى حواشى المفتاح وامّا المتحرك نفسه على اختلاف فى القافية ومحصوله ان المجموع من الحرف الاخر الساكن الى اوّل ساكن يجى بالحركة العرهفرى مع المتحرك او الحركة التى قبله قافية والثالث مذهب الاخفش وهو انها عبارة عن الكلمة التى فى اخر البيت دليله انك اذا قيل لك اكتب لى القوافى البائية تكتب هكذا الحساب والكتاب والمصاب والعذاب وضعفه ابن الحاجب بان القافية من التقفو بمعنى الاتباع والذى يتبعه الشاعر بعده فى سائر الابيات ليس هو الكلمة لان الكلمات الاواخر تختلف اقول هذا اذا اخذ الاتباع بالمعنى المذكور امّا اذا اخذ بمعنى اتباع نفس القافية لما سبق من الابيات والمصاريع فالظاهر ان التابع الكلمة الاخيرة ولعل هذا هو مراد الاخفش من الاتباع وفيه ايضا انّ التعريف غيرمتناول للمتكاوس من القوافى الآتى بيانها اذا كان زائدا على كلمة واحدة ويجاب ان الانقسام الى المتكاوس ليس على مذهب الاخفش بل على رأى الخليل والرابع انها الكلمة التى فى اخر البيت مع الكلمة التى قبلها والخامس قول اكثر الكوفيين منهم ابوعلى قطرب انها حرف الروىّ خاصّة والسادس الحرفان اللذان فى اخر البيت السابع الجزء الاخير من البيت اى الجزء العروضى كمفاعيلن فى اخر الطويل الثامن النصف الاخير من البيت التاسع هى البيت العاشر هى القصيدة ذكر الاخيرين السكاكى وقول ابى الطيّب "فى كل يوم للقوافى جولة" على المعنيين الاخيرين هذا والله اعلم ۱۲ الرياض الناضرة فى حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه

نادى قلبى طوعا حسبى ✤ دمعى فان مثل العندم

يا عذّالى خلّوا حالى ✤ طرفى قلبى فى ذا اسلم

حبى يبغى منّى شيئا ✤ ممّا يكسى او ما يطعم

مالى[۱] مال الّادرهم ✤ اوبرذونى ذاك الادهم

الباب الثانى فى القافية[۲]

الفصل الاوّل فى حقيقة القافية

(۲۸) "القافية[۳] من اخر ساكن فى البيت الى اقرب متحرّك

يليه ساكن وهي قد تكون بعض كلمة كما في قوله۔

[1] وما مثله في الناس الا مملكا ✽ ابو امه حي ابوه يقاربه

فالقافية من القاف الى الهاء الساكنة وقد تكون كلمة كما في قوله

[2] فقا نبك من ذكرى حبيب ومنزل ✽ بسقط اللوى بين الدخول فحومل

فالقافية من الحاء الى الياء الساكنة المشبعة بعد اللام وقد تكون كلمتين كما في قوله

[3] تحمل واحلم اصبر وعز اهن ✽ وذل اخضع وقل اسمع ومر اطع

فالقافية من الميم الى الياء الساكنة المشبعة بعد العين وقد تكون اكثر من كلمتين كما في قوله

قد جبر الدين الاله فجبر (انجبر) ✽ فالقافية من لام الاله الاخيرة الى الراء

(١٢٩) لا يلزم اعادة كل حركات القافية بعينها في كل بيت فقد تكون فتحتين كما في حومل في البيت المذكور انفا ثم قال بعده۔

[4] ترى بعر الارام في عرصاتها ✽ وقيعانها كانه حب فلفل

الفصل الثاني في احرف القافية وحركاتها

(١٣٠) [5] من احرف القافية حرف الروي [6] وهو الحرف الذي تبنى

١ه قوله وما- البيت للفرزدق في مدح ابراهيم خال امير المومنين هشام معناه على ما قاله السعد ليس مثله في الناس حي يقاربه اي احد يشبهه في الفضائل الا مملك اي رجل اعطى الملك يعني هشاما ابو امه اي ابو ام ذلك المملك ابوه اي ابراهيم اي يماثله احد الا ابن اخته وهو هشام والتفصيل في المطول فراجعه ١٢ ٢ه قوله ففا خطاب لرجلين كانا هناك او لواحد على عادتهم كقوله ع فان تزجراني يا ابن عفان انزجر» ومنه القيا في جهنم او الالف بدل من النون الخفيفة والاصح انهم يقولون مثل هذا الكلام مطلقا وان لم يكن هناك احد بل لا يكون في الذهن ايضا ومنه خطابهم ونداءهم الى تثنية الخليل وهذا امر ذوقي لا يخفى على من له مسكة بنظم الشعر والسقط ما تساقط من الرمل واللوى ما التوى من الرمل والدخول والحومل موضعان ١٢

٣ه قوله تحـ- امر من تاه الرجل اذا تكبر وقوله اهن مضارع مجزوم لانه جواب الامر وهكذا وذل امر من ذلت دابة سمع (المرأة على زوجها اظهرت جرأة عليه في تدلل كانها تخالفه وما بها خلاف) واطع اصله اطيع متكلم مجزوم لكونه جوابا اعلم انه ذكر ستة اوامر يلي كل واحد منها مضارع متكلم مجزوم جوابا يقول له افعل ماتشاء اطيعك في كل حال ١٢

٤ه قوله ترى من معلقة امرأ القيس البعر في الهندية (مينگنی) الارام القياس فيه آرام لانه جمع رئم بالكسر وهو الظبي الخالص البياض والعرصات البقاع والقيعان جمع قاع الارض السهلة والفلفل (مرچ سياه) يعني مے بينی اے مخاطب پشكلهائے آهوان سفيد در صحنهائے آں وميدانهائے آں افتادہ هم چو فلفل سياه۔

٥ه قوله من احرف اعلم ان احرف القافية ستة جرت عادتهم بهذكرها مستقلة ولكل واحد احكام عليحدة وهي الروي[1] والوصل[2] والخروج[3] والردف[4] والتاسيس[5] والدخيل[6] ذكر الاخير منها في بحث الخامس لوجه لا ح للمصنف ١٢ ٦ه قوله الروي قال السيد في تعريفاته وعبد الحكيم في تكملته الروي هو الحرف الذي تبنى عليه القصيدة وتنسب اليه فيقال دالية او تائية آه وفي المختصر هو ماخوذ من الروية وهي الفكرة لان الشاعر يتفكر فيه فعيل بمعنى مفعول آه قلت فاصله الهمز تركت كما في مثل نبي فيكون من نوادر الالفاظ لكونه من قبيل خطيئة والقانون اي ابدال الهمزياء ثم الادغام جواز غير وجوب وترك الهمز شاذ في بعض الالفاظ البينة منها تبي على قول وبرية ويكون منه روي اما كونه مهموزا فيدلك ما قال صاحب المصباح حيث قال الروية الفكر والتدبر وهي كلمة جرت على السنتهم بغير همز تخفيفا وهي من روأت في الامر بالهمز اذا نظرت فيه آه وقال عبد الحكيم اللاهوري في تكملته في بحث تنوين الترنم ✽ والروي مشتق من رويت الحبل اذا فتلته او من رويت البعير اذا شددت عليه الرواء وهو الحبل الذي يجمع به الاحمال او من الري لان البيت يرتوي عنده فينقطع آه الرياض الناضرة في حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفي عنه

ا؎ قوله المجرى ـ مثل مسعى من الجرى الاسراع لان الشاعر يسرع اليها باتمام البيت حتى يصل الى الوصل فحركة اللام فى منزل هى مجرى او لكونها موضع جرى النفس واخراجه حيث يوقف عليها او لكونها مجرى وفاق الابيات للقصيدة حيث يجب اتحاد جميع الابيات فيها ۱۲ ۲؎ قوله بناء الاصول ـ منصوب على انه مفعول مطلق للنوع اى غير مبنيات بناءً كبناء الاصول اى الحروف الاصلية وقيد به احترازًا عن الالف والواو والياء الزوائد التى بُنيت كبناءها اصلية فى اللزوم وعدم التصرف فيها وغير ذلك حيث تقع رويا ارأيتَ قولَ المتنبّى سه الاكل ماشية الخيزلى ✽ فدىٰ كل ماشية الهيدبى ✽ كيف اتى بالخيزلى والهيدبى فى قافية الالف

عليه القصيدة فيقال داليّة او لاميّة او ميميّة الخ وحركة الروىّ تسمّى المجرىٰ[1] ثم انّ جميع حروف الهجاء تكون رويّا الا الالف والواو والياء الزوائد فى اخر الكلم غير مبنّيات فيها بناء الاصول[2] مثل ايامى فى ايّام وخبا مو عوض خباء والجزعا عوض الجزع والّا هاءَ الضمير او هاءَ التانيث الساكنة[3] كما فى ظُلمَة او هاء الوقف كما فى ارمهُ واغزه اولِمهُ او التنوين[5] كما فى قوله ـ

أقلّى[6] اللّوم عاذل والعتابن ✽ وقولى ان اصبتُ لقد اصابن
(اصبتِ بضم التاء وكسرها ۱۲)

او الالف المبدّلة من نون التاكيد الخفيفة كقوله ـ

يظنّه[7] الجاهل مالم يعلَمَا

وكذالك الالف والواو والياء اللواتى يلحقن الضمير نحو رأيتُهَا ومررت بهى وهذا غلامهُو ورأيتُهمَا ومررت بهمِى وكلّمتهُو وضربتُكا وضربتكى وما يشبه ذلك فان جاءك بيتٌ فانظر الى اخر حرف منه فان كان واحدا من هذه المذكورات فتجاوزه الى الذى قبله واجعله رويّا فان كان واحدا منها ايضًا فتجاوزه الى ماقبله فانّه لابد ان يكون رويّا وذلك انّه لا يمكن ان يلحق بعد

مع اليقين على زيادة الالف فيهما والوجه ان الالف جرت مجرى الاصول هذا ثم اتى اوّل من تفطّن لهذا الاشكال فى شعر المتنبى (فائدة) دخل فى هذه الزوائد الف ضمير الاثنين وواو ضمير الجماعة مضمومًا ماقبلها وياء ضمير المؤنث مكسورًا ماقبلها مثل لم يضربا لم يضربوا لم يضربى ۱۲ ۳؎ قوله هاءَ ولذا ذكر فى قافية الهمزة قصيدة المتنبى التى هى اوّل ديوانه وفى اخرها هاء الضمير وقد اشكل على قوم وضعُها فيها واوّلها عذل العواذل حول قلبى التائه وهوى الاحبّة منه فى سودائه ۱۲ ۴؎ احترز عن المتحركة فانها رويّ ۱۲ ۵؎ قوله التنوين ووجهه ان التنوين وان كان حرفًا اخيرًا للقافية فى الظاهر لكنهم لا يبنُون عليه القافية لانه دخل على القوافى بعد تمامها فلو بنوا عليه القافية لصحّ ان يكون اواخر جميع الاسماء المتصرفة المنونة اذا كانت فى الاواخر رويّا وهذا الامر لا يغفره الشاعر ولا فخر فى الاتيان به لاحد فائدة ـ جميع ماذكر من الحروف الوجه لعدم كونها رويًّا عدم الكمال والفخر فى الاتيان بها ۱۲ ۶؎ قوله أقلّى قوله عاذل اصله عاذلة سقط التاء للضرورة او اراد شخصًا عاذلًا والمعنى ـ كم كن تو از من ملامت را اے عاذله وعتاب را وبگو اگر صواب آرى تو من هم ثواب مى آرم البيت لجرير من الوافر ۱۲ ۷؎ قوله يظنه الخ اصله لم يعلمن وقوله ما بمعنى مادام يصف جبلًا عمه الخصب والنبات والمفعول الثانى لقوله يظنّه فى مصراع بعده وهو شيخًا على كرسيّه معمّمًا والضمير المنصوب للجبل او للبن على قول اخر وهو انه اخر وهو انّه يصف لبنا فى القعب اى الكوز علت عليه رغوته بدليل ماقبله من الابيات كما فى الخضرى (فائدة) دخول النون المؤكدة على مدخول لم قليل صرّح به النحاة ۱۲

حرف الروي اكثر من حرفين الاول هاء الوصل والآخر الخروج وسياتي القول فيهما فقول رؤبة وقاتم[١] الاعماق خاوي المخترق اخره القاف وليست واحدا من الحروف المستثناة فهي حرف الروي والقصيدة لذلك قافية وفي قول زهير۔

صحا[٢] القلب عن سلمى واقصر باطله ٭ وعُرّى افراس الصّبا ورواحِلُه

فاخر البيت الهاء الا انها من الحروف المستثناة وما قبلها اللام وليست من الحروف المستثناة فهي الروي والقصيدة لامية وقول ابى العلاء۔

ويهدى الدليلُ القوم والليلُ مُظلم ٭ ولكنّه بالنجم يهدى ويهتدى (بنفسه ١٢)

فالياء[٣] من الحروف المستثناة والقصيدة[٤] داليّة بدليل ما بعده قال

فيا اُحلم السادات من غير ذلّة ٭ ويا اَجود الاجواد من غير موعد

وفي قوله

يكاد نسيم الرّيح من نحو ارضه ٭ يخبّرنا عن وجده وغرامه

فالرّوي الميم وفي قوله۔

فلا اقتحام الشجاع مُهلكها ٭ ولا توقّي الجبان مخلّدها

ـــــــــــــــ

١ه قوله وقاتم۔ قال المولى عصام الدين القاتم الغبار المرتفع والاعماق جمع عمق بالفتح وقد يضمّ اطراف المفازة والخاوي الخالي والمخترق مهبّ الرياح وجوب الواو محذوف يريد ربّ مفازة مغبرة الاطراف الخالي المهبّ قطعتُ **تنبيه**۔ رواية النحاة لهذا البيت «هكذا المخترقن» بالتنوين ويسمّون هذا القسم التنوين الغالى لما فيه من الغلو والتجاوز عن الحد قال ابن هشام في المغنى وزاد الاخفش والعروضيّون تنوينًا سادسًا وسموه الغالى وهو اللاحق لآخر القوافي المقيّدة كقوله رؤبة وقاتم الخ ١٢ ٢ه قوله صحا۔ اى افاق كناية عن ترك الحبّ والعشق اذ هو سكرة وباطله منصوب بنزع الخافض وروى بالرفع ايضًا يقال اقصر عنه كفّ وافراس الصبا كناية عن اشتغال اللهو في الشباب الذى هو كالصبا في الاشتغال بالملاهى فيه اى افاق قلبي عن حبّ سلمى واقصر عن باطله وعرّيت افراس الصبا اى اشغاله ١٢ ٣ه قوله فالياء فيه نظر اذ هذه الياء اصلية والمستثناة الزائدة فالصواب اسقاط هذه الجملة والاكتفاء بما بعدها ١٢ ٤ه قوله والقصيدة تتمته انّ الياء في قوله (يهتدى) وان كانت اصلية لكن القصيدة دالية بدليل ما بعده ثم هذا الدليل لا يقطع عرق النقض فاقول قال السكاكى وشرّاح كلامه ما ملخّصه وكثيرا ما يجرى الالف والواو والياء الاصليّة مثل سرى ويسرو ادّ يسرى والهاء الاصلية مثل اشبه واعمه مجرى الحروف الاشباعيّة وذالك في اثناء القصائد على سبيل التوسّع كقول ابي الطيب في قافية الام ــ وربع له جيش العدوّ وما مشى ٭ وجاشت له الحرب الضروس وما تغلى ٭ مع انّ الياء اصلية۔ وفي الابتداء ايضًا على الاقلّ كقوله في قافية الهمزة ــ عذل العواذل حول قلبى التائه ٭ فانّ الهاء اصلية فلا يصحّ التصريح الّا على القول بما ذكرنا ١٢ الرياض الناضرة في حلّ محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه۔

۱؎ قوله یا - المها جمع مهاۃ البقر الوحشی رائعة بمعنی راعیة والعقیق واللوی موضعان قوله اما اصله ان شرطیة وما زائدۃ و حاکی فعل ماض ولونه فاعله وطرۃ صبح مفعوله والطرۃ طرف کل شیء ۱۲ ۲؎ قوله ابن الفارض هو الامام العارف بالله الشیخ ابوحفص وابوالقاسم عمر ابن الفارض صاحب الشعر اللطیف الفائق والاسلوب الظریف الرائق الذی شاع شعره فی الاقطار کالشمس فی رابعة النهار وجاور مکة وکان یقول عملت فی النوم بیتین وهما سه وحیاۃ اشواقی الیک وتربة الصبر الجمیل + ما استحسنت عینی سواک ولا صبوت الی خلیل + ولد فی الرابع من ذی القعدۃ سنة ۵۷۶ھ بالقاهرۃ ومات فی جمادی الاولی سنة ۶۳۲ھ ۱۲ ۳؎ قوله سائق هذا اول بیت من دیوانه سائق ای یا سائق الاظعان اسم فاعل من ساق بیسوق والاظعان جمع ظعینة وهی الهودج والمرأۃ فیها یطوی یقطع البید مفعول الفعل جمع البیدا المفازۃ وطیّ اصله طیا مفعول مطلق عرّج امر بمعنی مل کثبان جمع کثیب وهو التل من الرمل وطیّ قبیلة ۱۲ ۴؎ قوله لقد - یقال ولّی الامر فلانا ای فوضه الیه وجوی اسم رجل وقوله غیر ممطول اخوها ای غیر منقوص حق اخیها وجارها ای لا یقدر احد ان ینقص حق اخیهم لقوتهم وان کانت الروایة مطول بلا میم فالمعنی غیر مهدور دمه یقال طلّ دمه ای هدر ای نوض جوی نسمة الذی انسم علیه قوما لا ینقص حق جارهم ولا یهدر فان مات جوی فالموت سبیل یسلکه کل واحد ۱۲ ۵؎ قوله سقتنی - هذان البیتان من تائیته الکبری المسماۃ عند الصوفیة بنظم السلوک وقد شرحها کثیر من الصوفیة علی حدۃ واوردها فی شرحها اسرار الجامی وغیره وحمیا الحب سورته والمحیا الوجه وجلت عظمت وراحة مقلتی ای کف عینی جعل للعین کفا ای رأت عینی الحبیب فسقتنی شراب المحبة وکاسی وجه الحبیب وقوله سری ای باطنی ۱۲ الریاض الناضرۃ فی حل محیط الدائرۃ لمحمد موسی عفی عنه -

فالروی الدال الالف الساکنة الاصلیّة ای المقصورۃ قد تکون رویّا وتسمی القصیدۃ حینئذ مقصورۃ کمقصورۃ ابن درید التی اوّلها -

یا ظبیةً[۱] اشبه شیءٍ بالمها + رائعة بین العقیق واللوی ،
امّا تری رأسی حاکی لونه + طرّۃ صبح تحت اذیال دُجی

وکالقصیدۃ الخزرجیّة فی العروض التی اوّلها -

وللشعر میزان یسمّی عروضه + به النقص والرجحان یدریهما الفتی
وانواعه قل خمسة عشر کلها + یؤلف من جزئین فرعین لا سوی

بسکون عین خمسة عشر والیاء الساکنة الاصلیة قد تکون رویا کما فی قول ابن الفارض[۲]

سائقَ[۳] الاظعان یطوی البید طیّ + منعما عرّج علی کثبانِ طیٔ ،

وکذلک الواو الاصلیة او الزائدۃ بعدها ضمیر کقوله

لقد ولّی[۴] الیتنة جُویّ + معاشر غیر ممطول اخوها
فان نهلک جویّ فکل نفس + سیَجلبُها لذلک جالبوها

وامّا تاء التانیث المتحرّکة فتکون رویّا کما فی قول ابن الفارض

سقتنی[۵] حُمیا الحُبّ راحة مُقلتی + وکاسی مُحیّا من عن الحُسن جلّت

فَاَوْهَمَتْ صُحْبِي اَنَّ شَرْبَ شَرَابِهِمْ * بِهِ سُرَّ سِرِّي فِي انْتِشَائِي بِنَظْرَةٍ

(٢٣) متى كان الروي ساكنا سميت القافية مقيدة[١] وحركة الحرف الذي قبل الروي يقال له التوجيه[٢] وان تحرك الروي فالقافية مطلقة[٣] وحركة الروي هي المجرى كما تقدم۔

(٢٤) يجب المحافظة على الروي الواحد والمجرى الواحد في القصيدة كلها فان تغير الروي الى حرف آخر الا انه قريب منه في المخرج فهو عيب في القافية يسمى الاكفاء[٤] كقوله۔

بُنَيَّ[٥] اِنَّ الْبِرَّ شَيْءٌ هَيِّنٌ * الْمَنْطِقُ اللَّيِّنُ وَالطُّعَيِّمُ

فَجَمَعَ بين الميم والنون[٦] وهُمَا متقاربان في المخرج وقوله۔

اِذَا زُمَّ[٧] اُجْمَالٌ وفَارَقَ جِيرَةٌ * وصاح غراب البين انت حَزِينٌ

تنادوا باعلى صخرةٍ وتجاوبت * هَوَادِرُ في حافاتهم وصهيل

فجمع بين النون واللام وهما[٨] متقاربان في المخرج۔

١ـه قوله مقيدة۔ سميت بذالك لتقييد رويها بالسكون او لتقييد الصوت عن الانطلاق لانتفاء حروف الاطلاق او لان قسيمها لما سميت مطلقة ناسب ان تسمى هي مقيدة تكميلا للتقابل ١٢ ٢ـه قوله التوجيه في المختصر سميت بذلك لان الحركة قبل الساكن كالحركة عليه فكان الروي موجه بها اي مصيرا ذا وجهين سكون وتحرك كالثوب الذي له وجهان ١٢ ٣ـه قوله مطلقة۔ اي مطلق رويها اي ليس ساكنا فاسناد الاطلاق الى القافية مجاز عقلي علاقته الكلية والجزئية والروي المطلق هو الحرف المتحرك الذي يعقبه الحروف المستتبعة بالاشباع وهي الالف والواو والياء الزوائد التي مرّ ذكرها وسمي بذلك لان الصوت ينطلق به ولا ينحبس وقال الجامي سميت هذه الحروف الواو والياء والالف حروف الاطلاق لاطلاق الصوت بامتدادها فائدة۔ القوافي المطلقة هي التي ربما تلحقها تنوين الترنم بدلا من حروف الاطلاق عند تميم ولذا تدخل الفعل ايضا لكونها بدل حروف الاطلاق لتحصيل التغني عند ابن يعيش واختاره الجامي ولقطعه عند سيبويه وحزبه فالتغني باحرف الاطلاق عنده لقبولها مدّ الصوت فاذا لم يترنموا جاؤا بالنون مكانها كذا في المغني ج ٢ ص ٢٤ طبع مصر واما المقيدة فتلحقها التنوين الغالي كما في قول رؤبة المخترقن المذكور سابقا فالروي وهو القاف ساكن وعند التغني حرك ولحقه التنوين الغالي سمي به لتجاوز البيت بها عن حد الوزن ولهذا يسقط عن التقطيع والتفصيل في الرضي والجامي والمغني هذا والله اعلم ١٢ ٤ـه قوله الاكفاء بكسر الهمزة مأخوذ من قوله كفأت الاناء اذا قلبته فهو مكفوء سمي به البيت المذكور لان الشاعر قلب الروي عن طريقه المالوف وهو غير جائز للمولدين كذا في المختصر واورد ابن الشجري في اماليه له شواهد عديدة اثناء بحث النداء فراجعه ج ١ ص ٢٦ طبع حيدرآباد ١٢ ٥ـه بنيّ اي يا بنيّ فحذف حرف النداء والطعيّم تصغير طعام يصح ولده اي يا بنيّ البرّ والاحسان امر سهل غير وقر وصعب فهو شيئان الكلام الطيّب الليّن فلا تكن فظّا واطعام الطعام القليل فلا تكن بخيلا ١٢ ٦ـه قوله الميم والنون تقاربهما من حيث ان لكلّ واحد منهما تعلّقا بالخيشوم لا سيّما اذا كانتا ساكنتين حيث لا يمكن اداءهما اذا اخذت بالانف اخذا يكف الصوت ١٢ ٧ـه قوله اذا زمّ الجمل اذا جعل في انفه خطام والاجمال جمع جمل والجيرة بالكسر جمع جار والهوادر جمع هادرة الارض الكثيرة العشب والمراد هنا التلال والعقاب بقرينة صخرة وجوابهن هو الصدى (صدائے بازگشت) والحافات الاطراف ١٢ ٨ـه قوله وهما۔ بل متحدا المخرج كما في كتب التجويد انّ الراء واللام والنون متحدة المخرج لكن لا منافاة حيث صرّحوا بانّ المراد من الاتحاد في المخرج بين الحروف كمال القرب لا الاتحاد حقيقة فانه محال ١٢ الرياض الناضرة في حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفي عنه

سلہ قوله الاجازة بالکسر من جاز المکان اذا تعدا و عامة الکوفیین یسمونه الاجارة بالراء المھملة من الجور وھو التعدی ووجه التسمیة علی القولین ظاھر وھو غیر جائز للمؤلدین کذا فی المختصر ۱۲ سلہ قوله خلیلیّ الرحل ما یجعل علی ظھر البعیر والمھلکة المرادمنه المفازة ای اترکا الرحل فانی بمفازة والنوائب تطوف وقوله یشری من اشری الشیء اذا حرکه ورخو الملاط کنایة عن لین موضع الرکوب والنجیب الکریم ۱۲ سلہ قوله الاقواء بالکسر من اقوی الربع اذا تغیّر وخلا عن سکانه

(۳۴) ”ان تغیّر الرویّ الی حرف مخرجه بعید عن مخرجه فھو عیب فی القافیة یسمی الاجازة[1] کقوله۔

خلیلیّ[2] سیرا واترکا الرحل انّنی ✦ بمھلکة والعاقبات تدور

فبیناه یشری رحله قال قائل ✦ لمن جملٌ رخو الملاط نجیب

فجمع بین الرّاء والباء وبینھما تباعدٌ فی المخرج

(۳۵) ”ان تغیر المجری الی حرکة قریبة کما اذا ابدلت الضمّة کسرة او الکسرة ضمّة فھو عیب فی القافیة یسمّی الاقواء[3] کقوله

سقط[4] النصیف ولم ترد اسقاطه ✦ فتناولته واتقتنا بالید

بمخضّب رخص کانّ بنانه ✦ عنمٌ یکاد من اللطافة یعقد

فابدلت الکسرة ضمّة وکقوله

زعم[5] البوارح انّ رحلتنا غداً ✦ وبذاک اخبرنا الغراب الاسودُ

لامرحبًا بغدٍ ولا اھلا به ✦ ان کان تفریقُ الاحبّة فی غد

فابدلت الضمّة کسرة۔

(۳۶) ”ان تغیّر المجری الی حرکة بعیدة کما اذا ابدلت الضمّة او الکسرة فتحة وبالعکس فھو عیبٌ فی القافیة یسمّی اصرافا[6] او اسرافًا کما فی قوله۔

لاتنکحنّ عجوزًا او مطلّقة ✦ ولا یسوقنّھا فی حبلک القدر

لان الرویّ تغیّر وخلا عن حرکة الاولی والاقواء غیر جائز للمولّدین کذا فی المختصر ۱۲ سلہ قوله سقط النصیف الخمار الغنم محرکة شجرة لھا ثمرة حمراء یشبّه بھا بنان النساء المخضوب بذکر امرأة سقط خمارھا بلا ارادة اسقاطه فرفعته وغطّت عنا وجھھا حین السقوط بالید او رفعته بالید وقوله بمخضّب بدل من الید والرّخص اللیّن ۱۲ سلہ قوله زعم۔ البوارح لعلھا اسم حبیبته وقیل ھی الظباء والله اعلم ۱۲ سلہ قوله اصرافا بالصاد المھملة من قولھم صرفت الشیء ای العدته عن طریقه فسمّی اختلاف المجری به لان الشاعر صرف الرویّ عن طریقه الذی کان یستحقّه من مماثلة حرکته الحرکة حرف الرویّ الاوّل وبالسین ووجه التسمیة ح ظاھر وھو غیر جائز للمولّدین کذا فی المختصر ویسمی القافیة مصرفة قال السیوطی فی المزھر لیس فی کلام العرب اصرفت بالھمز الا کلمة واحدة وھی اصرفت القافیة فھی مصرفة ۱۲ الریاض الناضرة فی حل محیط الدائرة۔

(لمحمد موسی عفی عنه)

فان اتوك وقالوا انّها نَصَفٌ[1] + فان اطيب نصفيها الّذى غَبَرَا

(١٣٧) من احرف القافية الوَصْل[2] وهُو ما يلى الروىّ متّصلا به من حرف لين كقوله "اقلّى اللوم عاذل والعتابا" او هاءُ ضميرٍ كقوله "يا من بزيد حيوته لرجاله" ولا يقع الا فى القوافى المطلقة وحركة هاء الوصل يقال لها النَّفاذ[3] ويجب المحافظة عليها فى القصيدة كلها۔

(١٣٨) ومن احرف القافية الخُرُوج[4] وهُو حرف لين يليها الوصل كقوله "عفت الديار محلّها فمقامها"

تنبيه احيانا تقع الهاء[5] الاصليّة وصلاً اذا تحرّك ما قبلها كقوله اعطيت فيها طائعا او كارها + حديقة غلباء[6] فى جدارها "وفرسا انثى وعبدا فارها"

(١٣٩) من احرف القافية الرِّدف[7] وهو حرفُ لينٍ قبل الروىّ كقوله "لا خيل عندك تهديها ولا مال" وحركة الحرف

[1] قوله نَصَف بفتح الاوّل والثانى يقال امرأة نصف اى متوسطة العمر ١٢ [2] قوله الوصل۔ لما فرغ من بحث الروىّ شرع فى القسم الثانى من احرف القافية وهو الوصل سمى بذالك الحرف المذكور لكونه موصولا به من اطلاق المصدر على اسم المفعول مجازا والمراد من حرف اللين حرف العلة الموافق حركة ما قبله له الذى يقال له حرف الاطلاق لا مطلق حرف العلة الساكن وقوله هاء الضمير تفصيله انها قد تكون ساكنة كقوله ؎ تطاول هذا الليل واسود جانبه + وارّقنى الا خليل الاعبه وقد تكون متحركة امّا بالفتحة او بالضمة او بالكسرة فعلى تقدير سكون الهاء وصل محض من غير خروج لكونها حرفا واحدا بعد الروىّ وعلى الثانى اى كونها متحركة وصل مع الخروج ١٢ [3] قوله النفاذ سمّيت بذلك لانّ المتكلم نفذ بحركة هاء الوصل الى الخروج وهو الالف مثلا التى بعدها وقيل بالدال المهملة ومعناه الانقضاء والتمام لانّ هذه الحركة هى تمام الحركات فيها وقع نفاذها اى انقضاؤها وتمامها ١٢ [4] قوله الخروج اى المخروج بسببه من البيت فهو مصدر بمعنى اسم المفعول سمى بذالك لخروجه وتجاوزه الوصل التابع للروىّ ويحتمل ان يكون بمعنى اسم فاعل والله اعلم ١٢ [5] قوله الهاء لا تقع رويّا فى ثلثة مواضع احدها ان تكون هاء السكت وهى ما تتبيّن بها الحركة نحو ارمه اغزه وثانيها ان تكون ضميرا محركا ما قبلها مخففا او مثقلا سواء تحرّكت او سكنت نحو عنده اذا وقع قافية وثالثها ان تكون منقلبة عن تاء التانيث محركا ما قبلها نحو طلحة فهذه الهاءات وصل لا روىّ بل ما قبلها هو الروىّ ونقل بعضهم ان قوما اجازوا وقوع الهاء المنقلبة عن تاء التانيث رويّا اذا كان ما قبلها مشددا كحطيّة وهديّة والصحيح انّ هذه الهاء وصل والروىّ ما قبلها وهو الياء وامّا الهاء الاصلية المحرّك ما قبلها كالشبه والتشابه فانت فيها بالخيار ان شئت جعلتها وصلا ولزمت الحرف الّذى قبلها لاجل ان يكون رويّا وان شئت جعلتها رويّا قال ابن جنّى وقوعها وصلا كثير عنهم كقوله وفرسا انثى وعبدا فارها فان سكن ما قبل الهاء اصليّة كانت او زائدة او مضعفة لم تكن الا رويّا فالاصلية كوجه والزائدة نحو عليه والمضاعفة نحو مياههما ١٢ [6] قوله غلباء الحديقة المتكاثفة الشجر والفاره الحاذق ١٢ [7] قوله الردف بكسر الراء وسكون الدال مصدر بمعنى اسم الفاعل سمّى بذلك لانّه خلف الروىّ فهو من رديف الراكب لانه وان سبق الروىّ نطقا مؤخر عنه رتبة لانّه دونه فى اللزوم وهو واجب اتفاقا حيث يلتقى ساكنان اخر البيت يسهل الانتقال من احد الساكنين الى الاخر بالمدّ الذى هناك ١٢ الرياض الناضرة فى حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه۔

ل قوله بالفتح ثم السكون سميت بذالك لان الشاعر يحذوها اى يتبعها فى القوافى لتتفق الارداف لزوماً او رجحاناً فالمصدر بمعنى اسم المفعول ١٢ ٢ قوله ويجوز قيل العيوب المتعلقة بالردف عشرة (١) جمع المردف وغيره (٢) الجمع بين الواو والالف المدتين كالقال والمقول (٣) الجمع بين الياء والالف المدتين (٤) الجمع بين الواو والمفتوح ماقبلها والالف مثل قال وقول (٥) الجمع بين الياء المفتوح ماقبلها والالف (٦) الجمع بين الواو والمفتوح ماقبلها والواو المدة (٧) الجمع بين الياء المفتوح ماقبلها والياء المدة (٨) الجمع بين الياء المفتوح ماقبلها والواو المدة (٩) الجمع بين الواو المفتوح ماقبلها و الياء المدة (١٠) الجمع بين الياء والواو المفتوح ماقبلها وليس هو بممنوع ١٢ ٣ قوله تخفق تتحرك وتمر الارواح جمع ريح ينبح من باب ضرب ومنع والطراق جمع طارق الذى يأتى ليلاً ١٢ ٤ قوله تجرر اذيالها من جرره بمعنى جرد اى جذبه والاذيال جمع ذيل "دامن" ١٢ ٥ قوله التاسيس المصدر بمعنى اسم المفعول اى المؤسس به وسميت به تلك الالف لانها لتقدمها على جميع حروف القافية اشبهت اس البناء ١٢ ٦ يانخل ذات السرو المراد من النخل الحديقة لا الشجرة المخصوصة بدليل قوله ذات السرو وهو شجر معروف والجداول الانهار الصغار ١٢ ٧ قوله الدخيل فعيل بمعنى فاعل اى الداخل بين التاسيس والروى ١٢ ٨ قوله الرس بالفتح والتشديد من قولهم رسست الشئ اى ابتدأته على خفاء لان حركة ماقبل التاسيس اول لوازم القافية وفيها خفاء لانها بعض حرف خفى وهو الالف واذا كان الكل خفياً فالبعض اولى بالخفاء ١٢ ٩ قوله حركة اشارة الى ان الدخيل لايكون الا متحركاً فخرج منه الردف لانه لايكون الا ساكناً وبهذا علم ان الردف والدخيل لايجتمعان فى قافية واحدة وكذا لايجتمع الردف والتاسيس فيها لان كلا منهما ساكن والساكنان لايجتمعان الا بشروط بعضها مفقود هنا واما ماعدا ذلك من حروف القافية فقد يجتمع فيها ١٢ المختصر بتصرف ١٠ قوله الاشباع سميت بذلك لاشباعها الدخيل وتقويته على اخويه فى الوقوع قبل الروى وهما التاسيس والردف لسكونهما والمتحرك اقوى من الساكن.

الذى قبل الردف يسمى الحذو[1] ويجوز[2] فى الردف ان يشترك من الواو والياء دون الالف كقوله

عه
لبيت تخفق[3] الارواح فيه + احب الى من قصرٍ منيف
وكلب ينبح الطراق دونى + احب الى من هرٍ الوف

وقوله

كنت اذا ماجئته من غيب + يشم رأسى ويشم ثوبى

وقد يكون الردف والروى من كلمة واحدة كما تقدم و قد يكونان من كلمتين كما فى قوله

اتته الخلافة منقادة + اليه تجرر[4] اذيالها
فلم تك تصلح الا له + ولم يك يصلح الا لها

(١٤٠) ومن احرف القافية التاسيس[5] وهو الف بينها وبين الروى حرف واحد كقوله "يانخل[6] ذات السرو والجداول" والحرف الفاصل بين التاسيس والروى يسمى الدخيل[7] كالواو فى الجداول وحركة الحرف قبل التاسيس هى الرس[8] وحركة[9] الدخيل هى الاشباع[10] واعلم ان الف التاسيس لابد

عه البيتين لمروجة معاوية رضى الله تعالى عنه كانت بدوية فتزوجها معاوية فملت عن الحضارة و قالت لبيت تخفق الارواح الى آخره البدوية ١٢

ان تكون من كلمة[1] الروىّ كما في المثال وان لم تكن كذلك فلا
تعدّ تاسيسًا[2] كما في قوله (اى الجد اول ١٢)

ولقد خشيت بان اموتَ ولم تكن ✤ للحرب دائرة على ابني ضمضمِ
الشاتمي عرضي ولم اشتمهما ✤ والناذرين اذا لم القهما دمي

الا اذا كان الروىّ ضميرا او جزءً من ضمير كما في قوله.

الا ليت شعري هل يرى الناس ما ارى ✤ من الامر او يبدو لهم ما بدا ليا
بدا[3] لي انّي لستُ مدرك ما مضى ✤ ولا سابق شيئًا اذا كان جائيًا

"الفصل الثالث في السناد[4]"

(١٣١) "كل عيب في القافية يحدث قبل الروىّ يسمّى

---

(١) قوله كلمة الروى القافية المؤسسة هي ما كان قبل رويها بحرف واحد الف ويشرط ان تكون الالف والروىّ في كلمة واحدة فالف نحو "مال" ودراهم ليست بتاسيس لعدم الفاصل في الاولى بينهما وبين اللام الروىّ ولمجئ الحرفين في الثاني بينهما وهما الراء والهاء وكذا اذا كانت في كلمة والروى في كلمة ولا كذلك الردف لان الردف قريب الروىّ ليس بينهما شئ ويجوز ان يكون في كلمة والروىّ في كلمة كذا في حواشي المفتاح وفيه ما فيه (٢) قوله تاسيسا (فائدة) قالوا ان الف التاسيس مما يجب رعايته قال الشيخ الصبان هذا الالتزام فيما اذا لم تكن الالف بدلا من الهمزة بان كانت اصلية والا فلا عند الخليل نظرا الى الاصل كادم واخر فعنده يجوز الجمع بين ادم ودرهم مثلا واوجبه غيره وهو الاصحّ والظاهر انه على كلا القولين يجوز الجمع بين الالف المبدلة من الهمزة وبين الالف الغير المبدّلة نظرا الى اللفظ واما وجوب التزامها والروىّ في غير كلمتها فعلى الصحيح عند الاكثرين الا كذا في الارشاد ١٢ (٣) قوله بدا لي البيتان من قصيدة لزهير ولا يخفى ما في البيتين من الملاحة والرشاقة ومخائل السحر لما احتوياه من المعنى البديع الذى لا يتكلم به الا الحكيم فحق ان يكتبا بالتبر يقول ليت الناس يرون ما ارى كله او يبدو لهم ما بدا لي ثم فسّر ذلك في البيت الثاني اى بدا لي ان كل شيئ مضى لا يدرك فلا يحسن الحزن والجزع عليه وكل ما قدر الله مجيئه لا يسبقه احد فالحيل من تقدير الله عبث حاصله ان الرضا بالقدر واجب اذ كل ما هو آت آتٍ وكل ما فات فات وقوله ولا سابق بالجرّ عطف على مُدركٍ بتوهم دخول الباء عليه وعدّه مجرورا صرّح به ابن هشام لانّ دخول الباء على الخبر المنفى كثير راجع المغنى ج ٢ ص ٩٦ ط مصطفى محمد مصر وقد خفى هذا العطف على بعض الفضلاء فكتب هنا ما يقضى منه العجب ولكن لكل صارم نبوة ولكل عالم زلة مع انّ البيت اشهر من الشمس في رابعة النهار وذكره الملا جلپي ج ١ ص ٤ ط مصر وغيره من شراح التلويح وشراح المطوّل وشراح الجامي وغير ذلك في مواضع لا سيما عند قولهم في الخطبة "وبعد" حيث قالوا ان الفاء بعده على توهم امّا هذا والله اعلم ١٢ (٤) قوله في السناد- العيوب المتعلقة بالقافية ثلثة- الاوّل ما تتعلق بالروىّ وما بعده فمنه الغلو وقد ذكرناه ومنه التعدّى اى زيادة التنوين الغالى بعد الروىّ في الاوّل والهاء الساكنة بعده في الثاني ومنه الاكفاء ومنه الاجازة ومنه الاقواء ومنه الاصراف وهذه الاربعة لا تجوز للمولّدين والثاني ما يتعلق بما قبل الروىّ وهو اختلاف ما يراعى قبل الروىّ من الحروف والحركات ويسمى سنادا وهو خمسة ثم سناد الاشباع والدخيل في كلام المصنف واحد فانّ التشديد دلّ على اللفّ ولم يذكره في الشرح الا خمسة هذا والثالث ما يكون غيرهما فمنه الايطاء وهو اعادة كلمة الروىّ لفظا ومعنًا ومنه التضمين وهو تعليق البيت بما بعده وفي المختصر ان الايطاء والتضمين والسناد باقسامه يجوز للمولّدين استعماله كما يؤخذ ذلك من شرح شيخ الاسلام على الخزرجية ١٢

الرياض الناضرة في حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه.

ا؎ قوله سناد – ماخوذ من قولهم خرج بنو فلان متساندين اذا جاءوا فرقًا لا يقودهم رئيس واحد فهم مختلفون غير متفقين فهناك مناسبة بين المعنى اللغوى والاصطلاحى وذلك لان قوافى القصيدة المشتملة على السناد لم تتفق الاتفاق المالوف فى انتظام القوافى ١٢ ٢؎ قوله وكنا – اى كنت انا والصديق الذى غدر بى كغصنين فى شجر بانة لا يزول ولا يفترق احدهما عن رأى الآخر على انقلاب الحالات ثم تبدل واتخذ ذلك الصديق خلا آخر مكانى فاتخذت ايضًا خلًّا غيره وتركته لما اراد التباعد عنى ١٢

ا؎ سناد وهو قد يكون فى الاشباع وفى الدخيل وفى التاسيس وفى الحذو وفى الردف وفى التوجيه اما سناد الاشباع فتغييره كما فى قوله –

٢؎ وكنا كغصنى بانة ليس واحد + يزول على الحالات عن رأيِ واحدِ

تبدّل بى خِلًّا فخاللت غيره + وخليته لما اراد تباعُدِى

فتغير الاشباع من كسرة الى ضمة وقيل ٣؎ ان ذلك ليس بعيب بل العيب اذا ابدلت الفتحة ضمة او كسرة او بالعكس –

(۴۲) اما سناد التاسيس فتركه ۴؎ كما فى قوله

٥؎ لو ان صدور الامر يبدون للفتى + كاعقابه لم تلقه يتندم

اذا الارض لم تجهل علىّ فروجها + واذ لى عن دار الهوان مراغم

فالبيت الاول غير مؤسس والثانى مؤسس –

(۴۳) اما سناد الحذو فتعاقب الفتحة مع الضمة او مع الكسرة قبل الردف كما فى قوله

٦؎ كان سيوفنا منا ومنهم + مخاريق بايدى لاعبينا

٧؎ كان متونهن متون غدر + تصفقها الرياح اذا جرينا

(۴۴) اما سناد الردف فتركه فى بيت دون آخر كقوله

٨؎ اذا كنت فى حاجة مرسلا + فارسل حكيمًا ولا توصه

٣؎ وقيل فى حواشى المفتاح عن الجدول الصافى ملخصه ان الجمع بين الضمة والكسرة اجازه الخليل وعد عيبًا الجمع بين فتحة وكسرة او ضمة ١٢ ۴؎ قوله فتركه – الضمير المجرور فى قوله فتركه الى التاسيس المضاف اليه لا الى السناد المضاف اذ ليس ترك السناد عيبًا بل ترك التاسيس عيب وهكذا فى سائر اقسام السناد الضمير يرجع الى المضاف اليه ١٢ ٥؎ قوله لو ان – بنقل حركة الهمزة الى الواو وفروج الارض طرقها والمراغم المهرب والمذهب ويبدون يظهرن اى لو ان صدور الامور يظهرن للمرأ كاواخره لم يتندم لكن لا يظهر له فى بدأ الامر ما يظهر فى انتهائه ثم اذا الارض لم تكن طرقها مجهولة علىّ واذ كان لى مهرب عن دار المذلة والشاهد فى قوله يتندم حيث ترك الف التاسيس الثابتة فى البيت الثانى ٦؎ قوله كان المخراق ثوب يلف فيضرب به ويلعب به الصبيان ويشبه به السيف فى الخفة يقول نضربهم ويضربوننا بلا مبالاة بالضرب كان السيوف مخاريق بايدى اللاعبين ١٢ ٧؎ قوله كان غدر جمع غدير الحوض تصفق تحرك شبه سطوح السيف فى البريق والتموج بالحياض تحرك ماءها الرياح ومثل هذا التشبيه كثير فى كلامهم والبيتان من معلقة عمرو بن كلثوم ٨؎ قوله اذا البيتان لحسان رضى الله عنه وقوله التوى اى اشد والشاهد فى كون البيت الاول مردوفًا بالواو وقبل الصاد والثانى غير مردوف ١٢ الرياض الناضرہ

وان باب امر علیك التوی ✽ فشاور حکیما ولا تعصہ

(١٤٥) ” واما سناد التوجیہ فاختلافہ کما فی قولہ۔

مضی شرح البیتین فی مادۃ ۱۲ ستہ

کان المدام وصوب الغمام ✽ وریح الخزامی ونشر القطر

یعل بہا برد انیابہا ✽ اذا غرد الطائر المستحر

وقد رابنی قولہا یا ھنا ✽ ہ ویحك الحقت شرا بشر

وذلك لایحسب عیبا عند کثیرین من العروضیین[ا]

لکثرۃ وقوعہ فی اشعار العرب۔

تنبیہ۔ ان استکملت القصیدۃ اجزائہا وکانت سالمۃ

من التغییرات المستحسنۃ سمیت بأوًّا[۲] وان سلمت

من المستقبحۃ فقط سمیت نصبا[۳]۔

” الفصل الرابع فی انواع القافیۃ “

(١٤٦) ” صور القافیۃ تسع[۴] ست للمطلقۃ وثلاث للمقیدۃ[٥]

فالمطلقۃ قد تکون مردفۃ اومؤسسۃ اومجردۃ عن

الردف والتاسیس وینتج من ذلك ثلاث صور وکل

واحدۃ منہا قد تکون موصولۃ بالہاء اوبحرف لین

ای بالالف اوالواو والیاء فینتج من ذلك ثلاث ایضا

فتکون صور القافیۃ المطلقۃ ستا کما تقدم وھذہ

لہ قولہ وذلك ۔ اعلم ان فی سناد التوجیہ ثلاثۃ مذاهب الاول مذہب الاخفش وھو انہ لیس بعیب مطلقا لان الشاعر لہ ان یوجہہ الی ای جہۃ شاء من الحرکات ولذا سمی توجیہا وھو اختیار ابن القطاع وابن الحاجب وثانیہا مذہب الخلیل وھو جواز الضمۃ مع الکسرۃ وامتناع الفتحۃ مع احدہما والثالث ما قال کراع وھو امام من الائمۃ الجمع بین الفتحۃ والضمۃ جائز ولا تاتی الکسرۃ مع احدہما والمصنف لما ذکرہ فی عداد العیوب تبعا لکثیر من المصنفین اردفہ بقولہ وذلك الخ وعزاہ الی کثیرین اشارۃ الی ان ہذا مختارہ فان قلت کلامہ یوہم انہ عیب علی الاطلاق عند من عدہ عیبا ولیس کذلك کما سمعت قلت مرادہ ان مطلق سناد التوجیہ عیب عند الاولین لا سنادہ المطلق ای لیس مرادہ ان اختلاف التوجیہ المطلق عیب عندہم بل حکم علی مطلق الاختلاف ذلك ہذا واللہ اعلم ۱۲ ۲ہ قولہ بأوا لفخرہا علی سائر القصائد والبأو الفخر کذا قیل ۱۲ ۳ہ قولہ نصبا وھو الرفع یقال نصبہ ای رفعہ سمیت بذلك ہذہ القصیدۃ لکونہا عالیۃ مرفوعۃ القدر بالاضافۃ الی ماوقعت فیہ التغییرات المستقبحۃ وقیل غیر ذلك ۱۲ ۴ہ قولہ صور ای صورہا الکلیۃ الاجمالیۃ وباعتبار التفصیل اربع واربعون صورۃ کما ستراہا فی الجدول تسع وثلثون للمطلقۃ وخمس للمقیدۃ وھذا لان المقیدۃ ھی التی یکون آخرہا حرفا صحیحا ساکنا کما فی حواشی المفتاح لا توصل بالہاء ساکنۃ کانت الہاء او متحرکۃ ولا باللین لکونہا ساکنۃ فقلت اقسامہا بالنسبۃ الی المطلقۃ ۱۲ الریاض الناضرۃ فی حل محیط الدائرۃ لمحمد موسی عفی عنہ۔

امثلتها (۱) المردفة[1] الموصولة بحرف لين؛ ومن ا ين للوجه المليح ذنوب ؛ الردف واو والوصل واو ؛ وخيب البازل الامون ؛ الردف واو والوصل ياء ؛ طاروا اليه زرافات ووحدانا ؛ الردف والوصل الف ؛ وقلنا القوم اخوان ؛ الردف الف والوصل واو ؛ ولا يجزون من غلظ بلين ؛ الردف والوصل ياء ؛ من الابطال ويحك لا تراعي ؛ الردف والوصل ياء -

(۲) المردفة الموصولة بالهاء ؛ عفت الديار محلها فمقامها ؛ المجرى ضمة ؛ ان يفعل الشئ اذا قاله ؛ المجرى فتحة ؛ تجرد المخبون من كسائه ؛ المجرى كسرة ؛

(۳) المؤسسة الموصولة بحرف لين ؛ لا تلقني في النعم العاذب ؛ الوصل ياء والمجرى كسرة ؛ وصادف حوطا من اعادي قاتل ؛ الوصل واو والمجرى ضمة ؛ تعالج من كرة المخازى الدواهيا ؛ الوصل الف والمجرى فتحة ؛

(۴) المؤسسة الموصولة بالهاء ؛ في ليلة لا يرى بها احد ؛ يحكى علينا الا كواكبها ؛

(۵) المجردة[2] عن التاسيس والردف الموصولة بحرف لين ؛ ولم اعطكم في الطوع مالى ولا عرضى ؛ الوصل ياء ؛ وكل مكان ينبت العز طيب ؛ الوصل واو ؛ ولا تعبد الشيطان والله فاعبدا ؛ الوصل الف ؛

(۶) المجردة عن الردف والتاسيس الموصولة بالهاء ؛

---

[1] قولہ المردفۃ - ومنها فی الھندیۃ سے مبتلائے عشق کو لے ہمدمال شادی کہاں ؛ آگئے اب تو گرفتاری میں آزادی کہاں ؛ الدال روی والیاء بعدها وصل والالف قبلها ردف ولفظۃ (کہاں) ردیف عند شعراء العجم والردیف من خواص شعر العجم ومنها قولہ سے نرگس کی طرح شوق میں سب تن میں دیدہ ہوں ؛ حیرت سے گل کے رنگ گریباں دریدہ ہوں ؛ قمری کی طرح طوق بگردن ہے دل مرا ان خوش قدوں کا بندۂ بے زر خریدہ ہوں ؛ الدال روی والوصل ھاء ولفظۃ (ہوں) ردیف ھذا مثال المردفۃ الموصولۃ بالھاء ۱۲

[2] قولہ المجردۃ ومنها فی الھندیۃ سے کوڑی کوئی ہاتھ پر اس کے دھرے ؛ نوح کی کشتی میں یہ رخنہ کرے ؛ ۱۲

الریاض الناضرہ فی حل محیط الدائرۃ لمحمد موسٰی عفی عنہ

الا فتی نال العلی بهمّه ❊

(۷۴) امّا المقیّدة فلها ثلاث صور (۱) مجرّدة عن الردف والتاسیس کقوله

قد جبر الدین الالٰهُ فجبر ❊ (۲) المردفة کقوله کل عیش صائر للزوالْ ❊

(۳) المؤسّسة کقوله ❊ انی علی الحالین صابرْ ❊

قوله

۱ مجردة۔ ومنها فی الهندیه ؎ بہت رات آئی نہ آیا پیارا ❊ ترازو ہوا نیم شب کا ستارا ❊ چھپا منہ کو دامن سے دیتے ہو بوسہ ❊ یہ بوسہ ہے کیسا نہ آدھا نہ سارا ❊ کذا فی بحر الفصاحة وفیه نظر لکون القافیة فیهما مؤسّسة الرویّ الف وقبل ما قبلها الف فاین التجرید فالصحیح فی المثال قوله ؎ کباب ہو گیا آخر کو کچھ بُرا نہ ہوا ❊ عجب یہ دل ہے جلا تو بھی بے مزہ نہ ہوا ❊ فتامّل تأمّلا لعلّ الجواب یلوح لك ۱۲ عـه اعلم انی تدبّرت فی هذه الانواع النسخة للقافیة ففصّلتها ووضّحتها فقدّرتها فی اربع واربعین صورا ووضّعت لها جدولا اُثبتّه فی هذا المقام تبصرة لمن یتبصّر وتذکرة لمن یتذکّر ثمّ هذه الاقسام بلا نظر الی الرس والاشباع وغیر ذلك والا فالاقسام تزید علی مارقمنا امّا ترکنا الخوض فیها لمن بعدنا وانّما الفضل للسابق والجدول هو هذا اذا تأمّلته وقفت علی الاقسام کلها۔

			الوصل واوٌ	الوصل یاءٌ	الوصل الفٌ	المجری ضمّة	المجری کسرة	المجری فتحة
القافیة المطلقة	۱	المردفة واوٌ الموصولة بلینٍ	ذُنُوْبُ	ذُنُوْبِ	ذُنُوْبًا			
		〃 یاءٌ 〃 〃	اَمِیْنُ	اَمِیْنِ	اَمِیْنًا			
		〃 الفاً 〃 〃	اخوانُ	اِخوانِ	اخوانًا			
	۲	〃 الموصولة بهاءٍ موصولة بلین	مَقَامُهُ	مَقَامِهِ	مقامَهَا	مقامُها	مقامِها	مقامَها
		〃 〃 〃 ساکنةٍ				مقامُهْ	مقامِهْ	مقامَهْ
	۳	المؤسّسة الموصولة باللین	ذاهبُ	ذاهبِ	ذاهبا			
	۴	〃 〃 بهاءٍ موصولة بلینٍ	کواکبُهُ	کواکِبِهِ	کواکبَها	کواکبُها	کواکِبِها	کواکبَها
		〃 〃 〃 ساکنةٍ				کواکبُهْ	کواکبِهْ	کواکبَهْ
	۵	المجرد الموصولة بلینٍ	سَلَبُ	سَلَبِ	سَلَبَا			
	٦	〃 〃 بهاءٍ موصولة بلین	نفسُهُ	نفسِهِ	نفسَهَا	نفسُها	نفسِها	نفسَها
		〃 〃 ساکنةٍ				نفسُهْ	نفسِهْ	نفسَهْ
القافیة المقیدة	۷	المردفة	یقول (واوًا)	یقیل (یاءً)	زوال (الفًا)			
	۸	المؤسسة۔ صابِرْ						
	۹	المجردة۔ جَبَرْ۔						

۱؎ قوله القافية لما كان المختار في القافية مسلك الخليل وانّها على رأيه لابُدّ من اشتمالها على ساكنين فمن ساكن مع حركة ما قبله الى ساكن في اٰخر البيت قافية فالساكنان امّا ان يجتمعا فهو المترادف او يكون بينهما حرف واحد متحرك فهو المتواتر او متحرّكان فهو المتدارك او ثلاثة احرف متحركات فهو المتراكب او اربعة فهو المتكاوس ولا تزيد المتحركات على اربعة۔

۲؎ قوله خمسة قد نظمها الصفىّ بقوله ؎ حصروا القوافي في حدود خَمْسَة ✤ فاحفظ على الترتيب ما انا واصف ✤ متكاوس متراكب متدارك ✤ متواتر من بعده مترادف ✤ ثمّ ابن القطّاع كما في النهاية اوضح ضابط هٰذه الانواع و قالَ المتكاوس ما كانَ في اٰخره فاصلة كبرىٰ والمتراكب فاصلة صغرىٰ والمتدارك وتد مجموع والمتواتر سبب خفيف والمترادف ساكنان ۱۲ ۳؎ قوله المتكاوس۔ اسم الفاعل وكذا في الانواع الاربعة الاٰتية والتكاوس يطلق لغة على معان منها الميل

(۴۸) ثمّ ان القافية[۱] باعتبار حروفها خمسة[۲] انواع الاوّل قافية المتكاوس[۳] وهو اربعة احرف متحركة بين ساكنين كقوله "زلّت به الى الحضيض قدمُهٗ" ✤ الثاني المتراكب[۴] و هُوَ ثلاثة احرف متحركة بين ساكنين كقوله ✤ سل في الظلام اخاك البدر عن سهرىٰ ✤ الثالث المتدارك[۵] وهو حرفان متحركان بين ساكنين كقوله (يا له درعًا منيعًا لو جمد) وقد[۶] تجتمع هٰذه الانواع الثلاثة في القصيدة الواحدة كما في قول شِمر قاتل[۷] الحسين بن علىّ بن ابى طالب رضى الله تعالىٰ عنهما :-

اوقر ركابى فضّةً وذهبًا ✤ انّى قتلت الملك المحجّبا

سمّيت به اخذاً من تكاوس البيت اى ميل بَعْضَهٗ على بعض لتمايل الحركات فيها او انضمام بعضها لبعض او سمّيت به من تكاوس العشب كثيرًا او من تكاوس البعير اذا مشى على ثلاثة قوائم وكانّ هٰذا الوزن لما خالف المعتاد بتوالى اربعة احرف متحركة اشبه البعير الذى اخلف عادته في المشي كذا في حواشي المفتاح (فائدة) في بحر الفصاحة لا وجود لهٰذا النوع في الهندية والفارسيّة آه اقول لاختصاص الفاصلة الكبرى بالعربيّة وقد مرّ بحثها ۱۲

۴؎ قوله المتراكب سمّيت بذلك لانّ حركاتها بتواليها كانّ بعضها يركب بعضًا (فائدة) في بحر الفصاحة لمولينا عبد الغنىؒ انّ هٰذا النوع من القافية يقع في بحرين فقط الرجز والرمل آه۔ اقول يعلم من المفتاح وحواشيه انّه يقع في تسعة بحور الوافر والبسيط والرجز والكامل والرمل والخفيف والمديد والسريع والمتقارب هٰذا ومن مطوى الرجز عروضه وضربه مفتعلن ؎ اب نهيں طاقت كه سهے خون شده دل رنج تعب ✤ لطف كر و لطف كر و چهوڑ دے سب قهر وغضب ✤ ۱۲ ۵؎ قوله المتدارك هو لغة المتلاحق يقال ادركت جماعة من العلماء اى لحقتهم سمّيت بذلك لانّ بعض الحركات ادرك بعضًا ولم يعقه عنه اعتراض ساكن بينهما كذا في المختصر وفي بحر الفصاحة يقع هٰذا الضرب في تسعة بحور الهزج والرمل والرجز والكامل والمتقارب والمتدارك والمنسرح والمضارع والسريع آه اقول والبسيط والطويل والوافر والمديد كما يعلم من شروح المفتاح ولعلّ بعض ما ذكره صاحب بحر الفصاحة مختص بشعر العجم فانّ الكتاب في الهندية وفيه اصول شعراءها ومن الرجز والعروض والضرب سالمان ؎ اے البطحىّ ويثربى اے محتشم اے محترم ✤ اے مخزن صدق وصفا اے معدن جود وكرم ✤ ۱۲ ۶؎ قوله قد اى فيما اذا كانت القصيدة على الرجز والبسيط المجزوّ اذ الركن الاخير فيهما مستفعلن يتأتّى فيه نَعَلَتُن المخبول وهو متكاوس مفتعلن المطوى وهو متراكبٌ ومفاعلن المخبون وهو متدارك بل السالم ايضًا كذلك كذا في حواشي المفتاح فالقافية في البيت الاوّل من قول شمر متكاوسة وهي "وذهبا" وفي الثاني متداركة و في الخامس متراكبة ۱۲ ۷؎ قاتل اقول في الاستيعاب في اسماء الاصحاب للقرطبي ان قاتل الحسينؓ سنان بن انس وقيل رجل من مذحج وقيل شمر بن ذى الجوشن وكان ابرص واجهز عليه خولى بن يزيد حزّ رأسه واتى به عبيد الله بن زياد وقال ؎ اوقر ركابى الخ آه بتصرف ورجّح الاوّل امام الهند مولانا ابو الكلامؒ في كتابه الشهادة قوله اوقر امرٌ بمعنى املأ ركابى ابلى الملك المحجّب الملك الكبير ۱۲

الرياض الناضرة في حل محيط الدائرة لمحمد موسىٰ عفى عنه

خيرَ عباد الله اُمّا و ابا ❊ الرابع المتواتر[1] و هو حرف متحرّك بين ساكنين كقوله ❊ جَلَبْنَ الهوىٰ من حيث ادرى و لا ادرى ❊ الخامس المترادف[2] و هو حرفان ساكنان كقوله (البخل خيرٌ من سوال البخيل)

(٤٩) "ان تعلق معنى البيت بالذى يليه سُمّى تضمينًا[3] و هو عيبٌ[4] فى الشعر كما فى قول النابغة الذبيانى.

وهُم[5] وردوا الجفار على تميم ❊ وهم اصحاب يوم عُكاظ انّى ،
شهدتُ لهم مواطن صادقاتٍ ❊ شهدن لهم بصدق الوُدّ منّى ،

(٥٠) "ان تكررت القافية لفظًا و معنًى[6] من غير تباعدٍ بينهما حُسب عيبًا فى القافية و يسمّى الايطاء كما فى قوله.

[1] المتواتر فى المختصر ما حاصله التواتر لغةً مجى الشئ بعد شئ بتراخ سمّيت بذالك لان الساكن الثانى جاء بعد الاوّل بتراخ بسبب توسط المتحرك (فائدة) فى بحر الفصاحة يقع هذا الضرب فى ستة بحور الهزج والرمل والرجز والمضارع والمتقارب والمتدارك آه قلت والطويل والكامل والبسيط والسريع والمنسرح والخفيف والمجتث كما يفهم من نهوى شراح المفتاح - ومن المتدارك العروض والضرب مقطوعان اى (فَعْلن) قوله ـ ہردم کرتا ہوں میں زاری ❊ دیکھی بس بس تیری یاری ١٢ [2] قوله المترادف هو لغة المتابع سمّيت بذالك لتتابع الساكنين واحدًا بعد واحدٍ (فائدة) فى بحر الفصاحة يقع هذا القسم فى ثمانية بحور الهزج والرّمل والمضارع والسريع والمنسرح والرجز والمتقارب والكامل آه قلت والمديد والبسيط والطويل كما لا يخفى على من راجع حواشى المفتاح ومن الهزج العروض والضرب مقصوران اى (مفاعيل) قوله ـ مرغان چمن ہیں نغمہ پرواز ❊ کرتے ہیں بذوق وشوق پرواز ١٢ ❊ [3] قوله تضمينًا لما كان البيت الاوّل لا يتم معناه الا بالذى يليه فكانّ الشاعر ضمّن الثانى اتمام معنى الاوّل ثمّ ان المصنّف جعل مطلق تعلق البيت الاوّل بالذى يليه عيبًا و امّا عند السكاكى فالعيب تعلق اٰخر البيت الاوّل باوّل البيت الذى يليه وفى شروحه ان تعريفه يقتضى انّه لو كان غير اٰخر البيت هو المفتقر الى اول البيت الذى يليه لم يكن تضمينًا وبه صرّح صاحب النهاية ١٢ [4] قوله عيب قال بعض العلماء فى جعل التضمين من العيوب نظر اذ لا نقص فيه للقافية نعم هو من نقصان البيت معنى ويمكن الاعتذار بان القافية ما يتم به البيت لفظًا و معنًا ظاهرًا فاذا لم يتمّ بها فى البيت المضمّن فكانّ النقصان راجع اليها (فائدة) قال السيد الدمنهورى التضمين نوعان قبيح وجائز فالاوّل ما لا يتم الكلام الا به كجواب الشرط والقسم والخبر والفاعل والصّلة والثانى ما تمّ الكلام بدونه والحاجة اليه لتكميل المعنى المتقدم كالنعت ثمّ التضمين جائز للمولّدين آه (فائدة) كثيرا ما يقطع الكلمة الواحدة بحيث تكون بعضها من النصف الاول للبيت وبعضها من النصف الثانى ويسمّى المدرج مثل هذا الكثرته فى شعر العرب لا يعدّ عيبًا امّا ليس له مثال فى شعر الفرس والهند والشاذ كالعدم فهو عيب فاحش عندهم لعلّ وجه ذلك السعة فى كلام العرب ولغاتهم واحتمالها له دون لغاة غيرهم ١٢ [5] قوله وهم - اى بنو اسد - الجفار بوزن كتاب اسم ماءٍ لبنى تميم عكاظ اسم سوق للعرب بناحية مكة اراد مدح بنى اسد بانّهم اغاروا على تميم عند هذا الماء واغاروا على اهل سوق عكاظ ١٢ [6] قوله لفظًا و معنى - اى من غير ان يفصل بين اللفظين المكرّرين سبعة ابيات فاكثر كذا فى المختصر والوجه انّ سبعة ابيات اقلّ عدد القصيدة فالتكرار بعدها كانّه فى قصيدة اخرى باعتبارٍ واما تكرارها لفظًا او معنى فقط كالعلم مع الصفة او المعرف مع المنكر فلا يعدّ ايطاءً سمّى بذالك لما فيه من تواطئ الكلمتين و توافقهما وهو مع كونه قبيحًا جائز للمولّدين وغيرهم على ان البعض زعم ان الايطاء ليس بعيب ١٢ الرياض الناضرة فى حل محيط الدائرة لمحمد موسىٰ عفى عنه-

ے قوله اواضع - البيت للنابغة من قصيدة يرثي بها النعمان بن الحارث خرساء كحمراء الارض التي لاصوت بها العَبْرُ بفتح العين الحمار اي هذه الارض لكثرة حرّها تقيّد الحمار فلا يطيق المشي فيها والساري الذي يسير ليلاً - الرزّ الصوت التمّ اي نزول ذلك السلطان المذكور على مصباحه عن مصباحه وقوله لا يسرى صفة لخرساء او حال ومعنى الثاني ان السلطان كلما نزل ارضاً لا يخفض بها الصوت ولا يضلّ الساري عن مصباحه ۱۲ ےہ قوله تغيّر - ذكر الشيخ العيني مواضع من هذا القبيل فقال لا ايطاء بين الالفاظ المشتركة كالعين خلافاً للخليل ولا بين الكنية والعلم ولا بين المصغّر والمكبّر اذا اتّحدا في اللفظ ولا بين المفرد والجمع ولا بين المعرف والمنكر خلافاً للبعض ولا بين العبّاس علماً والعباس صفة خلافاً للفارسي و لا بين مثل اخذت عنه وتجاوزت عنه ممّا اختلف فيه عامل الحرف خلافاً للبعض ولا بين لم تضرب للمخاطب مكسوراً للروي ولم تضربي للمخاطبة بخلاف هي تضرب وانتَ تضرب آه بتصرّف ۱۲ ےٖ قوله الاقعاد هو داء يقعد المولى فهذا العيب يقعد الشعر عن الرواج او الشاعر عن الشهرة وقد يقع في الطويل ايضاً كما يدل عليه كلام السكاكي وذكر له مثالاً فراجعه نعم صرّح بعض المتاخرين كالسيد الدمنهوري انه لا يقع الا في الكامل وتبعه المصنّف ولكون وقوعه في الطويل قليلاً لم يعدّوه مما يقع هو فيه هذا والله اعلم ۱۲ ےٗ قوله - يا - غانية مليحة حسينة متندا متمهلاً على رِسْلي بكسر الراء يقال على رِسلك يا رجل - اي على تمهّلك - و الحقيبة ما يحمله الراكب خلفه التي يضع فيها زاده والجمع بمعنى قضى يقول ربّ امرأة

اواضعُ البيت في خرساء مظلمة + تقيّد العير لا يسْري بها الساري
لا يخفض الرزّ عن ارض الَمّ بها + ولا يضلّ على مصباحه الساري
وان تغيّر معناها فلا عيب في تكرارها -

(۱۵) من عيوب الشعر ايضاً الاقعاد ولا يقع الا في الكامل وهو اختلاف عروضه كما في قول امرء القيس -

يا رُبّ غانيةٍ صرمتُ حبالها + ومشيت متئداً على رِسْلي
الله انجح ما طلبت به + والبرُّ خيرُ حقيبةِ الرحلِ

فجمع بين العروض الاولى والثانية -

فائدة :- في الرباعي وهو المسمّى عند الفرس دُوبيت قد سلك بعض المولدين من شعراء العرب مسلك الفرس في بعض اوزان اشعارهم خاصة في النظم على وزن الدُوبَيت

حسينة قطعتُ حبال حُبّها و وصلها ومشيتُ متمهلاً بلا قلق فالله اتاح لي اسباباً طلبتُ بها مجداً والاحسان خير ذخيرة للمسافر فجمع بين العروض الاولى اي متفاعلن وضربها الثالث اي فَعْلن والعروض الثانية اي فَعِلن وضربها الثاني اي فَعْلن ۱۲ ےٕ الرباعي سمّي بذلك لكونه مشتملاً على اربعة مصراع وفي البحرات اوّل ما اشتهر به اسم الدوبيتي ثم بعده بالرباعي و يقال له ترانه لفظ فارسي لانّ اهل الموسيقي ترنّموا به كثيراً وقال شمس الدين في المعجم الرباعي عند الفرس لا يكون الا من بحر الهزج فسمّي بالرباعي لاشتماله على اربعة ابياتٍ من مشطور الهزج فكان كل مصراع منه بيت على حدة ثم ان الرباعي ذكروا في بدء شانه وامره اموراً منها ان سببه كلمات موزونة مصراعاً واحداً جرت على لسان ابن صغير للامير يعقوب بن صفار فالحق بها تمام البيتين بعض الشعراء راجع المقدمة الرياض الناضرة في حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفى عنه - ۱۲

وما اتى من اشعار المولدين على هذا النوع ينحصر[1] في خمس
اعاريض وسبعة اضرب العروض الاولى تامة ثقيلة[2]
ولها ضربان الاول مثلها ووزن[3] البيت فعلن متفاعلن
فعولن فعلن مرتين كقوله

قالوا ومقالهم يثير الشجنا + والقلب يذوب من مقام وضنىً

الضرب الثاني مذيل تصير فَعَلُن فعلان -

عودوا[4] وتعطفوا على قلب كئيب + لوجيب لبان فيه حزنٌ ووجيب

والعروض مذيلة ايضاً لاجل التصريع - العروض الثانية تامة
خفيفة صارت فَعْلُن فعلن الضرب الاول مثلها كقوله

ما اشوقني الى نسيم الرند + يشفي كبدي اذا اتى من نجد

الضرب الثاني مذيل صارت فعلن فعلان كقوله

حالي[5] بوصال سيدي نعم الحال + جيدي يحلى وصاله جيدٌ حال

والعروض مذيلة ايضاً لاجل التصريع ووزنها فَعْلانُ - العروض
الثالث مجزوة صحيحة ولها ضربٌ مثلها ووزن البيت منه فعلن

---

[1] قوله ينحصر فان قلت الرباعي عند الفرس من بحر الهزج ليس الا فلم لم يصرح المصنف عليه قلت لعل وجه عدم التصريح خروج الرباعي عن البحور العربية لوقوع زحافات وعلل اكثرها لا يجوز في الهزج وايضاً بعض ما يجوز في الهزج يجب في الرباعي كما لا يخفى على من طالع شجرتي الرباعي عند الفرس والمولدون تبع لهم في ذلك مع بعض زيادات ولهذا الاختلاف سمي عندهم باسم آخر وهو بحر السلسلة

[2] قوله ثقيلة - المراد من الثقيلة المتحركة العين ومقابلها ... الخفيفة وهي الساكنة العين ومن التامة ما لا تكون مجزوة ولا مشطورة ١٢

[3] قوله ووزن - تفصيل الكلام بوجه ينحل به المرام ان كل بيت من الرباعي لا بد ان يكون على هذا الوزن تاماً او مجزواً او مشطوراً فللرباعي وزن مخصوص وبحر مخصوص وهو بحر السلسلة وزنه الاصلي اللائق بدائرته فعلن الخ سواء كان هذا الوزن موضوعاً له على الاستقلال او خارجاً من بحر آخر كالهزج وله خمس اعاريض وسبعة اضرب بخلاف الفرس فان كلامهم في الرباعي لا يكاد ينضبط حتى وضع لاوزانه خواجه الامام الحسن القطان شجرتين ذكر فيهما اربعة وعشرين وزناً للرباعي وصرح علماءهم ان اوزانه لا تنحصر فيهما بل تزيد فكلام العرب احكم واضبط وعليه بناء كلام المصنف والمشجرة تنبئ عن الثمرة فحسبك من القلادة ما احاط بالجيد ١٢

[4] قوله عودوا - قلب كئيب بالاضافة والوقف على الباء جيب ماض مجهول اي لو شق من جاب الثوب قطعه لبان من بان يبون بمعنى ظهر والوجيب بسكون الباء وقفاً خفقان القلب اي عودوا من سفركم وارحموا قلب رجل حزين فلو شق عن قلبه لظهر فيه الحزن والخفقان ١٢

[5] قوله حالي لفظ الحال في الموضعين الاولين بمعنى الهيئة جمعه احوال وفي الموضع الثالث اسم الفاعل كداع اصله حالي من حليت المرأة لبست حليا والجيد العنق وقال الامام السهيلي العنق عام والجيد مختص بالمعشوقات وقوله تعالى في جيدها حبل من مسد تهكم واستهزاء بهاء والحلي بالكسر والضم جمع حلية (زيور) ١٢ الرياض الناضرة - لمحمد موسى عفي عنه -

منفاعلن فعولن مرّتين وعليه قوله۔

فیہ[1] رشأٌ اذا تثنّى + من قامته الغصون تخجل

العروض الرابعة مجزوّة محذوفة صارت فعولن فعو

ثمّ نقلت الى فَعَلْ والضرب مثلها كقوله۔

لله[2] معاهد الحِمٰى + ما احسنها مع الدمى

العروض الخامسة مشطورة صحيحةٌ والضرب مثلها و

وزن البيت فعْلُن منفاعلن مرّتين كقوله

اهلاً بخيالكم + من لی بوصالكم،

وقد سمّيت هذه الاوزان عند العرب بحر السلسلة[3]

"فائدة فی التخميس والتشطير"

للشعراء فنونٌ[4] كثيرة لاتتعلّق بعلم العروض ولكن نذكرهنا التخميس[5] والتشطير لكثرة استعمالهما دون سواهما ومن اراد معرفة اكثر من ذلك من فنون الشعر فعليه بمراجعة الموشحات كموشحات[6]

---

[1] قوله فيه الرشأ ولد الظبی شبّه به حبيبته ای فيه حبيبته لی اذا تمايل ومشى تخجل الغصون من قدّه الحسن ١٢

[2] قوله لله۔ من قبيل لله درّه فالكلام مبنیٌّ على التعجب والحمى ما يحفظ والمراد حمى النساء ای دورهنّ التی تحمى والدمى المراد منه الجبيات على التشبيه جمع دمية وهو فی الاصل الصورة الحسنة ١٢

[3] بحر السلسلة۔ سمّی بذلك نظراً الى ما وضع له عند الفرس من السلسلتين فی كل سلسلة اربع وعشرون صورة او من قولهم ثوب مسلسل فيه وشیٌ فتشبّه به الرباعی الحسنة ورواجه ١٢

[4] قوله فنون۔ منها القطعات والمستزادات وغير ذلك ومن اراد استقصاءها فعليه بمراجعة بدائع الافكار فی صنائع الاشعار و بحر الفصاحة وغير ذلك ١٢

[5] التخميس۔ اعلم ان القسمين المذكورين فی الكتاب من اقسام المسمّط فالمسمّط امّا مثلّث او مربّع او مخمّس او مسدّس او مسبّع او مثمّن وهكذا الى المعشّر ففی المثلّث ثلاثة اشطر وفی المربع اربعة وهكذا ولا يشترط عند العجم ان يعمد الى بيت آخر كما ذكره المصنّف بل يجوّزون ان ينظم ابتداءً ثلاثة اشطر او اربعة او خمسة الّا فی التشطير وهو داخل فی المسمّط باعتبار ومن المثلث قوله فی الهندية ؎ امید کا ہے کوتھی دلربا کے آنے کی + خوشی نہ ہو مجھے کیونکر قضا کے آنے کی + خبر ہے نعش پہ اس بے وفا کے آنے کی + ١٢

[6] كموشحات قال ابن خلدون فی المقدمة ص٥٨٣ ط مصطفى محمد مصر، وامّا اهل الاندلس فلمّا كثر الشعر فی قطرهم وبلغ التنميق فيه الغاية استحدث المتأخرون فنّا منه سمّوه بالموشح ينظمونه اسماطاً اسماطاً واغصاناً اغصاناً باعاريض مختلفة واكثر ما تنتهی الى سبعة ابيات ويشتمل كل بيت على اغصان عددها بحسب الاغراض والمذاهب واستظرفه الناس جملةً وكان المخترع بها بجزيرة الاندلس مقدّم بن مُعافِر وذكر انّ جماعة من الوشاحين اجتمعوا باشبيلية فتقدّم الاعمى الطيطلی فافتتح موشحته المشهورة بقوله ؎ ضاحك عن جمان۔ سافر عن درّ۔ ضاق عنه الزمان وحواه صدری + فصرف ابن بقیّ موشحته وتبعه الباقون ومن موشحات عبادة القزاز ؎ بدر تمّ۔ شمس ضحا۔ غصن نقا مسك شمّ۔ لاجرم۔ من لمحا + قد عشقا۔ قد حرم + آه باختصار ١٢ الرياض الناضرة فی حل محيط الدائرة لمحمد موسى عفی عنه۔

الاندلسیین وغیرها امّا التخمیس فهو ان یعمد الشاعر الی بیتٍ ویقدّم علیه ثلثة اشطر علی قافیة الشطر الاوّل من البیت ثمّ یأتی بالبیت بعدها فیحدث من ذلك خمسة اشطر ولذلك یسمّی تخمیسا مثاله[1] قول البهاء زهیر من ابیاتٍ۔

الی کم ذا الدلالُ وذا التجنّی ✤ شفیت بهجرك الحسّاد منّی

لعلّی قد اسأتُ ولستُ ادری ✤ فقل لی ما الذی بلّغت عنّی

فقال بعضهم فی تخمیسه۔

بدا یختال عُجبًا بالتثنّی ✤ واعرض مائلا عنّی کانّی،

فقلتُ وبالملاحة قد فتنّی ✤ الی کم ذا الدلال وذا التجنّی،

(شفیت بهجرك الحسّاد منّی)

اراك تجول فی عقلی وفکری ✤ وانت تزید فی بُعدی وهجری،

فیا قمری ویا شمسی وبدری ✤ لعلّی قد اسأتُ ولستُ ادری،

(فقل لی ما الّذی بلّغت عنّی)

وامّا التشطیر فهو ان یعمد الشاعر الی بیت او ابیات و یضمّ الی کل شطرٍ شطرًا من عنده قال الشیخ عمر ابن الفارض۔

غیری علی السّلوان قادرٌ ✤ وسوایَ فی العشاق غادرٌ،

لی فی الغرام سریرةٌ ✤ والله اعلم بالسّرائر،

فشطّره بعضهم بقوله۔

غیری علی السلوانِ قادرٌ ✤ فی حبّ وسنانِ[2] المحاجر،

---

[1] قوله مثاله اعلم انّ التخمیس مختصّ بالغزل کما صرّح به صاحب بحر الفصاحة وهو کتاب فی الهندیة بحر کاسمه ومنه فی الهندیة ؎ دم نہ نکلے تن سے یہ مجھ نیم جاں کو حکم ہے ✤ تر نہ ہوں پلکیں یہ چشم خوں فشاں کو حکم ہے ✤ ہونٹوں پر نالہ ہے اب قطع زباں کو حکم ہے ✤ سینے میں سوزش ہے اور ضبط فغاں کو حکم ہے ✤ آگ گھر میں لگ گئی ہے اور بجھانا منع ہے ✤ ۱۲

[2] قوله وسنان هو من اخذه النعاس والمحاجر جمع محجر۔ ما دار بالعین ووسنان المحاجر کنایة عن جبیب متکبر معرض الذی لا یلتفت الی احدٍ کمن اخذه النوم فلا یلتفت (قوله طیّ الضمائر بالنصب ای مکنونة مثل الضمائر المطویة والضمائر جمع ضمیر وهو ما یقع فی القلب من الخواطر ثمّ یطلق علی القلب ایضًا مجازًا ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

الریاض الناضرہ فی حل محیط الدائرہ لمحمد موسیٰ عفی عنہ ۱۲

ا؎ قولہ تبییضہ۔ ھو الکتابۃ ثانیا بعد النظر ویقابلہ التسوید وھو کتابۃ ما ارید تالیفہ مثلا ابتداء بالاجمال بدون تھذیب وتحریر فالمسودۃ مادامت فی اید المؤلفین یکررون فیہا انظارھم ویزیدون شیئا وینقصون شیئا ولذلک تری اکثر مسوداتھم مخدوشۃ فیحتاجون الی تبییضہا ای تصفیتہا وکون المسودۃ مبیضۃ قل من ینصف بہا وکان امام الھند بلا ریب مولانا عبد الحی رحمہ اللہ تعالی متصفا بھذہ الصفۃ فکانت مسودتہ مبیضۃ وقال الجلال السیوطی رح فی بغیۃ الوعاۃ عند سرد اوصاف العلامۃ قطب الدین الشیرازی رحمہ اللہ ان مسودتہ مبیضۃ آھ ۱۲ ؎۲ قولہ شباط شھر شتوی من الاشھر الرومیۃ کما فی عجائب المخلوقات عدد ایامہ ۲۸ یوما والسادس والعشرون منہ اول یوم من ایام العجوز التی ھی عند العرب اشھر من قفا نبک وھی سبعۃ ایام علی اختلاف فیہا ثلثۃ منہا من اخر شباط واربعۃ من اول آذار وزعموا ان البرد اشد ما یکون فیہا والاشھر الرومیۃ علی الترتیب ھی + تشرین الاول۔ تشرین الثانی۔ کانون الاول۔ کانون الثانی۔ شباط۔ آذار۔ نیسان۔ ایار۔ حزیران۔ تموز۔ آب۔ ایلول۔ ۱۲۔ ؎۳ قولہ جبل لبنان۔ لبنان جبل فی ارض الشام مرتفع جدا یوجد فیہ فواکہ وثمار کثیرۃ ومن خصائصہ ان الابدال یسکنونہ ولا یخلو عنھم قط ووجہ ذلک تیسر القوت الحلال لھم فیہ وایاہ عناہ المتنبی فی قولہ

وعقاب لبنان وکیف بقطعھا

وھو الشتاء وصیفھن شتاء ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

وانا الوفی بعہدہ + وسوای فی العشاق غادر

لی فی الغرام سریرۃ + مکنونۃ طی الضمائر

مازلت اکتم سرہ + واللہ اعلم بالسرائر

ھذا ما اقتضی وضعہ فی علمی العروض والقوافی

وکان الفراغ من تبییضہ[1] فی شھر شباط[2] من اشھر

سنۃ ۱۸۴۹ء فی قریۃ عبیہ من جبل لبنان[3]

تمت

ھذا اخر الکلام وکان ذالک بعد صلوۃ العصر من یوم الجمعۃ فی غرۃ شھر ربیع الثانی من اشھر سنۃ ۱۳۸۰ھ فی مدرسۃ قاسم العلوم لا زالت منبع العلوم واسئل اللہ العظیم سوال ضارع خاشع ان یجعل ھذہ الحواشی خالصۃ لوجھہ الکریم وان یتقبلھا بقبول حسن یارب انک علی کل شئ قدیر وبالاجابۃ جدیر ۱۲

فهرستُ مؤلفات الروحَاني البَازي

أعلى الله درجاته في دارالسّلام و طيّب آثاره

ندرج ههنا مؤلفات المحدّث المفسّر الفقيه الرحلة الحجّة الشهير في الآفاق جامع المعقول و المنقول أمير المؤمنين في الحديث العلامة الأوحدي و الفهامة اللوذعي الشاعر اللغوي الأديب الشيخ مولانا محمد موسى الروحاني البازي وآثاره العلمية الخالدة . رَحمه الله تعالى رحمة واسعة .

﴿ **قال الشيخ الروحاني البازي رحمه الله تعالى في بعض مؤلفاته :** تصانيفي بعضها باللغة العربية وبعضها بلغة الأردو وبعضها بالفارسية وغيرها من الألسنة ثم إن بعضها مطبوعة وبعضها غير مطبوعة لعدم تيسر أسباب الطباعة . وبعضها صغار و بعضها كبار و بعضها في عدة مجلدات .

وقد وفّقني الله تعالى للتصنيف في جميع الفنون الرائجة قديمًا وحديثًا في علماء الإسلام رحمهم الله تعالى مثل فنّ علم التفسير و فنّ أصوله و علم رواية الحديث و علم الفقه و أصوله و علم اللغة العربية و الأدب العربي و علم الصرف و علم الاشتقاق و علم النحو و علم الفروق اللغوية و علم العروض و علم القافية وعلم أصول العروض و في الدعوة الإسلامية والنصائح و علم المنطق و علم الطبيعي من الفلسفة و علم الإلهيات و علم الهيئة القديمة و علم الهيئة الحديثة و علم الأخلاق و علم العقائد الإسلامية وعلم الفِرق المختلفة و علم الأمور العامة و علم التاريخ و علم التجويد و علم القراءة . ولله الحمد و المنة .

وكذلك درست بتوفيق الله تعالى في المدارس والجامعات كتب أكثر هذه الفنون إلى مدة . ولله الحمد والمنة . ﴾

هذه أسماء نبذة من تصانيف الشيخ البازي رَحِمَهُ ٱللَّٰهُ في العلوم المختلفة و الفنون المتعددة من غير استقصاء

في علم التفسير

١ - شرح و تفسير لنحو ثلاثين سورةً من آخر القرآن الشريف . هو تفسير مفيد مشتمل على أسرار و علوم .

٢ - أزهار التّسهيل في مجلّدات كثيرة تزيد على أربعين مجلّدًا . هو شرح مبسوط للتفسير المشهور بأنوار التنزيل للعلامة المحقّق البيضاوي .

٣ - أثمار التكميل مقدمة أزهار التسهيل في مجلّدين .

٤ - كتابُ علوم القرآن . بيّن فيه المصنف البازي رَحِمَهُ ٱللَّٰهُ أصول التفسير ومباديه و علومه الكلية وأتى فيه بمسائل مفيدة مهمة إلى غاية .

٥ - تفسير آية " قُلْ يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ أَسْرَفُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا۟ مِن رَّحْمَةِ ٱللَّهِ " الآية . ذكر فيه المصنف البازي رَحِمَهُ ٱللَّٰهُ من باب سعة رحمة الله غرائب أسرار و عجائب مكنونة مشتملة عليها هذه الآية نحو سبعين سرًّا و هذه أسرار لطيفة مثيرة لساكن العزمات إلى غرفات نيرات في روضات الجنّات . فتحها الله عَزَّوَجَلَّ على المصنف وقد خلت عنها زبر السلف والخلف . ولله الحمد و المنة .

٦ - كتاب تفسير آيات متفرقة من كتاب الله عَزَّوَجَلَّ و هو مجموعة خطابات تفسيرية كان المصنف البازي يلقيها على الناس و يذيعها بوساطة الراديو في باكستان و ذلك إلى مدة .

٧ - كتاب ثبوت النّسخ في غير واحد من الأحكام القرآنية و الحديثية و حكم النسخ و أسراره ومصالحه . رسالة مهمة جدًّا فيها أسرار النسخ ما خلت عنها الكتب . كتبها

المصنّف البازي دمغًا لمطاعن غلام أحمد برويز رئيس طائفة الملاحدة المنكرين لحجيّة الأحاديث النبويّة في الأحكام الإسلامية . أبطل فيها المصنف البازي رحمه الله تعالى اعتراضات هذا الملحد على الإسلام و على حكم النسخ . و ذلك بعد ما اتّفقت مناظرات قلميّة و خطابيّة بين المصنّف و بين هـذا الملحد غلام أحمد و أتباعه .

٨ - فتح الله بخصائص الاسم الله . كتاب بديع كبير في مجلدين ضخمين ذكر فيه المصنف البازي رحمه الله تعالى نحو سبعمائة و خمسين من خصائص و مزايا للاسم الله (الجلالة) ظاهرية و باطنية لغوية و أدبية و روحانية و نحوية و اشتقاقية و عددية و تفسيرية و تاثيرية . و هو من بدائع كتب الدنيا ما لا نظير له في كتب السلف والخلف ولا يطالعه أحد من العلماء أصحاب الذوق السليم والطبع المستقيم إلّا و هو يتعجب مما اجتهد المصنف البازي في جمع الأسرار و البدائع .

٩ - رسالة في تفسير "هدًى للمتّقين" فيها نحو عشرين جوابًا لحلّ إشكال تخصيص الهداية بالمتّقين .

١٠ - مختصر فتح الله بخصائص الاسم الله .

في علم الحديث

١ - شرح حصّة من صحيح مسلم .

٢ - شرح سنن ابن ماجه .

٣ - كتاب علوم الحديث . هذا كتاب مفيد مشتمل على مباحث و علوم من باب أصول الحديث رواية و دراية .

٤ - رياض السنن شرح السنن و الجامع للإمام الترمذي رحمه الله تعالى في مجلدات كثيرة .

٥ - فتح العليم بحلّ الإشكال العظيم في حديث " كما صلّيت على إبراهيم" . هذا كتاب كبير بديع لا نظير له . فتح الله تعالى فيه برحمته وفضله على المصنف البازي أبوابًا من العلوم ما مستها أيدي العقول وما انتهت إليها عقول العلماء الفحول إلى هذا الزمان . ذكر المصنّف في هـذا الكتاب لحـلّ هذا الإشكال العظيم نحو مائة و تسعين جوابًا . قال بعض العلماء الكبار في حق هذا الكتاب : ما سمعنا أن أحدًا

من علماء السلف و الخلف أجاب عن مسألة دينية و معضلة علمية هذا العدد من الأجوبة بل و لا نصف هذا العدد .

٦ - أجر الله الجزيل على عمل العبد القليل .

٧ - كتاب الفرق بين النبي و الرسول . هذا كتاب بديع لطيف ذكر فيه المصنف البازي أكثر من ثلاثين فرقًا بين النبي و الرسول مع بيان عجائب الغرائب و غرائب العجائب و بدائع الروائع و روائع البدائع من باب علوم متعلقة بحقيقة النبوة و بشان الأنبياء عليهم الصلاة والسلام . و هذا الكتاب لا نظير له في الكتب .

٨ - كتاب الدعاء . كتاب كبير نافع مشتمل على أبحاث مهمة لا غنى عنها .

٩ - النفحة الربانية في كون الأحاديث حجة في القواعد العربية . هذا كتاب كبير أثبت فيه المصنف البازي أن الأحاديث حجة في باب العربية و اللغة . و هو من عجائب الكتب .

١٠ - مختصر فتح العليم .

١١ - كتاب الأربعين البازية .

١٢ - الكنز الأعظم في تعيين الاسم الأعظم . كتاب جامع في هذا الموضوع لم تر العيون نظيرَه في كتب المتقدّمين و لم يقف أحد على مثيله في أسفار المتأخّرين .

١٣ - البركات المكيّة في الصلوات النبوية . كتاب بديع مبارك ذكر فيه المصنف البازي أكثر من ثمانمائة اسم محقَّق من أسماء النبي صلى الله عليه وسلم في صورة الصلوات على خاتم النبيّين صلى الله عليه وسلم .

١٤ - كتاب كبير على حجيّة الأحاديث النبويّة في الأحكام الإسلامية . كتبها المصنّف دمغًا لمطاعن طائفة الملاحدة المنكرين حجيّة الأحاديث النبويّة في الأحكام الإسلامية .

في علم أصول الفقه

١ - شرح التوضيح والتلويح . التوضيح والتلويح كتاب مغلق دقيق محقق جدًّا في أصول الفقه و يدرس في مدارس الهند و باكستان و أفغانستان وغيرها . وهو كتاب عويص لايفهم دقائقه وأسراره إلّا الآحاد من أكابر الفن فشرحه المصنف البازي شرحًا محققا

و أتى فيه ببدائع النفائس و نفائس البدائع .

في علم الأدب العربي

١ – شرح مفصل لديوان أبي الطيّب المتنبي .

٢ – شرح آخر مختصر لديوان أبي الطيب .

٣ – خصائص اللغة العربيّة و مزاياها . هو كتاب ضخيم نفيس لا نظير له في بابه فصل فيه المصنف البازي رحمه الله تعالى الفضائل الكلية و الجزئية لهذه اللغة المباركة و أتى فيه بلطائف وغرائب و بدائع و روائع تسرّ الناظرين و تهزّ أعطاف الكاملين و حق ما قيل : كم ترك الأول للآخر .

٤ – رشحات القلم في الفروق . هذا الكتاب مما يحتاج إليه كل عالم ومتعلم لم يصنف في هذا الموضوع أحد قبل ذلك أثبت فيه المصنف البازي علومًا و حقائق الفروق و دقائق الحدود و لطائف التعريفات للمصدر الصريح والمصدر المأوّل وحاصل المصدر واسم المصدر وعلم المصدر والجنس و اسم الجنس وعلم الجنس و الجمع و اسم الجمع و شبه الجمع والجنس اللغوي والفقهي والعرفي والمنطقي والأصولي و نحو ذلك من المباحث المفيدة إلى غاية .

٥ – شرح ديوان حسان رضي الله عنه .

٦ – الطوبى . قصيدة في نظم أسماء الله الحسنى شهيرة طبعت في صورة رسالة مستقلة أكثر من خمس و عشرين مرة استحسنها العوام و الخواص و استفادوا منها كثيرًا .

٧ – الحسنى . قصيدة في نظم أسماء النبي صلى الله عليه وسلم طبعت في صورة رسالة منفردة مرارًا .

٨ – المباحث الممهدة في شرح المقدمة . رسالة نافعة في مباحث لفظ المقدّمة الواقع في الخطب .

٩ – ديوان القصائد . مشتمل على أشعاري و قصائدي .

في علم النحو

١ - بُغية الكامل السامي شرح المحصول و الحاصل لملاّ جامي . هذا شرح مبسوط محتو على مباحث و حقائق متعلّقة بالفعل والحرف والاسم و حدودها وعلاماتها و وقوعها محكومًا عليها و بها وغير ذلك من أبحاث تتعلّق بهذا الموضوع . و هذا كتاب لا نظير له في كتب النحو . فيه بدائع و حقائق خلت عنها كتب السلف و الخلف . و كتب بعض كبار العلماء في تقريضه : هذا الكتاب غاية العقل في هذا الموضوع . و من أراد أن يطلع على حقائق الاسم و الفعل و الحرف فوق هذا و أكثر من هذا فليستح .

٢ - التعليقات على الفوائد الضيائية للجامي . هذا شرح الكتاب للعلامة ملاّ جامي . و هو كتاب معروف و متداول في ديار باكستان و الهند و أفغانستان و بنغله ديش و غيرها و يدرس في مدارسها .

٣ - النجم السعد في مباحث " أمّابعد " . هذا كتاب مفيد لطيف بيّن فيها المصنف البازي رحمه الله تعالى مباحث فصل الخطاب لفظة " أمّابعد " و أوّل قائلها و حكمها الشرعي و إعرابها و ما ينضاف إلى ذلك من المباحث المفيدة و ذكر نحو ١٣٣٩٧٤٠ وجهًا و طريقًا من وجوه إعراب و طرق تركيب يحتملها "أمّابعد". و هذا من عجائب اللغة العربية فانظر إلى هذه الكلمة المختصرة و إلى هذه الوجوه الكثيرة .

٤ - لطائف البال في الفروق بين الأهل و الآل . هو كتاب صغير حجمًا كبير مغزى نافع جدًّا لا مثيل له في موضوعه . جمع فيه المصنف البازي فروقًا كثيرة و مباحث و دقائق يجهلها كثير من الناس و يحتاج إليها العلماء .

٥ - نفحة الرّيحانه في أسرار لفظة سبحانه . رسالة مفيدة مشتملة على أسرار هذه اللّفظة .

٦ - الطريق العادل إلى بغية الكامل .

٧ - كتاب الدرّة الفريدة ، في الكلم التي تكون اسمًا و فعلاً و حرفًا أو حوت قسمين من أقسام الكلمة الثلاثة . ذكر المصنف رحمه الله تعالى في هذا الكتاب الذي هو نظير نفسه كلمات تكون اسمًا مرة و حرفًا حينا و فعلا مرة أخرى . و هذا من غرائب كتب الدنيا و مما لا مثيل له .

٨ – رسالة في عمل الاسم الجامد .

٩ – النهج السهل إلى مباحث الآل و الأهل . كتاب نافع لأولى الألباب و سِفر رافع لدرجات الطلّاب لم تسمح في هذا الموضوع قريحة بمثاله و لم ينسج في هذا المطلوب ناسج على منواله . كتاب فريد جمع أبحاث الأهل و الآل منها الفروق بين هذه اللفظين التي بلغت أكثر من خمسة و ثلاثين فرقًا و منها الأقاويل في أصل الآل و منها المباحث و الأقوال في محمل آل النبي ﷺ والمراد بهم و غير ذلك من المباحث المفيدة المهمّة جدًّا .

١٠ – رسالة بديعة في حقيقة المشتق .

١١ – رسالة في حقيقة الفعل .

١٢ – رسالة في حقيقة الحرف .

في علم الصرف

١ – كتاب الصّرف . هو كتاب نافع على منوال جديد .

٢ – التصريف . كتاب دقيق في هذا الفن لا نظير له .

٣ – كتاب الأبواب و تصريفاتها الصغيرة و الكبيرة .

في علمي العروض و القوافي

١ – الرّياض الناضرة شرح محيط الدّائرة .

٢ – العيون الناظرة إلى الرياض الناضرة . هذا كتاب لطيف و مفيد جدًّا مشتمل على أصول هذا الفنّ و أنواع الشعر و ما يتعلّق بذلك من البدائع و الحقائق الشريفة .

٣ – كتاب الوافي شرح الكافي . هذا شرح مبسوط للكتاب المشهور بالكافي .

في اللغة العربيّة

١ – كتاب الفروق اللغوية بين الألفاظ العربية هو كتاب نافع جدًّا لكل عالم و متعلم و بغية مشتاقي الأدب العربي أوضح فيه المصنف فروق مآت ألفاظ متقاربة معنى .

٢ - نعم النّول في أسرار لفظة القول . كتاب مفيد فصلت فيه أبحاث و مسائل متعلقة بلفظة القول و مادة " ق ، و ، ل ". و أتى فيه المصنف البازي أسرارًا و أثبت بالدلائل أن هذا البناء بحر فحدث عن البحر ولا حرج .

٣ - كتاب زيادة المعنى لزيادة المبنى . ذكر المصنّف فيه أن زيادة المادة و الحروف تدلّ على زيادة المعنى و أتى بشواهد من القرآن و الحديث و اللغة و أقوال الأئمة .

٤ - فتح الصمد في نظم أسماء الأسد المعروف بلقب نظم الفقير الروحاني في رثاء الشيخ عبدالحق الحقّاني . هذه قصيدة فريدة لا نظير لها في الماضي قد جمع فيها المصنف ما ينيف على ستمائة من أسماء الأسد و ما يتعلق بالأسد و هي في رثاء المحدّث الكبير مسند العَصر جامع المعقولات و المنقولات شيخ الحديث مولانا عبدالحق رحمه الله تعالى مؤسّس جامعة دارالعلوم الحقانية ببلدة أكوره ختك .

٥ - كتاب كبير في أسماء الأسد و ما يتعلق بالأسد .

٦ - رسالة في وضع اللغات .

في النصائح و الدعوة الإسلامية العامة

١ - تعليم الرفق في طلب الرزق .

٢ - استعظام الصغائر .

٣ - تنبيه العقلاء على حقوق النساء .

٤ - ترغيب المسلمين في الرزق الحلال و طِعمة الصالحين .

٥ - منازل الإسلام .

٦ - فوائد الاتفاق .

٧ - عدل الحاكم و رعاية الرعية .

٨ - جنة القناعة .

٩ - أحوال القبر و ذكر ما فيها عبرة .

١٠ - الموت و ما فيه من الموعظة .

١١ - مَن العاقل و ما تعريفه و حدّه .

١٢ - التوحيد و مقتضاه و ثمراته .

في علم التاريخ

١ - تحبير الحسب بمعرفة أقسام العرب وطبقات العرب . كتاب مفيد فيه بيان طبقات العرب وتفصيل أقسامهم و ما ينضاف إلى ذلك .

٢ - الصحيفة المبرورة في معرفة الفرق المشهورة . بيّن المصنف البازي في هذا الكتاب أحوال الفرق في المسلمين و تفاصيل مؤسس كل فرقة .

٣ - مرآة النّجباء في تاريخ الأنبياء . هذا كتاب تاريخي مشتمل على أهم واقعات الأنبياء وتواريخهم عليهم الصلاة والسلام .

٤ - التحقيق في الزنديق . رسالة لطيفة فيها تفصيل تعريف الزنديق و تحقيق لفظه و بيان مصداقه من الفرق الباطلة و حقق فيه المصنف البازي رحمه الله تعالى مستدلًّا بالكتاب و السنة وأقوال الأئمة الكبار أن الفرقة القاديانية أتباع المتنبي غلام أحمد الكذاب الدجال من الزنادقة و أنه لا يجوز إبقاؤهم في الدول الإسلامية بأخذ الجزية عنهم بل يجب قتلهم .

٥ - عبرة السائس بأحوال ملوك فارس . فصل المصنف البازي رحمه الله تعالى فيه تراجم ملوك فارس حسب ترتيب تملكهم وأحوال طبقتي ملوكهم الكينية و الساسانية و ما آل إليه أمرهم و في ذلك عبرة للمعتبرين .

٦ - غاية الطلب في أسواق العرب . كتاب أدبي تاريخي ذكر فيه المصنف البازي تواريخ الأسواق المشهورة في العرب و ما يتعلق بذلك الموضوع من حقائق أدبية .

٧ - إعلام الكرام بأحوال الملائكة العظام . بلغة أردو .

٨ - تراجم شارحي تفسير البيضاوي و مُحشّيه .

٩ - الطاحون في أحوال الطاعون .

١٠ - النظرة إلى الفترة . كتاب صغير مهم تاريخي في مصاديق زمن الفترة و أقسامها بأحكامها وما يتعلق بهذا الموضوع .

١١ - تاريخ العلماء و الأعيان .

١٢ - ترجمة سلمان الفارسي رضي الله عنه .

١٣ - توجيهات علمية لأنوار مقبرة سلمان الفارسي رضي الله عنه . كتاب بديع بيّن فيه المصنف رحمه الله تعالى نحو ثلاثين توجيها علميا لأنوار قبر سلمان الفارسي رضي الله عنه .

في علم المنطق

١ - شكر الله على شرح حمد الله للسنديلي . كتاب حمد الله شرح سلم العلوم للشيخ العلامة حمد الله السنديلي كتاب كبير مغلق دقيق محقق جدًّا في المنطق وهو مما يقرأ و يدرس في مدارس الهند و باكستان و أفغانستان و غيرها لازما و لا يفهم دقائقه و أسراره إلّا بعض أكابر الفن وللمصنف البازي رحمه الله تعالى شهرة في حل هذا الكتاب فشرحه شرحا محققا و أتى فيه ببدائع .

٢ - التعليقات على شرح القاضي مبارك لسلّم العلوم . كتاب القاضي مبارك كتاب نهائي في المنطق و أشهر كتاب في هذا الفن قد اشتهر بين العلماء و الطلبة بأنه عويص و عسير فهما لأجل العبارات الدقيقة الجامعة للأسرار العلمية و أنه لا يقدر على تدريسه و فهمه إلّا القليل حتى قيل في حقه : كاد أن يكون مجملا مبهما . و هذا الكتاب يدرس في مدارسنا و جامعاتنا فشرحه المصنف البازي شرحًا مبسوطا و سهل فهمه للعلماء و الطلبة .

٣ - التعليقات على سلّم العلوم .

٤ - التعليقات على شرح مير زاهد على ملاّ جلال .

٥ - الثمرات الإلهاميّة لاختلاف أهل المنطق و العربية في أن حكم الشرطية هل هو بين المقدم والتالي أو هو في التالي . بيّن المصنف البازي ثمرات و نتائج اختلاف الفريقين المذكورين في محل القضية الشرطية هل هوفيما بين الشرط و الجزاء أو في الجزاء فقط و فرع على ذلك غير واحد من أدقّ مسائل الحنفية و الشافعية و غير ذلك من الأسرار و هو كتاب عويص لا يفهمه إلّا الآحاد من أكابر الفن و لا نظير له .

٦ - شرح مبحث الوجود الرابطي من كتاب حمد الله (باللغة العربية) .

٧ - شرح بحث الوجود الرابطي من كتاب حمد الله (بلغة الأردو) .

٨ - التحقيقات العلميّة في نفي الاختلاف في محلّ نسبة القضيّة الشرطية بين علماء المنطق وعلماء العربية. هذا كتاب لانظير له عويص لايفهمه إلّا بعض الأفاضل الماهرين في المعقول و المنقول حقق فيه المصنّف البازي أن هذا الاختلاف وإن كان مشهورًا مسلّما لكن الحق أنه لا خلاف بين هاتين الطائفتين وأن محل النسبة إنما هو بين الشرط و الجزاء عندكلا الفريقين أهل المنطق و أهل العربية و أيّد المصنف مدعاه هذا بإيراد حوالات كتب النحو و ذكر أقوال أئمة النحو و حقق ما لا يقدر عليه إلّا مَن كان ذامطالعة وسيعة جدًّا.

في الطبعيات و الإلٰهيات من الفلسفة

١ - تعليقات على كتاب صدرا شرح هداية الحكمة للعلامة الصدر الشيرازي.

٢ - تعليقات على كتاب مير زاهد شرح الأمور العامة.

في علم الفلك القديم اليوناني البطليموسي

١ - شرح التصريح على التشريح. هذا شرح جامع مبسوط لكتاب التصريح المشهور المتداول في مدارس الهند و باكستان و أفغانستان و غيرها.

٢ - التعليقات على شرح الجغميني. هذه التعليقات جامعة لمسائل علم الفلك القديم مع ذكر مسائل الفلك الحديث بالاختصار. وكتاب شرح الجغميني متداول في دروس مدارسنا.

٣ - نيل البصيرة في نسبة سُبع عرض الشعيرة. فصّل المصنف البازي رحمه الله تعالى في هذا الكتاب العجيب مسائل مشكلة ومباحث مغلقة منها أن الجبال هل تضر في الكروية الحسية للأرض أم لا، بحث فيه المصنف على تعين أعظم الجبال ارتفاعًا في الزمان الحاضر و في العهد القديم ثم بيّن نسبة أعظم الجبال ارتفاعًا إلى قطر الأرض بيانًا شافيًا.

٤ - كتاب أبعاد السيّارات و الثوابت و أحجامهنّ حسبما اقتضاه علم الفلك القديم البطليموسي.

٥ - كتاب وجوه تقسيم الفلاسفة للدائرة ٣٦٠ جزء قد أجمع الفلاسفة منذ أقدم الأعصار على تقسيم الدائرة إلى ثلاثمائة و ستين درجة ولا يدري الفضلاء فضلاً عن الطلبة تفصيل وجوه ذلك . فذكر المصنف البازي في هذا الكتاب الذي هو نظير نفسه وجوهًا كثيرة غريبة بديعة قد شرح الله تعالى لها صدره و تفرد بها حيث لم يخطر إلى الآن هذه الوجوه على قلب أحد من العلماء .

في علم الفلك الحديث الكوبرنيكسي

١ - الهيئة الكبرى . كتاب كبير مفصّل .

٢ - سماء الفكرى شرح الهيئة الكبرى . هذا شرح لطيف مفيد جدًّا صنف المصنّف الروحاني البازي رحمه الله هذا المتن الهيئة الكبرى بإشارة جمع من أكابر العلماء و أماثل الفضلاء ثم شرحه أيضًا بطلبهم و إشارتهم .

٣ - الشرح الكبير للهيئة الكبرى .

٤ - كتاب الهيئة الكبيرة . كتاب كبير جامع لمسائل الفن لا نظير له .

٥ - أين محلّ السماوات السبع . هذا كتاب نفيس مُهِمّ لم يصنّف أحد قبل هذا في هذا الموضوع . صنّفه المصنّف البازي لدفع مطاعن المتنوّرين و الفجرة حيث زعموا أن بنيان الإسلام صار متزلزلا و قصره أصبح خاويًا ، إذ بطلت عقيدة السماوات السبع القرآنية لأجل إطلاق السفن الفضائية و الصواريخ إلى القمر و إلى الزهرة وغير ذلك من السيارات فدمغ المصنف في هذا الكتاب العظيم مطاعنهم بأدلة مقنعة و أثبت أن هذه الأسفار الفضائية تؤيد الإسلام و أصوله و أنها لا تصادم السماوات القرآنية .

٦ - هل للسموات أبواب (باللغة العربي) .

٧ - هل للسموات أبواب (بلغة الأردو) .

٨ - هل الكواكب و النجوم متحركة بذاتها (باللغة العربي) .

٩ - هل للنجوم حركة ذاتية (بلغة الأردو) .

١٠ - كتاب السدم و المجرات و ميلاد النجوم و السيارات (باللغة العربي) .

١١ - هل السماء و الفلك مترادفان (باللغة العربي) .

١٢ - السماء غير الفلك شرعًا (بلغة الأردو) . حقق المصنف في هذين الكتابين اللطيفين البديعين أن السماء تغاير الفلك شرعًا و أن السماء فوق الفلك و أن النجوم واقعة في أفلاك لا في أثخان السماوات . واستدلّ في ذلك بنصوص إسلامية كثيرة و بأقوال كبار علماء علم الفلك الجديد وبأقوال أئمة الإسلام .

١٣ - عمر العالم و قيام القيامة عند علماء الفلك و علماء الإسلام (بلغة الأردو) .

١٤ - الفلكيّات الجديدة . من عجائب كتب الفن كتاب جامع لأصول هذا الفنّ لانظير له ولكونه جامعًا متفردًا في موضوعه وأسلوب بيانه قرره علماء دولتنا في نصاب كتب المدارس والجامعات وجعلوا تدريسه لازمًا في جميع الجامعات و المدارس .

١٥ - كتاب أسرار تقرر الشهور و السنين القمرية في الإسلام .

١٦ - كتاب شرح حديث " أن النبي عليه الصلاة والسلام كان يصلي العشاء لسقوط القمر لليلة ثالثة " .

١٧ - التقاويم المختلفة و تواريخها و أحوال مباديها و تفاصيل ذلك .

١٨ - أين مواقع النجوم هل هي في أثخان السموات أو تحتهن عند علماء الإسلام و عند أصحاب الفلسفة الجديدة .

١٩ - قدرالمدّة من الفجر إلى طلوع الشمس . هذا كتاب دقيق لايفهمه إلّا المهرة . ألّفه المصنّف عند تحكيم أكابر العلماء إيّاه في هذه المسئلة الكثيرة الاختلاف وقد اختلف العلماء والعوام في هذه المسألة كثيرًا حتى أفضى الأمر إلى الجدال و القتال و ذلك إلى عدة سنين فجعلوا المصنف البازي حكمًا و التمسوا منه أن يحقق الحق و الصواب فكتب المصنف هذا الكتاب و أوضح فيه الحسابات الدقيقة لسير الشمس فاستحسن العلماء هذا الكتاب جدًّا و اعتقدوا صحة ما فيه و عملوا على وفق ما حقق المصنف و ارتفع النزاع و اضمحل الباطل .

٢٠ - هل السماوات القرآنية أجسام صلبة أو هي عبارة عن طبقات فضائيّة غير مجسمة . هذا كتاب مهم و بديع جدًّا .

٢١ - هــل الأرض متحرّكة ؟ هذا كتاب مفيد جدًّا جمع فيه المصنف البازي أقوال علماء الإسلام وآراء الفلاسفة من القدماء و المحدثين مما يتعلق بهذا الموضوع .

٢٢ - كتاب عيد الفطر و سير القمر . فيه أبحاث جديدة مفيدة مهمة مثل بحث المطالع و تقدم عيد مكة على عيـد باكستان بيوم أو يومين . كتبها المصنف البازيـ رحمه الله تعالى دمغًا لمطاعن المتنورين الملحدين على علماء الدين بأنهم لا يعرفون العلوم الجديدة .

٢٣ - القمر في الإسلام و الهيئة الجديدة و القديمة .

٢٤ - قصة النجوم . هو كتاب ضخم .

٢٥ - كتاب الهيئة الحديثة . كتاب كبير جامع للمسائل و الأبحاث . أوّل كتاب ألّف باللغة العربية في هذا الفن في ديار الهند و إيران و أفغانستان و باكستان وغيرها و مع هذا هو أوّل كتاب صنّفه المصنّف البازي رحمه الله تعالى في هذا الفنّ .

٢٦ - شرح الهيئة الحديثة (بلغة الأردو) .

٢٧ - الهيئة الوُسطى (باللغة العربي) .

٢٨ - النجوم النُشطى شرح الهيئة الوسطى (بلغة الأردو) .

٢٩ - الهيئة الصغرى (باللغة العربي) .

٣٠ - مدارالبشرى شرح الهيئة الصغرى (بلغة الأردو) .

٣١ - ميزان الهيئة .

في الموضوعات المتفرّقة

١ - كتاب أسرار الإسراء إلى بيت المقدس قبل العروج إلى السماء . هذا كتاب لطيف جامع لكثير من الحكم و الأسرار في الإسراء إلى بيت المقدس .

٢ - الخواصّ العلميّة للاسمين محمد و أحمد اسمي نبيّنا صلى الله عليه وسلم .

٣ - كتاب الحكمة في حفظ الله الكعبة من أصحاب الفيل دون غيرهم . ذكر المصنف البـازي رحمه الله تعالى في هذا الكتاب الصغير أسرارًا و حكمًا مخفية في حفظ الله تعـالى بيت الله من أصحاب الفيل دون غيرهم من أصحاب الحجّاج الظالم ومن الملاحدة الباطنية . و هذه الأسرار لا توجد في الكتب . صنفه البازي باقتراح بعض أكابر

العلماء .

٤ - كتاب الحكايات الحكميّة .

٥ - فردوس الفوائد . كتاب كبير في عدة مجلدات .

